

9



IL COSTRUTTORE MECCANICO.

IL COSTRUTTORE MECCANICO

Non indugiate ad acquistare il « COSTRUTTORE MECCANICO » perchè è fabbricato con macchine e stampi di grande precisione ed è il più perfetto e il più ricco di pezzi. Non dimenticate che il nostro « COSTRUTTORE MECCANICO » vi può dare idee e immaginazioni che vi potranno portare beneficio e ricchezza nella vostra vita perchè è una vera ingegneria in miniatura dato i suoi pezzi perfetti e di grande precisione che non hanno nulla da invidiare ad altri prodotti.

N'hésitez pas à acheter le « COSTRUTTORE MECCANICO ». Il est fabriqué moyennant machines et matrices de haute précision. Dans son genre, il est le meilleur et le mieux pourvu en fait de pièces. N'oubliez pas que notre « COSTRUTTORE MECCANICO » est en état de faire naître en vous des idées et des conceptions nouvelles qui peuvent être d'une importance capitale dans votre vie en vous apportant gain et richesse. C'est l'art de l'ingénieur en miniature car ses pièces, d'une précision parfaite, ne le cèdent en rien aux autres produits du même genre.

Buy NOW the « COSTRUTTORE MECCANICO »! It is manufactured with high-precision machines and dies, being the most perfect and richest product of its kind. Do not forget that our « COSTRUTTORE MECCANICO » may give you ideas and suggestions which can open you the door of success! It is a real miniature workshop made up of carefully-developed, accurately-manufactured parts, whose high standard is well up to any foreign-made product of the kind.

Zoegert nicht, einen « COSTRUTTORE MECCANICO » anzuschaffen, denn derselbe ist mit Praezisions-Maschinen — und Werkzeugen hergestellt, und ist der vollkommenste und reichhaltigste Konstruktionskasten. Vergesst nicht, dass unser « COSTRUTTORE MECCANICO » Euch auf neue Gedanken und Einfäelle bringen kann, die Eurem Leben Vorteile und Nutzen geben werden, denn er stellt, wegen seiner vollkommenen und mit grosser Praezision ausgeführten Teile eine richtige « Technik in Kleinen » dar, welche anderen Erzeugnissen in nichts nachsteht.

IL COSTRUTTORE MECCANICO

L'ingegneria, la meccanica e l'elettricità sono gli ultimi e più importanti punti storici del progresso umano. Anche il ragazzo segue colla sua fervida fantasia lo svilupparsi delle idee nuove ed oggi, nei suoi trastulli, vuole e cerca l'applicazione della realtà. IL COSTRUTTORE MECCANICO vuole emanciparsi tali fini, anzi li compendia tutti in sè, perchè, coll'applicazione dei suoi pezzi, il ragazzo riesce a dare corpo a tutte le sue fantasie costruttrici.

IL COSTRUTTORE MECCANICO raggiunge perfettamente la produzione estera e i suoi pezzi, fabbricati esclusivamente in Italia, sono perfetti.

A vantaggio degli acquirenti e desideroso di poter entrare in tutte le famiglie IL COSTRUTTORE MECCANICO ha ideato dei tipi di scatola a prezzo mite in modo che il ragazzo con i suoi piccoli risparmi, possa un poco per volta acquistare i diversi numeri con un minimo dispendio e trovare man mano sempre più completo il proprio gioco.

Infatti con la scatola N. 1 « tipo scuola » il ragazzo si addestra a creare innumerevoli macchine semplici, come da modelli a catalogo, e prendere così la pratica del montaggio di costruzioni sempre più complicate coll'acquisto delle scatole suppletorie. La scatola N. 2 è la scatola base.

La scatola N. 2 A serve a completare la N. 3 con nuovi differenti pezzi.

Acquistando la N. 3 A, in aggiunta alle precedenti, si ottiene la scatola N. 4, acquistando la N. 4 A si ottiene la scatola N. 5 e così di seguito al raggiungimento del numero massimo.

In questo modo con una spesa frazionata e possibile a tutti, il ragazzo ha una scatola con la quale può costruire infinite macchine perfette.

L'art de l'ingénieur, la mécanique et l'électricité sont les points les plus importants dans l'histoire du progrès humain. L'enfant, avec son imagination avide, suit actuellement le développement de idées neuves et veut trouver dans ses jeux une application de la réalité.

Le « COSTRUTTORE MECCANICO » veut suivre ces désires de l'enfant, voire même de les réunir tous en permettant à l'enfant de réaliser, au moyen des pièces contenues dans la boîte, tout ce que son imagination constructive peut concevoir.

Le « COSTRUTTORE MECCANICO » est au niveau de la production étrangère. Ses pièces, fabriquées exclusivement en Italie, sont parfaites.

Pour en faciliter l'achat et pouvoir entrer dans toutes les familles, le « COSTRUTTORE MECCANICO » a réalisé des types de boîtes à prix modiques. Il permet ainsi à l'enfant d'acheter peu à peu, et à l'aide de ses épargnes seulement, toutes les boîtes avec une dépense minima en complétant de plus en plus son jeu.

En effet, avec la boîte N° 1 « type école », l'enfant s'habitue à créer d'innombrables machines simples (voir les modèles du catalogue) en se familiarisant ainsi avec le montage de constructions qui deviennent de plus en plus compliquées au fur et à mesure qu'il achète les numéros supérieurs.

La boîte N° 2 est la boîtes-base.

La boîte N° 2A sert à compléter le N° 3 avec de nouvelles pièces.

Avec la boîte N° 3 et la boîte N° 3A, on obtient la boîte N° 4.

Avec la boîte N° 4 et la boîte N° 4A, on obtient la boîte N° 5, et ainsi de suite jusqu'aux plus grands numéros.

De cette façon et avec des frais fractionnés que les rendent accessibles à tous l'enfant possède une boîte qui lui permet de construire une infinité de machines parfaites.

Pour augmenter encore cette possibilité on opurra aussi trouver en vente toutes les pièces détachées. (Voir page pièces détachées).

Dans le catalogue, on ne trouvera qu'un petit nombre de modèles, et ceci afin de permettre à l'enfant, une fois qu'il se sera rendu compte du montage en les copiant, d'en inventer d'autres par lui-même.

IL COSTRUTTORE MECCANICO

Engineering, mechanics and electrotechnics are the lastest and most important basic points in mankind's progress. Even boys are now following, with their lively, the development of new conceptions and eagerly looking for a factual reality even in their own toys.

The «COSTRUTTORE MECCANICO» is the expression of such a tendency, as, by piecing together its parts, boys will be given a fine chance to translate into reality all their constructional fancies.

The «COSTRUTTORE MECCANICO» is well up to any similar foreign-made product and all its parts, entirely made in Italy, are faultless.

To favour our customers and with the aim of entering all families, we have made up low-priced boxes as well, so that the boy himself, by putting together his little savings, is enabled to buy all separate sizes, one at a time, and to gradually complete his toy.

With No. 1 size ("school type") the boy is trained to create an endless range of simple machines, according to the patterns illustrated in the catalogue, thus getting acquainted with the assembling problems which will allow him to successfully handle the upper sizes as well.

The basic size is No. 2 box.

Size No. 2A set is meant to complete No. 3 with new and different parts.

By adding No. 3A set to the previous ones. No. 4 set is made up; likewise, No. 5 set can be obtained by adding No. 4A set to No. 1, and so on, until the top size is obtained.

By this system, at a comparatively small price at a time, the boy will have at his disposal a set which will enable him to construct any number of perfect machines.

As a further advantage to purchasers, separate parts are also available (see separate-parts list).

In the catalogue wonly a few illustrated patterns have been included so that the boy may think up more of them by himself as soon as he will have learned all assembly tricks.

Die Technik, der Maschinenbau und die Elektrotechnik sind die letzten und bedeutendsten geschichtlichen Tatsachen des menschlichen Fortschritts. Auch der Junge verfolgt in seiner lebhaften Einbildungskraft die Entwicklung neuer Gedanken und heute will und sucht er die Anwendung der Wirklichkeit. Der Costruttore Meccanico will diesen Zweck erreichen, er fasst obige Gedanken alle in sich zusammen, denn durch die Verwendung seiner Baustuecke gelingt es dem Jungen, seine schoepferische Phantaise zu verwirklichen.

Der Costruttore Meccanico, welcher nur in Italien hergestellt wird, steht allen auslaendischen Erzeugnissen gleich, und seine einzelnen Teile sind vollkommen.

Um den Käufern entgegen zu kommen und in dem Wunsche moeglichst in allen Familien bekannt zu werden, hat der Costruttore Meccanico eben billigen Baukästen geschaffen, welcher es dem Jungen ermöglicht, mit seinen kleinen Ersparnissen nach und nach mit geringen Kosten die einzelnen Stuecke anzuschaffen und seinen Baukästen zu vervollstaendigen.

Mit dem Baukästen N. 1 kann sich der Junge ueben zahllose einfache Maschinen wie die Modelle im Katalog, zusammen zu stellen, und so die Zusammensetzung immer schwierigerer Konstruktionen durch den Kauf ergänzender Baukästen erlernen.

Der Baukästen N. 2 ist der Grundkästen.

Der Baukästen N. 2A dient zur Ergänzung der N. 3 mit neuen und verseman den Kästen N. 4, durch Kauf der N. 4A den Kästen N. 5 und so fort, Durch den Kauf des Kastens N. 3A zu den vorhergehenden Kästen erwirbt hiedenen Teilen.

bis zur groessten Nummer.

Auf diese Weise kann sich der Junge nach und nach mit erschwinglichen Kosten einen Baukästen anschaffen, mit welchem er unzaehlige vollkommene Maschinen konstruiren kann.

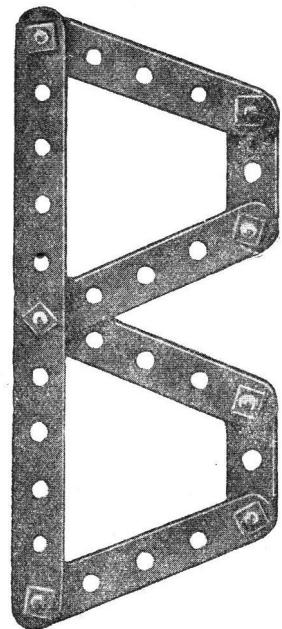
Zur Vervollstaendigung werden dann auch noch alle Einzelteile verkauft (Siehe Seit der Einzelteile).

Im Katalog sind nur wenige Modelle abgebildet, damit der Junge, wenn er gelernt hat, diese zusammenzusetzen, sich dann selbst neue erdenken, kann.

Si costruiscono con la scatola 1

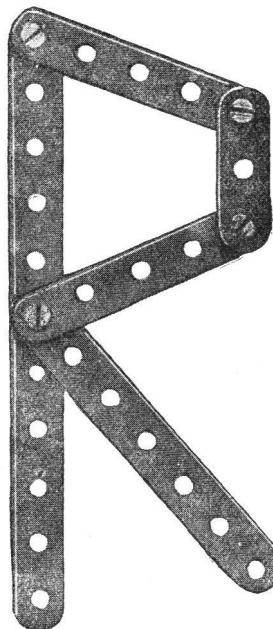
On construit avec la boîte 1

Metal - Baukasten 1



N. 1

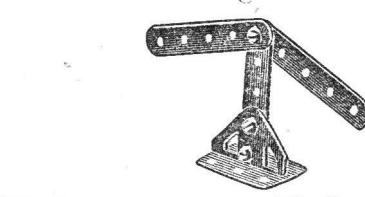
Segnali ferroviari - Signal de chemin



N. 2

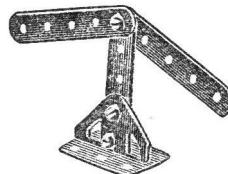
de fer - Bahnsignale

N. 3



N. 5

N. 6

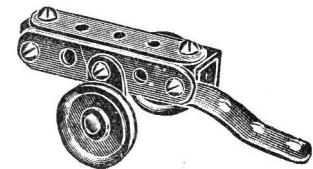


N. 7



N. 4

Cannone - Canon - Kanone



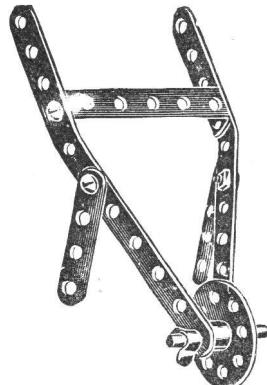
N. 8

Alfabeto

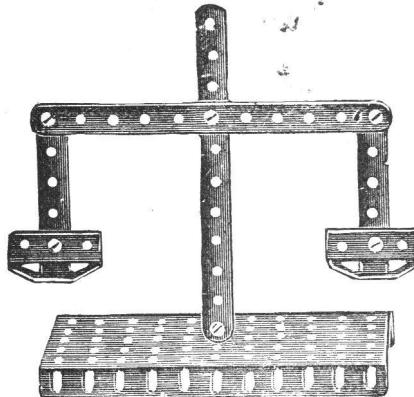
Alphabet

Buchstaben

Si costruiscono con la scatola 1



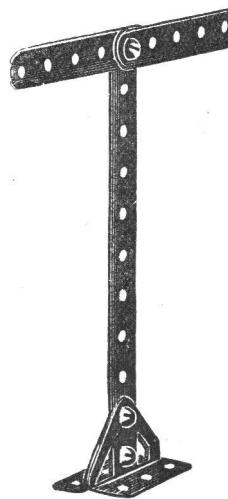
N. 9 - Carriola - Carriole -
Schub - Karten



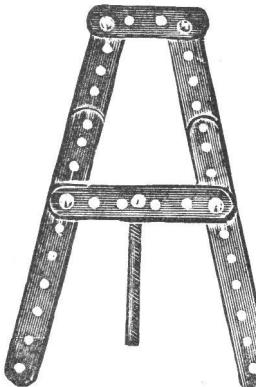
N. 12 - Bilancia
Balance - Waage

On costruit avec la boîte 1

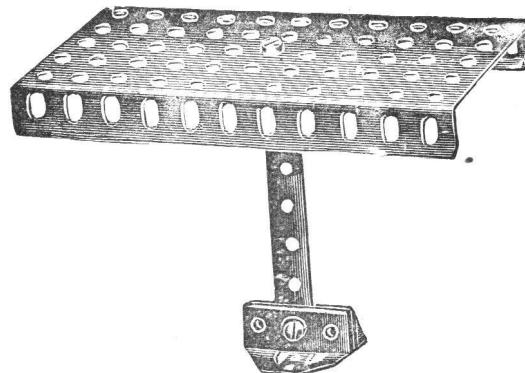
Metal - Baukasten 1



N. 10
Indicatore
Indicateur
Anzeiger



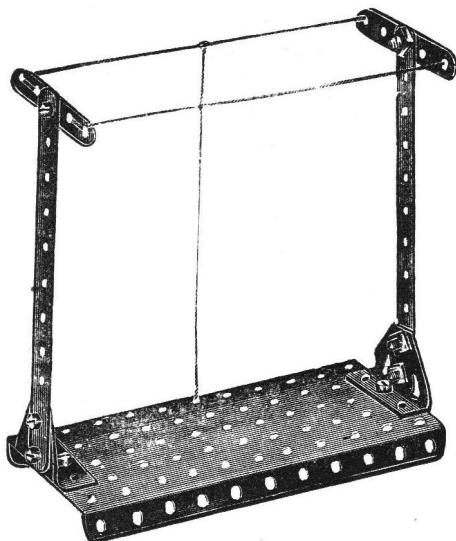
N. 11 - Cavalletto
Chevalet - Staftelei



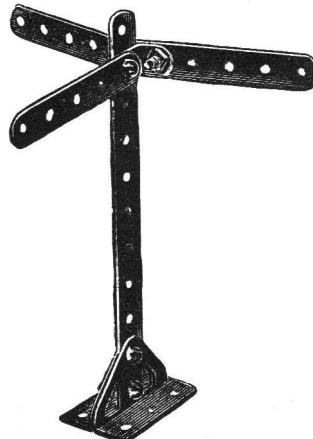
N. 13 - Tavolo da giardino
Table - Tisch

Si costruiscono con la scatola 1

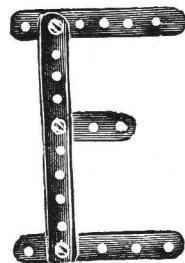
On construit avec la boîte 1
Metal - Baukasten 1



N. 14 - Antenna

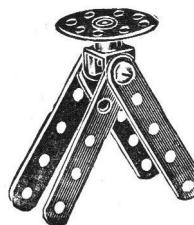


N. 15 - Indicatore stradale



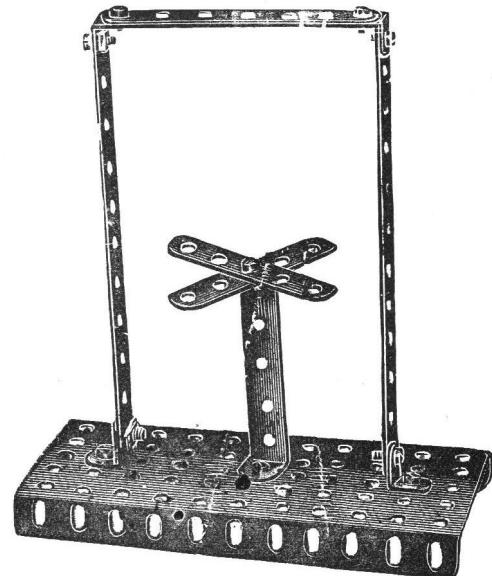
N. 17 - Lettera alfabetica

Lettre de l'alphabet - Buchstaben

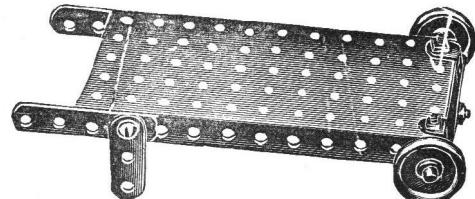


N. 18

Seggiolino per pianoforte



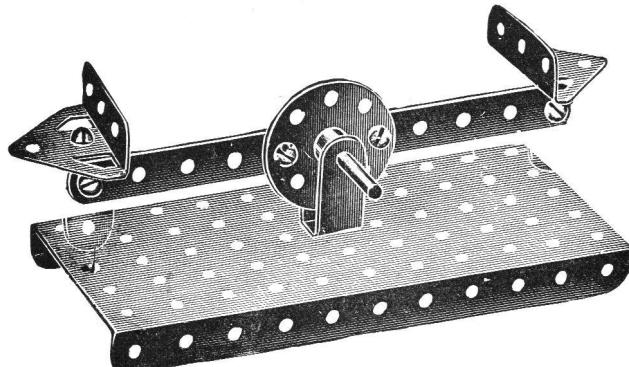
N. 16 - Stella di passaggio a livello
Etoile de passage à niveau
Warnkreuz am Bahnübergang



N. 19 - Carretto per mugnaio

Charrette - Schubkarren

Si costruiscono con la scatola 1



N. 21 Bilancia - Balance - Waage



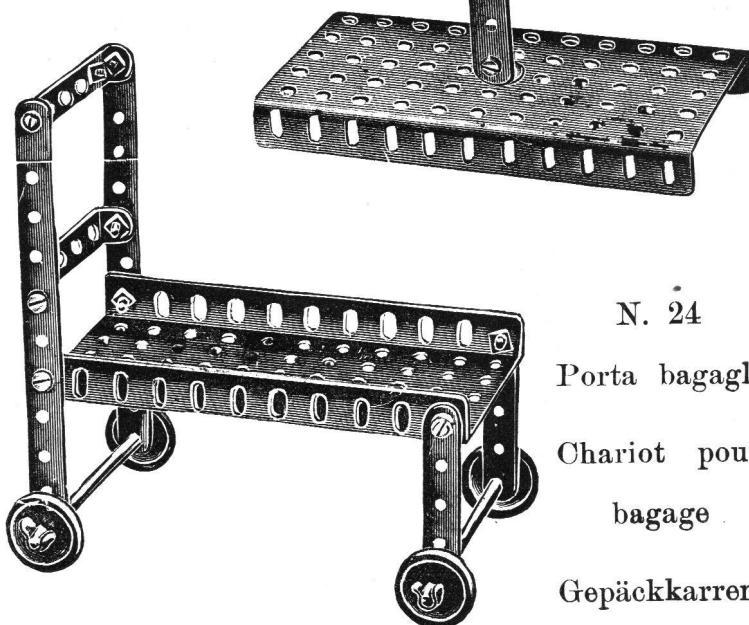
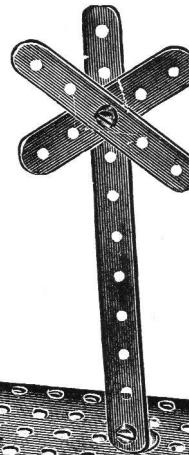
N. 23 - Tavolino - Table - Tisch

Metall

Baukasten 1 -

On construit avec la boîte 1

N. 22
Segnale
ferroviario
Signal
de chemin
de fer
Eisenbahn
Signal

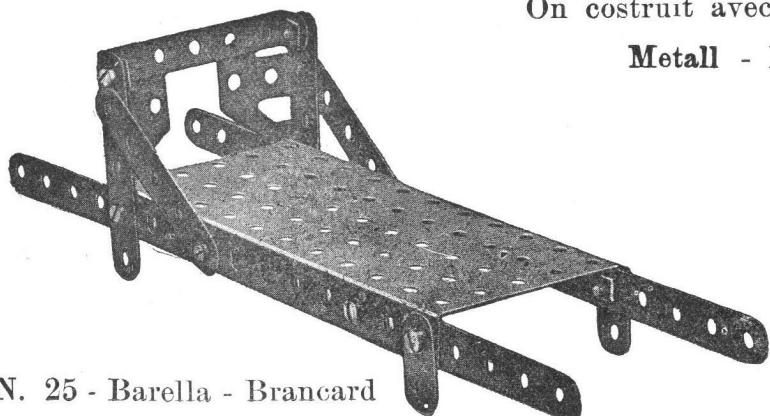


N. 24
Porta bagagli
Chariot pour
bagage
Gepäckkarren

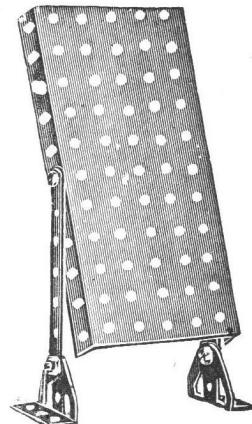
Si costruiscono con la scatola 1

On construit avec la boîte 1

Metall - Baukasten 1



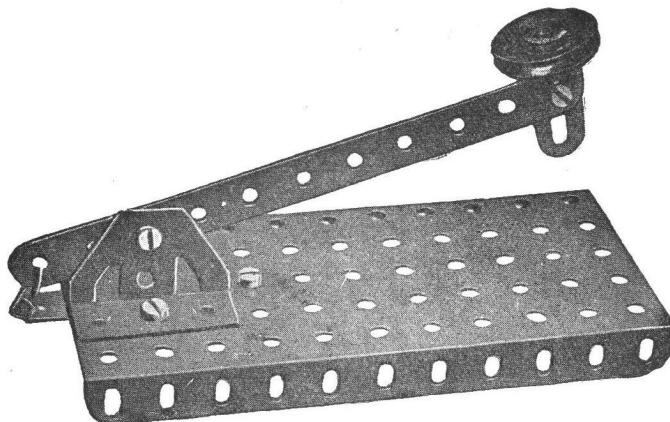
N. 25 - Barella - Brancard



N. 26 - Lavagna

Tableau

Schultafel



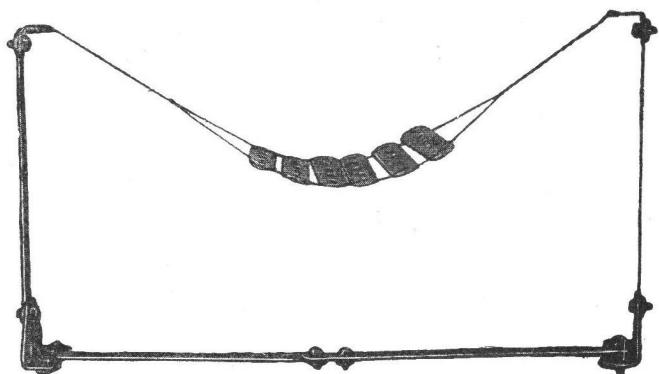
N. 27 - Tasto telegrafico - Touche télégraphique

N. 28

Amaca
indiana

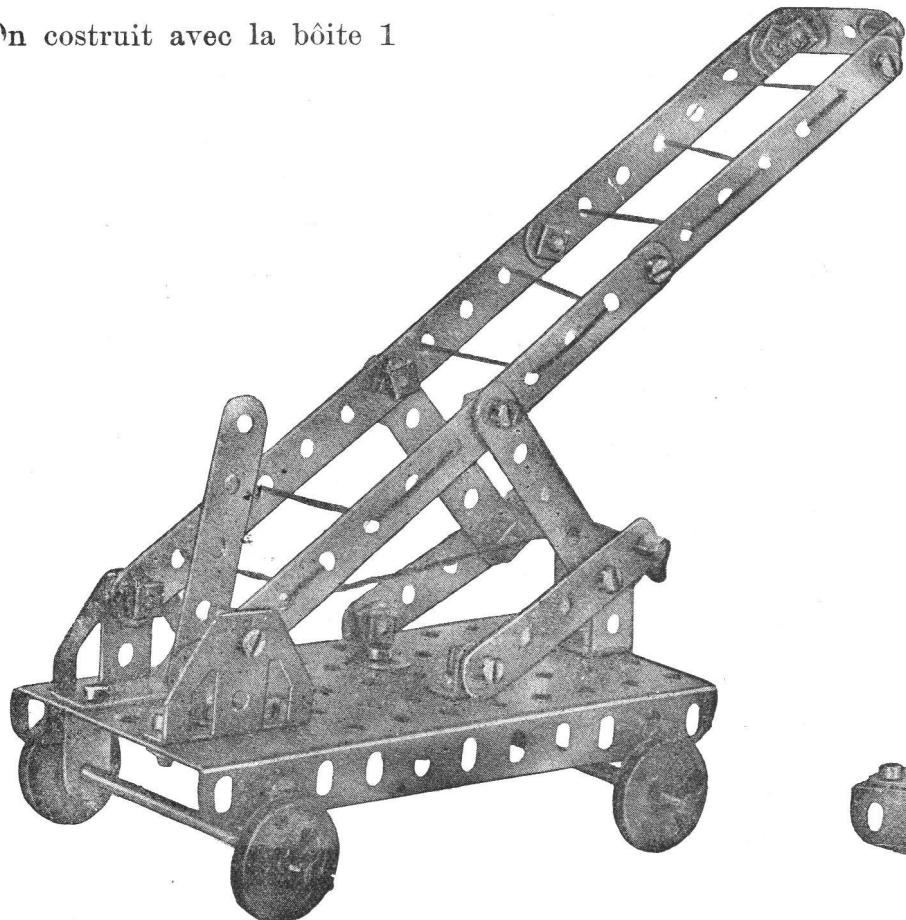
Hamac

Hängematte



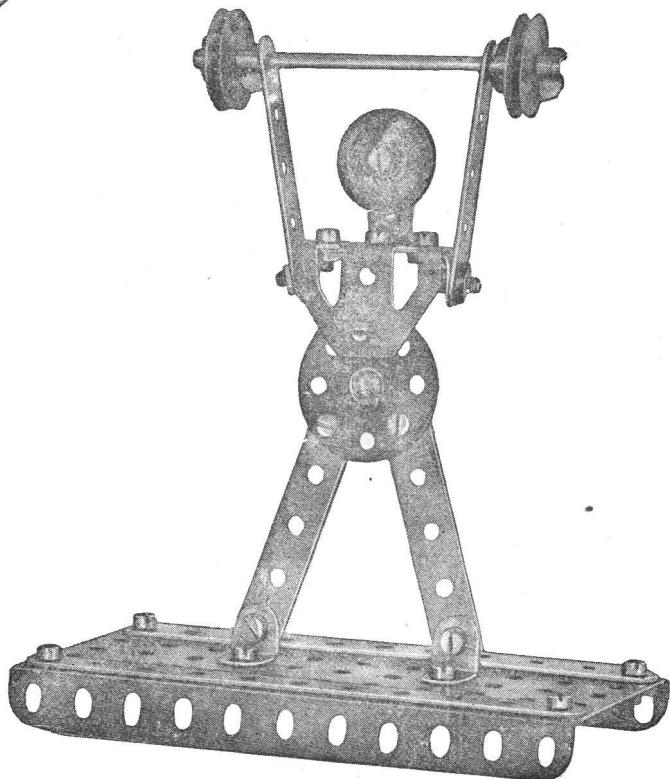
Si costruiscono con la scatola 1

On construit avec la boîte 1



Grue réglable à lever - Regulierbarer Hebelkran

Metal - Baukasten 1

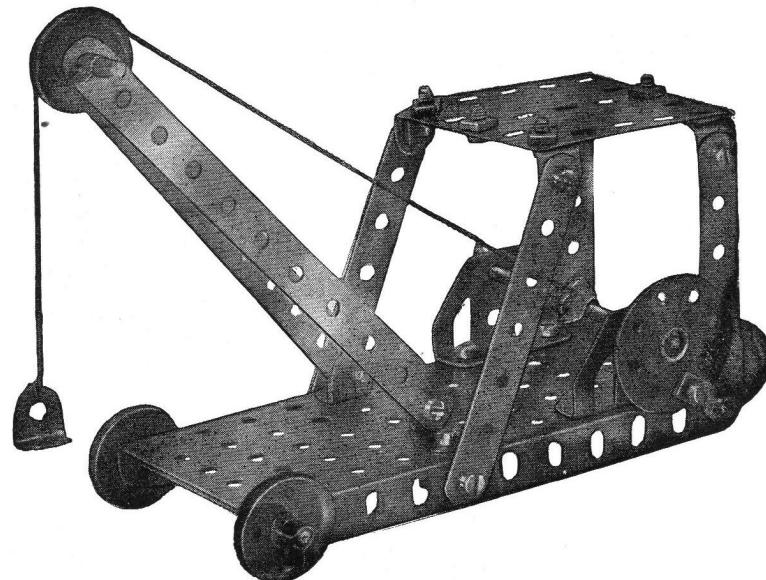


N. 30 - Ginnasta

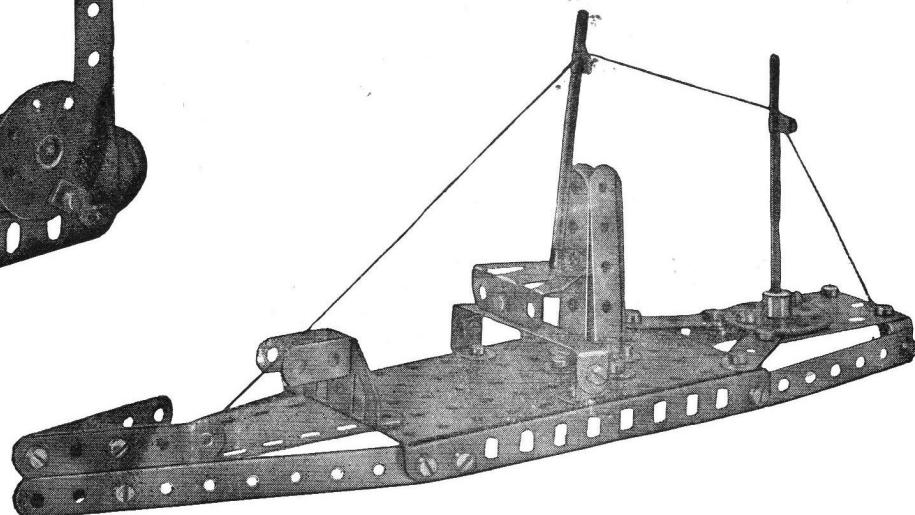
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2

Metall - Baukasten 1 - 2



N. 31 - Gru mobile



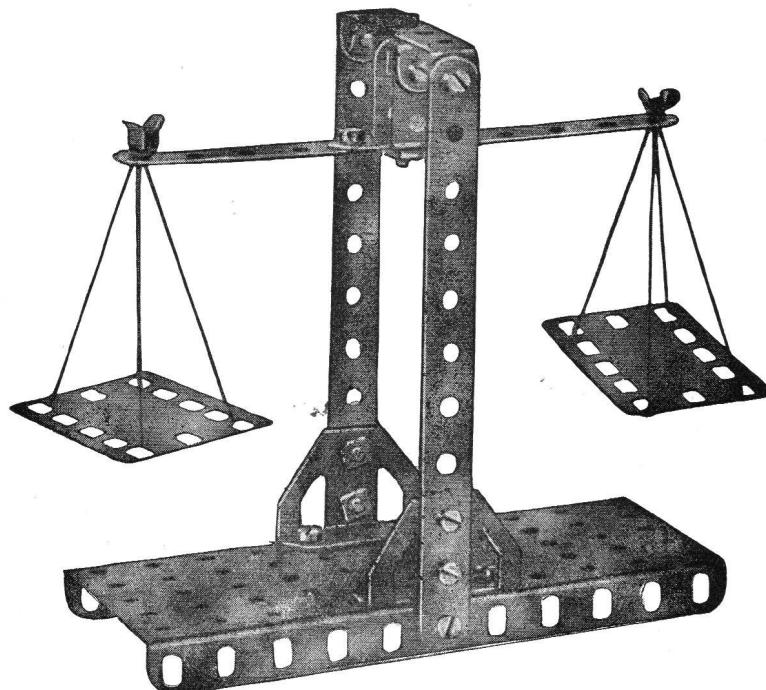
N. 32 - Nave Vedetta
Navire Vedette

Vedettenschiff

Si costruiscono con la scatola 1 e 2

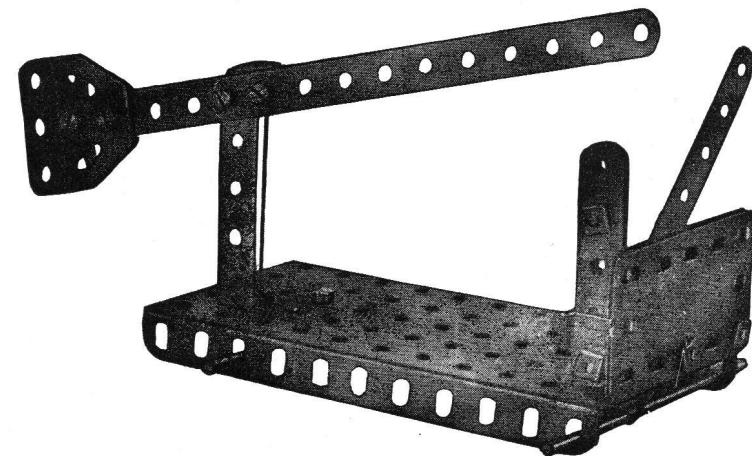
On construit avec la boîte 1 et 2

N. 33 - Bilancia

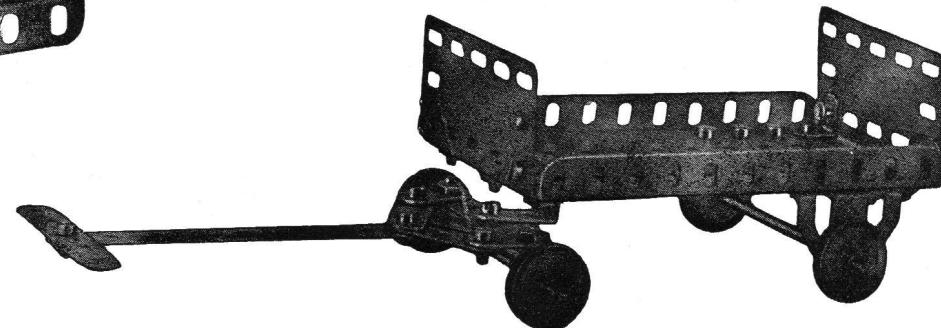


N. 33 - Bilancia

Metall - Baukasten 1 - 2



N. 34 Passaggio a livello



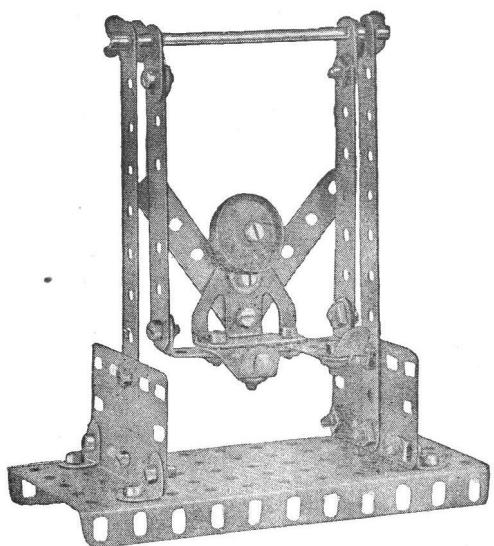
N. 35 - Carrello da trasporto

Si costruiscono con la scatola 1 e 2

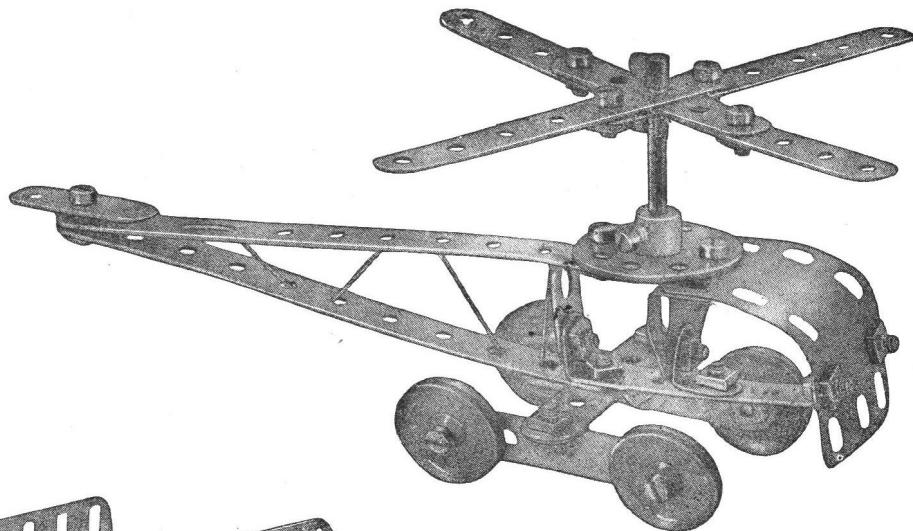
On costruit avec la boite 1 et 2

Metall - Baukasten 1 - 2

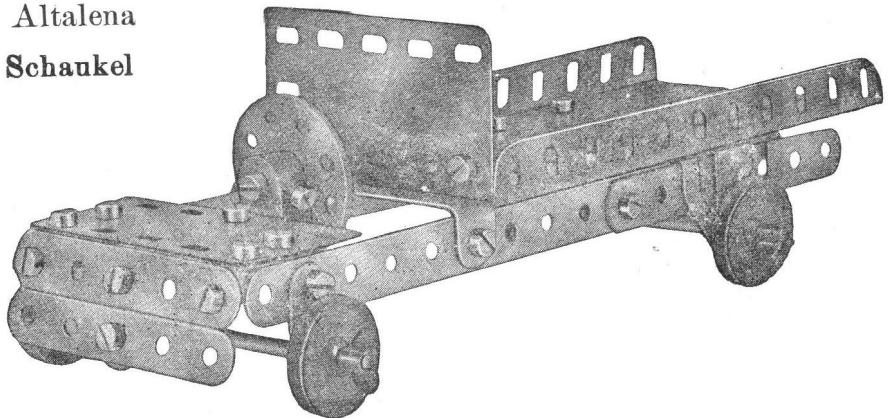
N .38 - Elicottero



N. 36 - Altalena
Schaukel



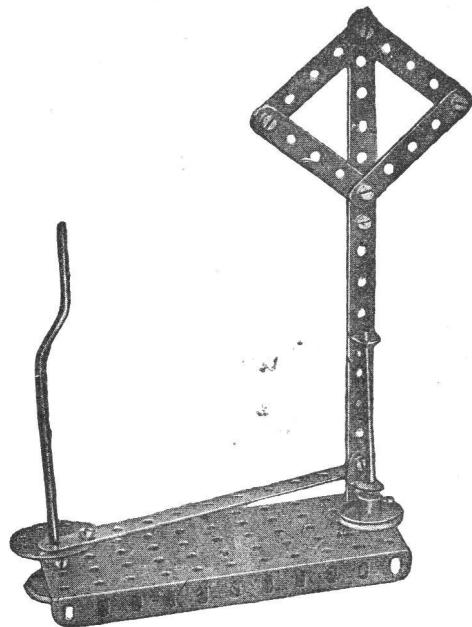
N. 37 - Camion trasporto veloce



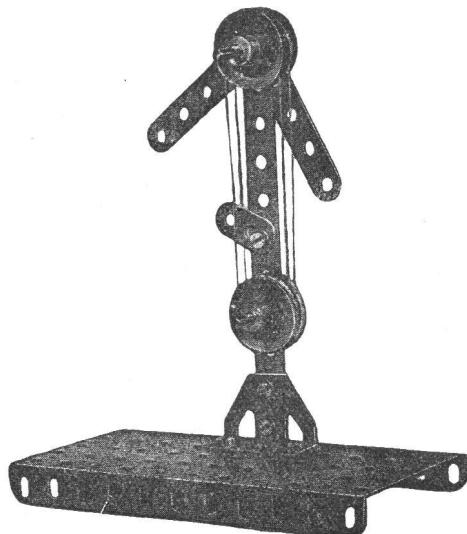
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2

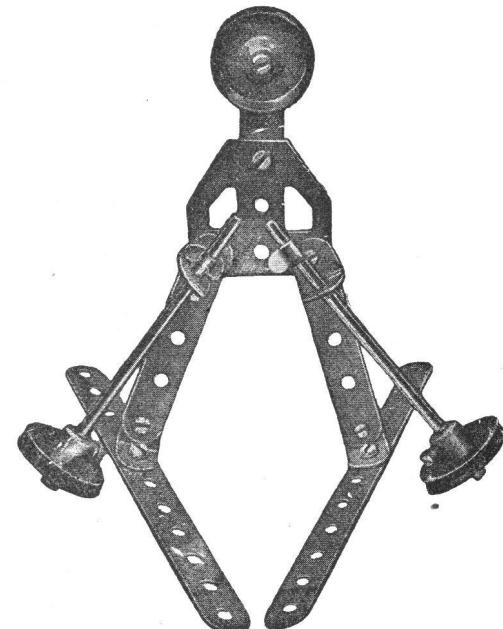
Metall - Baukasten 1 - 2



N. 39 - Segnale ferroviario
Signal de chemin de fer
Eisenbahn Signal



N. 40 - Semaforo ferroviario
Semaphore de chemin de fer
Eisenbahn - Signal

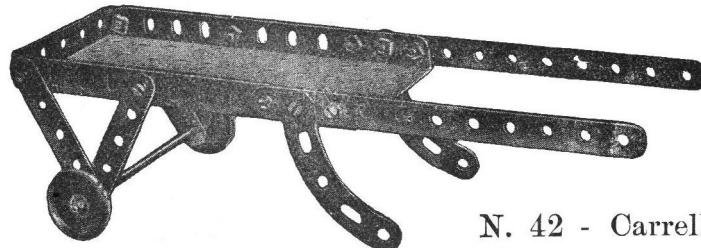


N. 41 - Sciatore
Skieur
Skiläufer

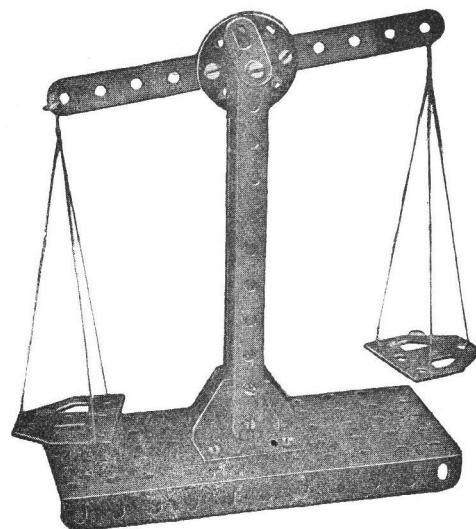
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2

Metall - Baukasten 1 - 2



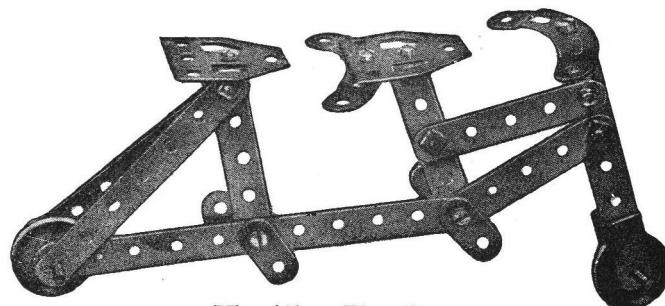
N. 42 - Carrello a mano
Charrette - Karren



N. 44
Bilancia
di
precisione
Balance
Waage



N. 43
Violinista
Violiniste

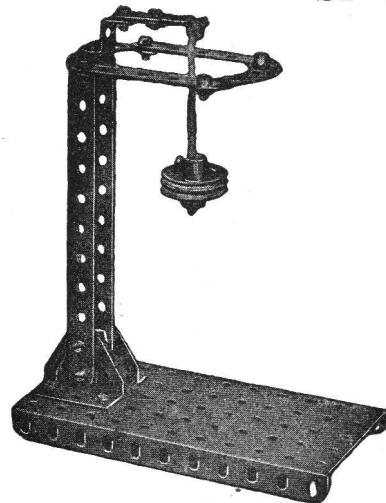


N. 45 - Tandem

Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2

Metall - baukasten 1 - 2



N. 46

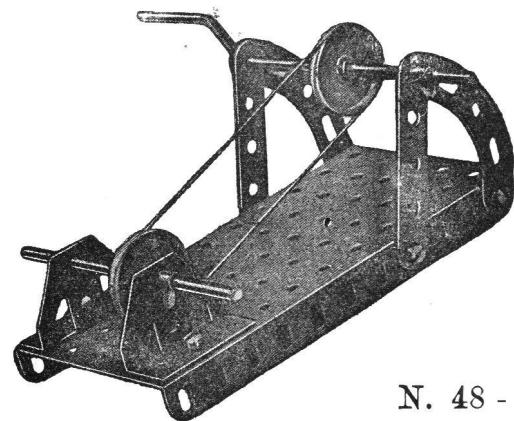
Allenatore
al pugilato



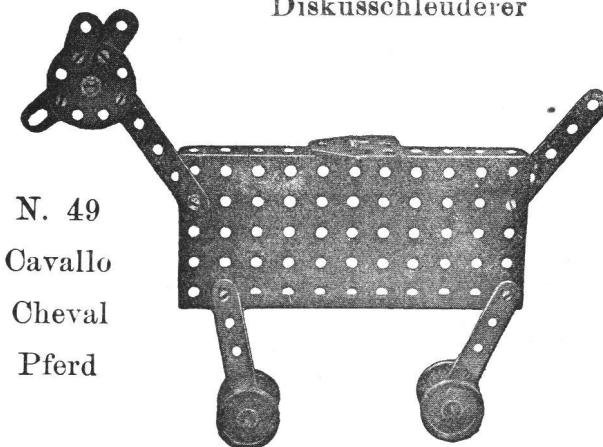
N. 47

Lanciatore
di disco

Diskusschleuderer



N. 48 - Trasmissione



N. 49

Cavalo
Cheval
Pferd

Si costruiscono con la scatola 1 e 2

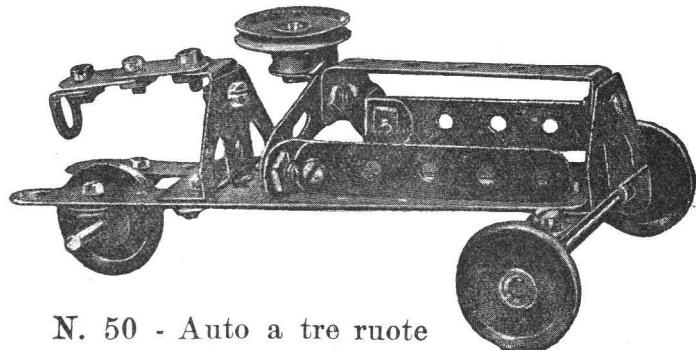
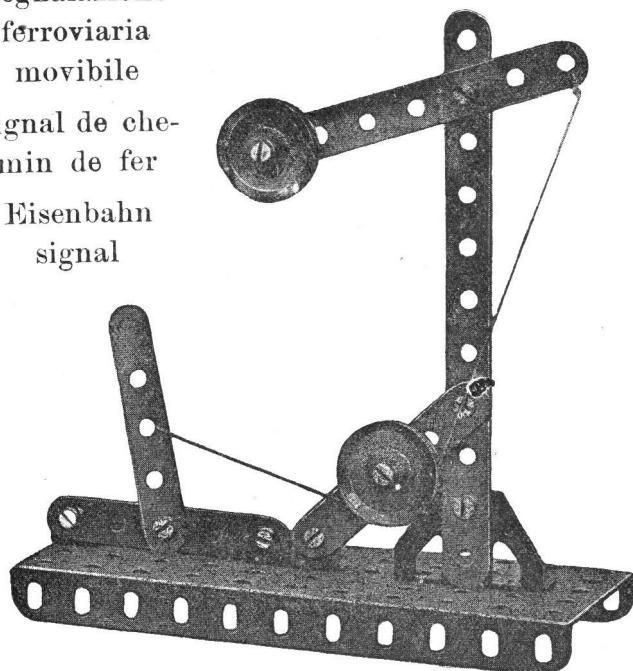
On construit avec la boîte 1 et 2

Metall - Baukasten 1 - 2

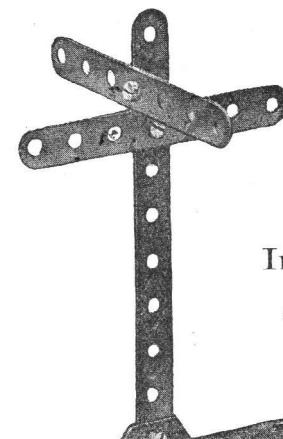
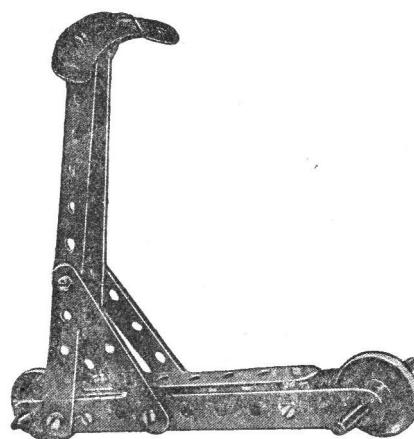
N. 51

Segnalazione
ferroviaria
movibile

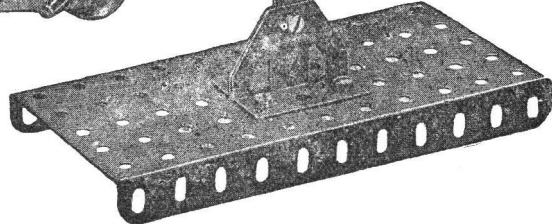
Signal de che-
min de fer
Eisenbahn
signal



N. 50 - Auto a tre ruote



N. 52
Indicator
stradale



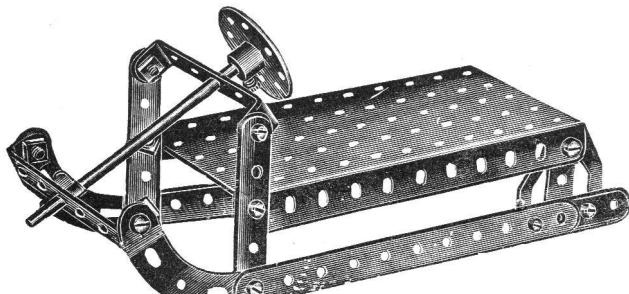
N. 53

Mönopattino
Monopatin
Fahrrolle für
Kinder

Si costruiscono con la scatola 1 e 2

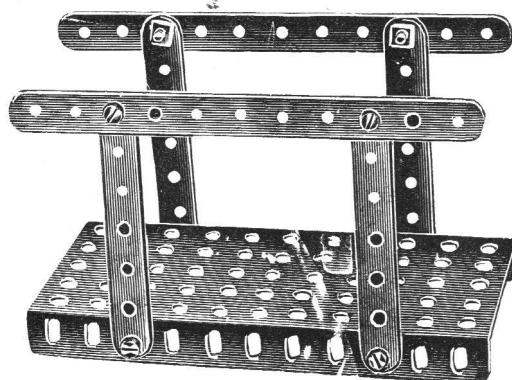
On construit avec la boîte 1 et 2

Metall - Baukasten 1 - 2



N. 54 - Slitta da corsa

Luge - Rodelschlitten



N. 56 - Passerella

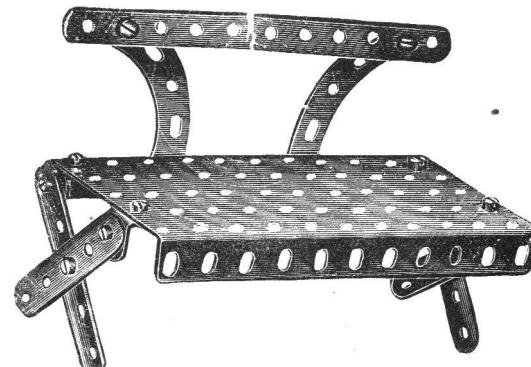
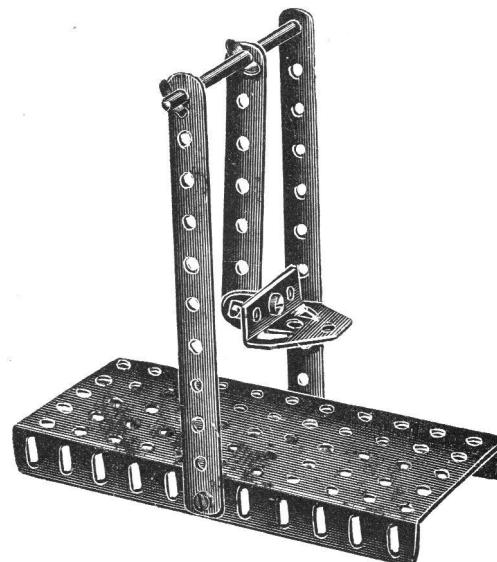
Passage d'un pont - Brückenübergang

N. 55

Altalena

Escarpolette

Schaûkel



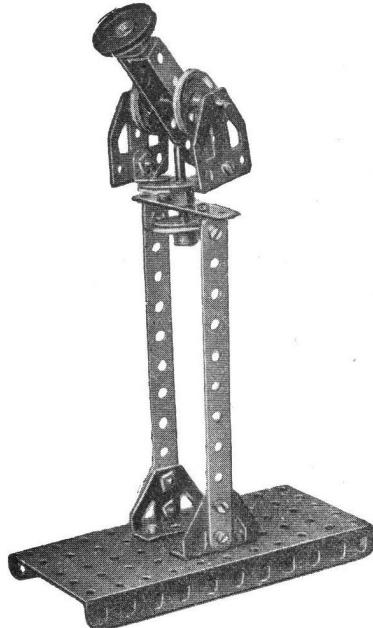
N. 57 - Sedile da giardino

Siège de jardie - Gartenbank

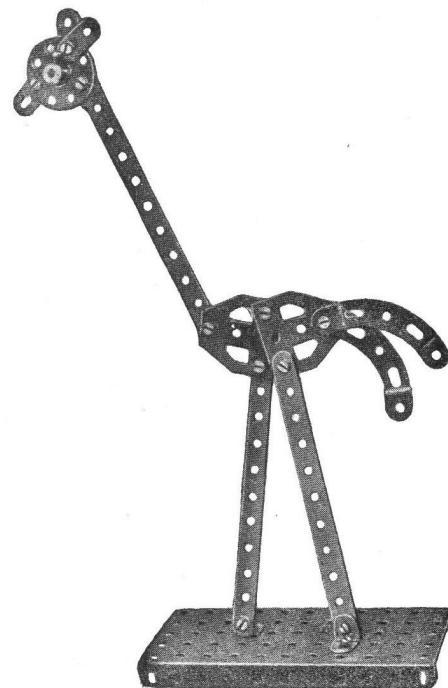
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2.

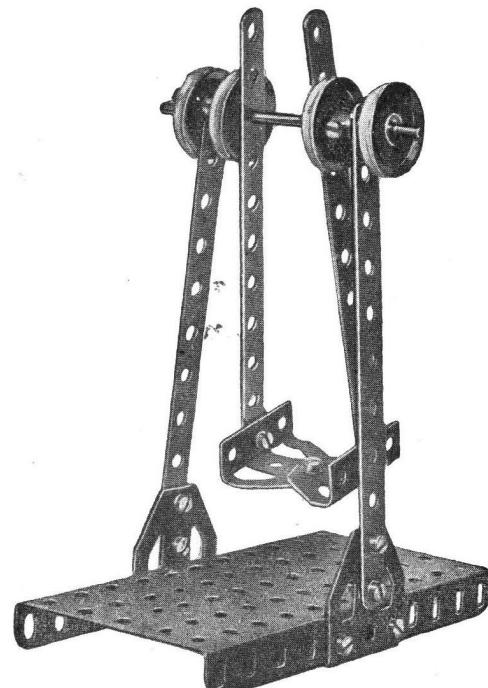
Metall - Baukasten 1 - 2



N. 58 - Proiettore
Projecteur
Scheinwerfer



N. 59 - Uccello preistorico
Oiseau préhistorique
Prehistorischer vogel

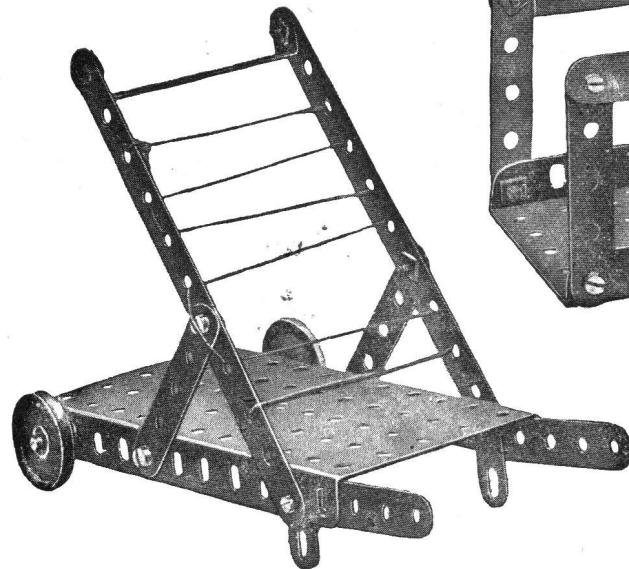


N. 60 - Altalena a due posti
Escarpolette
Schaückel

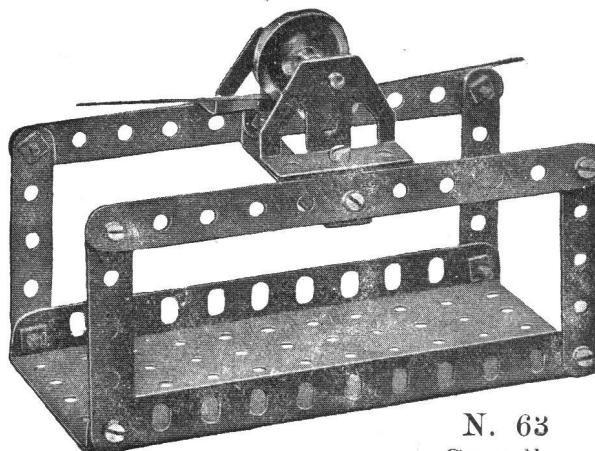
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2

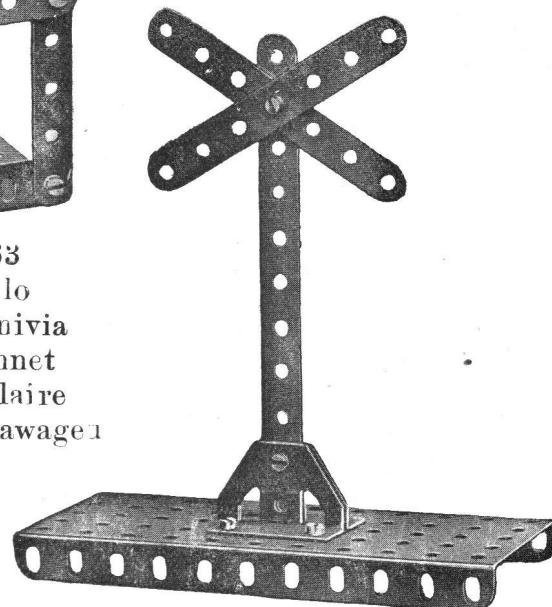
Metalli - Baukasten 1 - 2



N. 62 - Scala porta
Porte escale
Fahrpahre leiter



N. 63
Carrello
per funivia
Wagonnet
funiculaire
Seilbahnawagen



N. 61 - Indicatore stradale
Poteau indicateur

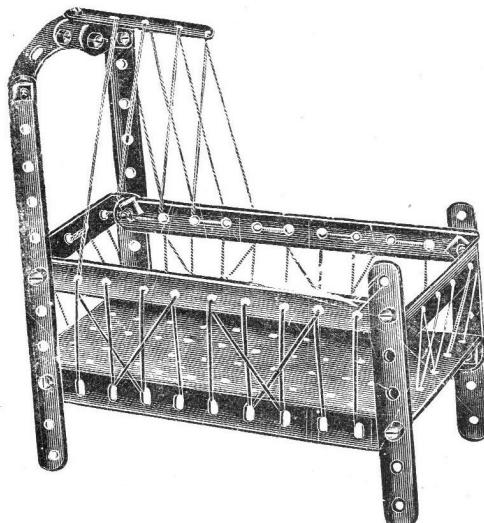
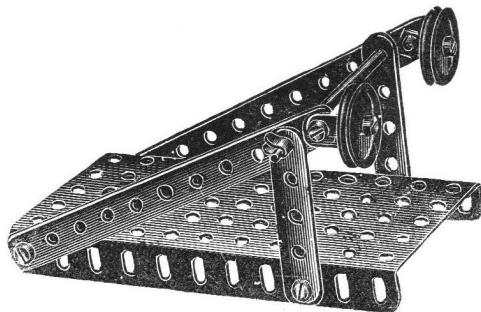
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2

Metall · Baukasten 1 - 2

N. 64 - Para urti

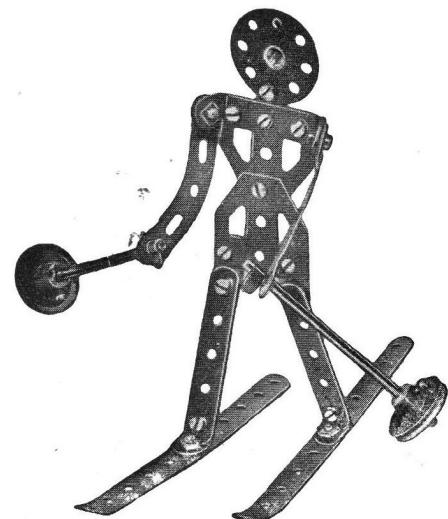
Contre-heurt - Prellbork



N. 65 - Lettino - Petit lit



N. 66 Triciclo - Tricycle - Dreirad

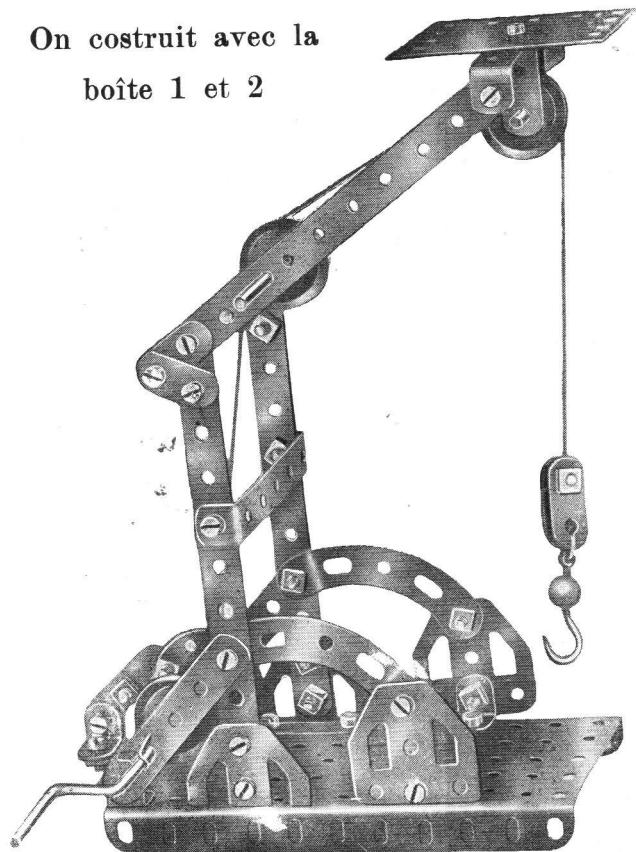


N. 67 - Sciatore - Skieur - Siläufser

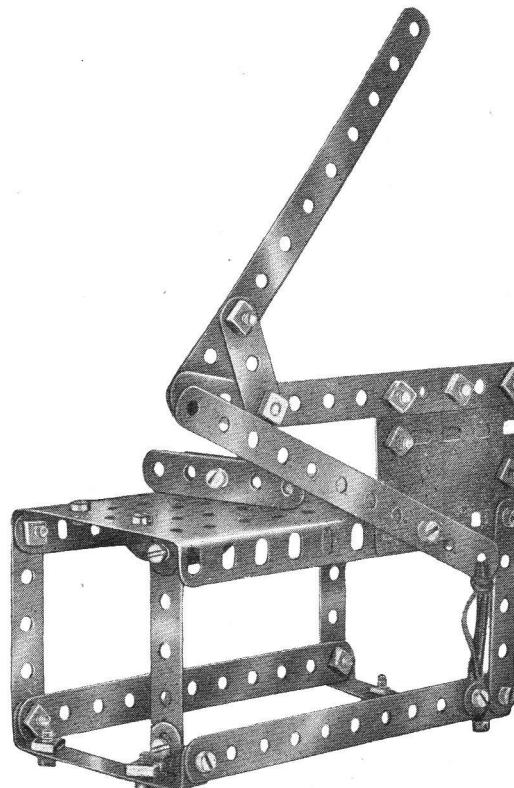
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

Metall - Baukasten 1 - 2

On construit avec la
boîte 1 et 2



Paranco
Kran

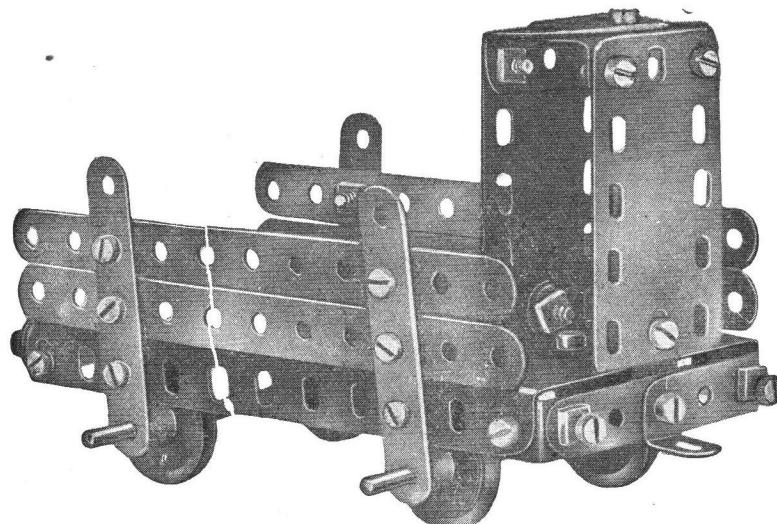


Taglierina a mano
Schneidmaschine

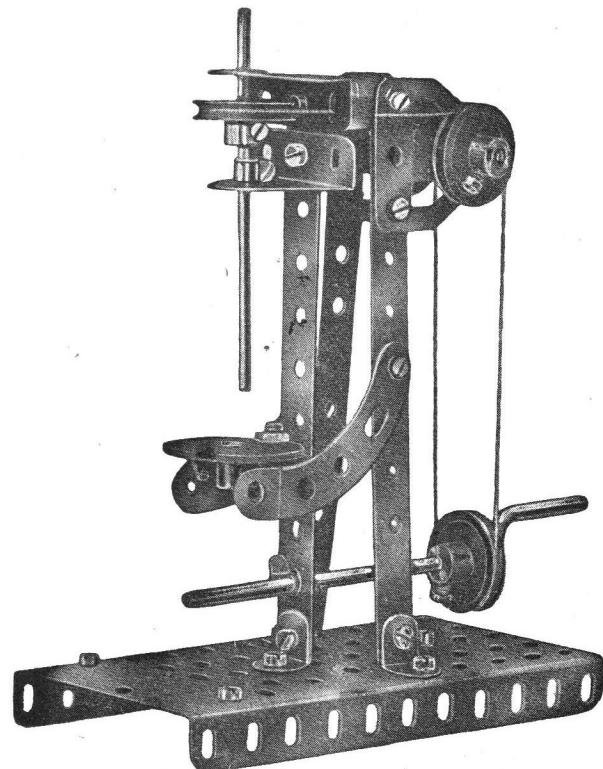
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2

Metall - Baukasten 1 - 2



Vagone ferroviario

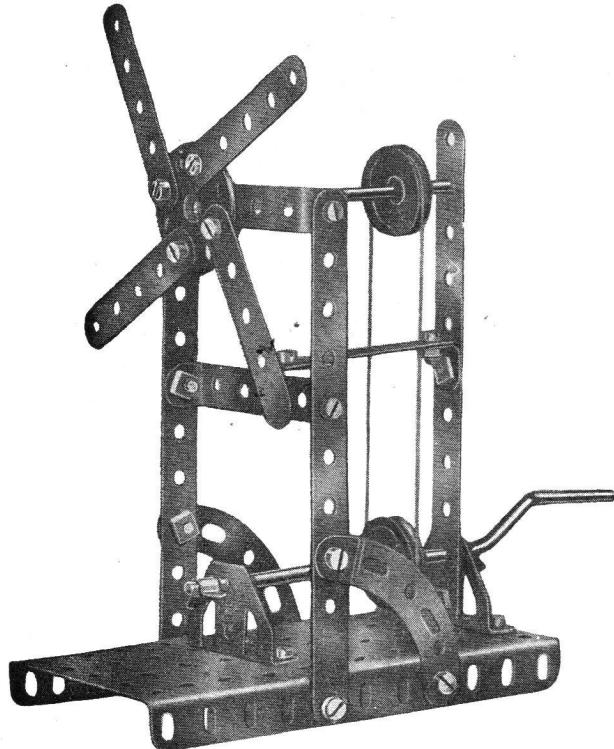


Trapano
Bohrmaschine

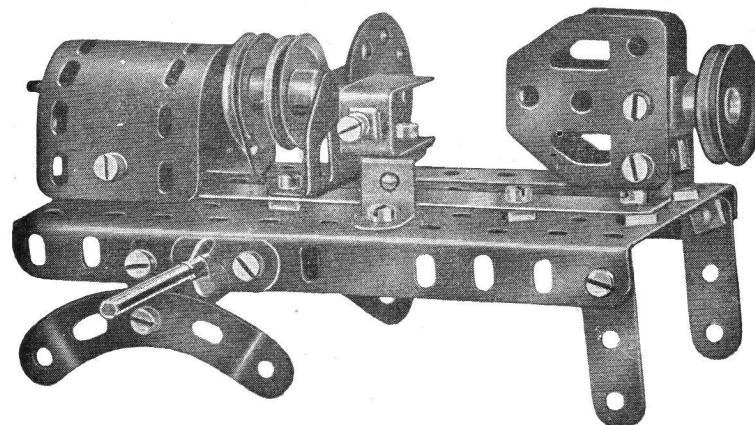
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2

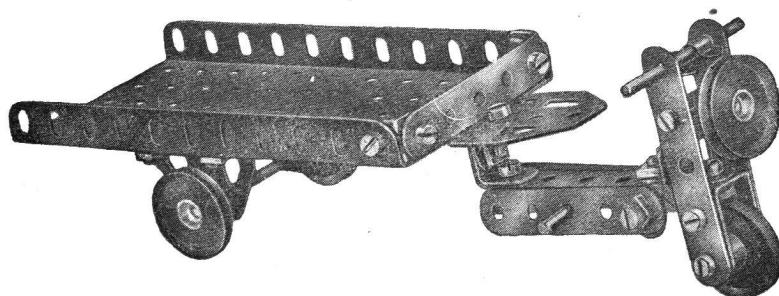
Metall - Baukasten 1 - 2



Ventilatore



Tornio
Dichbank

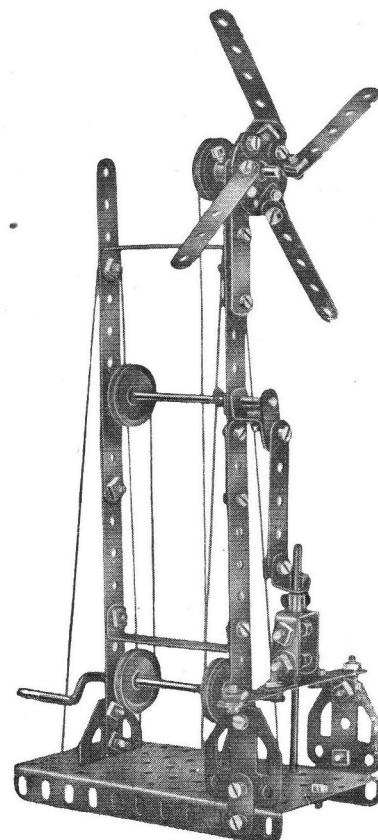


Triciclo
Dieirad

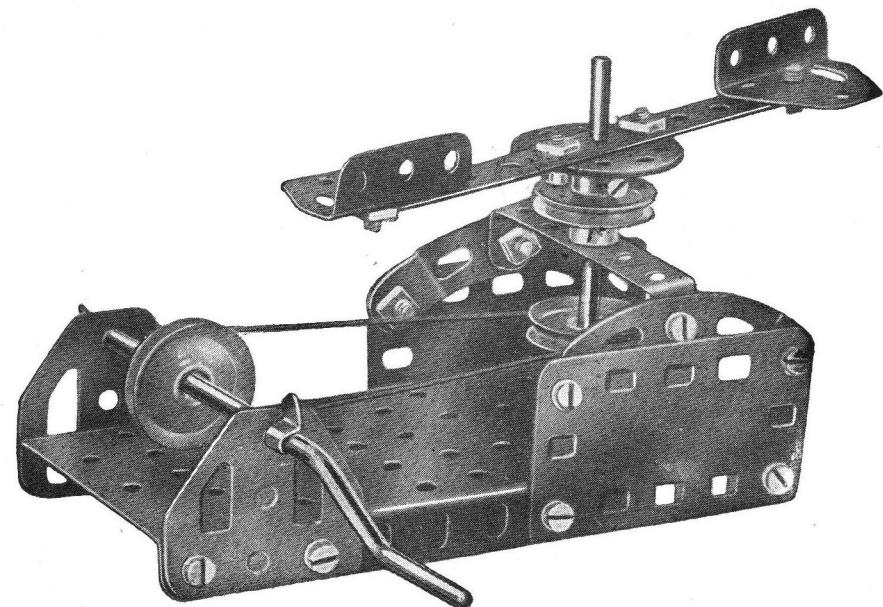
Si costruiscono con la scatola 1 e 2

On construit avec la boîte 1 et 2

Metall - Baukasten 1 - 2



Aeromotore

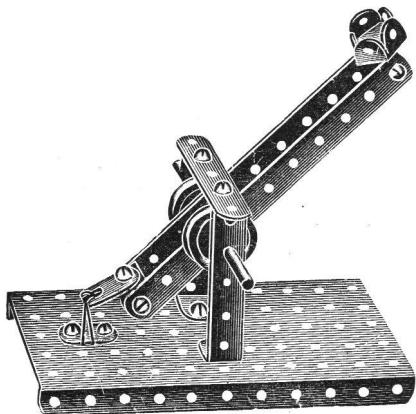


Giostra
Karussel

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A



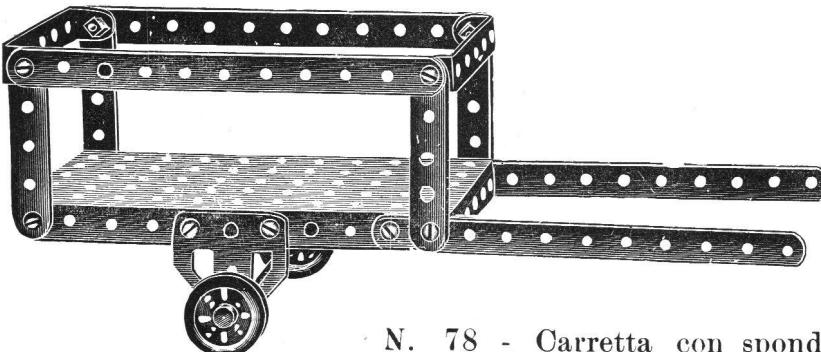
N. 77

Braccio di lancio

Il braccio è articolato. Funziona da molla un elastico unito alla base.

Bras de lancement
Le bras est articulé et uni à la base par un petit élastique.

Schleuder
der Arm ist am
Bodeu au einer
Friebfeder befestigt



N. 78 - Carretta con sponde

Charrette avec bord - Kastenkarren

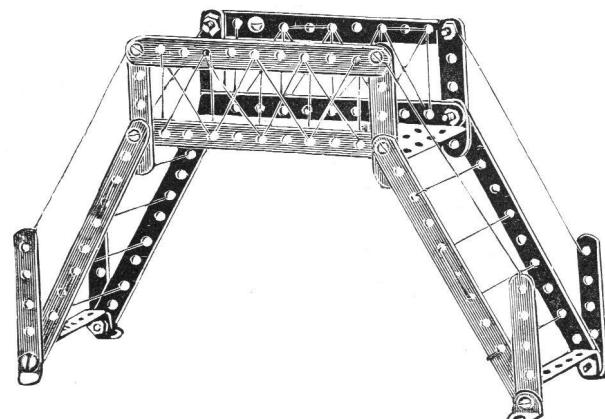


N. 79

Sedia a dondolo

Fauteil à bascule

Schaukelstuhl



N. 80

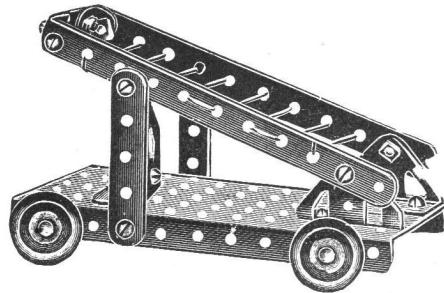
Passerella

Passerelle

Bahustieg

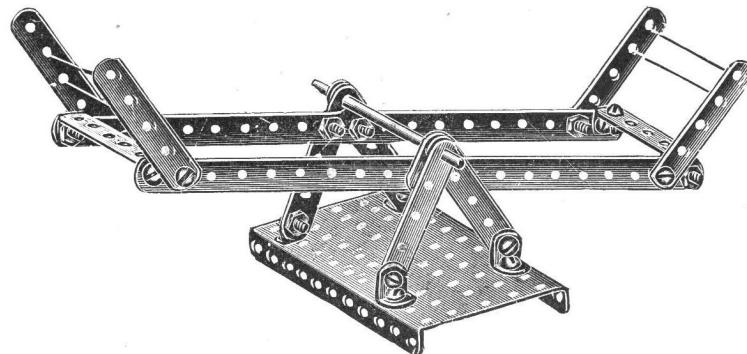
Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A



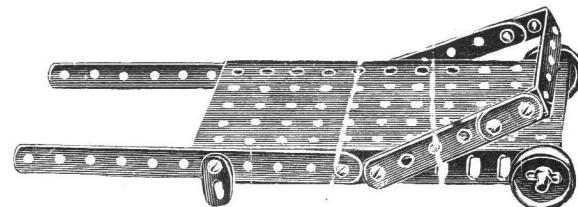
N. 81 Scala porta

Porte escale - Fahrbare Leiter

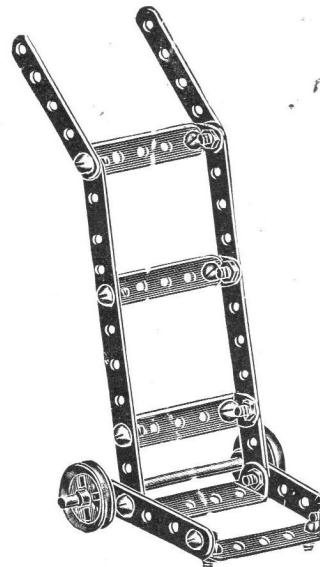


N. 83 - Altalena - Escarpolette - Schaûkel

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A



N. 82 Carretta - Cherrette - Schûbkarren



N. 84

Carrello
porta bagaglio
Gepäck - Karren

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

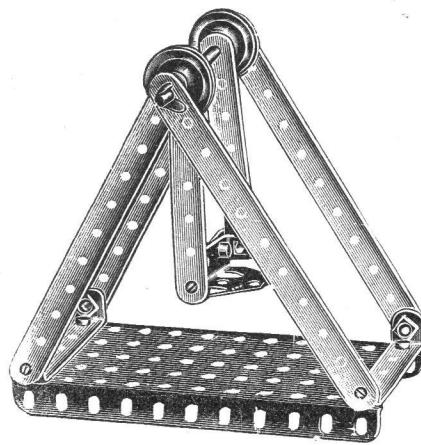
Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A

N. 85

Altalena

Escarpolette

Schaûkel

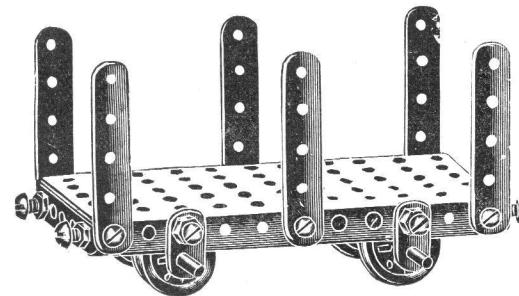
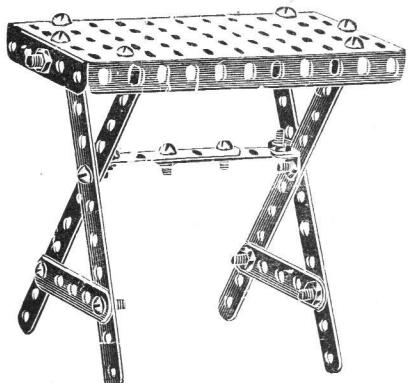


N. 87

Tavolo da giardino

Table pour jardin

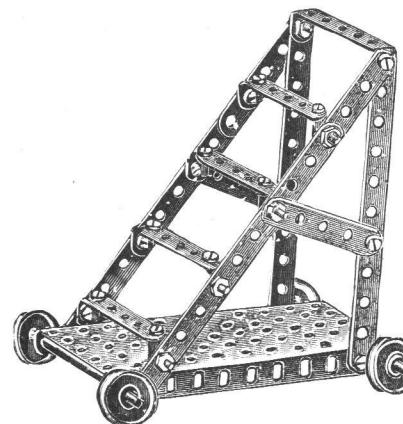
Gartentisch



N. 86 - Carrello per legname

Wagonnet pour Bois

Holz - Ladekarren



N. 88

Scala girevole

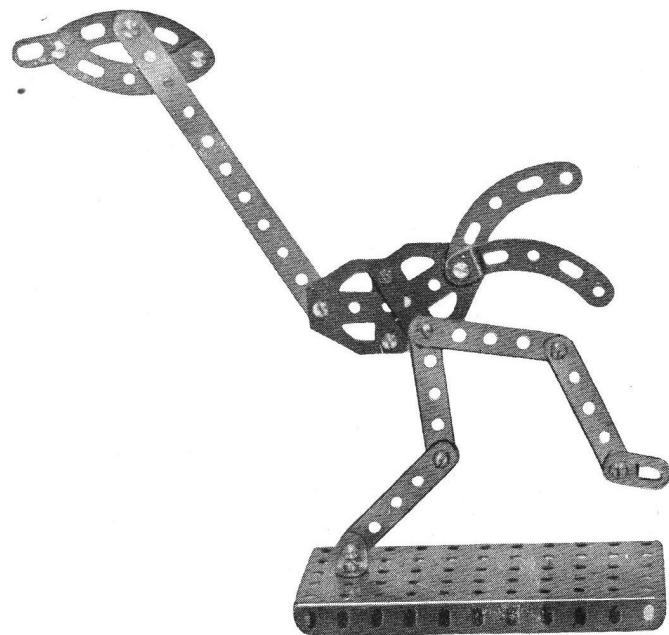
Echelle tournant

Fahrbare Treppe

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

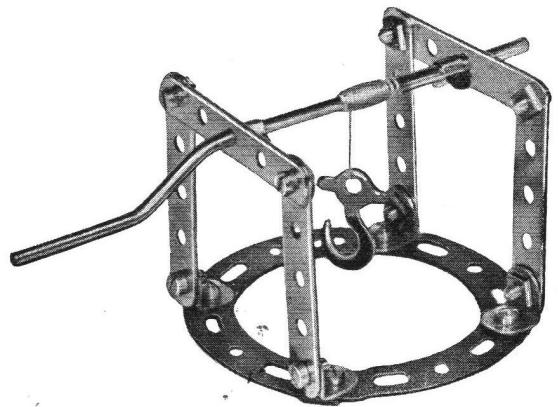
On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A



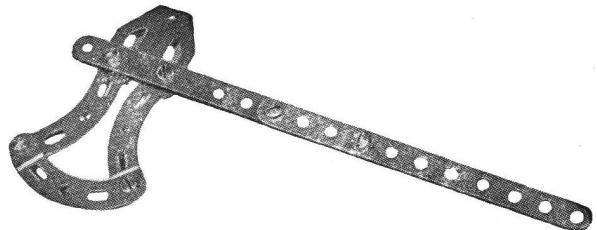
N. 89 - Uccello preistorico - Oiseau

prehistorique - Prehistorischer Vogel



N. 90 - Verricello - Verin

Brûnnen - Aufzug

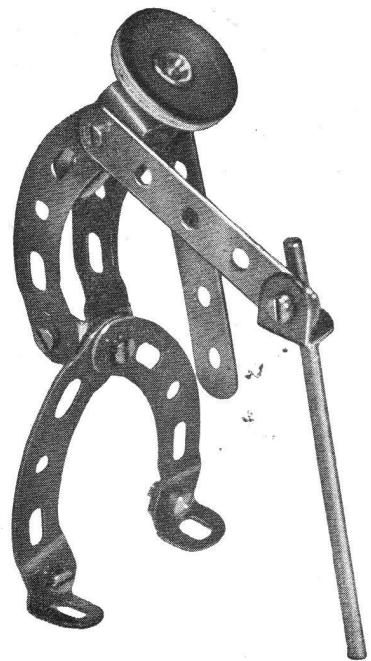


N. 91 - Ascia - Hache - Axt

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

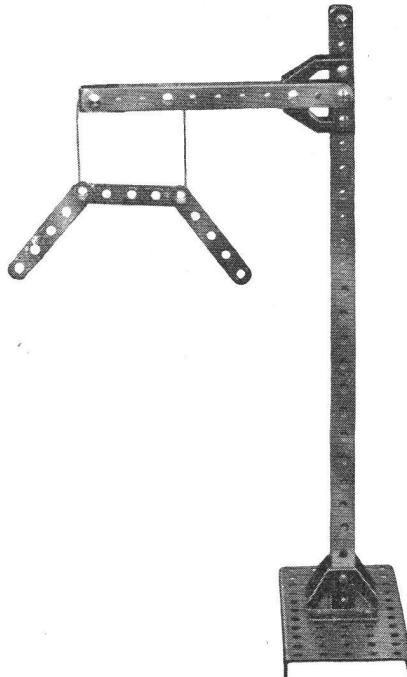
On costruit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2-2A



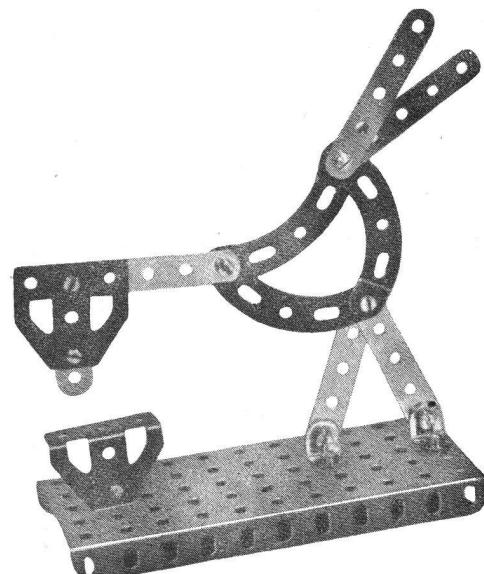
N. 92 - Portafortuna

Männchen



N. 93 - Livellatore ferroviario

Höhenabmesser Für Eisenbahnwagen

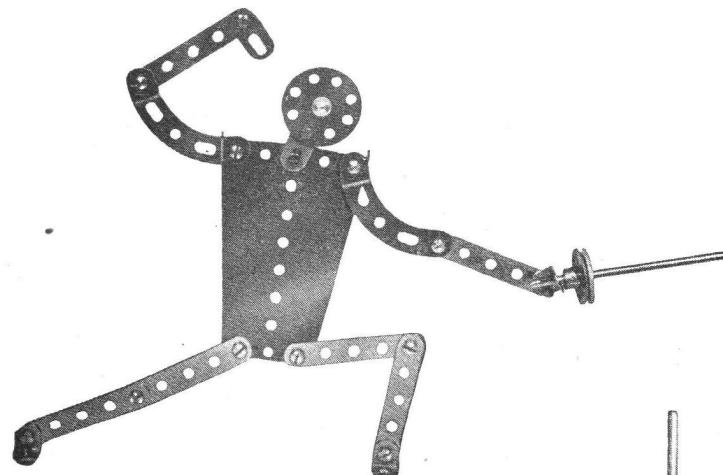


N. 94 - Gallina - Poule - Henne

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

On costruit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

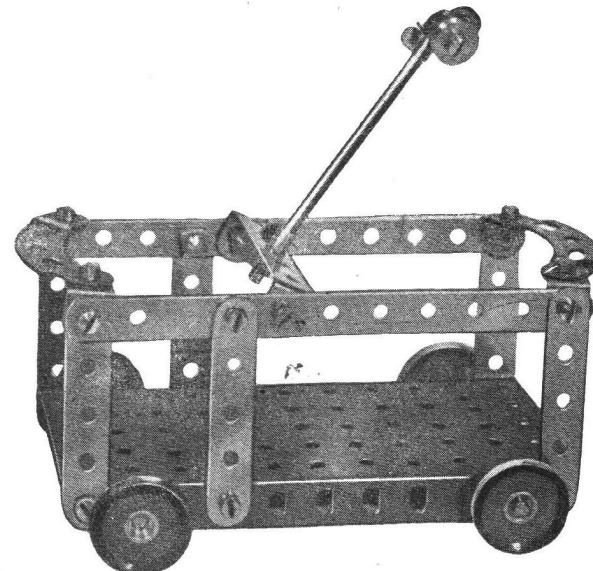
Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A



N. 95

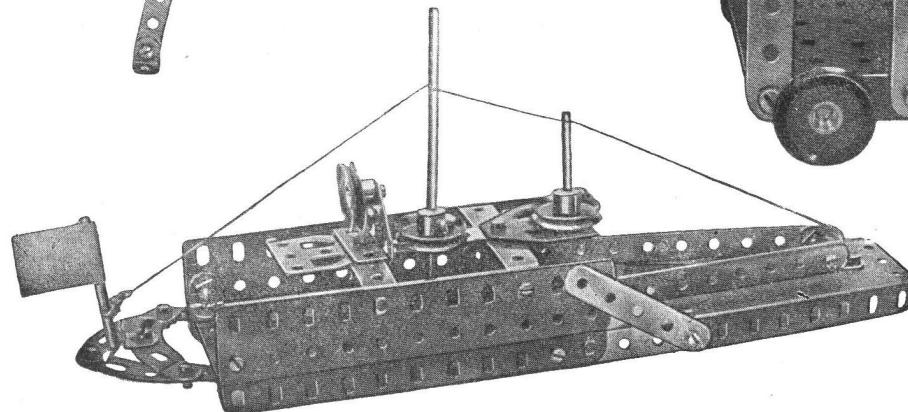
Schermitore

Fechtmeister



N. 96 - Tram elettrico

Tramway électrique
Elektrische-Strassenbahn

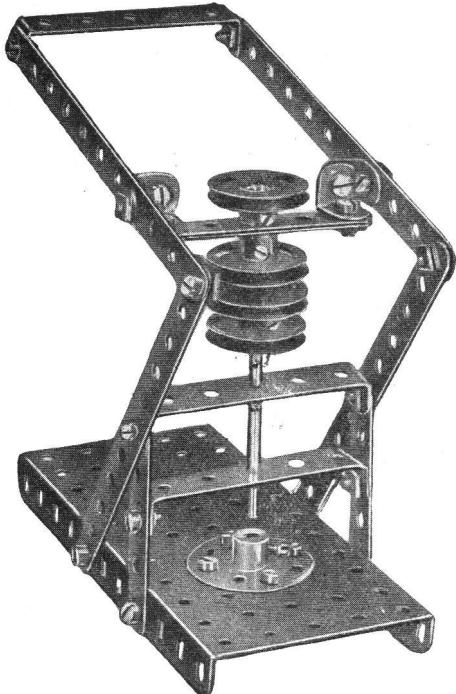


N. 97 - Rimorchiatore - Schleppschiff

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A

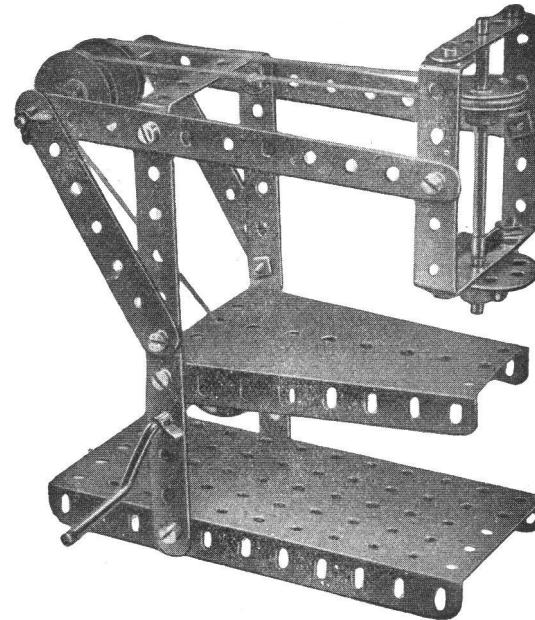


N. 98

Punzonatrice

Poiconneuse

Stanz - Maschine



N. 99

Trapano

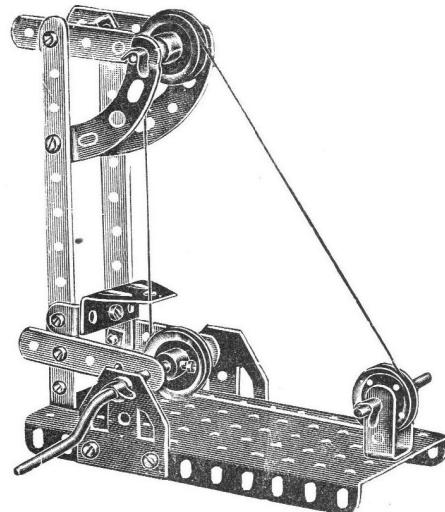
Perceuse

Bohrer

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

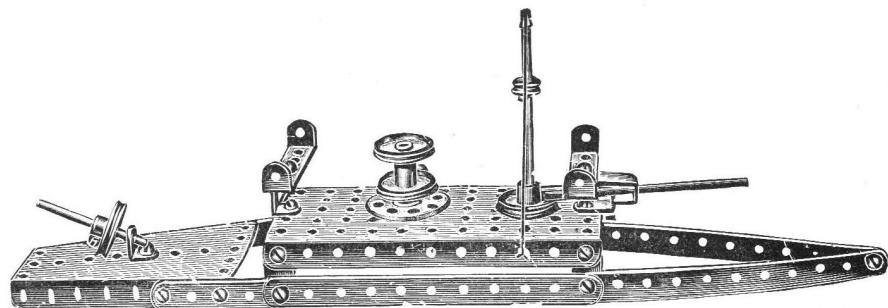
On costruit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A



N. 100 - Segà per marmo

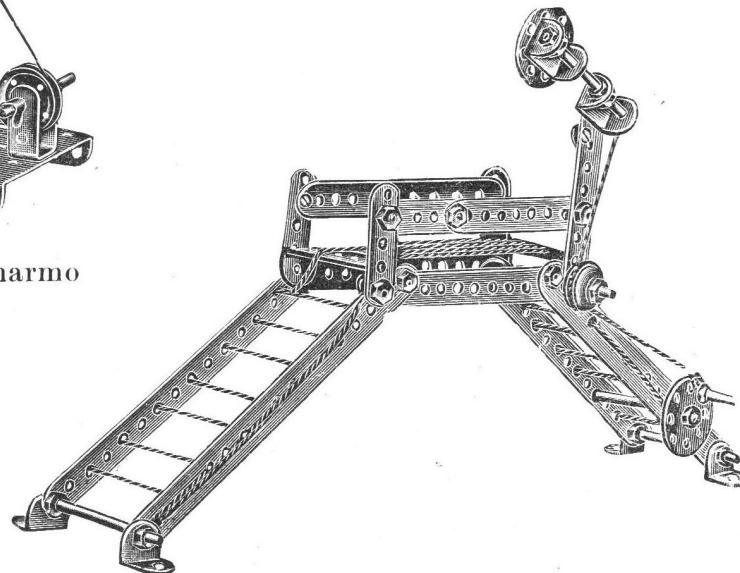
Marmor Säge



N. 101 - Cacciatorpediniere

sottomarino

Torpedojäger



N. 102

Passerella con segnale

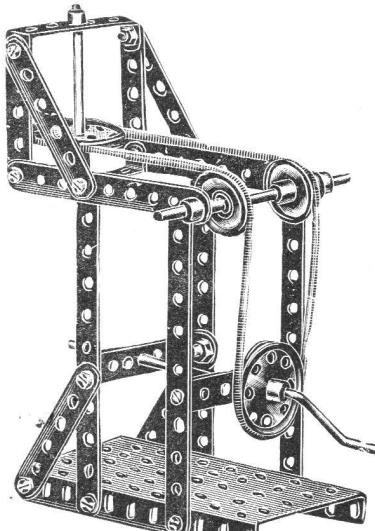
ferroviario

Bahnübergang mit

Signal

Basi fondamentali e combinazioni di trasmissioni

Elements et combinaison de transmissions



N. 103 Trasmissione

Questo tipo di trasmissione è molto usato nei trapani a colonna. Trasmissione dove gli alberi si incrociano, facendo girare le pulegge folli (così chiamate nella meccanica)

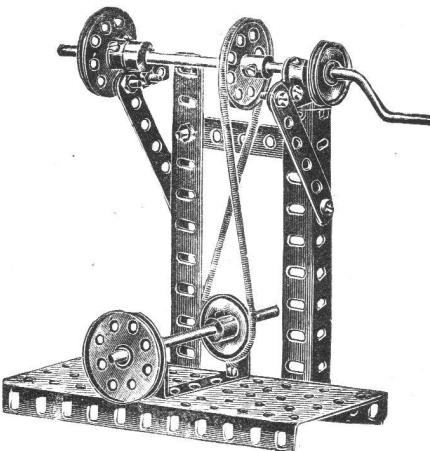
Transmissions

Ce type de transmission est très commun dans les perceuses à colonne. Transmission où les arbres se croisent faisant tourner les poulies folles (ainsi appelées dans la mécanique)

Transmissions

Dies Art von Kraftübertragung, wo die Achsen sich kreuzen und somit die Rollen drehen, wird bei Kolonnen-Bohrmaschinen viel verwendet.

Jund lagen für verschiedene Transmissionen



N. 104 - Trasmissione e cinghia incrociata

Questo mezzo di incrocio di cinghia serve per mettere in movimento macchine che devono essere disposte in senso trasversale, dovendolo far girare nella medesima direzione.

Transmissions à courroie croisée

Actionner dans le même sens de rotation les machines qui doivent être disposées en sens transversale.

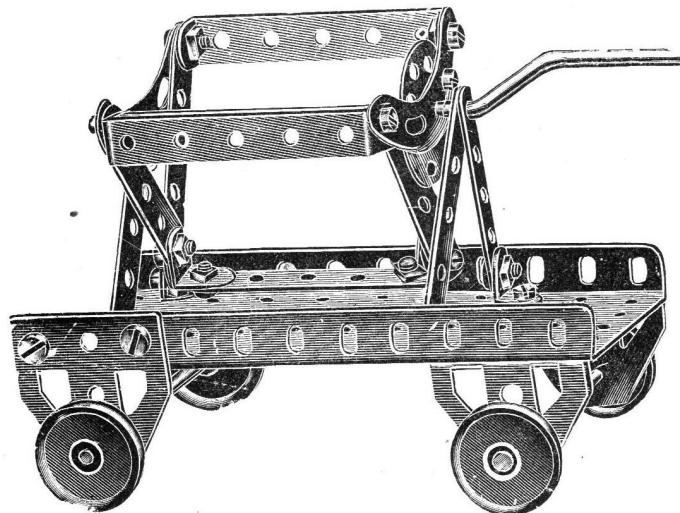
Transmissions mit gekreuztem Reimen

Transmissions mit gekreuzten Riemen die dazu, die Maschinen, deren Rollen quer übereinander montiert sind, in gleicher Richtung zu drehen.

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A

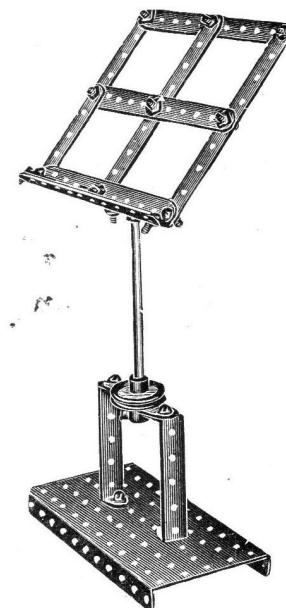


N. 105

Vagoncino rovesciabile

Wagon basculant

Kippwagen



N. 106 - Tavolo

Table - Tisch

N. 107

Leggio per musicista

Lutrin - Notenständer

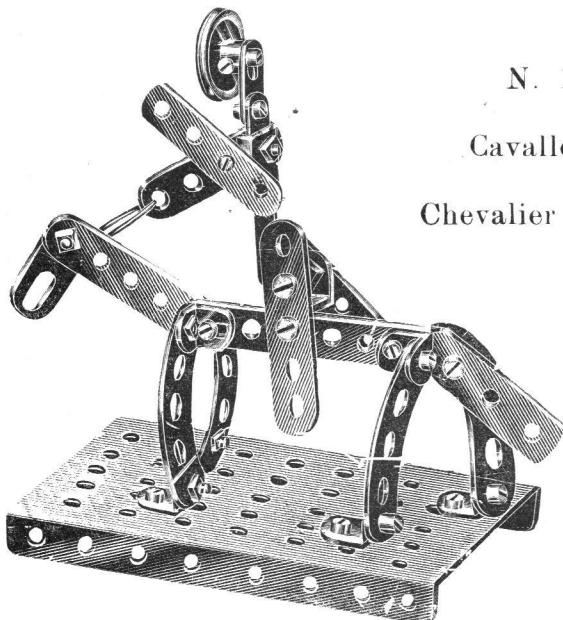
Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

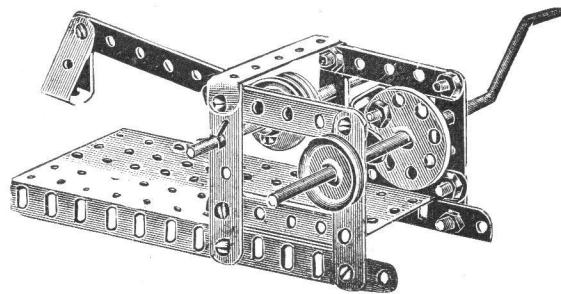
Metall . Baukasten 3 - 2 - 2A



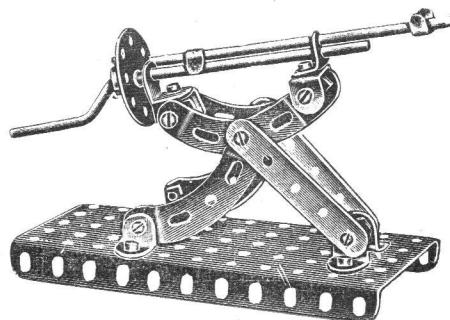
N. 108 Carrello per granaglie Charrette
pour granaille Karre für Getreide



N. 110
Cavallerizzo
Chevalier - Reiter



N. 109 Martello meccanico
Marteau mécanique
Mechanischer Hammer

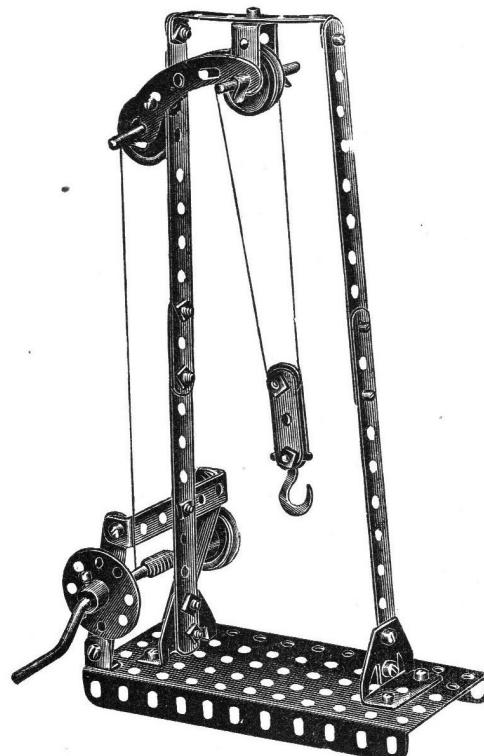


N. 111 - Mitragliatrice
Mitailleuse - Maschinen - Gewehr

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

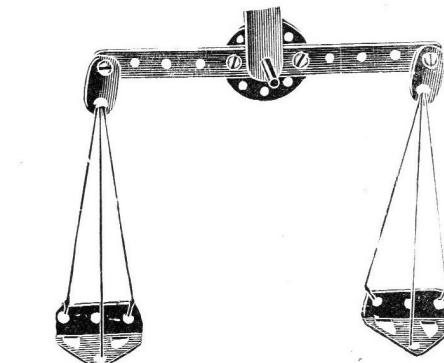
On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A



N. 112

Paranco - Paranc - Aufzug

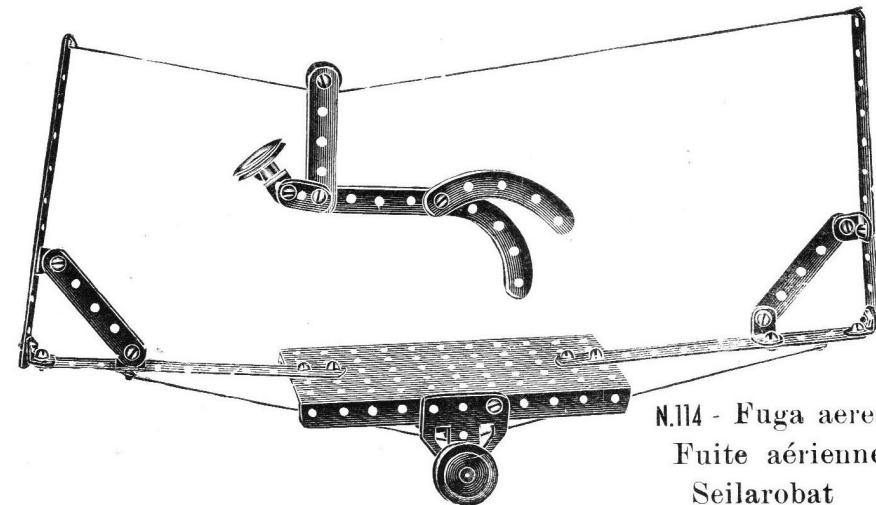


N. 113

Bilancia a sospensione

Balance à suspension

Häng - Waage

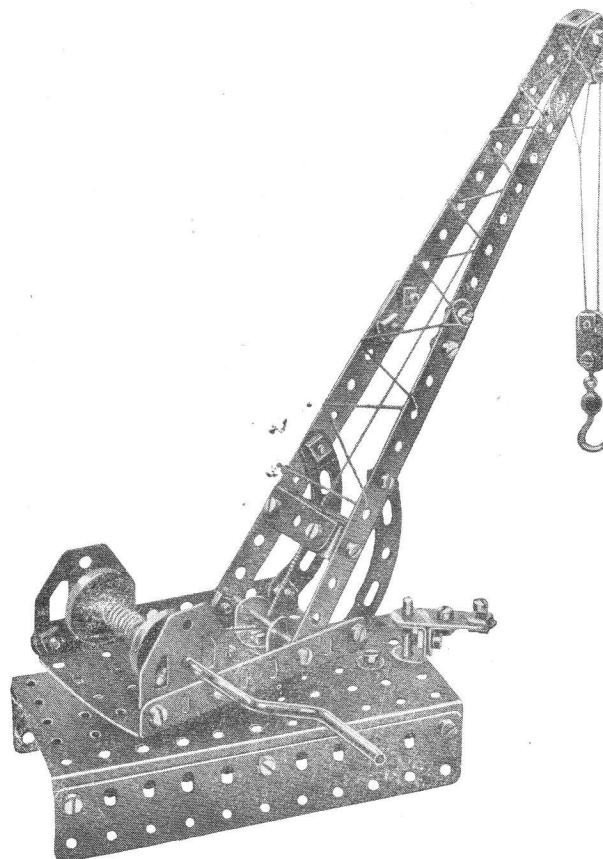


N.114 - Fuga aerea
Fuite aérienne
Seilarobat

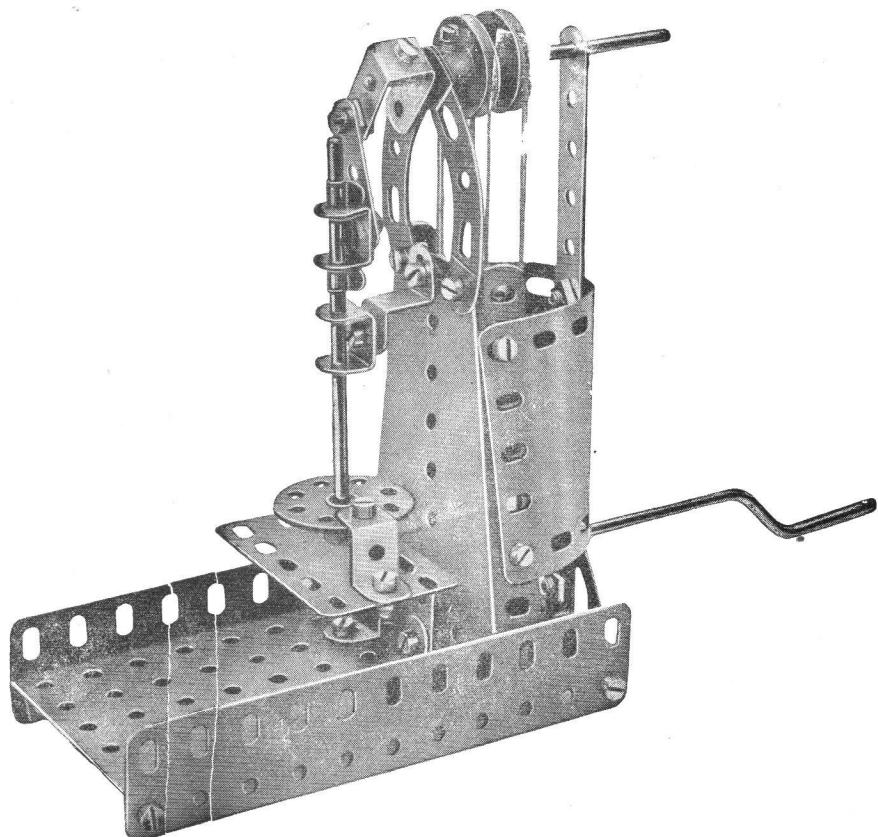
Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A



N. 115 - Gru - Kran

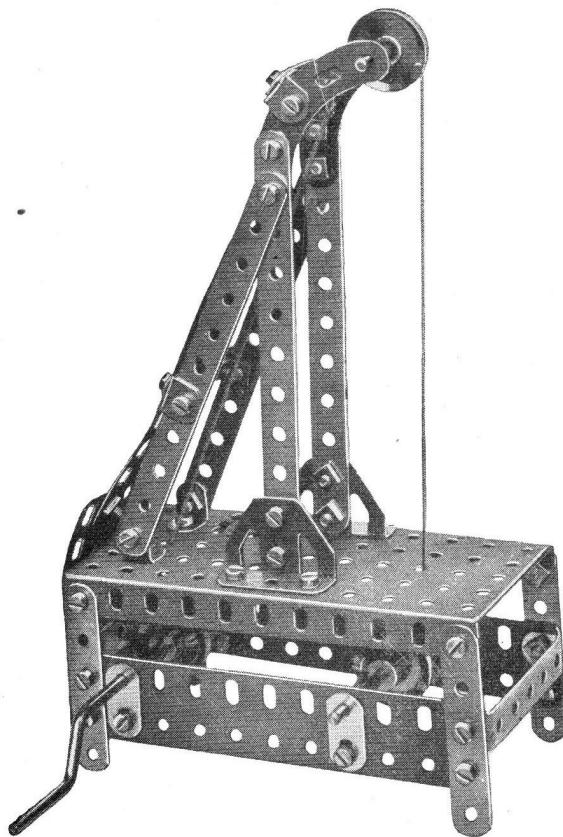


N. 116 - Stozzatrice - Stossmaschine

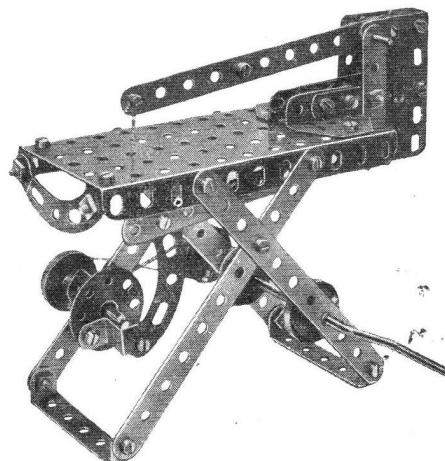
Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2 A

On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

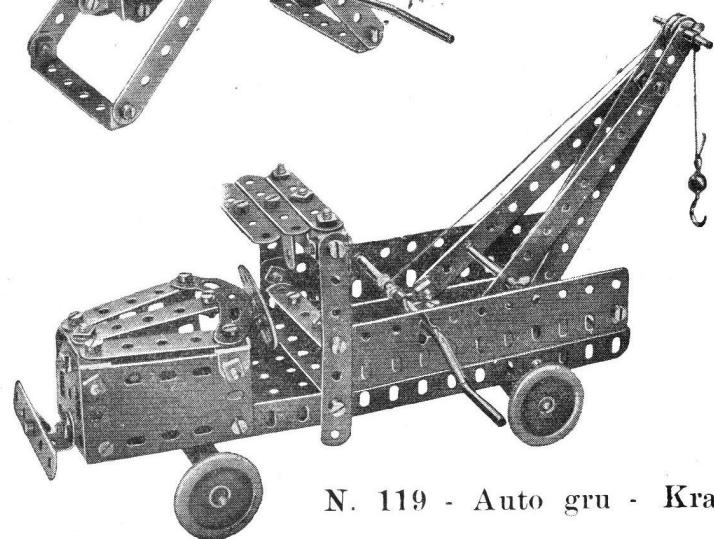
Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A



N. 117 - Sega per marmi - Marmorsäge



N. 118 - Segga

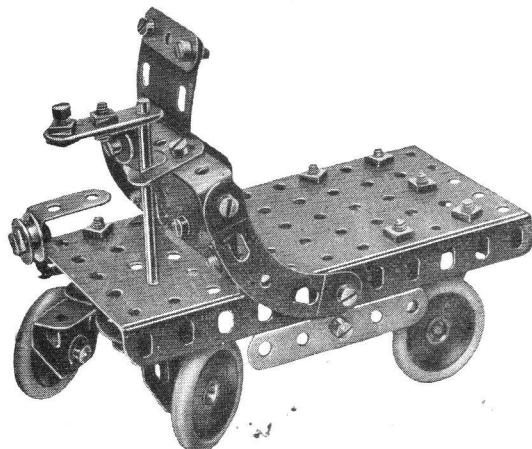


N. 119 - Auto gru - Kran

Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

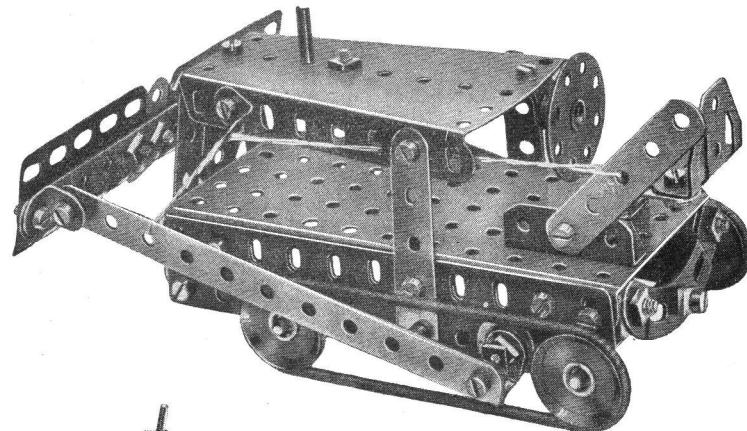
On construit avec la boite 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A

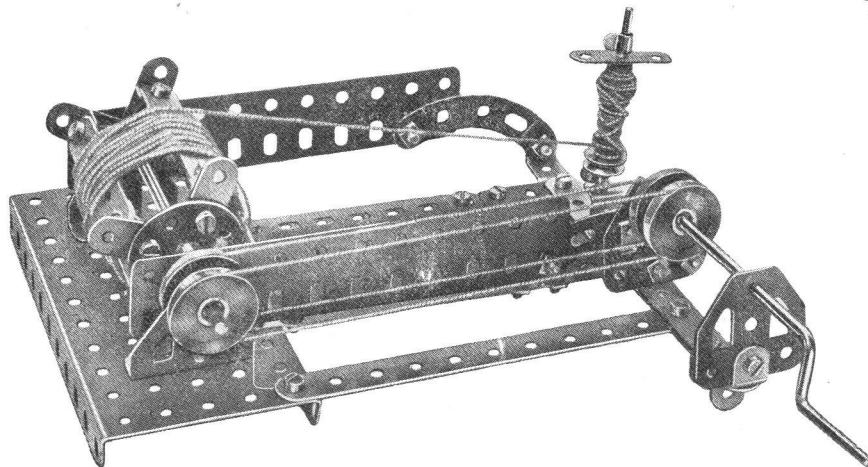


N. 120

Carrello elettrico



N. 121 - Trattore

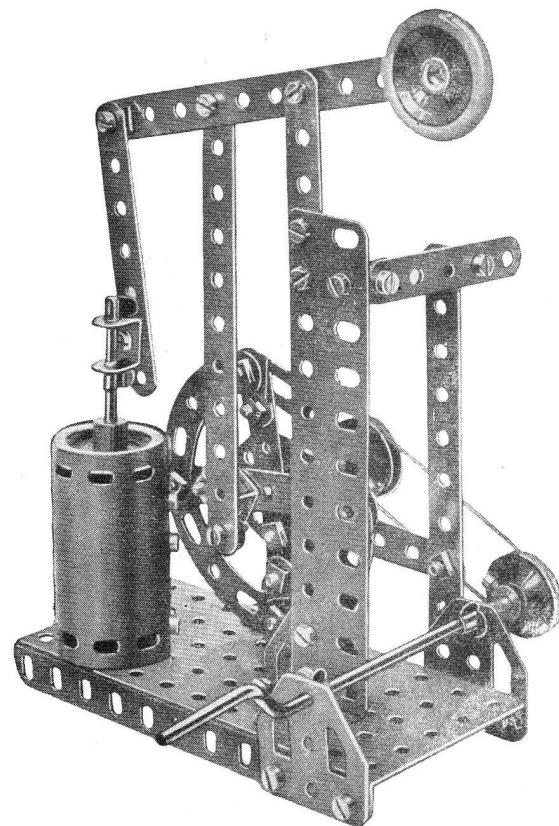


N. 122 - Avvolgitrice - Wicler

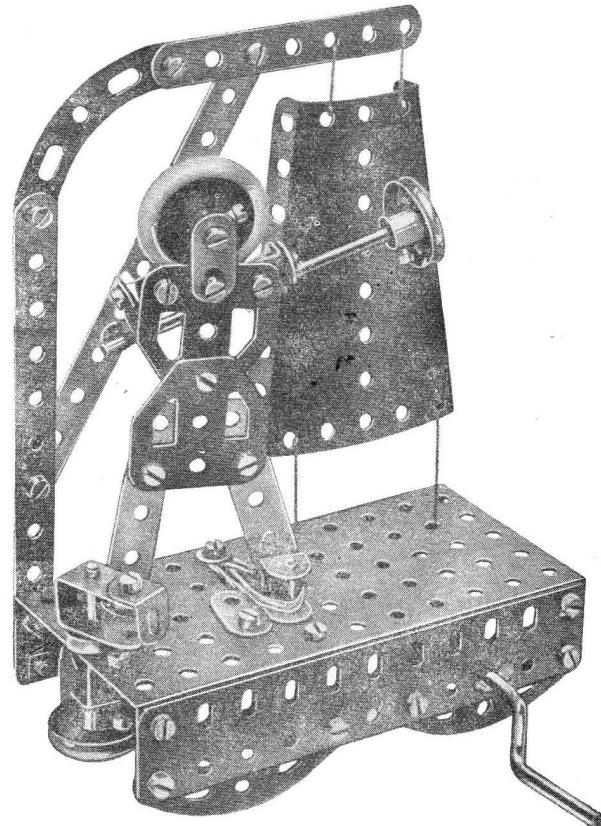
Si costruiscono con la scatola 3 oppure 2 e 2A

On construit avec la boîte 3 ou 2 et 2A

Metall - Baukasten 3 - 2 - 2A



N. 123 - Macchina a vapore - Damofmaschine

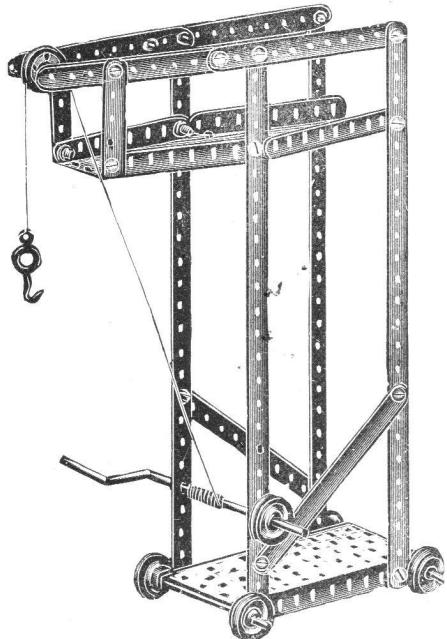


N. 124 - Gong

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall · Baukasten 4 - 3 - 3A



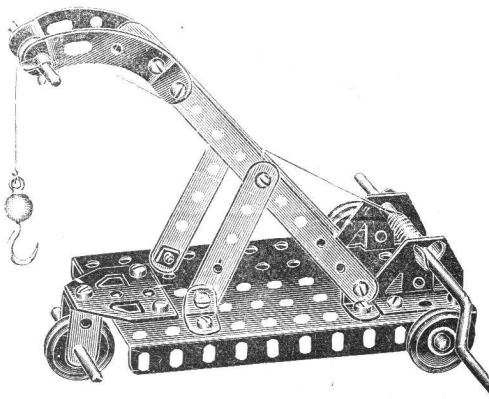
N. 125

Carrello montacarico per ispezionare fili elettrici

La base superiore del carrello viene formata da 2 piastre coniche così che i primi ad essere avvitati sulla piastra grande sono le strisce di 25 fori poi i 2 tiranti di 11 fori e le 2 piastre coniche così avrete una base forte e applicherete tutti gli altri pezzi occorrenti come il disegno.

Chariot monte-charges pour inspectionner les fils électriques

La base supérieure du chariot est formée par deux plaques coniques; on visse d'abord sur la grande plaque les tiges à 25 trous, puis les deux tirants de onze trous, et les deux plaques coniques. Vous obtiendrez ainsi une base resistante et Vous y appliquerez toutes les pièces nécessaires, d'après le dessin.

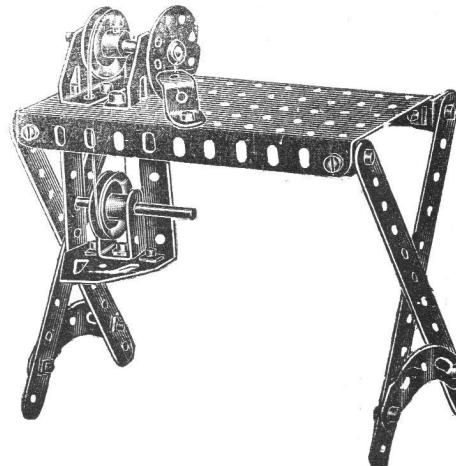


N. 126

Tornio

Tour

Drehbank



N. 127

Grù girevole

tournant

Krau

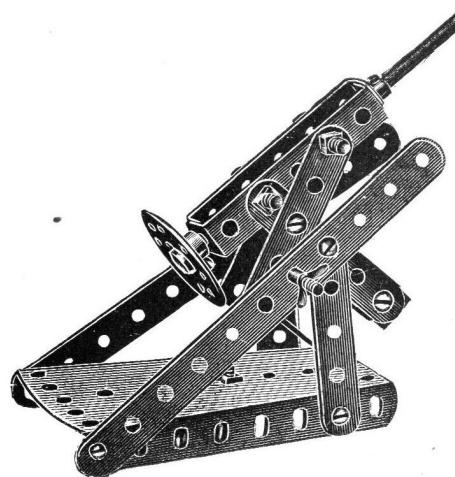
fahr. - und

drehbar

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A

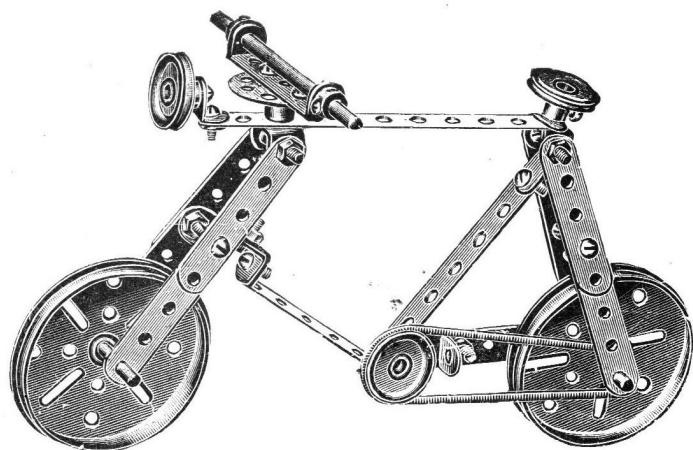


N. 128

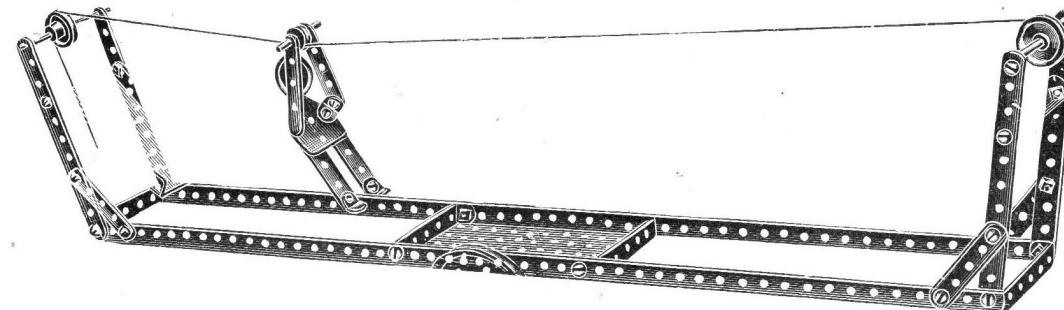
Cannoncino contraereo

Petit canon antiaérien

Fliger-Abwehrgeschütz



N. 129 - Bicicletta - Bicyclette - Fahrrad - Velo



N. 130

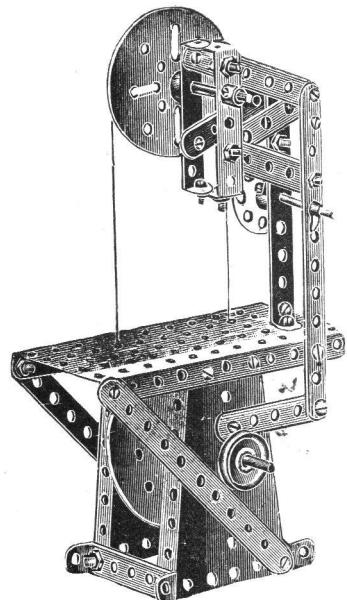
Aerobata

Seilakrobat

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

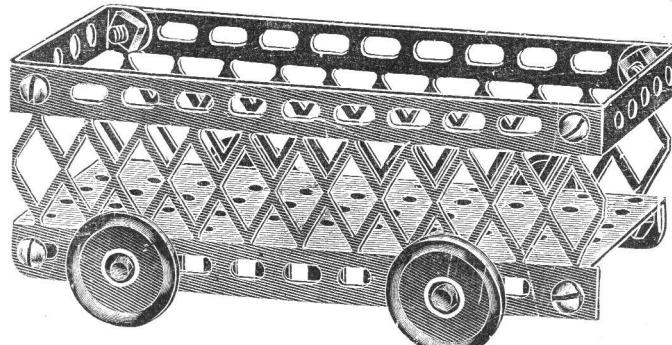
On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 131 - Sega a nastro

Scie à ruban - Bandsäge

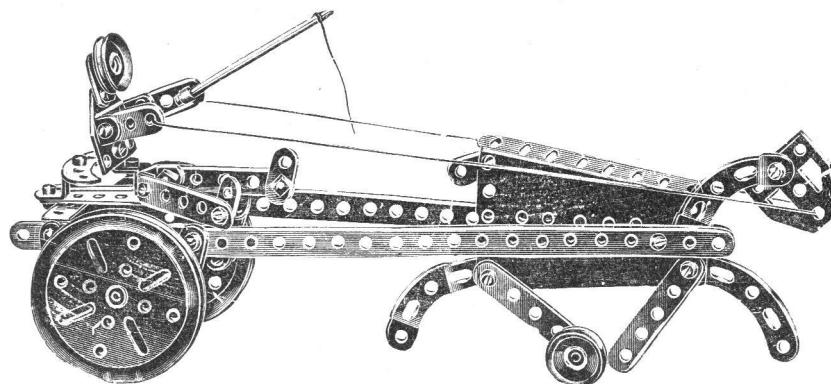


N. 132

Carrello rimorchio

Remarque

Etnkangewagen



N. 133

Trottatore

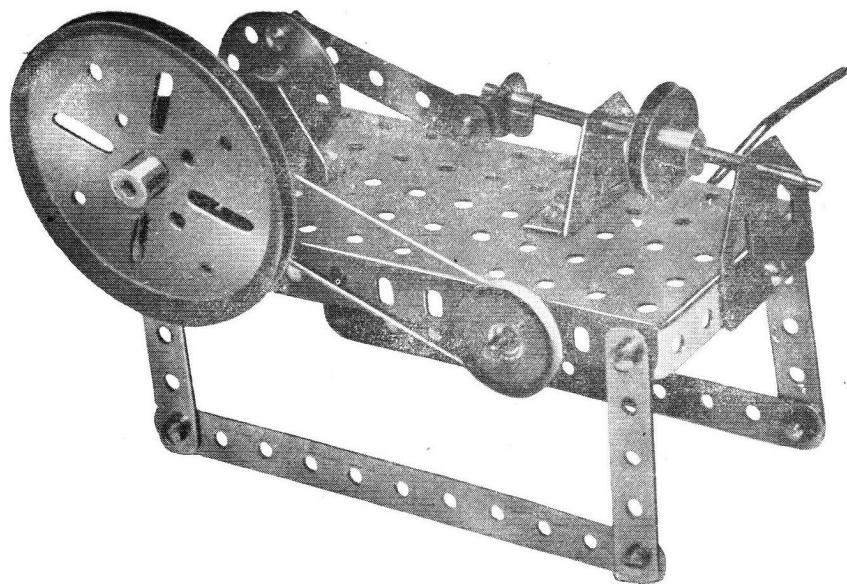
Cheval de trot

Traberpförde

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall - Baukasten 4 - 3-3A

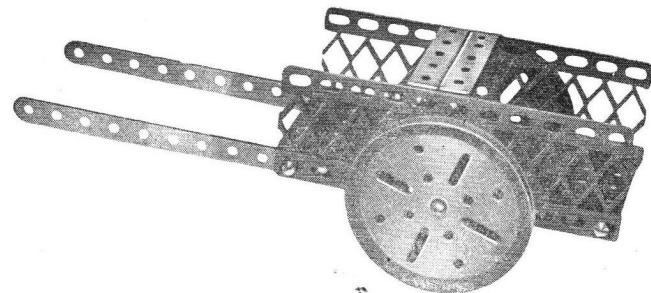


N. 134

Motrice orizzontale

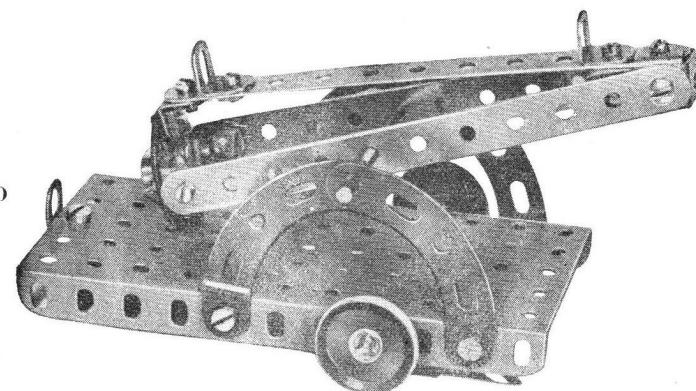
Motrice Horizontale

Wagerechter Motor



N. 135 - Carretto da campagna

Cherrette de campagne - Feld-Karren



N. 136

Cannone antico d'assedio

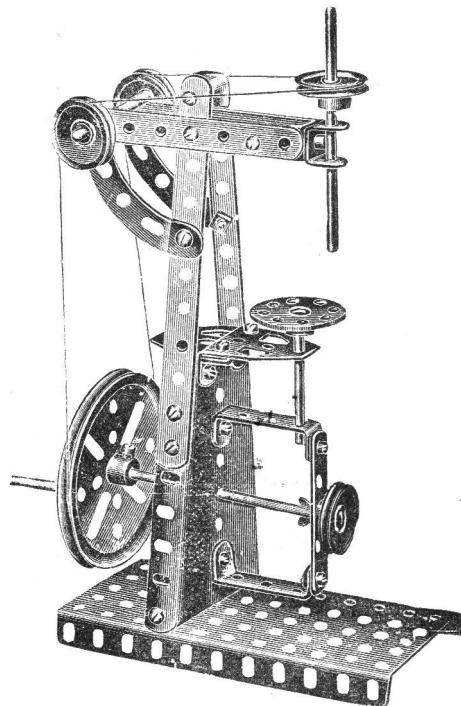
Cannon de siège

Belagerungs - Kanone

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On costruit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

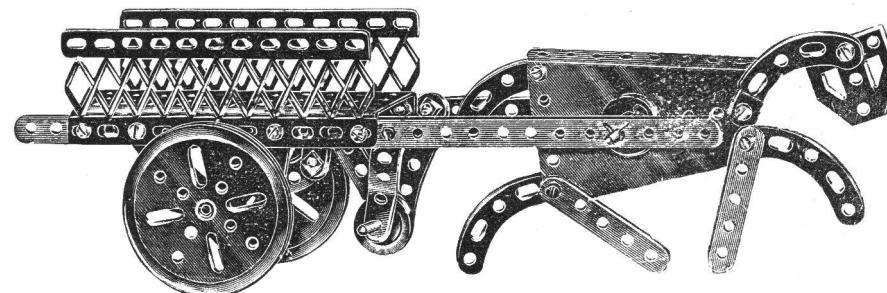
Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 137 - Trapano pesante

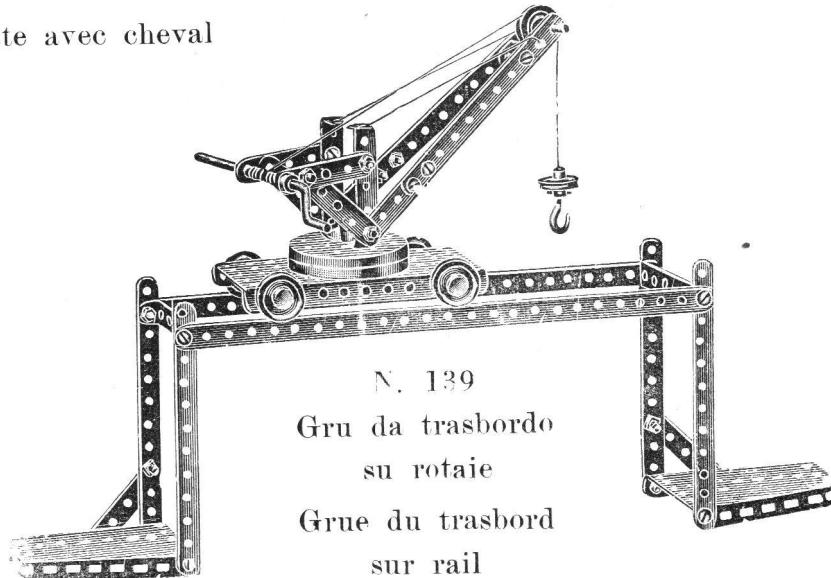
Trépan

Bohrmaschine



N. 138 - Biroccio con cavallo

Charrette avec cheval



N. 139

Gru da trasbordo

su rotaie

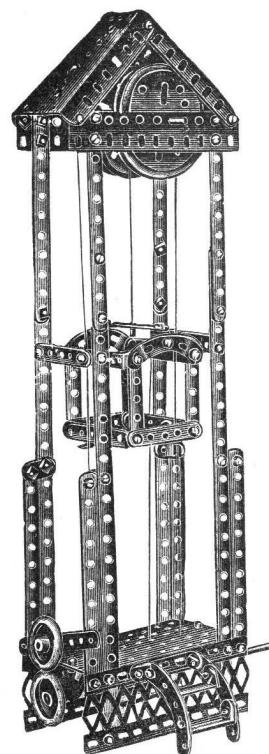
Grue du trasbord

sur rail

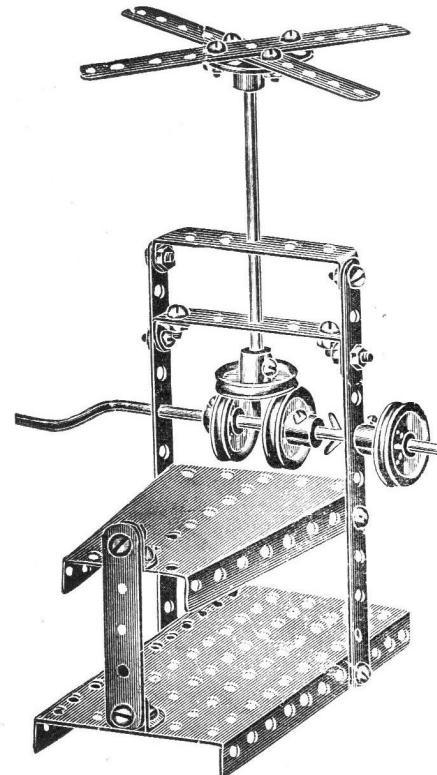
Si costruiscono con la scatola 3 oppure 3 e 4A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 140 - Montacarico



N. 141

Ventilatore orizzontale

Per girare le ali da una parte all'altra bisogna spingere o tirare la manovella così la punteggiata che si trova montata verticalmente lavorerà su l'una o l'altra punteggiata e girerà a sinistra o destra secondo come si vuole.

Ventilateur horizontal

Pour faire tourner les ailes, dans un sens ou dans l'autre, il faut pousser ou tirer la manivelle, de façon que la poulie qui est montée sur l'axe vertical, travaille sur l'une ou sur l'autre des deux poulies montées sur l'axe horizontal, et tournera en conséquence à droite ou à gauche, à votre gré.

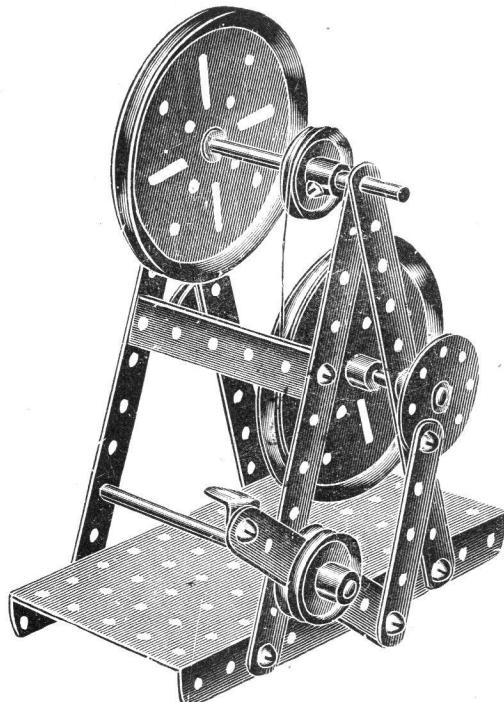
Ventilator

Für dier Flugel eine oder die ander seihe zú, drehen Crauzh man Clos die surbel zú dreheri dann werden sich die kiemenscheiben nash gewnüschtter scite bewegen.

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On costruit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 142 - Smerigliatrice a pedale

Schleifmaschine mit Fussantrieb

N. 143

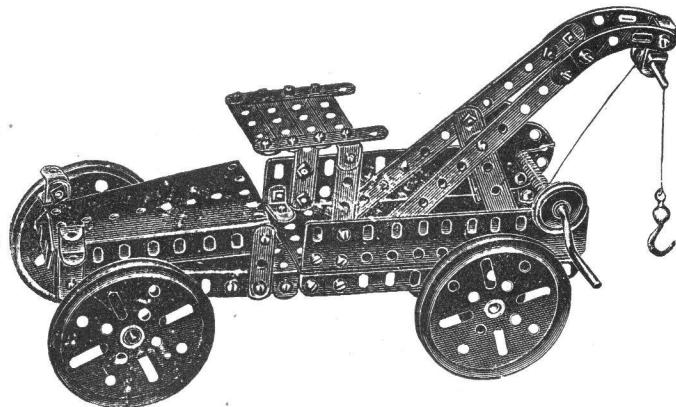
Gru girevole a braccio

radiale

Gru tournant à bras

radial

Ladekran

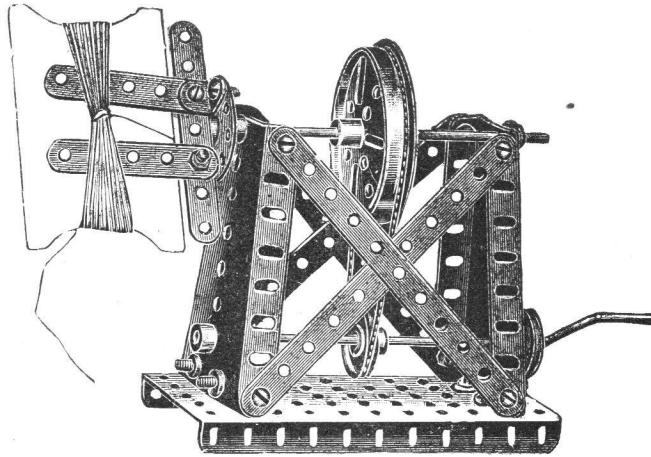


N. 144

Naspatrice per lana

Cardeuse pour laine

Wobomaschine



Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On costruit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

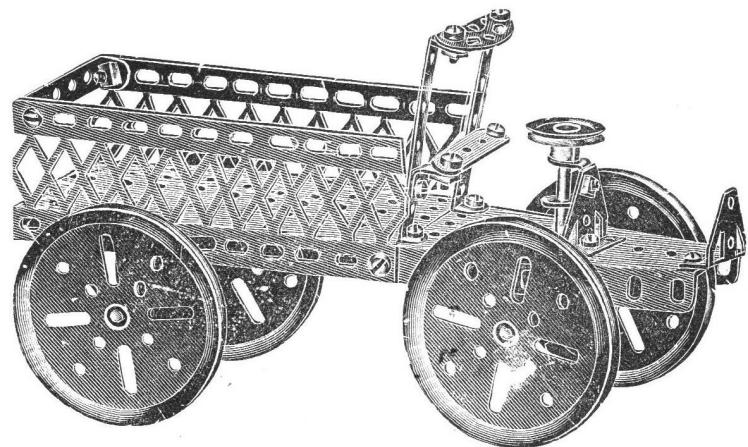
Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 145

Grù a ponte - Gru pont roulant

Brüchen Krahn



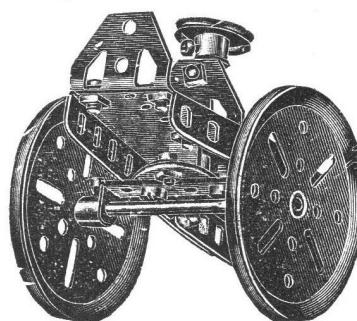
N. 146 - Camionetta - Camionnette - Kamio

N. 146 bis

Sistema sterzo camionetta

Système volant de la camionnette

Drehachse für Kamion



Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

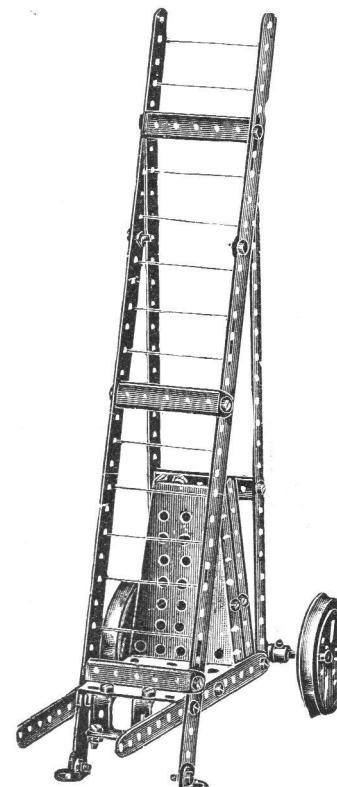
Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 147 - Seggiolone

Grand siège

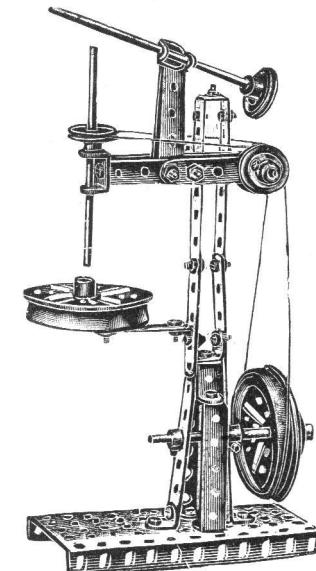
Sessel



N. 148 - Scala a carrello a mano

Escalier à charrette à main

Seiter auf Schubkarren



N. 149 - Trapano

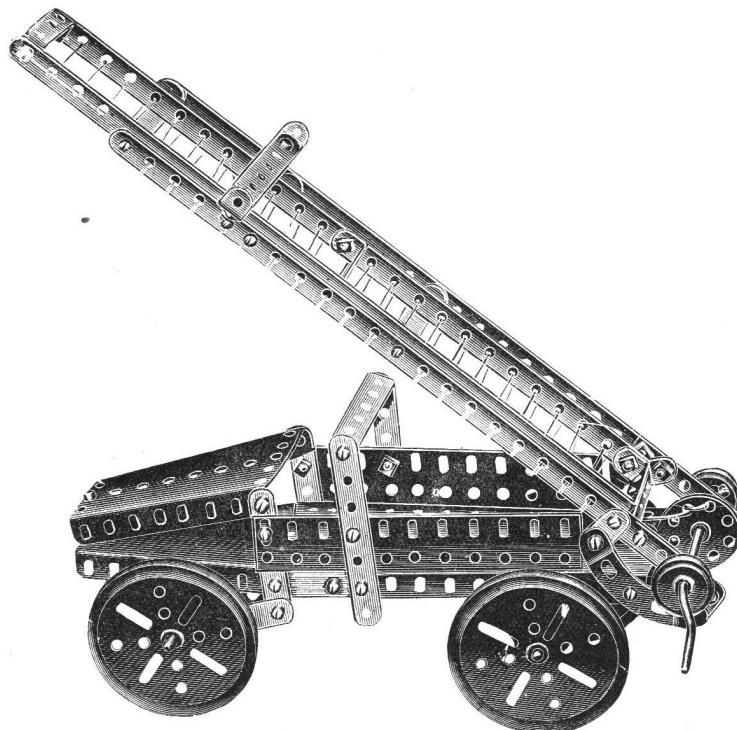
Trépan

Bohrmaschine

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

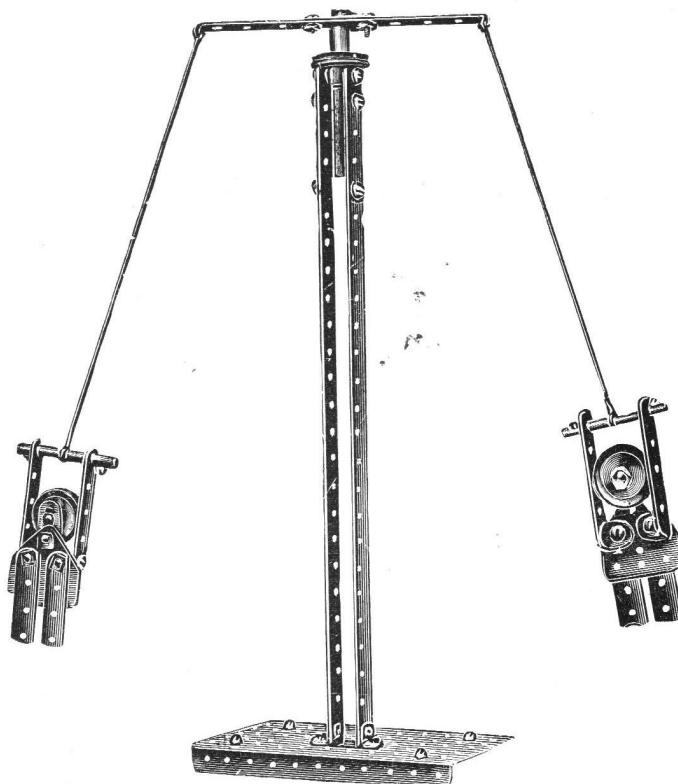
Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 150 - Scala meccanica per pompieri

Echelle meccanique pour pompiers

Mecanische Leiter für Feuerwehr



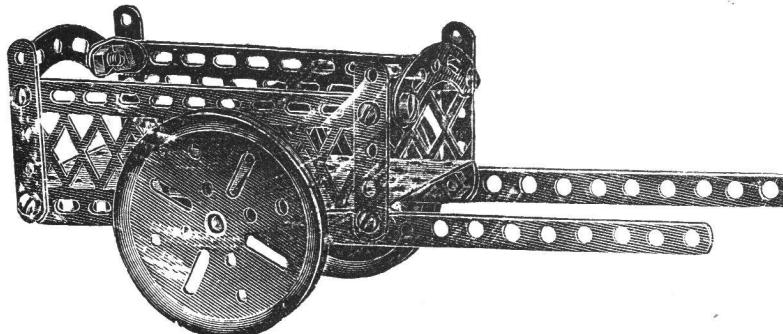
N. 151

Giostra volante - Carousel - Schwebekarusell

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A

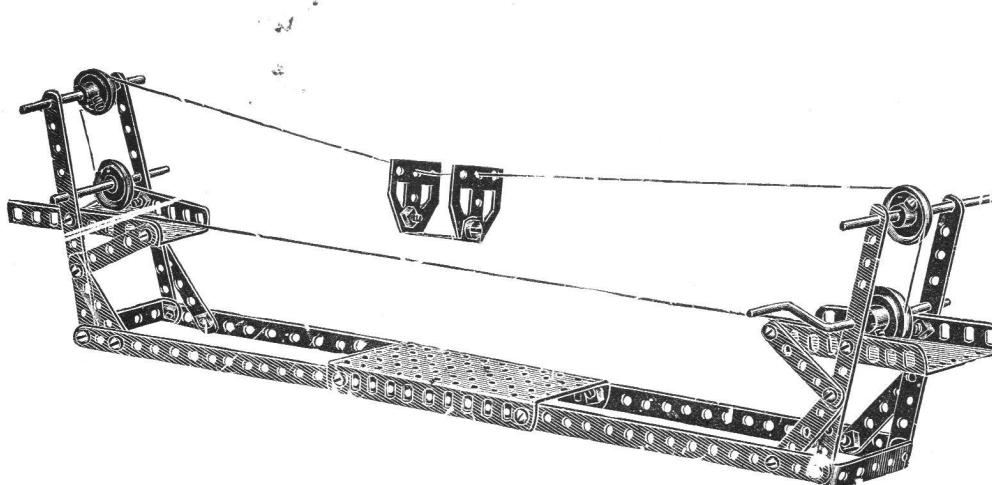


N. 152

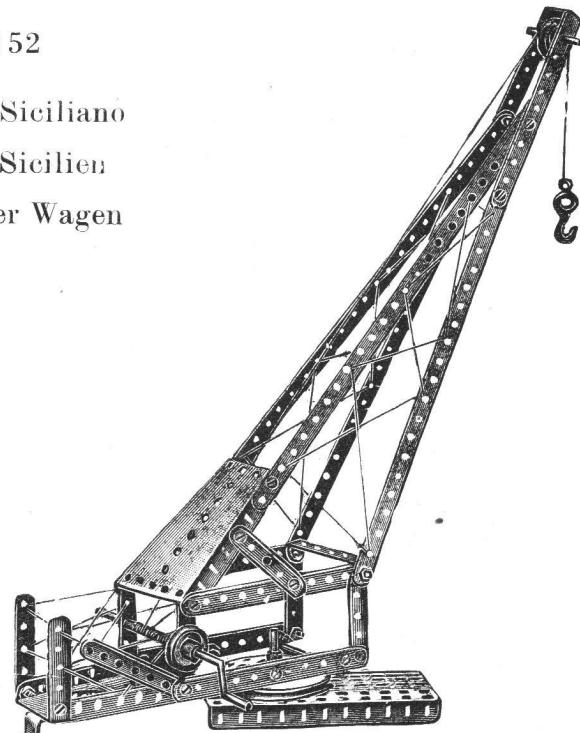
Carretto Siciliano

Charriot Sicilien

Sizilianischer Wagen



N. 153 - Teleferica - Télémérique - Drahtseilbahn



N. 154 - Gru su piattaforma girevole

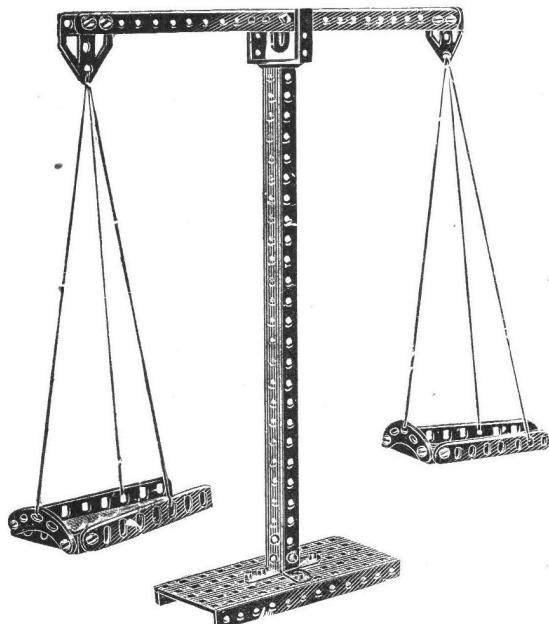
Grue tornante

Drehbarer Kram

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 e 3A

Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 155 - Bilancia da farmacista

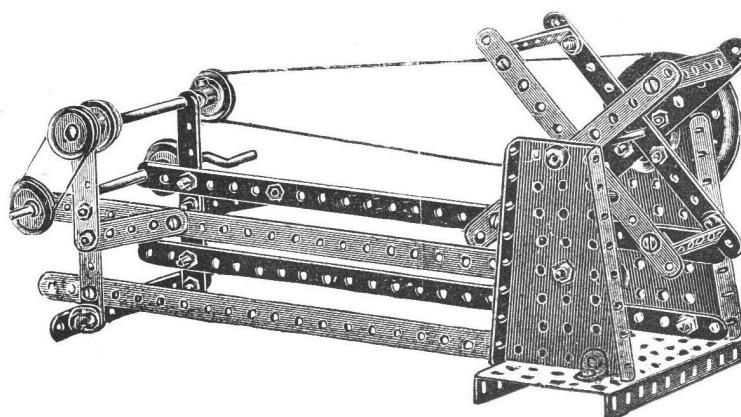
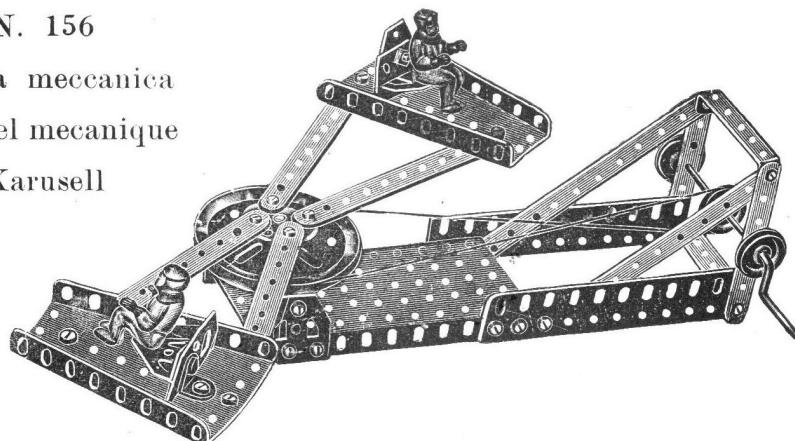
Balance pour pharmacie

Waage für Apotheke

N. 156

Giostra meccanica
carousel mecanique

Karusell



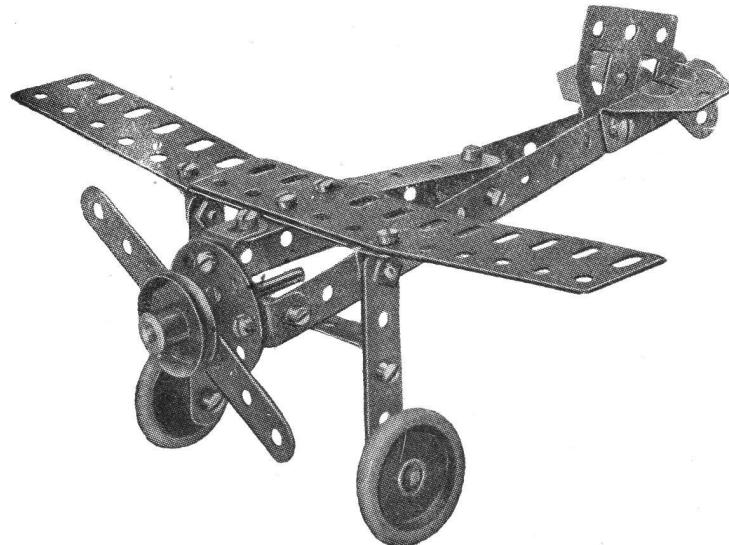
N. 157

Macchina
avvolgitrice
Spuhlmaschlene

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

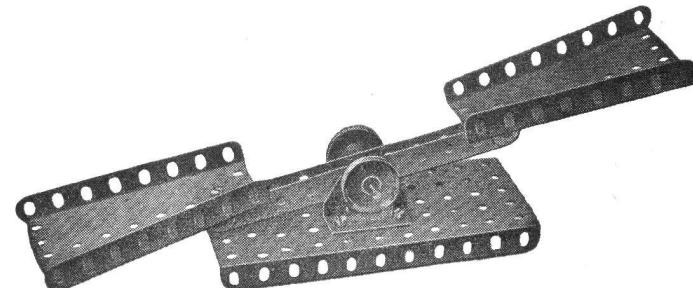
On costruit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A

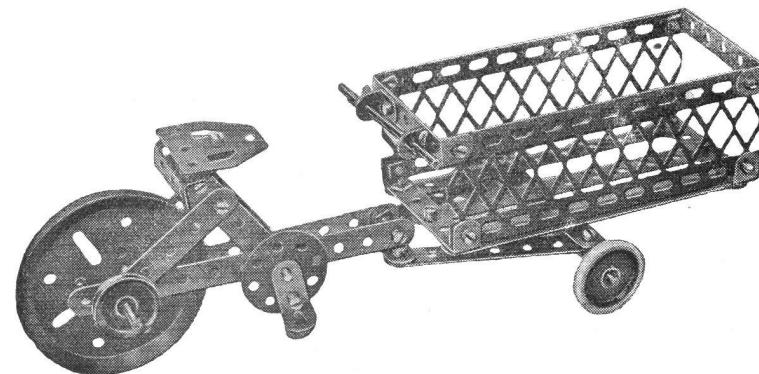


N. 158

Aeroplano - Aéroplane - Flugzeug



N. 159 - Bilancia a piatti - Balance Waage

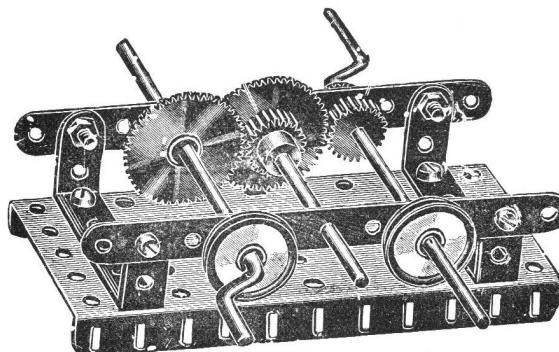


N. 160 - Triciclo - Trycicle - Dreirad

BASI FONDAMENTALI E COMBINAZIONI DI INGRANAGGI

ELEMENTS ET COMBINAISONS DES ENGRÈNAGES

GRUNDLAGEN FÜR ZAHNRÄDER



N. 161

Ingranaggi che possono servire per trasmissione

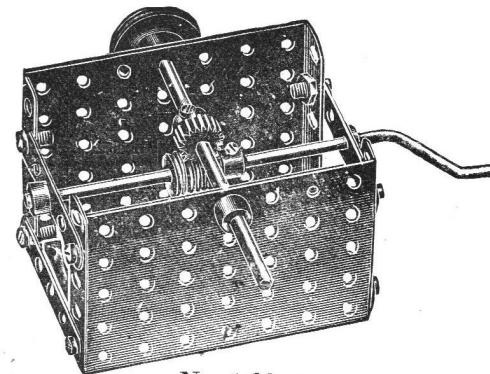
Questi ingranaggi, a seconda del dispositivo che voi metterete, potete da un albero all'altro ridurre o aumentare la velocità, quindi combinando un pignone piccolo con una ruota dentata grande, otterrete l'effetto desiderato.

Engrenages pouvant servir pour transmission

Selon le dispositif d'engrenages que Vous pourrez réduire ou augmenter la vitesse d'un arbre à l'autre; avec la combinaisons d'un petit pignon avec une grande roue dentée, Vous obtiendrez l'effet désiré.

Zahnräder für Transmission

Diese Zahnräder können je nach der Weise wie sie montiert werden, von einer Achse zur anderen die Umlaufgeschwindigkeit erhöhen oder vermindern. Wenn also eine kleine Rolle mit einem grossen Zahnräder verbunden wird, kann der gewünschte Erfolg erzielt werden.



N. 162

Vite senza fine

Questo è un mezzo meccanico per ridurne la velocità e sollevare pesi rilevanti, con poco sforzo. Esempio, la vite senza fine si forma così: un pignone di 25 denti per fare un giro completo ha bisogno che la vite senza fine ne faccia 25, così che la velocità del pignone è ridotta di 25 volte e di conseguenza aumentata la potenzialità.

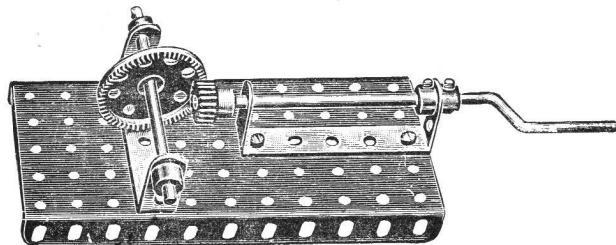
Vis sans fin

C'est un moyen mécanique pour réduire la vitesse et soulever des poids lourds avec peu d'effort. Ex: la vis sans fin travailler ainsi: 25 tours de la vis sans fin correspondent à un tour du pignon de 25 dents. De cette façon la vitesse du pignon est réduite de 25 fois et par conséquent la potentialité augmente.

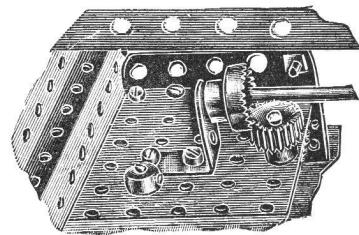
Endlose Schrauben

Mit diesem mechanischen Mittel kann die Geschwindigkeit vermindert und mit wenig Kraftverbrauch erhebliche Gewichte in die Höhe gezogen werden. Die endlose Schraube arbeitet in folgender Weise: Ein Zahnräder, 25 zähnig, benötigt 25 Umdrehungen der endlosen Schraube wodurch die Umdrehungen sich 25 mal vermindern aber infolge dessen die Antriebskraft erhöht.

BASI FONDAMENTALI E COMBINAZIONI DI INGRANAGGI
 ELEMENTS ET COMBINAISONS DES ENGRÈNAGES
 GRUNDLAGEN FÜR ZAHNRÄDER



N. 163



N. 164

Combinazione di corona e pignone

Con questo dispositivo si possono formare diverse combinazioni di ingranaggi, che si applicano a costruzioni diverse.

Combinaison de Couronne et Pignon

Avec ce dispositif on peut former plusieurs combinaisons d'engrenages qu'on applique à plusieurs constructions.

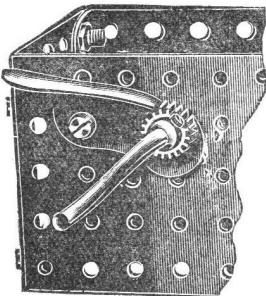
Verschiedene Angaben

Diese Angaben können bei verschiedenen Bauarten angebracht werden.

BASI FONDAMENTALI E COMBINAZIONI DI INGRANAGGI

ELEMENTS ET COMBINAISONS DES ENGRENAGES

GRUNDLAGEN FÜR ZAHNRÄDER



N. 165

Nottolino

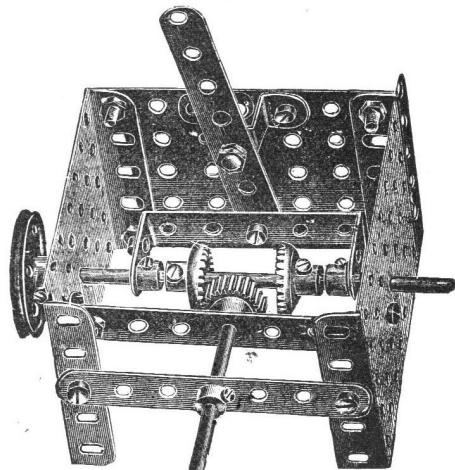
di fermo per argani a grossi pesi, impedisce un ritorno brusco alla manovella e mantiene il carico in qualunque punto di sospensione che si voglia. Questo sistema serve molto bene per formare montacarichi e ascensori.

Element

Pour virdas à gros poids, empêche un brusque revient de la manivelle et maintient le charge dans n'importe quel point de suspension l'on veuille. Ce système sert très bien pour préparer des monte-charges et ascenseurs.

Anhaltmittel

Für Winden schwerer Ladungen verhindert einen unerwarteten Rückfall und hält die Ladung in jeder gewünschten Höhenlage. Dieses System kann sehr gut verwendet werden bei Waren und Personen Aufzügen.



N. 166

Combinazione in marcia

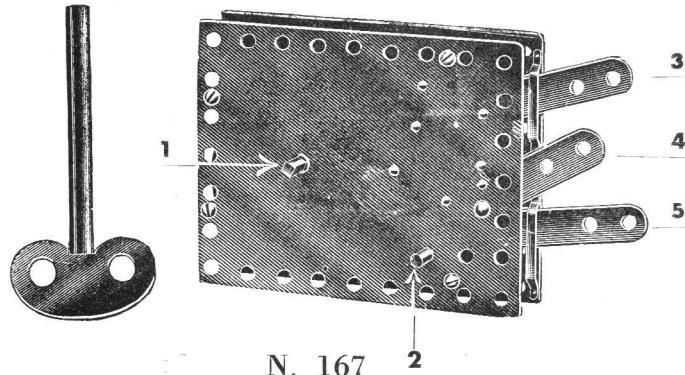
Questi ingranaggi a corona sono formati per cambio di velocità, oppure per marcia avanti e indietro, insomma in questo dispositivo si può trovare un concetto per la guida dell'automobile, così si può applicarlo in diverse costruzioni, ottenendo dei buoni risultati.

Combinaisons en marche

Ces engrénages à couronne sont composés pour le change de vitesses ou pour marche en avant et en arrière. Ce dispositif donne donc une idée pour conduire l'auto, on peut ainsi l'appliquer dans différentes constructions en obtenant des résultats satisfaisants.

Marsch-Regelung

Die Kappen Zahnräder dienen dazu, die Geschwindigkeit zu regulieren oder auch den Vor und Rückmarsch, passend für Autisten, einzustellen. Auch für verschiedene andere Konstruktionen können dieselben mit guten Erfolgen verwendet werden.

MOTORE A MOLLA**MOTEUR A RESSORT****FRIEBFEDER MOTOR**

1. Perno quadro per la chiave di caricamento.

Pivot tableau pour clef de chargement.

Viereckiger Zappen fur den Schlüssel.

2. Albero del motore sul quale vanno applicati gli ingranaggi o le pinlegge per far funzionare i vari modelli.

Arbre du moteur sur lequel sont à appliquer les engrenages ou les poulies pour faire fonctionner les différents modèles.

Motorbxe an welcher die Getriebe oder die Rollen angebracht werden, usw. verschiedene Modelle in Gang zu setzen.

3. Leva di comando che permette la marcia lenta ed accelerata. Levie à cloche de commande qui consent la marche lente ou à grande vitesse.

Komandohebel zur Regulierung der Schnelligkeit.

4. Leva di comando del freno.

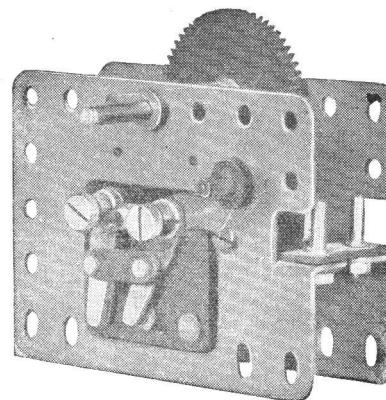
Bras de commandement du frein.

Bremshebel.

5. Leva di comando per la inversione di marcia.

Bras de commandement pour l'inversion de marche.

Richtungshebel.

MOTORE ELETTRICO**MOTEUR ÉLECTRIQUE****ELEKTRISCHER MOTOR**

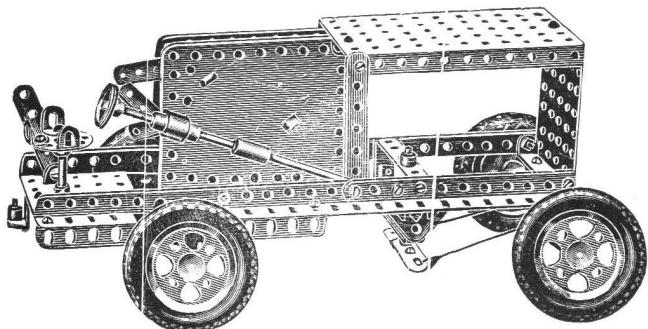
Motorino Elettrico 20 V con inversione di marcia di grande potenza.

Petit moteur électrique 20 V avec inversion de marche de grande puissance.

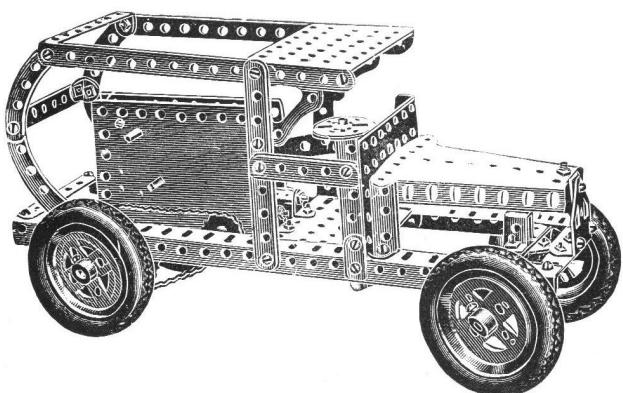
Elektrische Motor 20 V mit Vor und Rückgang starker Autrichskraft.

Alcune applicazioni del motore

Qualques applications du moteurs

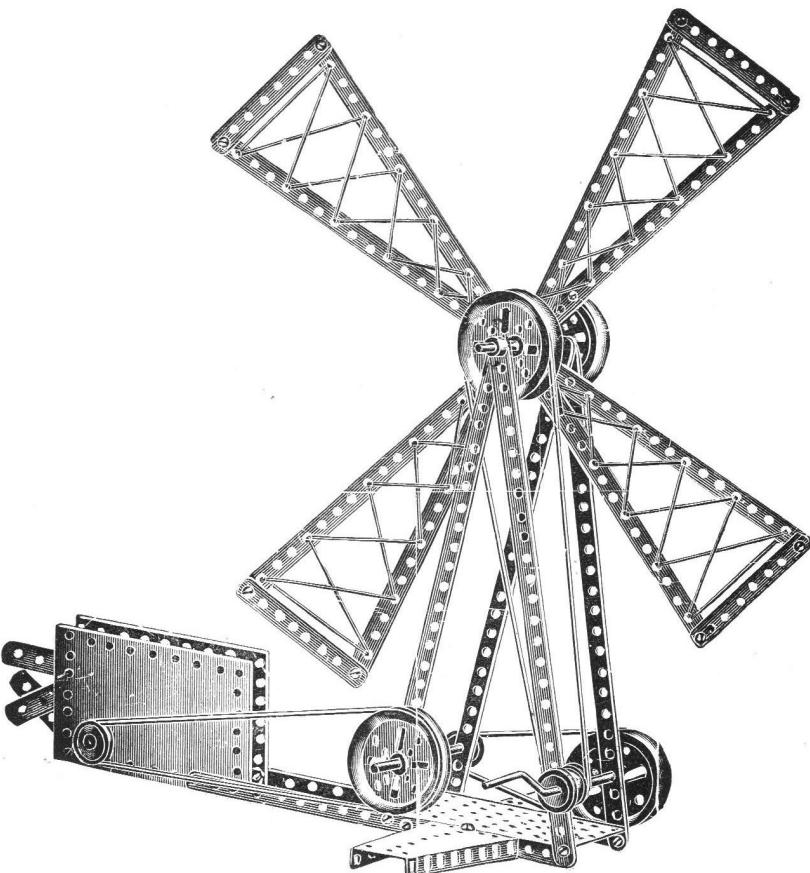


N. 169



N. 170

Verschiedene angaben für motoren

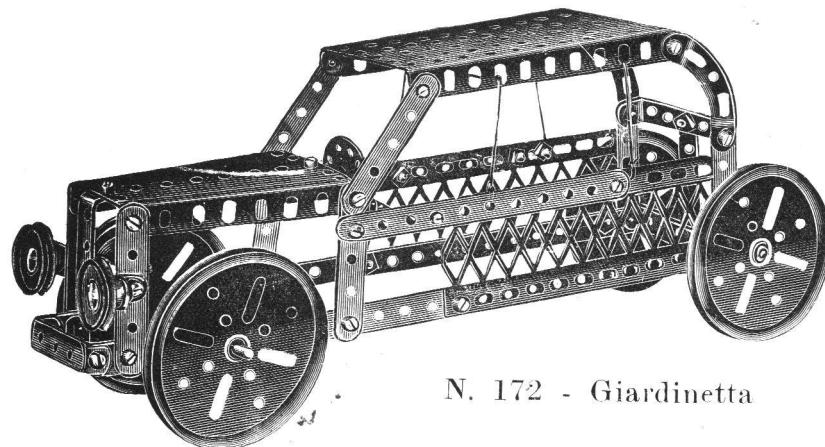


N. 171

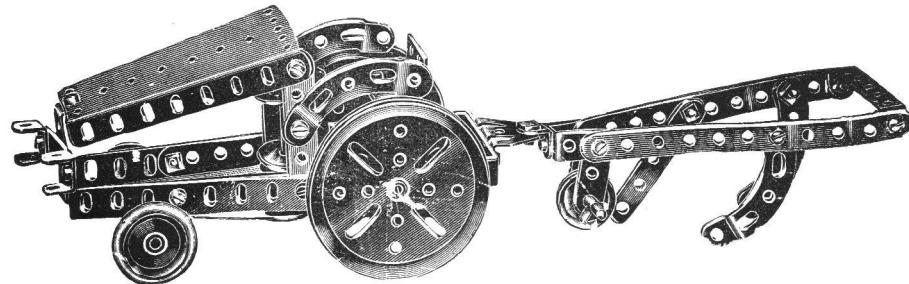
Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

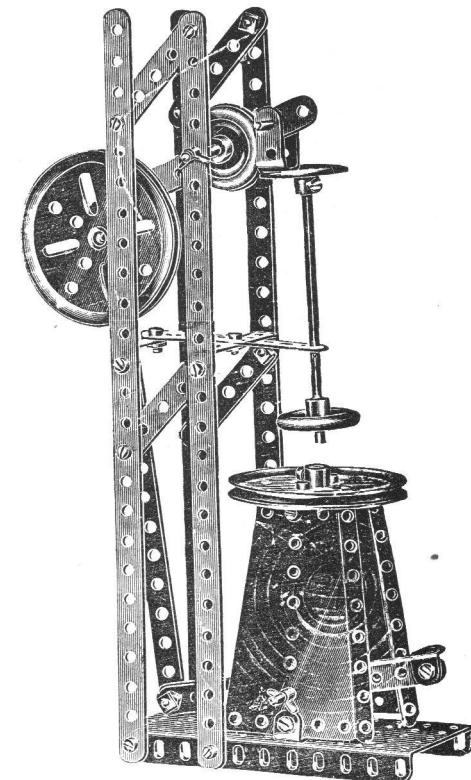
Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 172 - Giardinetta



N. 173 - Trattore con aratro

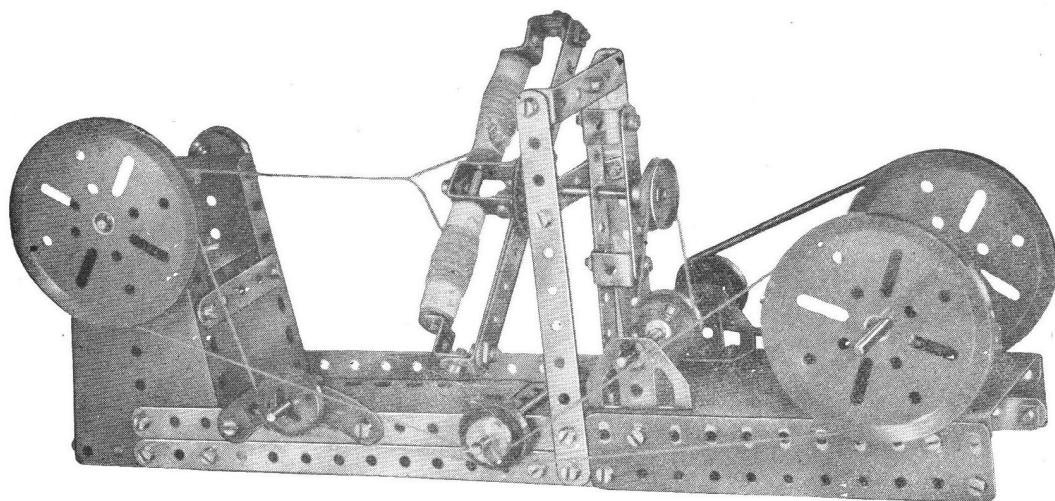


N. 174 - Maglio a pedale
Marteau - pilon

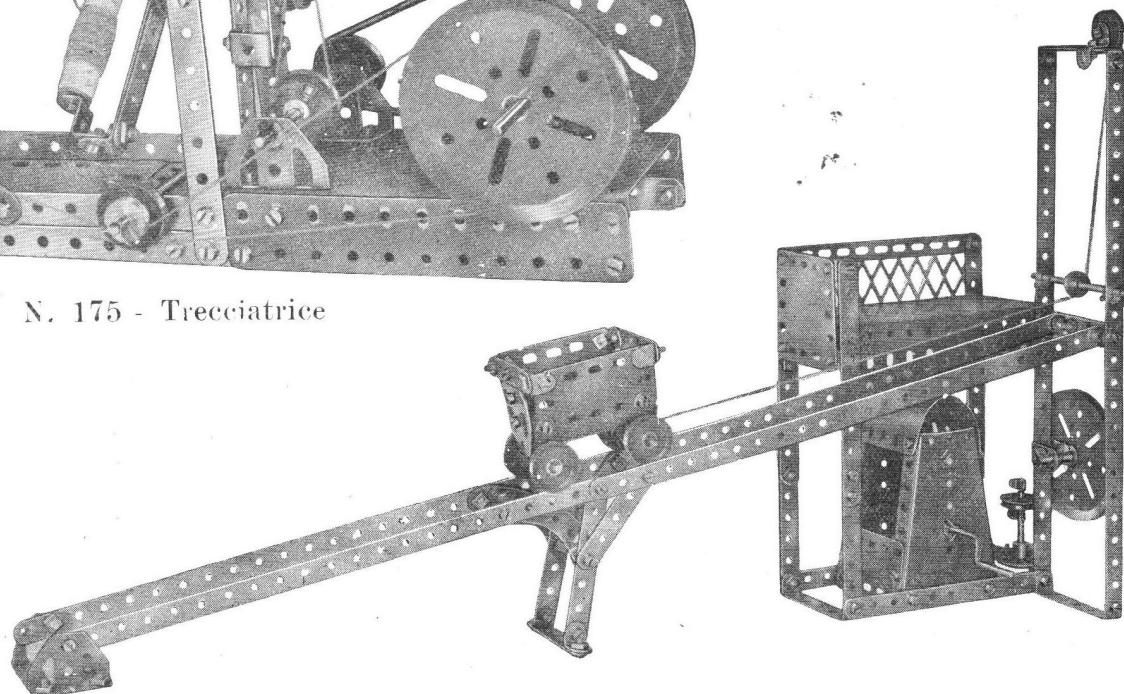
Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 175 - Trecciatrice



N. 176

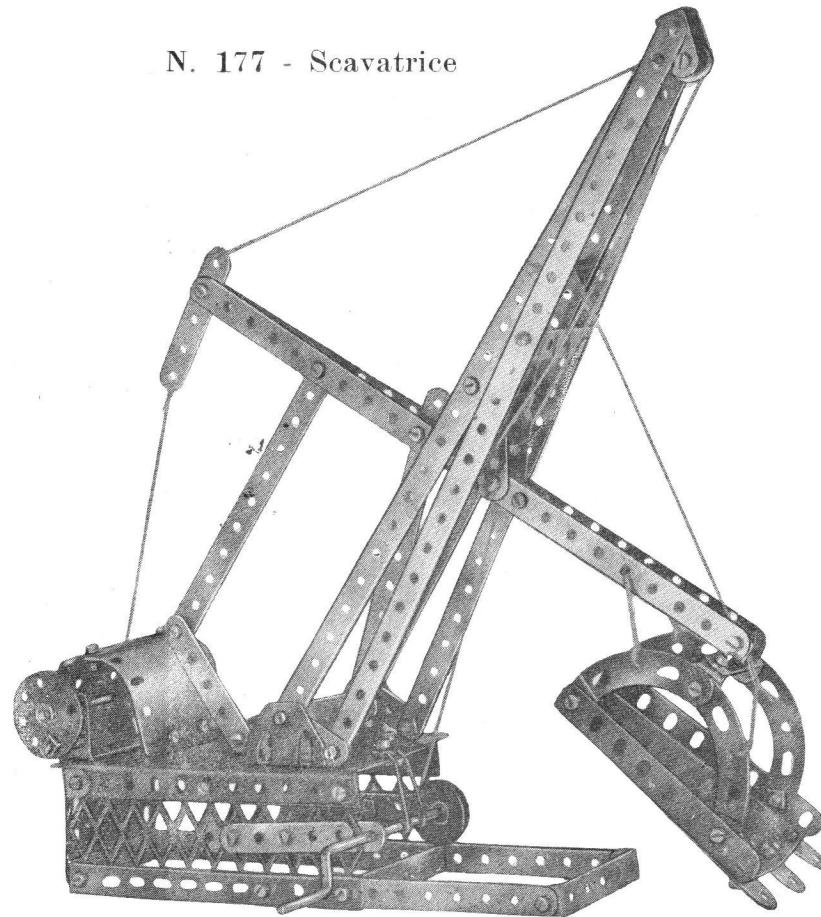
Organo traina carrelli

Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

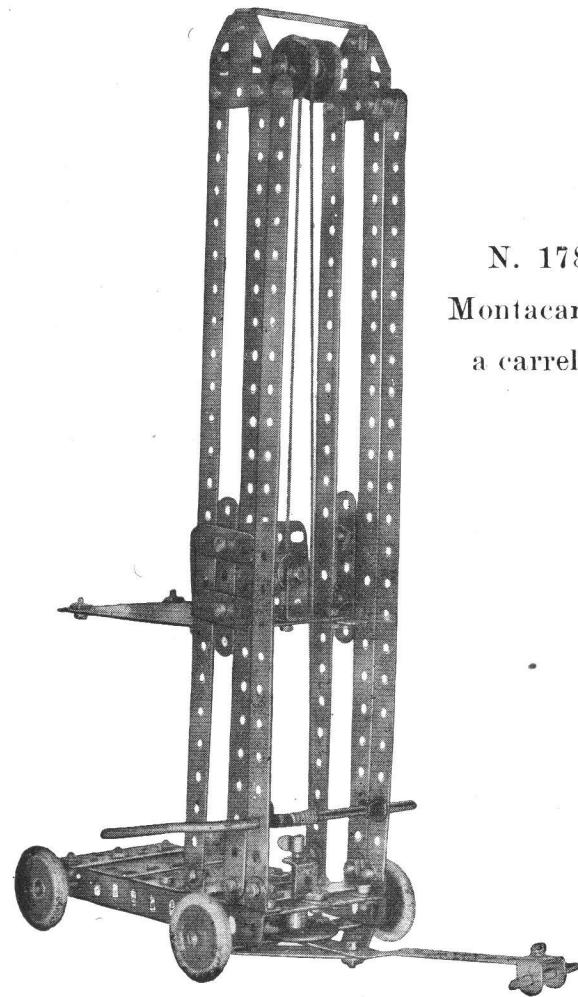
Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A

N. 177 - Scavatrice



N. 178

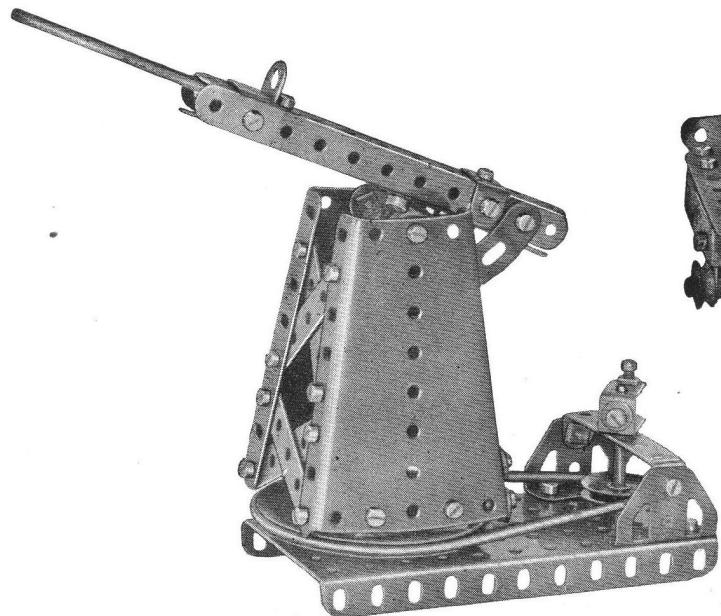
Montacarico
a carrello



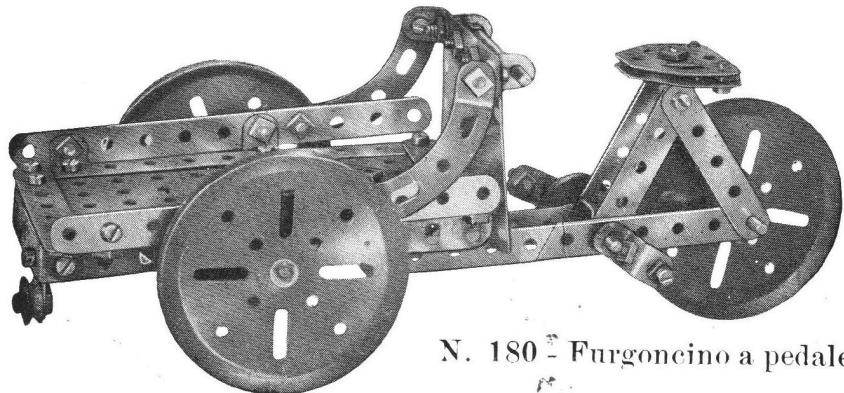
Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

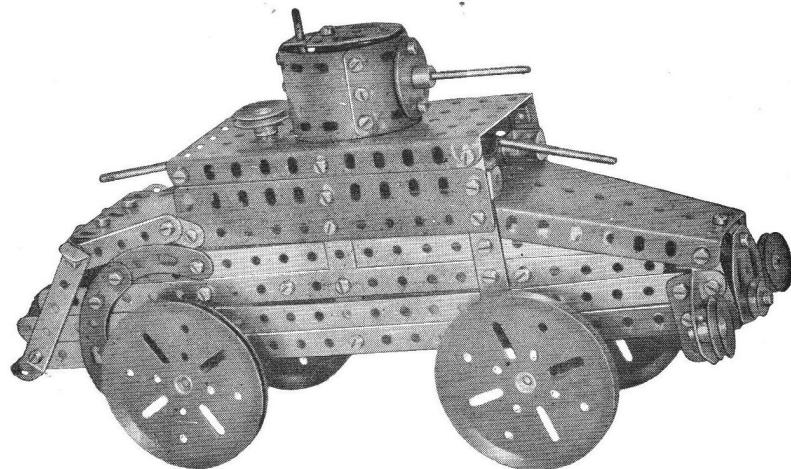
Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 129 - Cannoncino antiaereo



N. 180 - Furgoncino a pedale

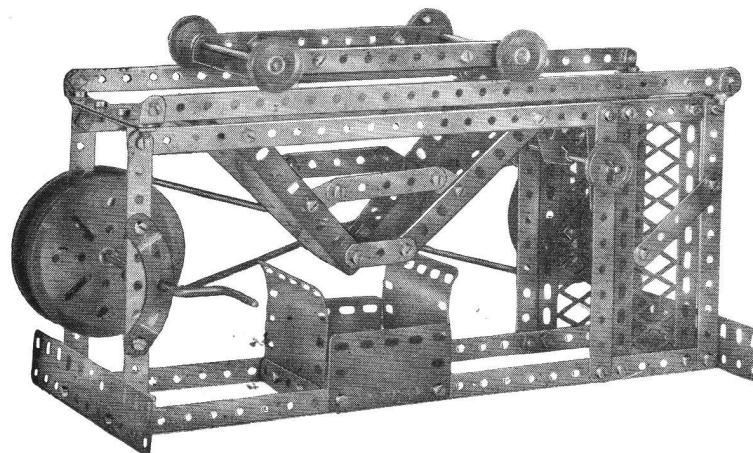


N. 181 - Autoblindo

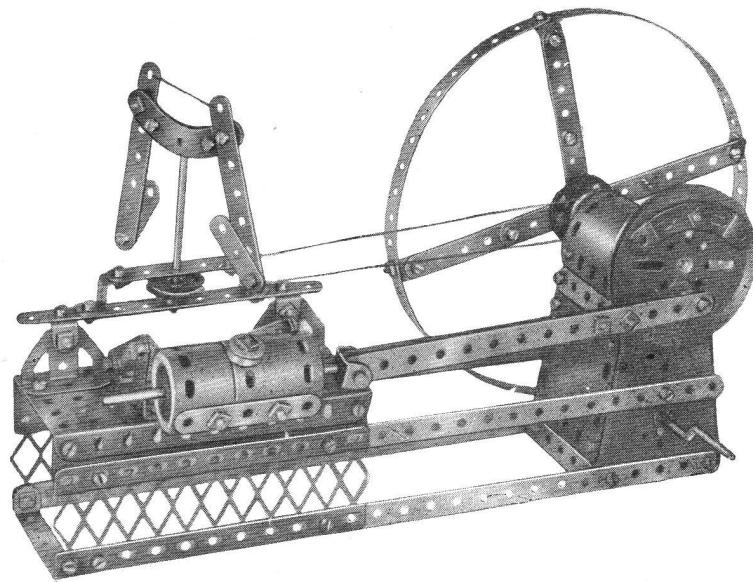
Si costruiscono con la scatola 4 oppure 3 e 3A

On construit avec la boîte 4 ou 3 et 3A

Metall - Baukasten 4 - 3 - 3A



N. 182 - Tramoggia meccanica



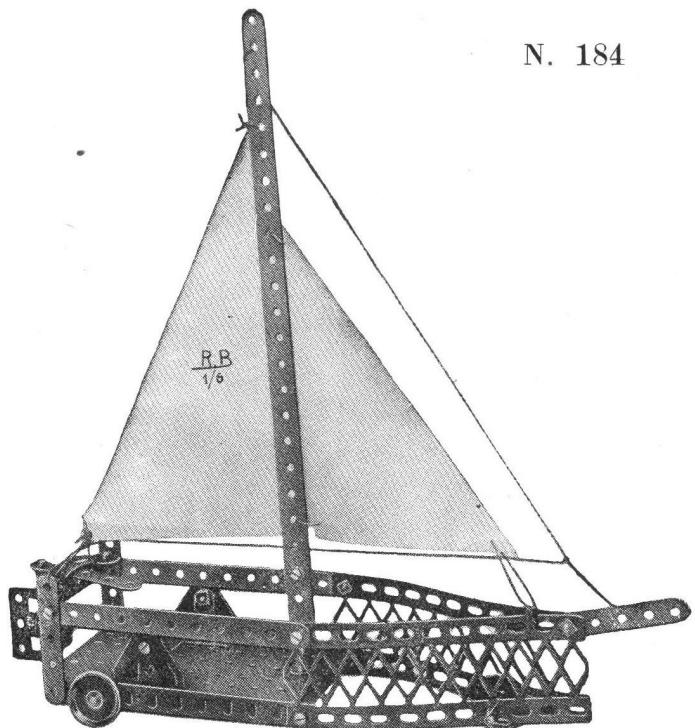
N. 183 - Pompa idraulica

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

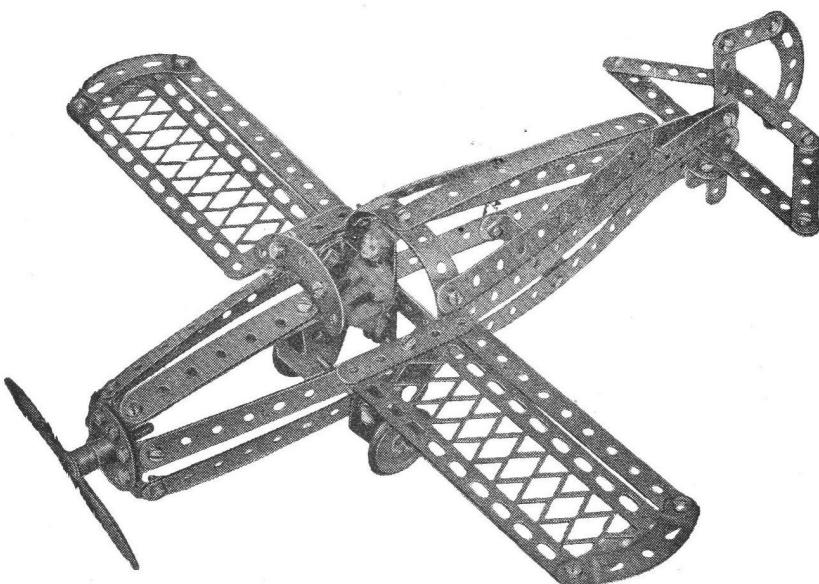
On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

N. 184



Barca a vela - Bateau a voile - Segelchiff



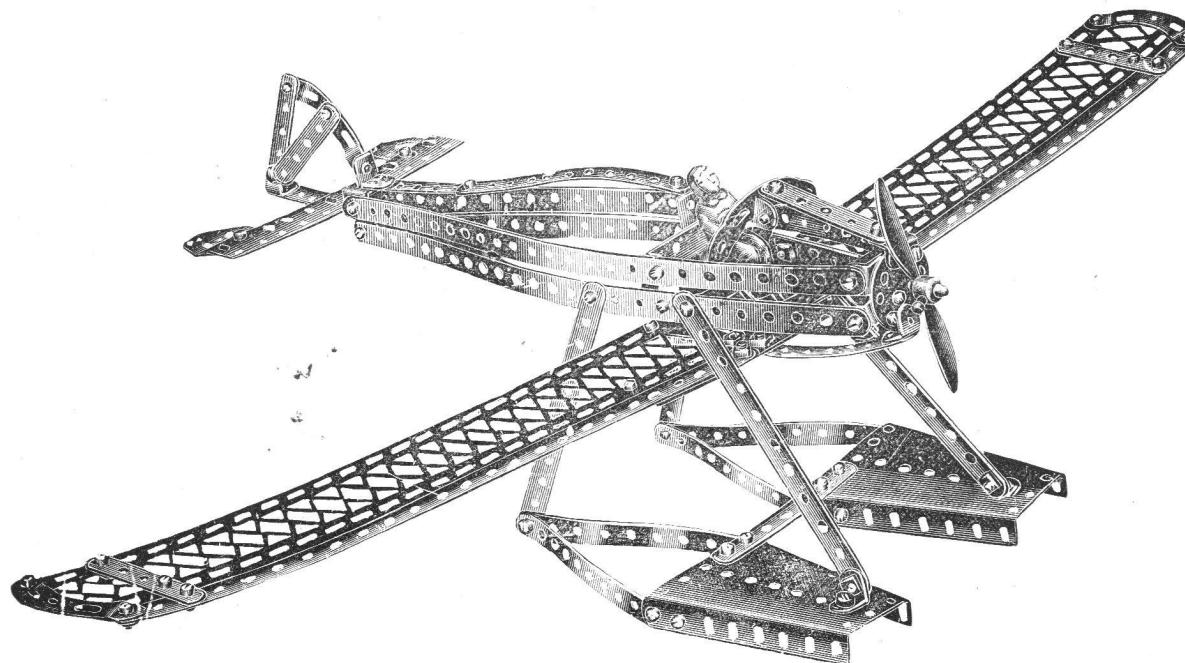
N. 185

Aeroplano da caccia - A éroplane - Jagdflugzeug

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

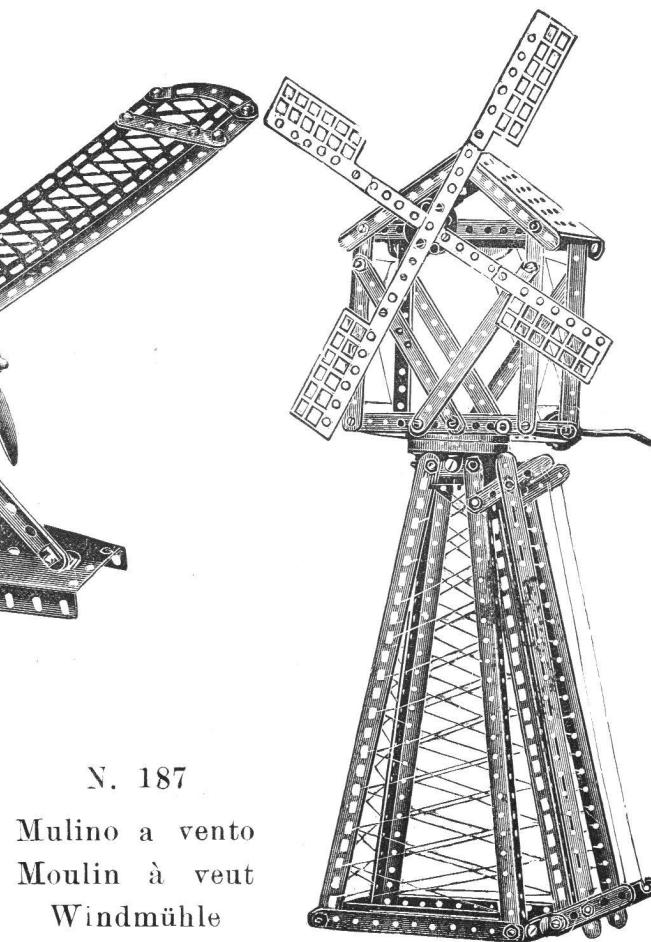
On construit avec la boite 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A



N. 186

Idrovolante - Hydravion - Wasser - flugzeug



N. 187

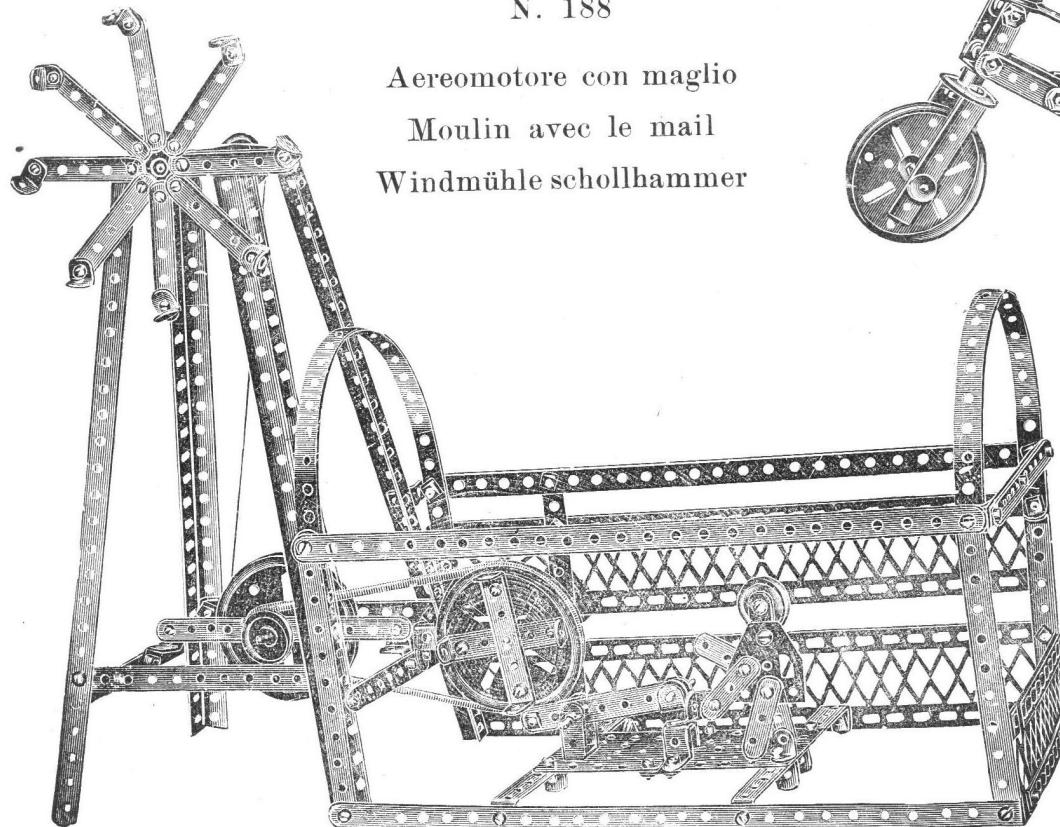
Mulino a vento
Moulin à vent
Windmühle

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

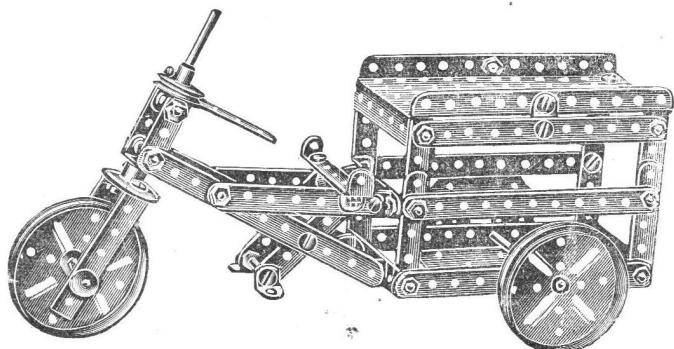
On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

N. 188



Aereomotore con maglio
Moulin avec le mail
Windmühle schollhammer



N. 189

Furgonecino a motore
per trasporto merci
Petit furgon pour transporter
la merchandise
Klein - möbelwagen

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On costruit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

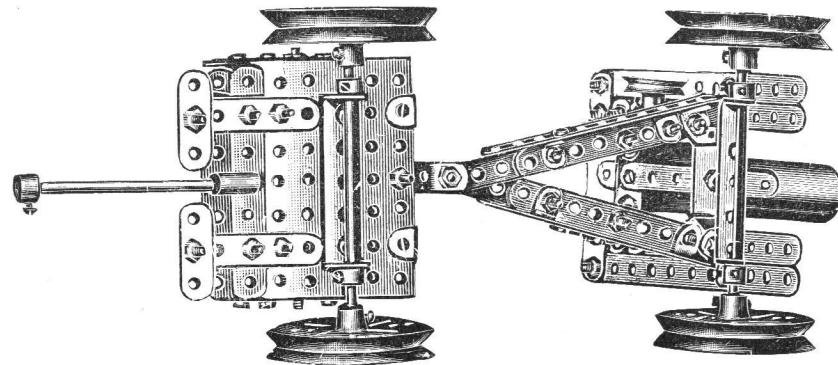
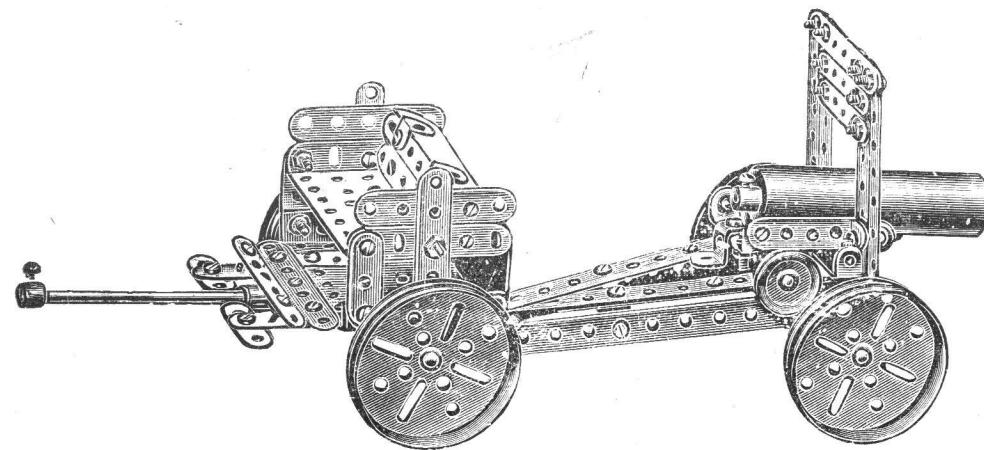
Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

N. 190 - 190 bis

Cannone da campagna

Canon da campagne

Feldgeschütz



Nota : La bocca da fuoco è costruita in cartone

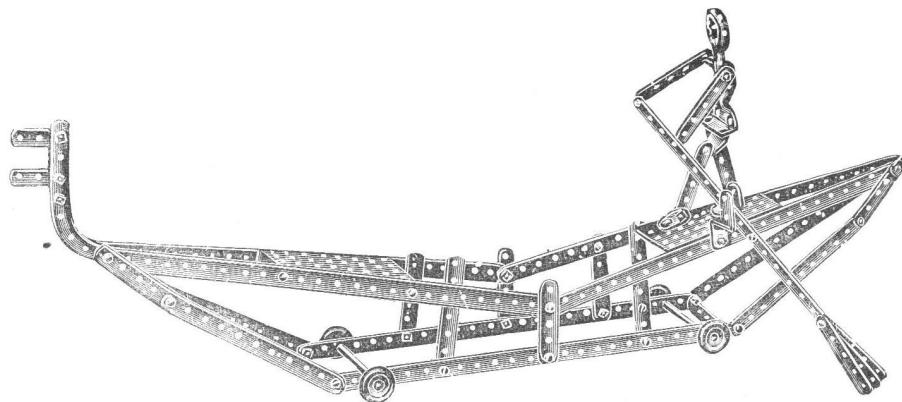
Note : Il faut construir la bouche de feu en carton

Note : Das kanonen roka in pappe

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

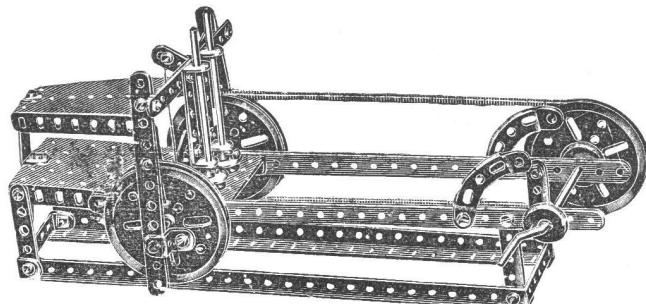
On costruit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A



N. 191 - Gondola veneziana

Gondole venitiennes - Venezianische Gondel



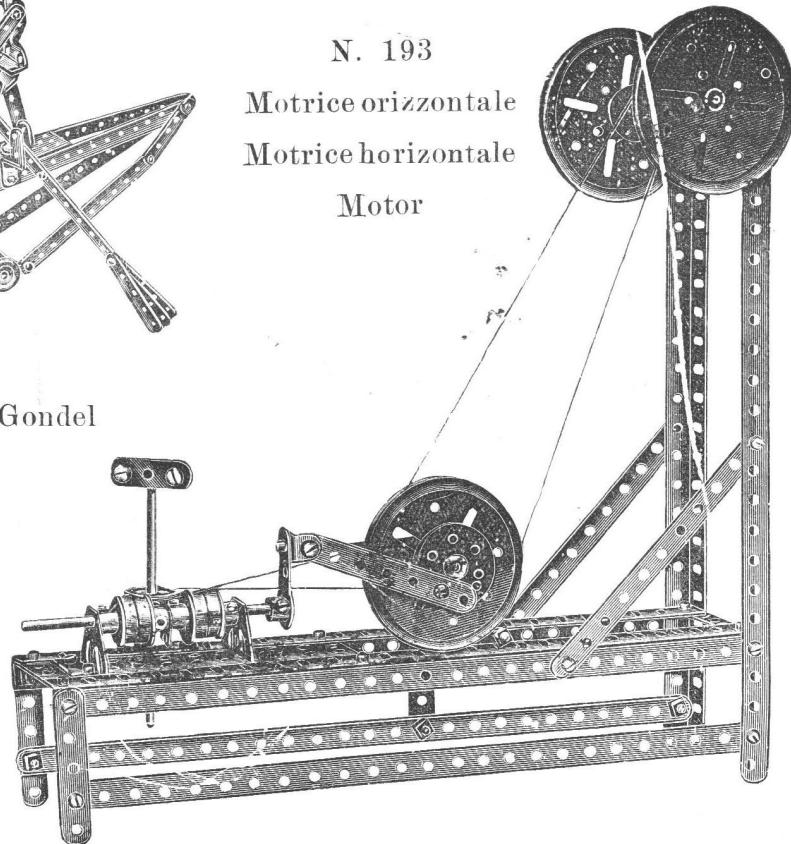
N.192 - Punzonatrice - Machine à percer

N. 193

Motrice orizzontale

Motrice horizontale

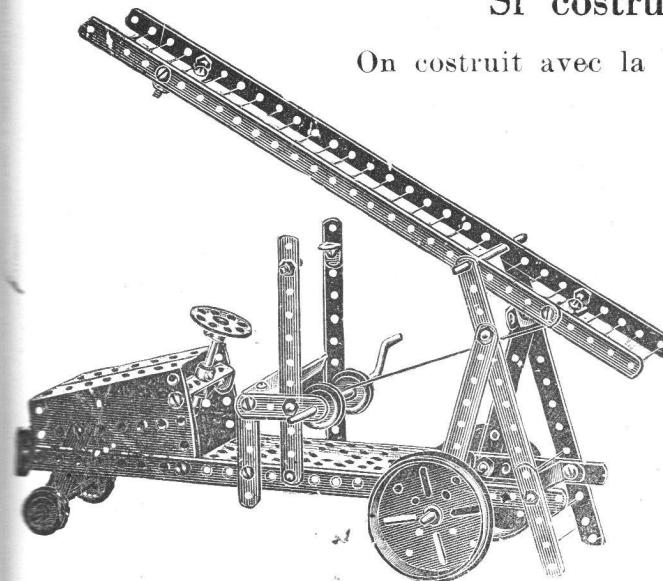
Motor



Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On costruit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall · Baukasten 5 - 4 - 4A

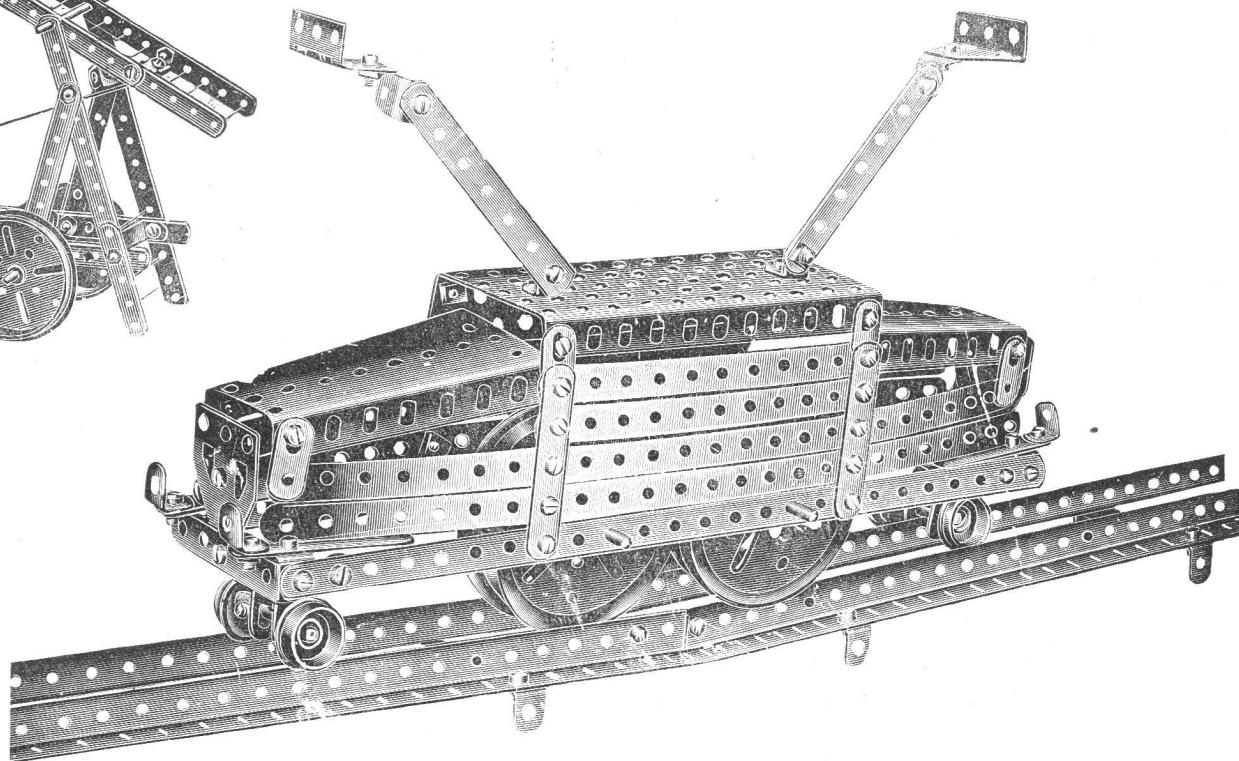


N. 194

Scala meccanica per
pompieri

Echelle mecanique pour
les pompiers

Machanische Leiter fur
Feuerwehr



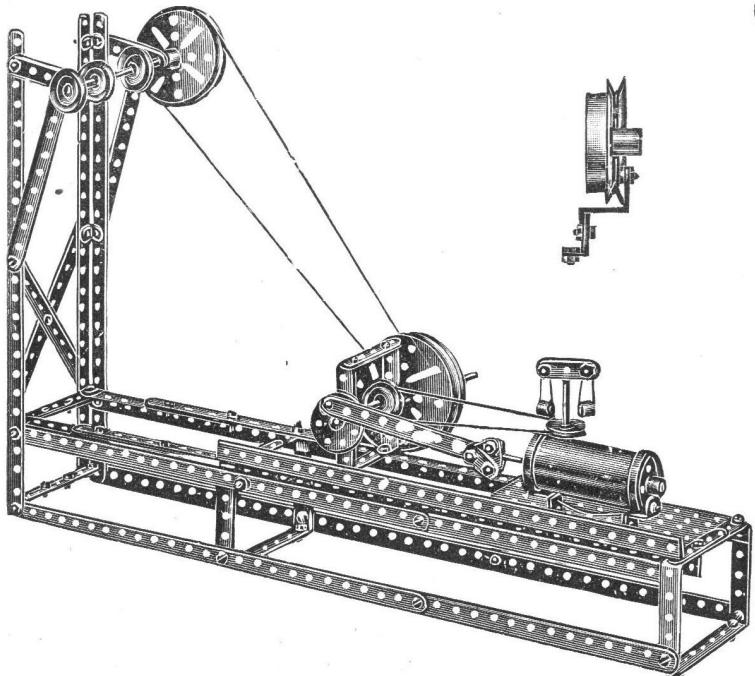
N. 195

Locomotore elettrico - Locomoteur électrique
Elektrische Lokomotive

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

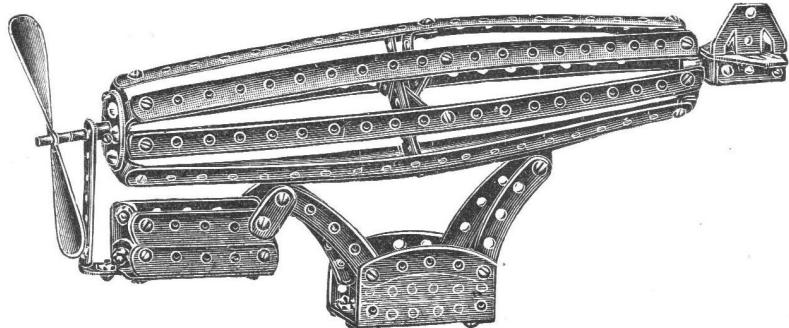
On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

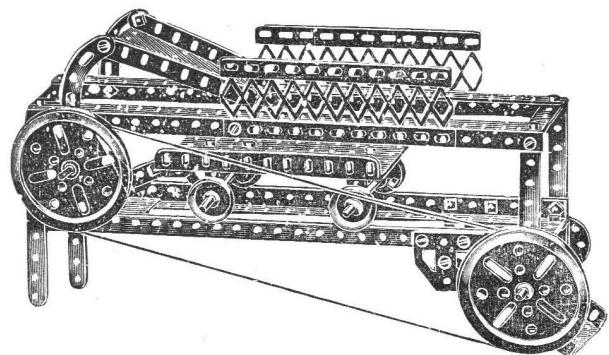


N. 196

Macchina a vapore con rinvio di movimento
Machine à vapeur avec le renvoi de mouvement
Dampfmaschine



N. 197 - Dirigibile - Zeppelin

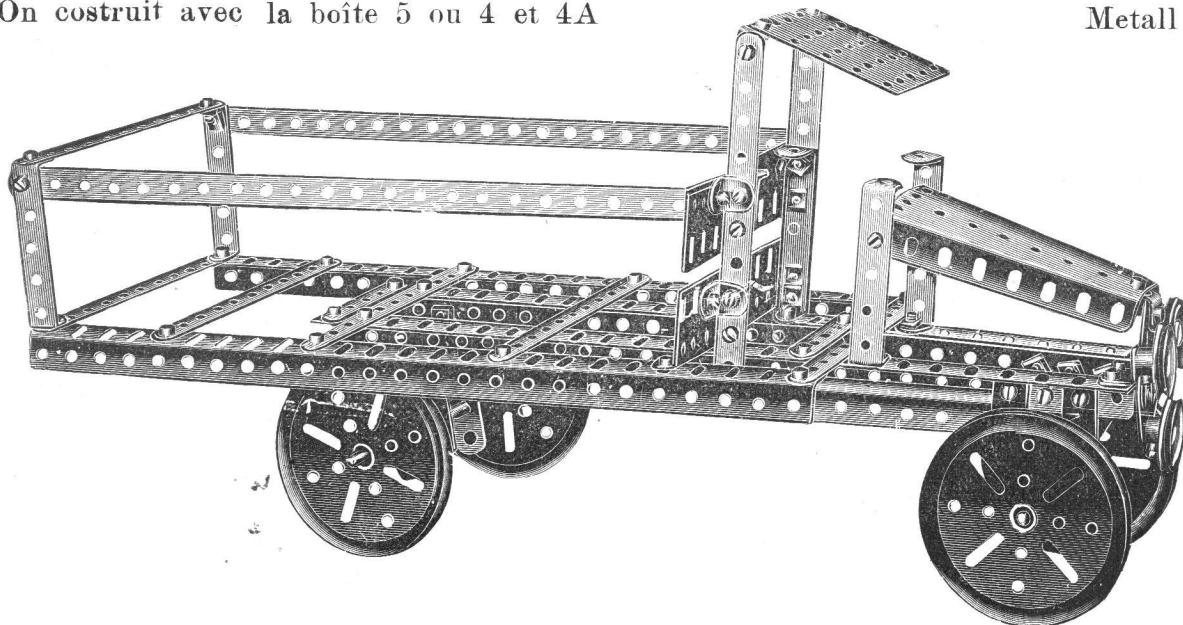


198 - Crivello - Crible - Sieb

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4-4A

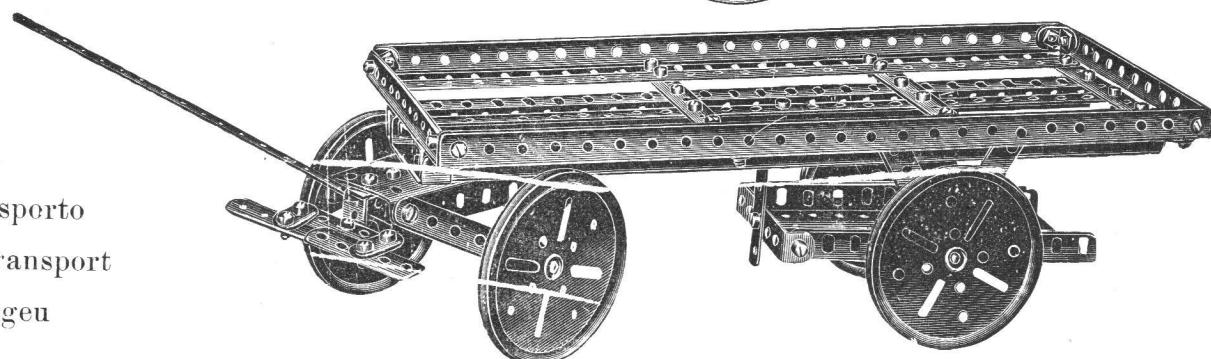


N. 199

Autocarro

Camion automobile

Motorwagen



N. 200

Carro per trasporto

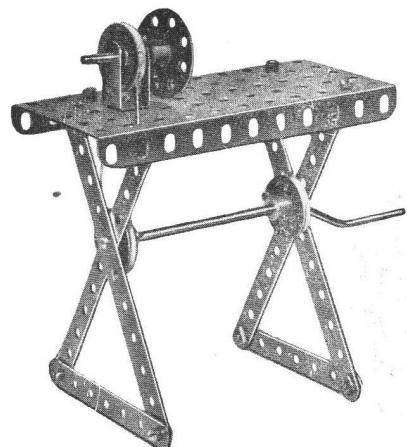
Chanot pour transport

Transportwegeu

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

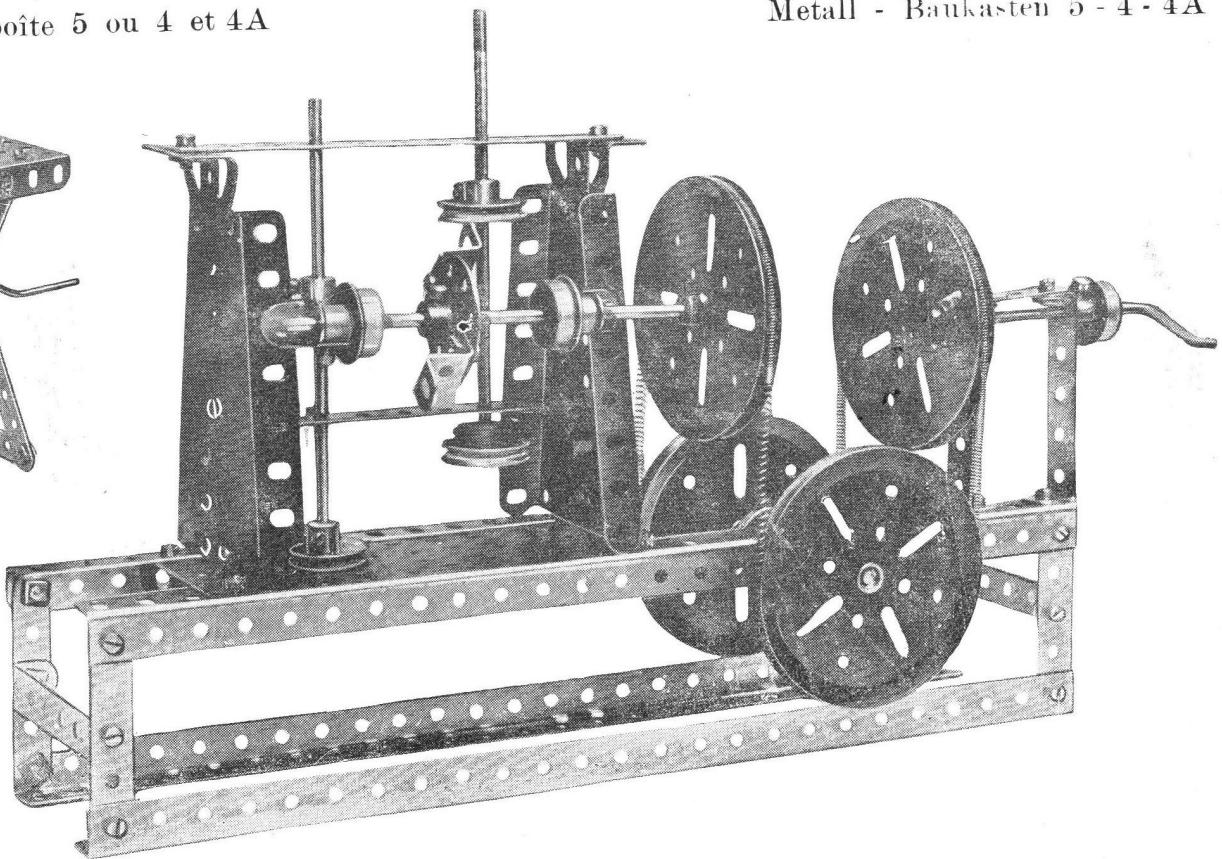


N. 201

Tornio

Tour

Drehbank

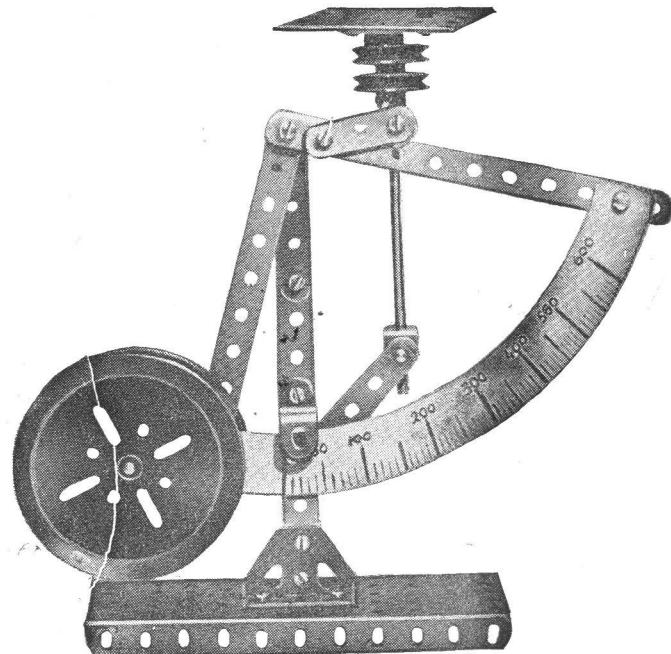


N. 202 - Maglio - Mail - Scnuelhammer

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

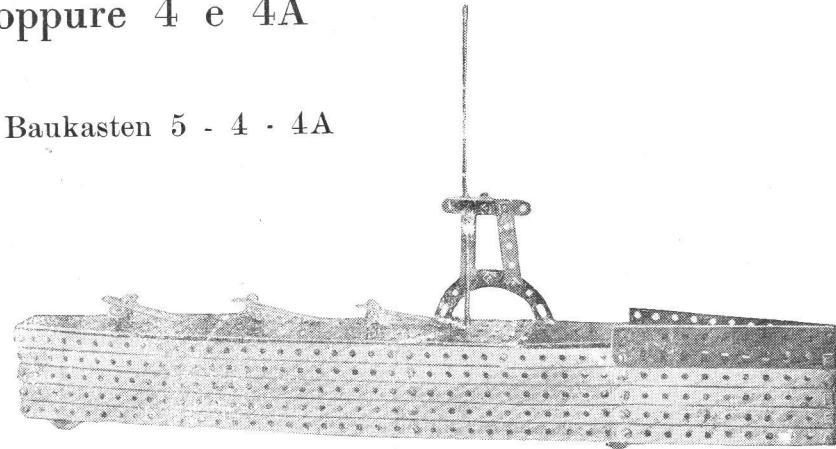
On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

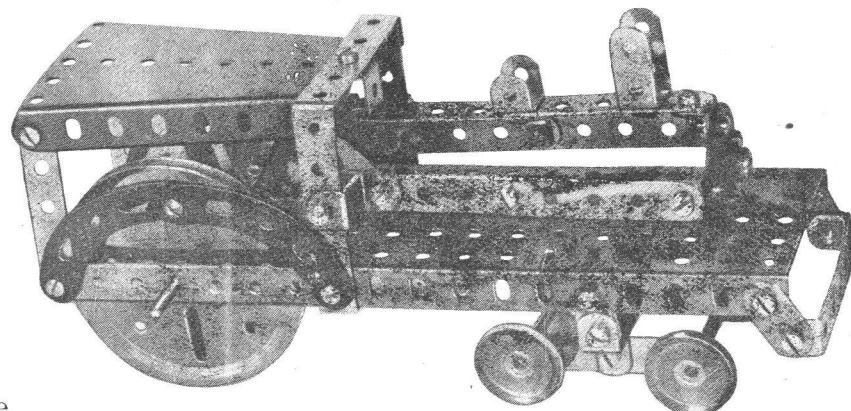


N. 203 Pesa lettere - Pese - Briefwaage

Nota: bisogna costruire il diagramma in cartone
Note: Il faut construir le diagramme en carton



N. 204 - Portaerei - Portavions



N. 205 - Locomotiva - Locomotive - Lokomotive

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

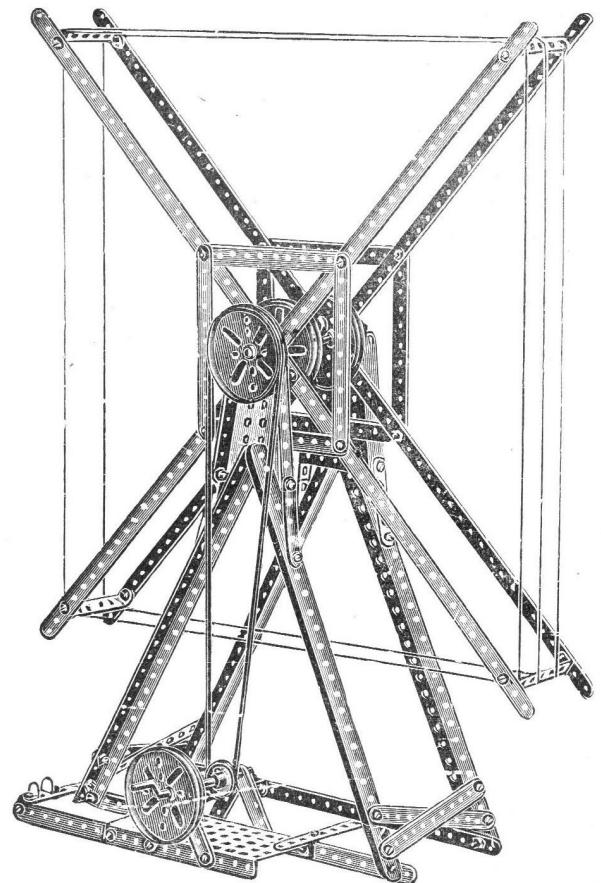
On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A



N. 206

Gru a ponte - Grue pont roulant - Brücken kran

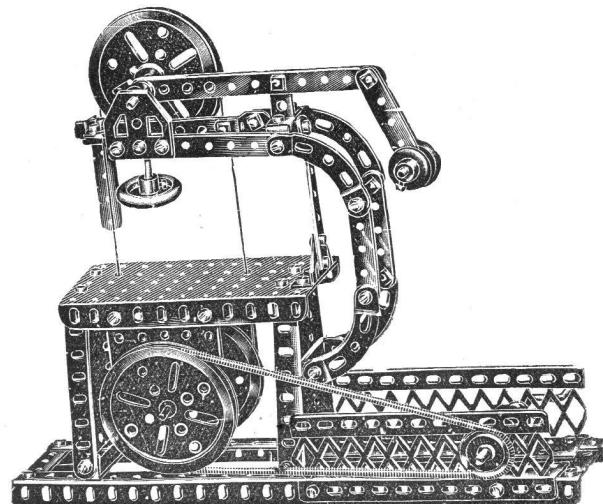


N. 207 - Arcolaio - Devidoir - Abwiskelmaschine

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

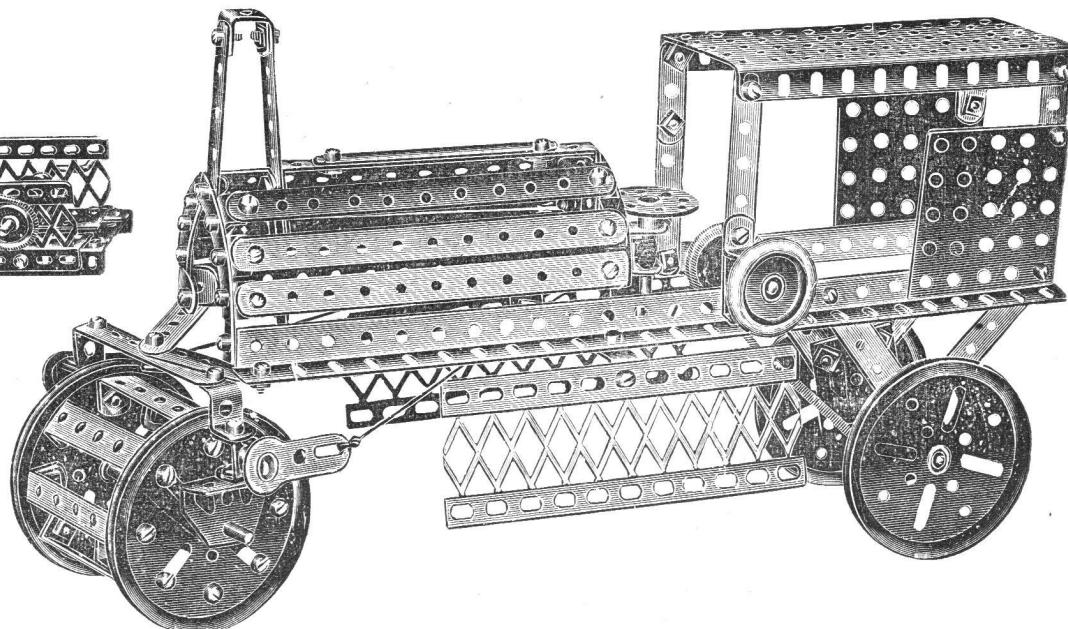


N. 208

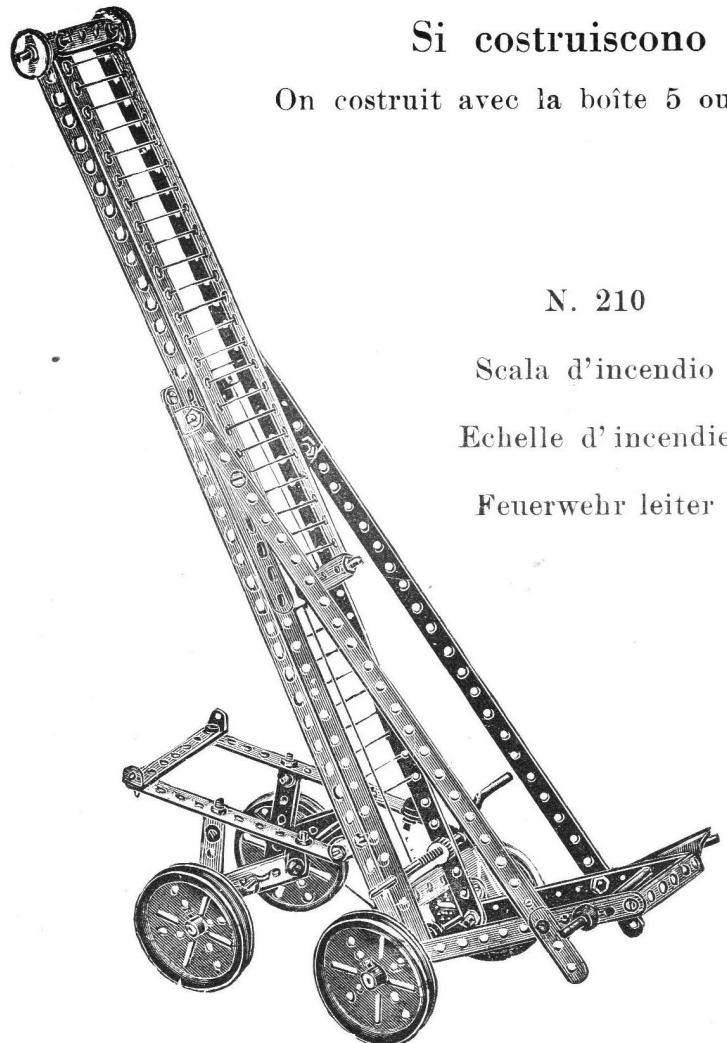
Sega a nastro

Scie à ruban

Band - säge



N. 209 - Rullo compressore - Cylindre compresseur - Rolle



Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On costruit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

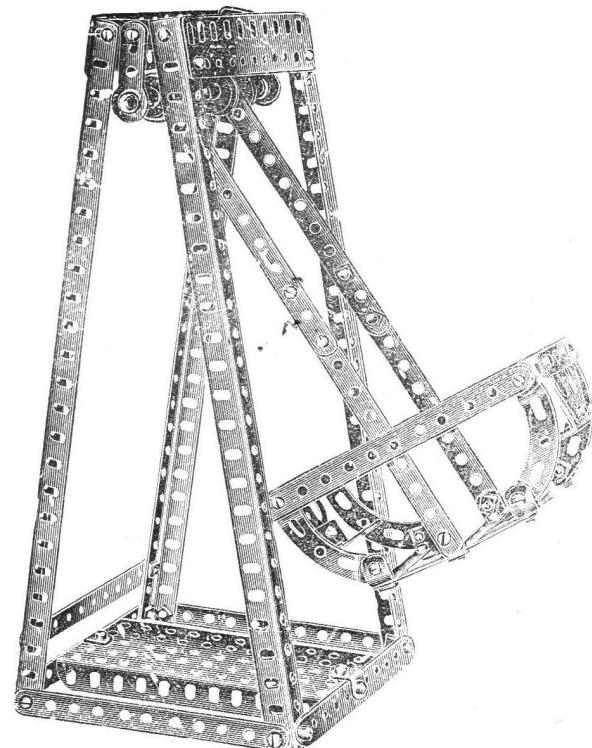
Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

N. 210

Scala d'incendio

Echelle d' incendie

Feuerwehr leiter



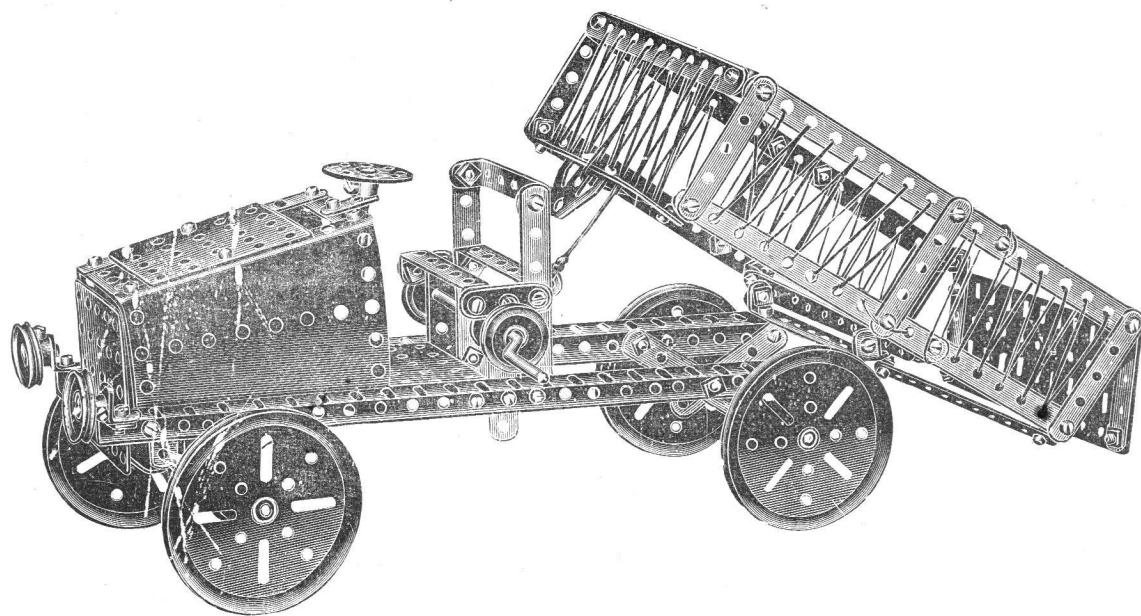
N. 211

Altalena - Balançoire - Schaûkel

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On costruit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

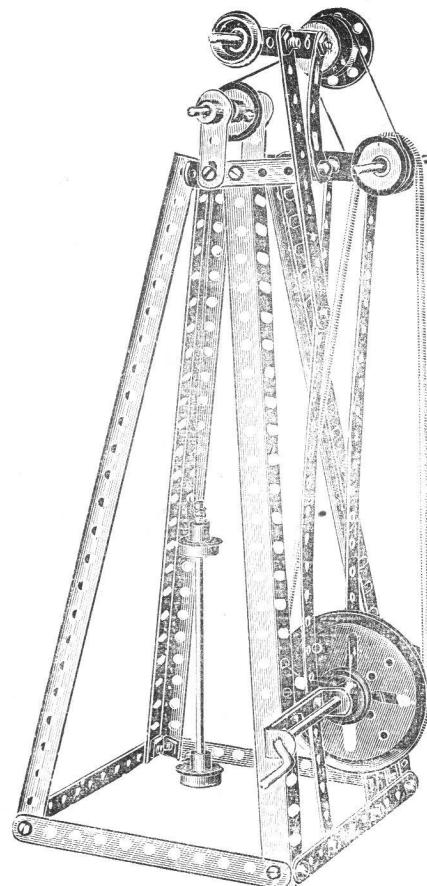
Metali - Baukasten 5 - 4-4A



N. 212

Autocarro ribaltabile - Camion Automobile basculant

Kippbarer Motorwagen



N. 213 - Perforatrice - Machine à perforez - Durchbohrmaschine

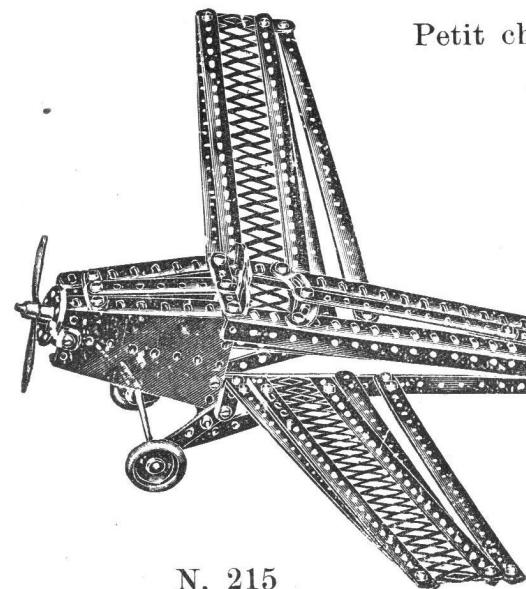
Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On construit avec la boîte 5 ou 4 e 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

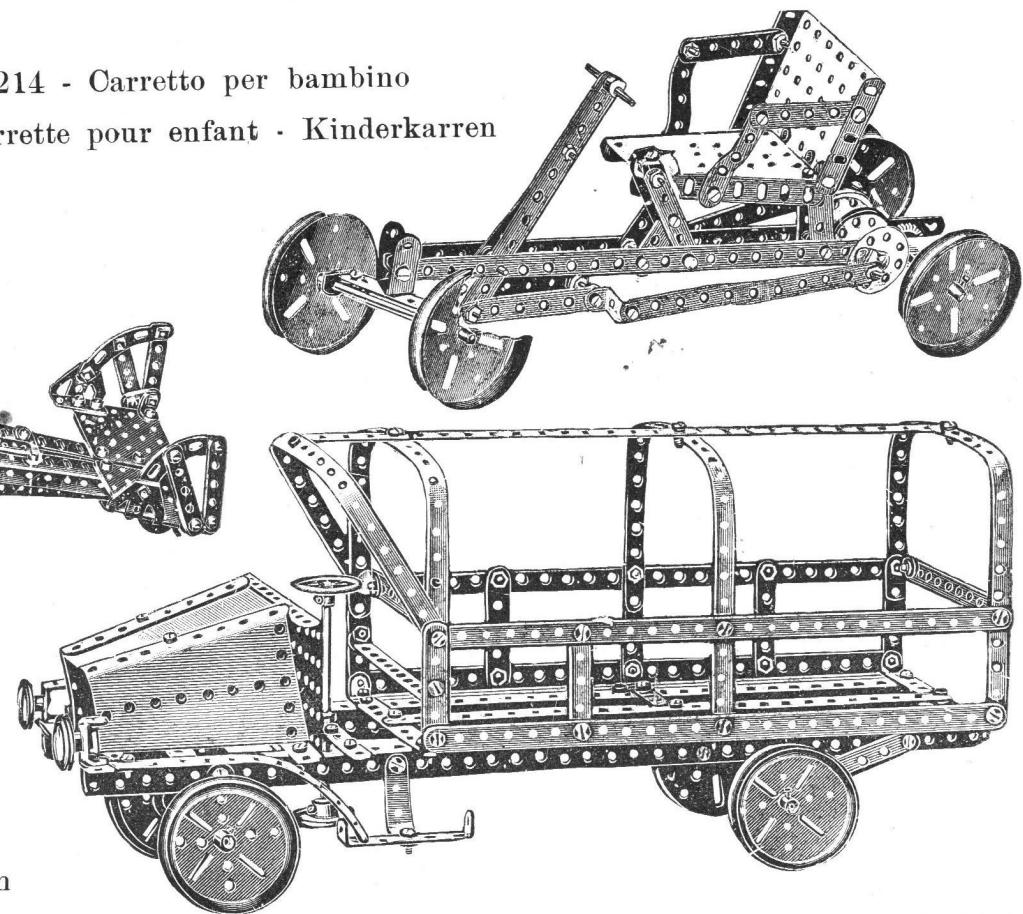
N. 214 - Carretto per bambino

Petit charrette pour enfant · Kinderkarren



N. 215

Aeroplano - Avion - Flüger



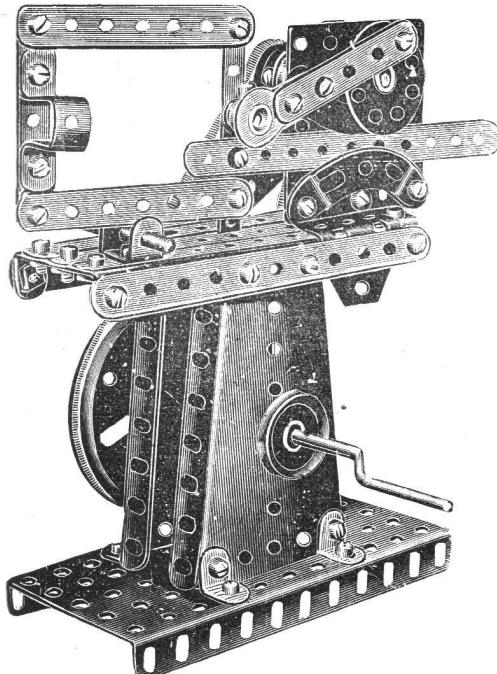
N. 216 - Camion coperto

Camion couvert - Lastwagen

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

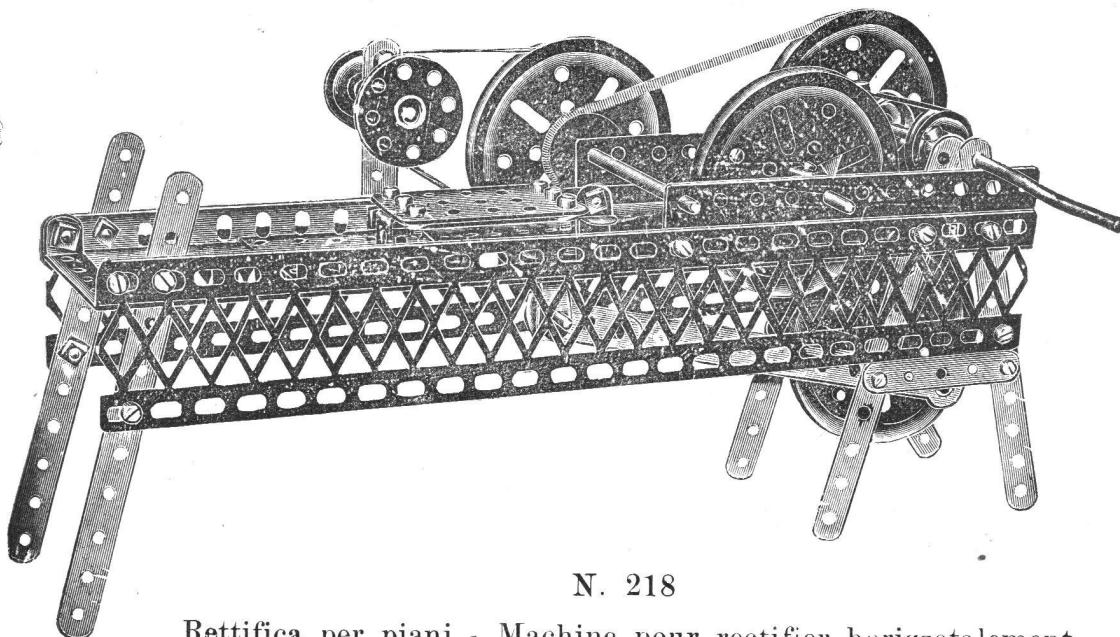
On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A



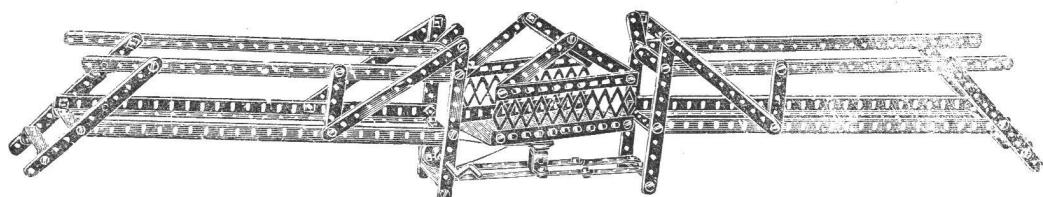
N. 217

Seghetto per metalli



N. 218

Rettifica per pianii - Machine pour rectifier horizontalement

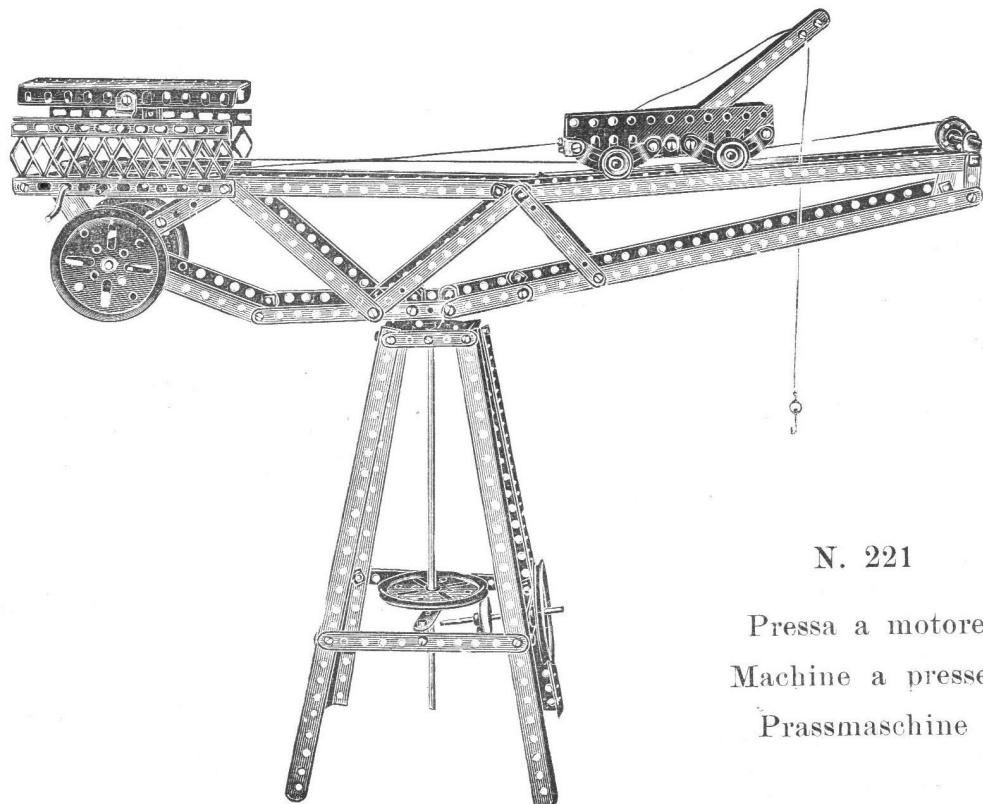


N. 219 - Ponte girevole - Pont tournant - Drehbare Brücke

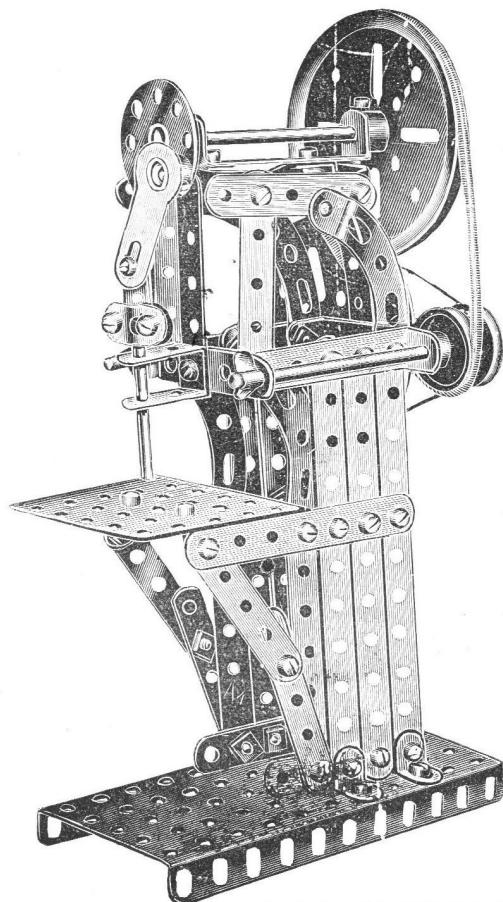
Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A



N. 220 - Gru con carrello mobile - Pont rulan



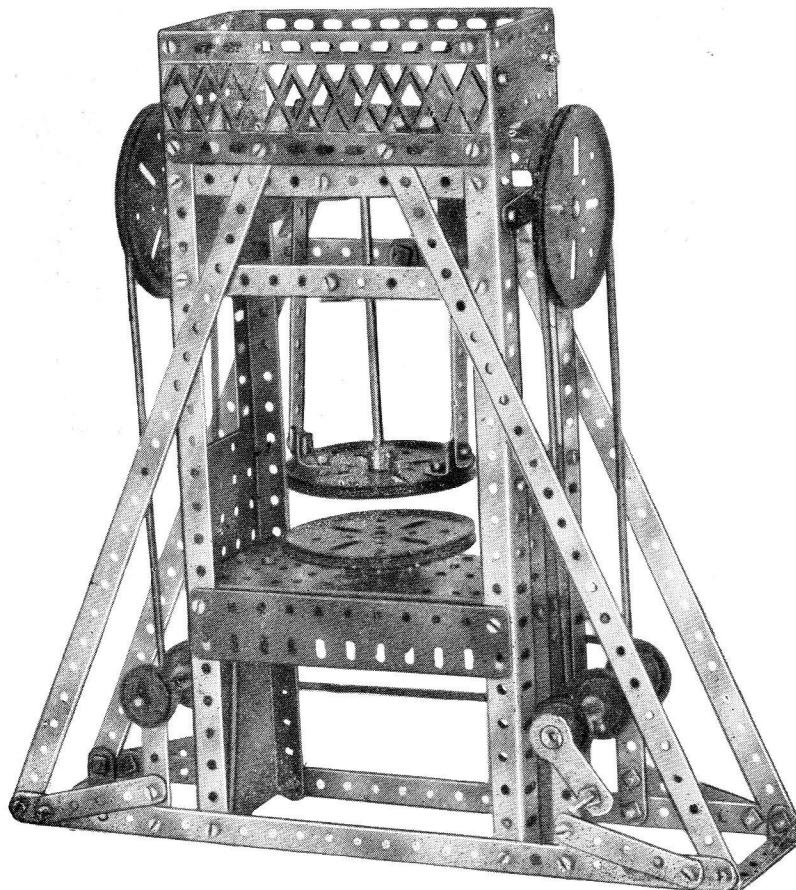
N. 221

Pressa a motore
Machine à presser
Prassmaschine

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A

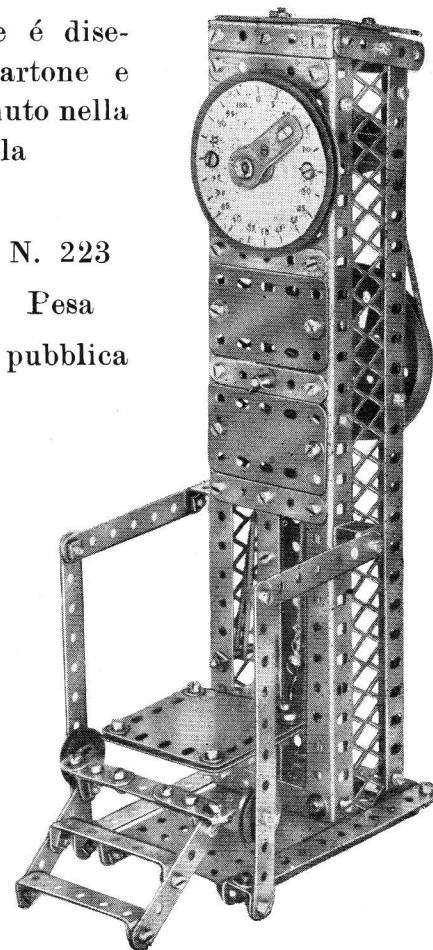


N. 222 - Maglio - Hammer

Il quadrante é dise-
gnato su cartone e
non é contenuto nella
scatola

N. 223

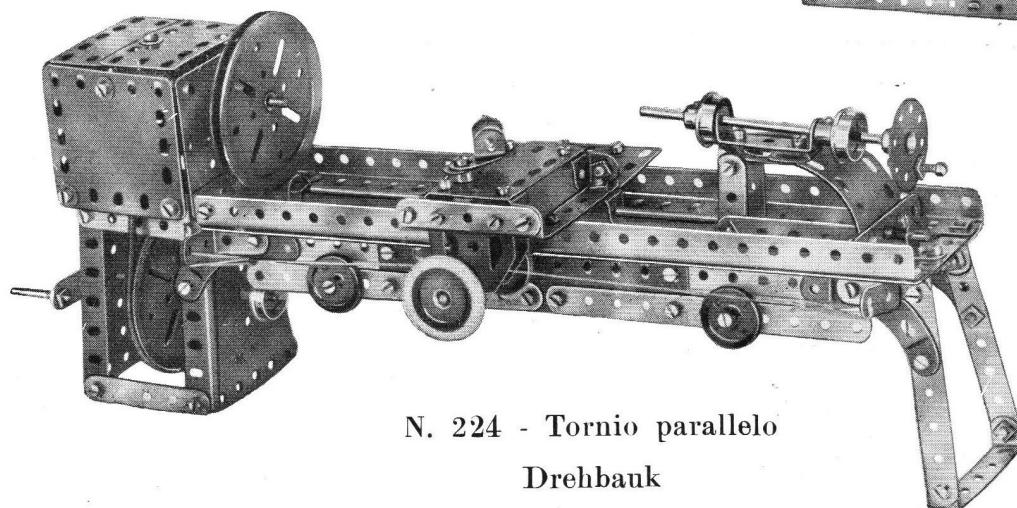
Pesa
pubblica



Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

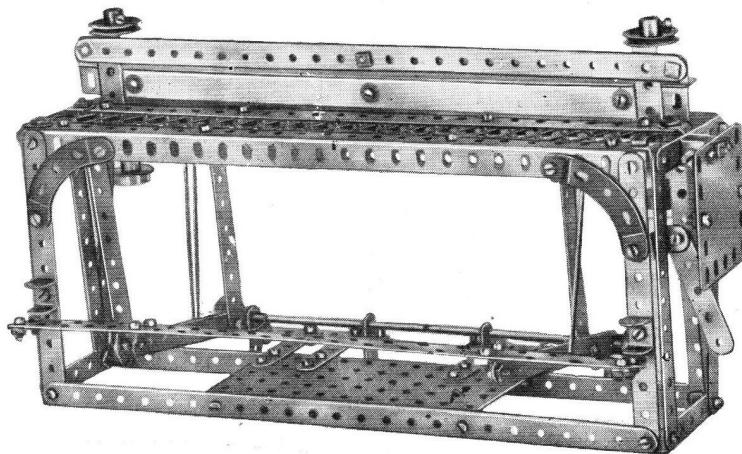
On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukanten 5 - 4 - 4A



N. 224 - Tornio parallelo

Drehbauk



N. 225

Taglierina a pedale
Schneidmaschine
mit fussiantrick

Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

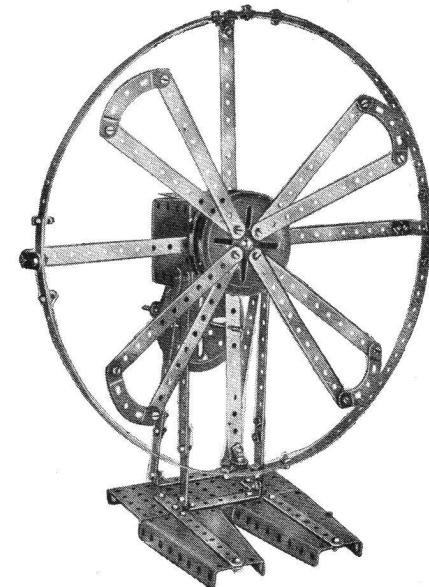
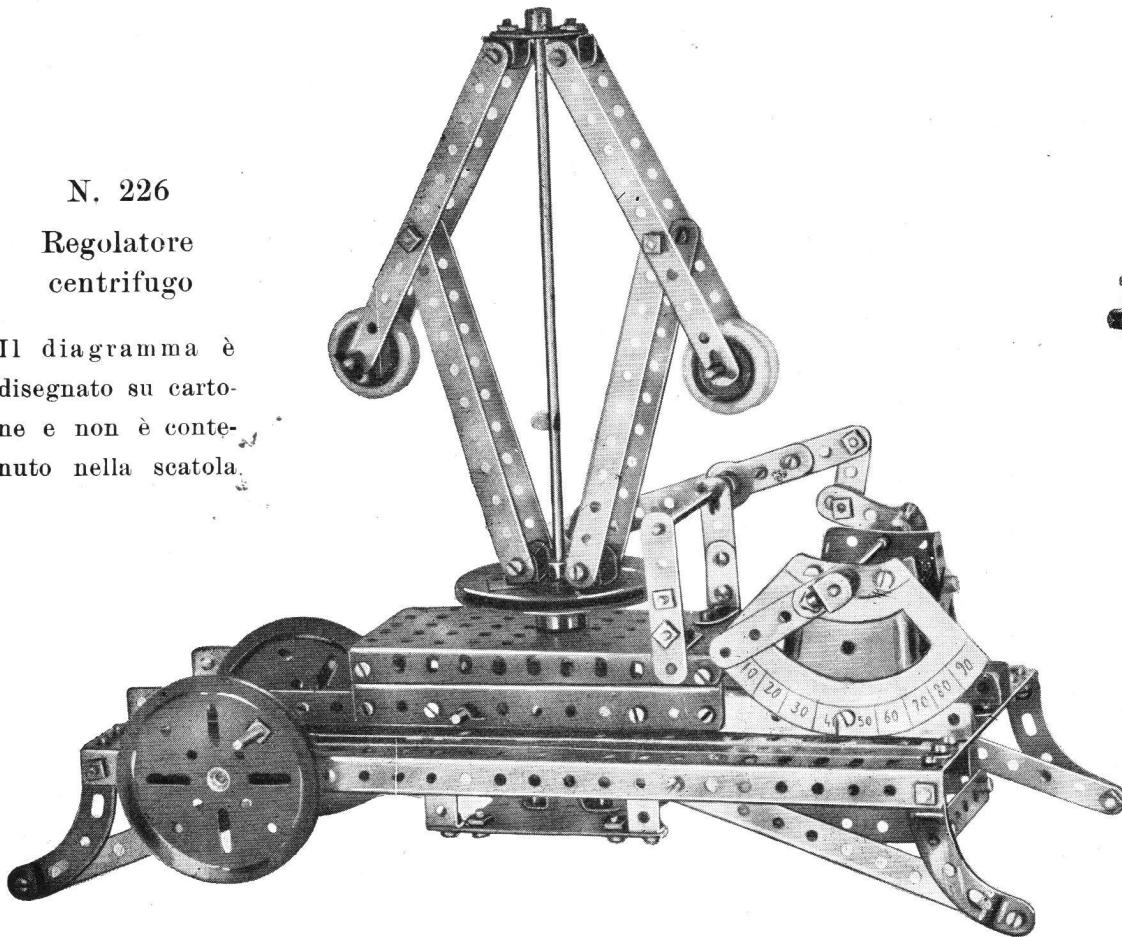
On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4-4A

N. 226

Regolatore
centrifugo

Il diagramma è
disegnato su carto-
ne e non è conte-
nuto nella scatola.

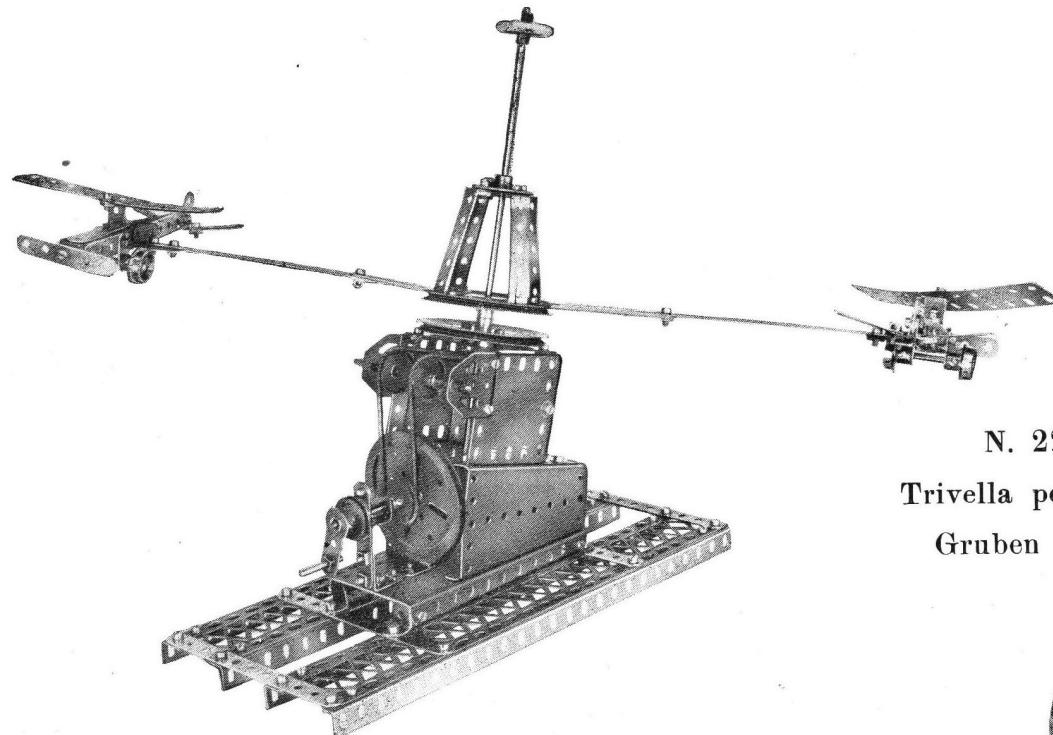


N. 227 - Ventilatore

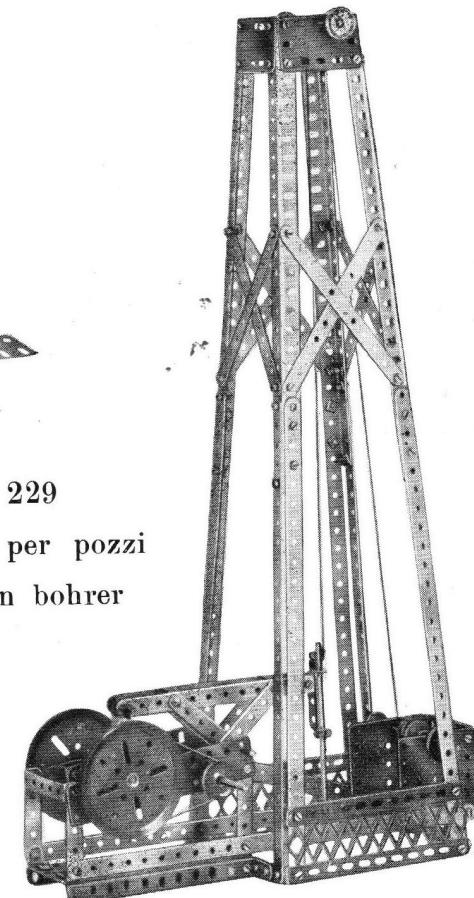
Si costruiscono con la scatola 5 oppure 4 e 4A

On construit avec la boîte 5 ou 4 et 4A

Metall - Baukasten 5 - 4 - 4A



N. 228 - Giostra



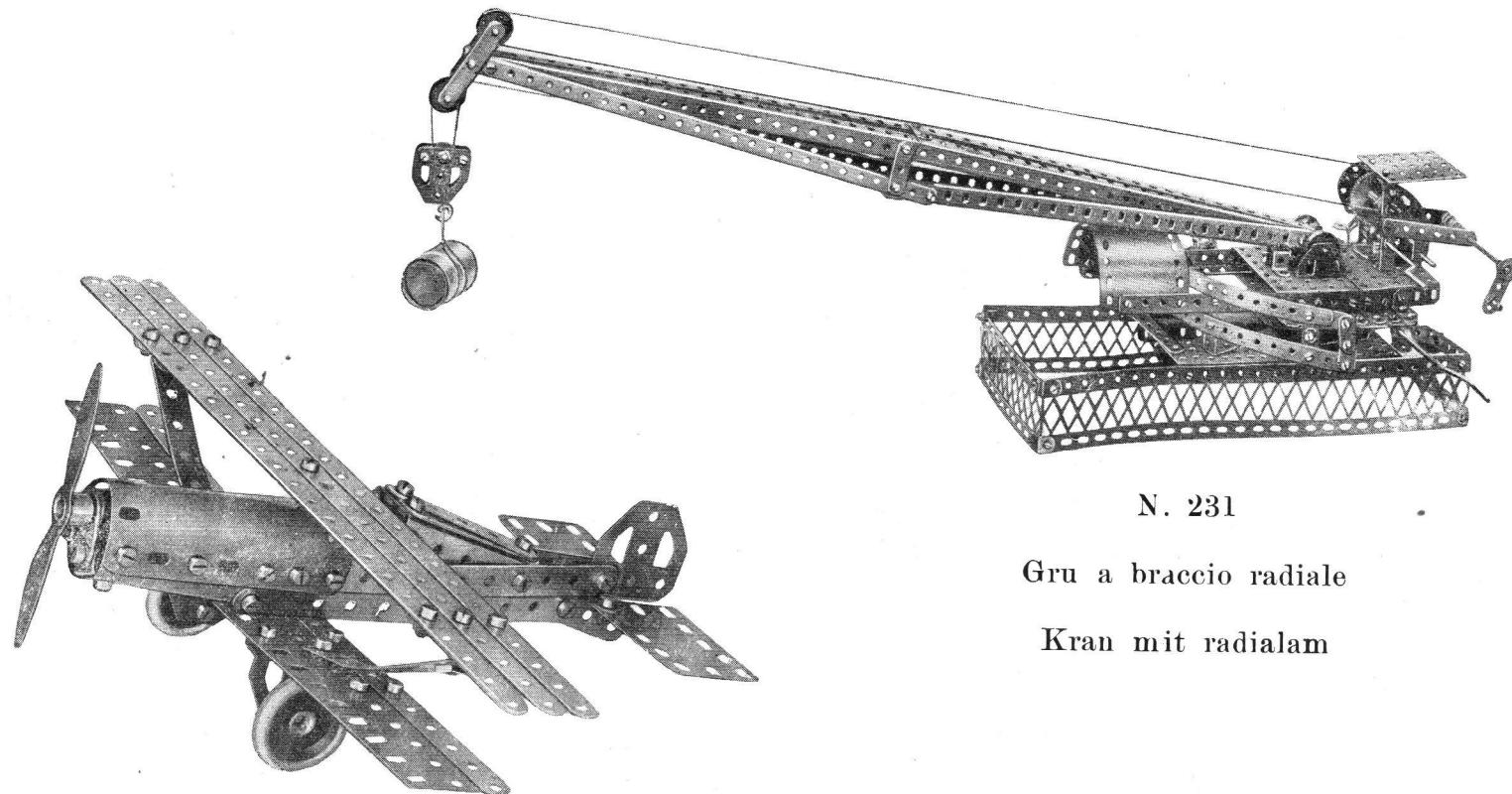
N. 229

Trivella per pozzi
Gruben bohrer

Si costruiscono con la scatola 6 oppure 5 e 5A

On construit avec la boîte 6 ou 5 et 5A

Metall - Baukasten 6 - 5 - 5A



N. 230 - Aereo da caccia

N. 231

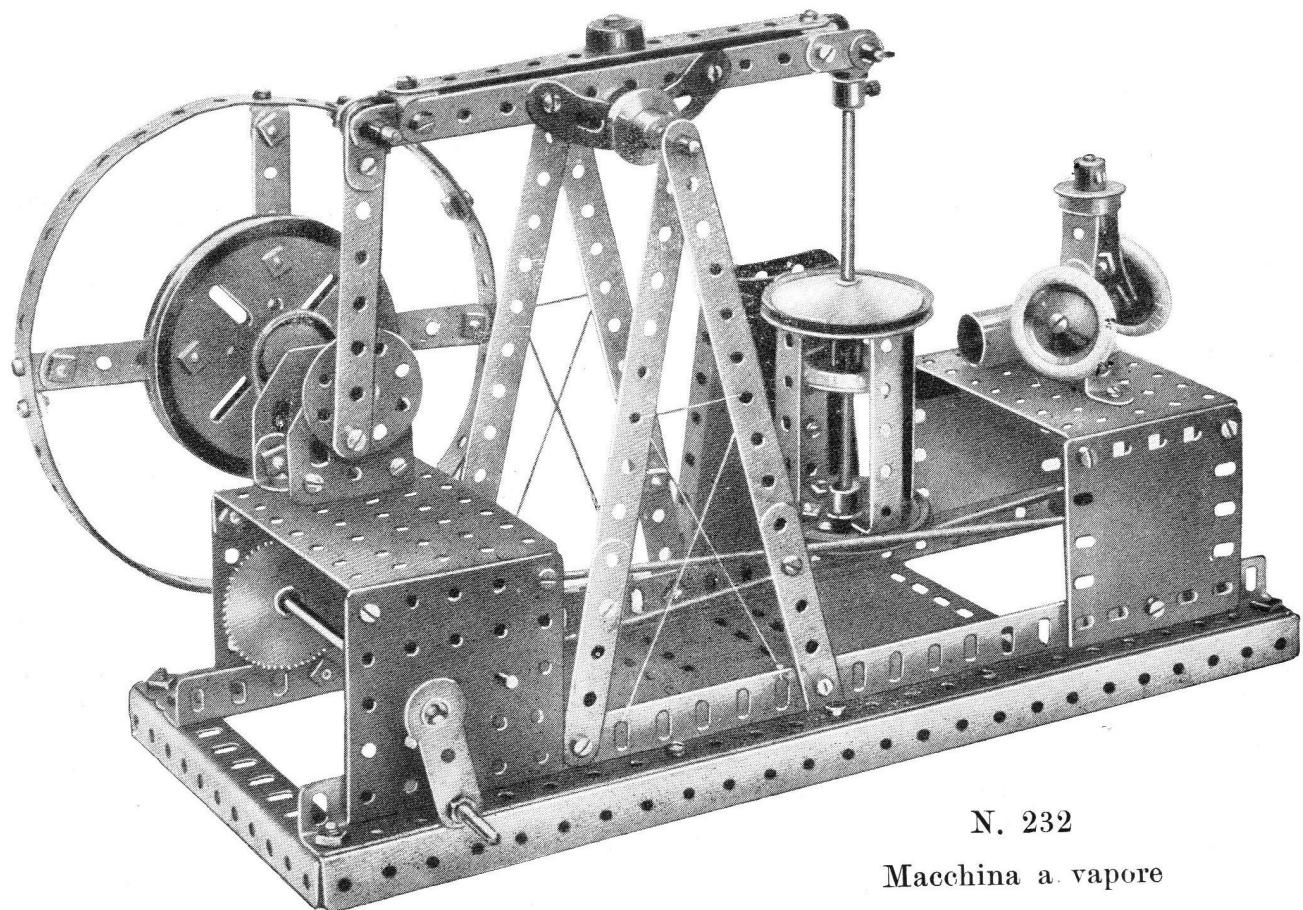
Gru a braccio radiale

Kran mit radialam

Si costruiscono con la scatola 6 oppure 5 e 5A

On construit avec la boîte 6 ou 5 e 5A

Metall - Baukasten 6 - 5 - 5A



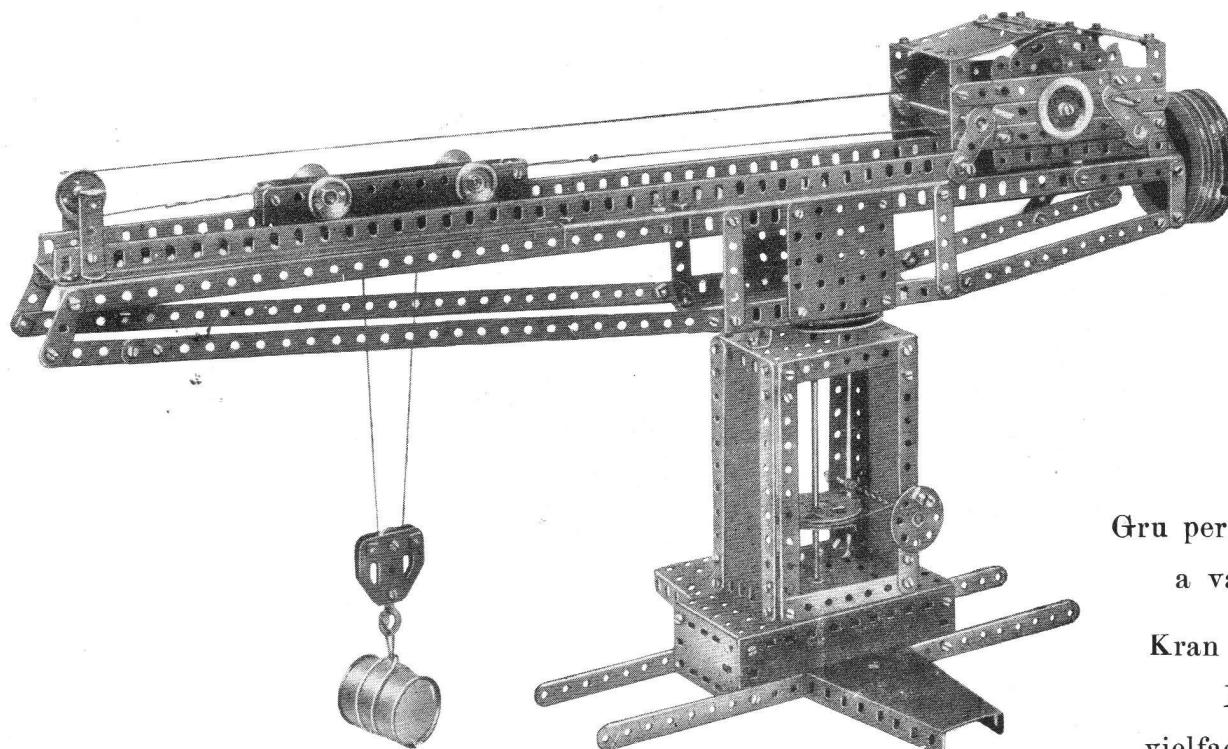
N. 232

Macchina a vapore

Si costruiscono con la scatola 6 oppure 5 e 5A

On costruit avec la boîte 6 ou 5 et 5A

Metall - Baukasten 6 - 5 - 5A



N. 233

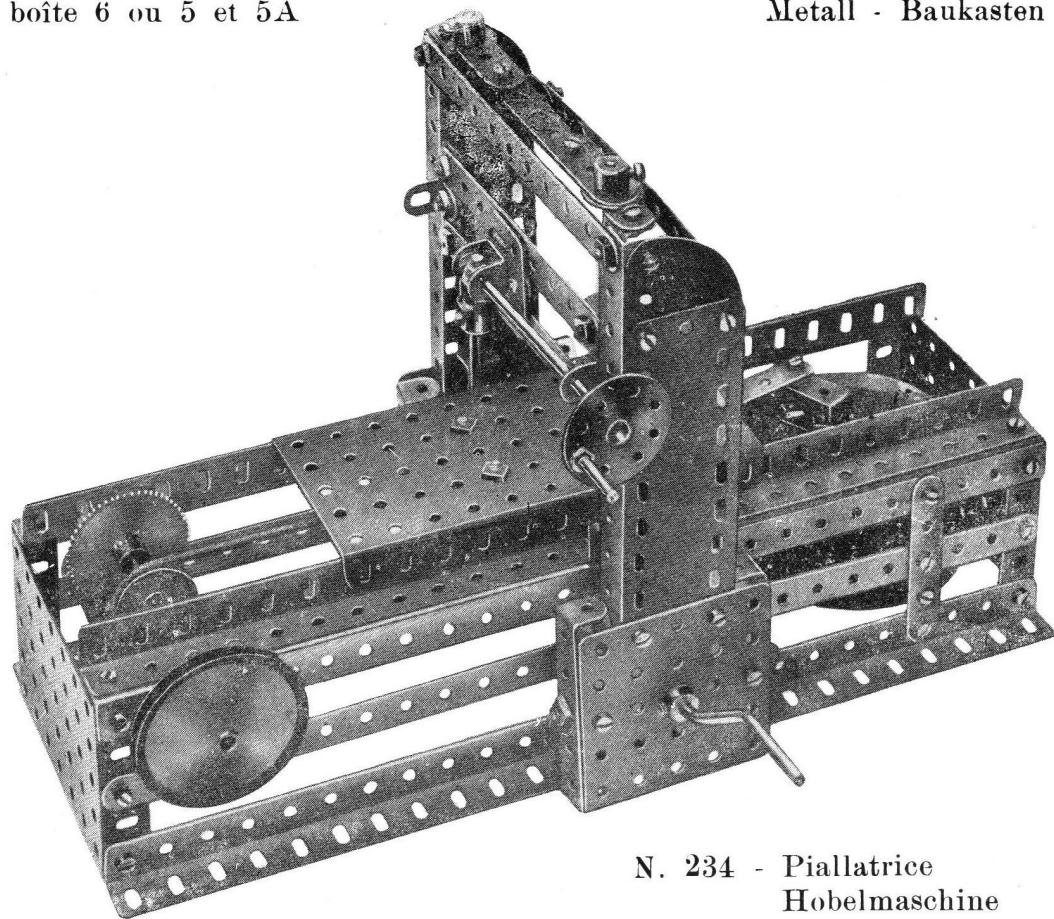
Gru per carichi pesanti
a vari comandi

Kran für schwere
Last mit
vielfachem antrieb

Si costruiscono con la scatola 6 oppure 5 e 5A

On construit avec la boîte 6 ou 5 et 5A

Metall - Baukasten 6 - 5 - 5A

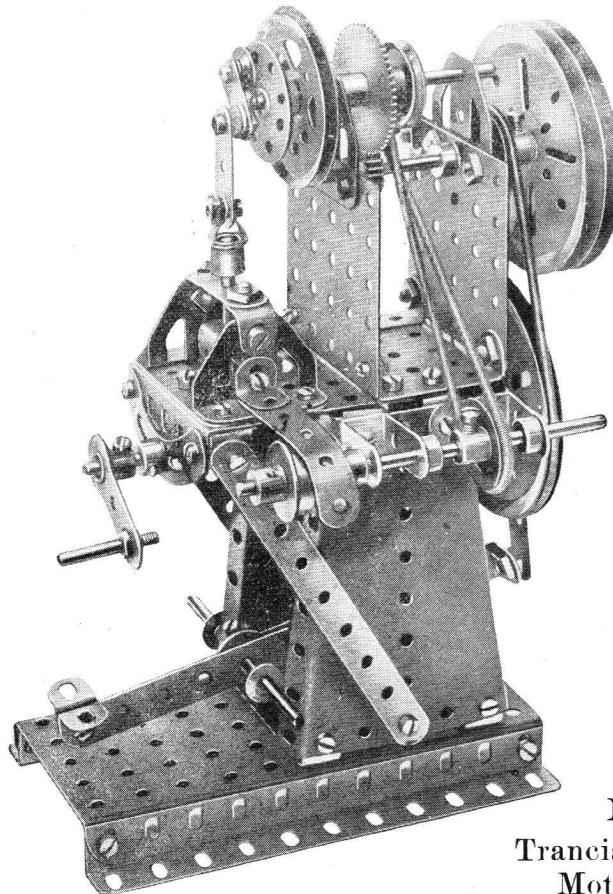


N. 234 - Piallatrice
Hobelmaschine

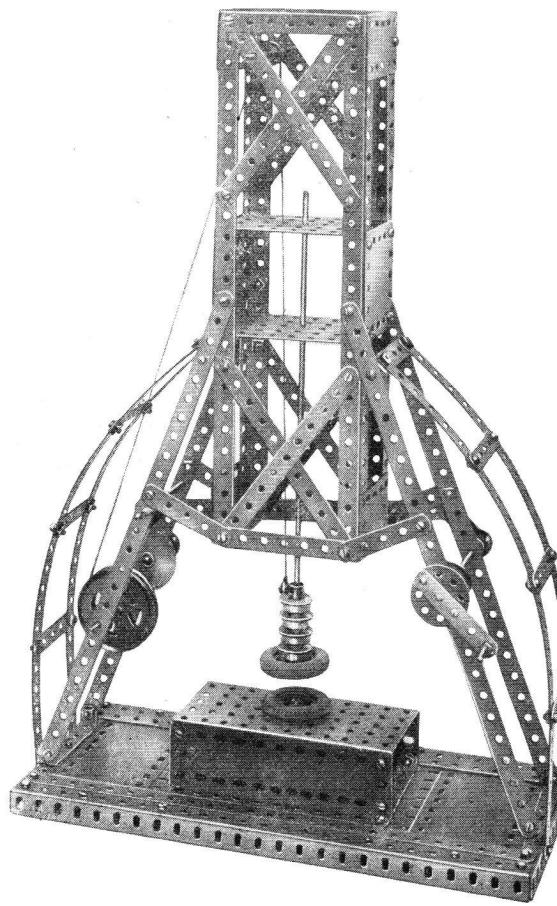
Si costruiscono con la scatola 6 oppure 5 e 5A

On construit avec la boîte 6 ou 5 et 5A

Metall - Baukasten 6 - 5-5A



N. 235
Trancia a motore
Motospresse



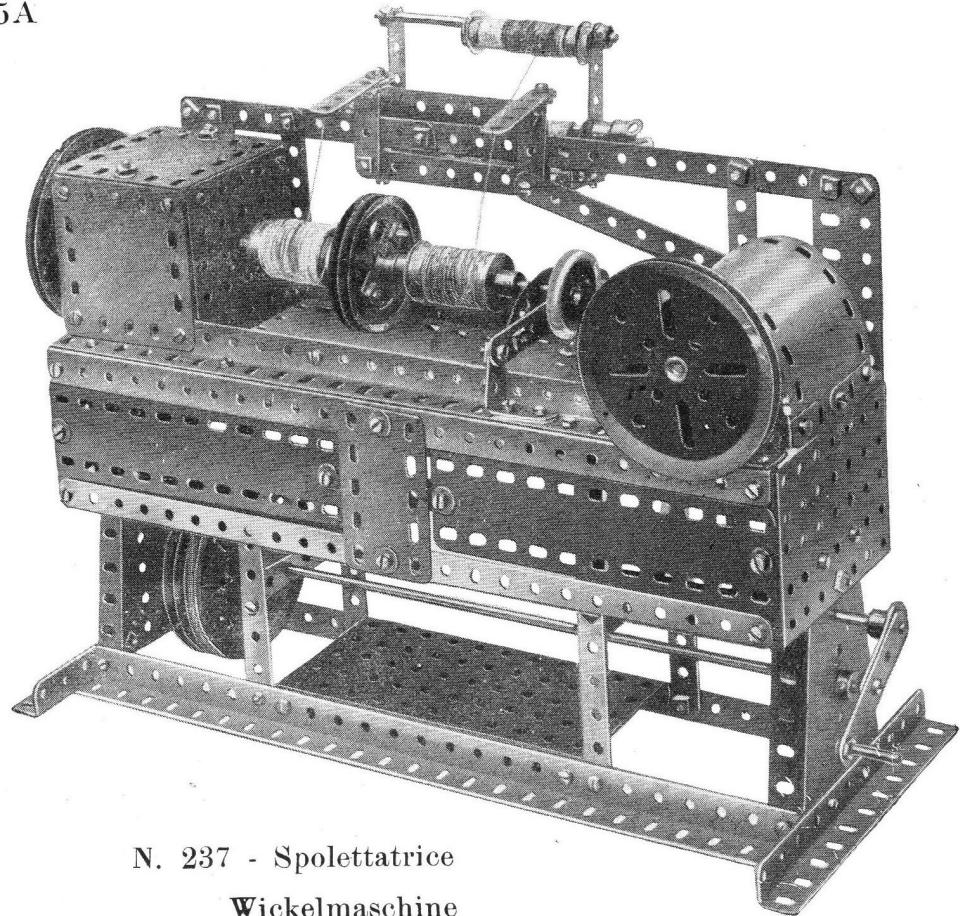
N. 236
Maglio a
pilone

Si costruiscono con la scatola 6 oppure 5 e 5A

On construit avec la boîte 6 ou 5 et 5A

Metall - Baukanten 6 - 5 - 5A

Le bobine avvolgitrici non sono contenute nelle scatole. Esse sono comuni rochetti di legno.



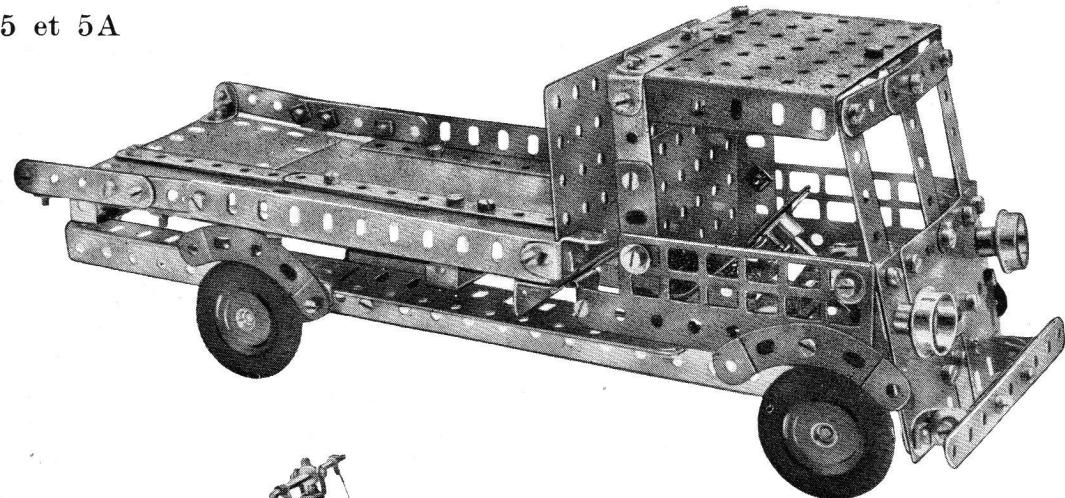
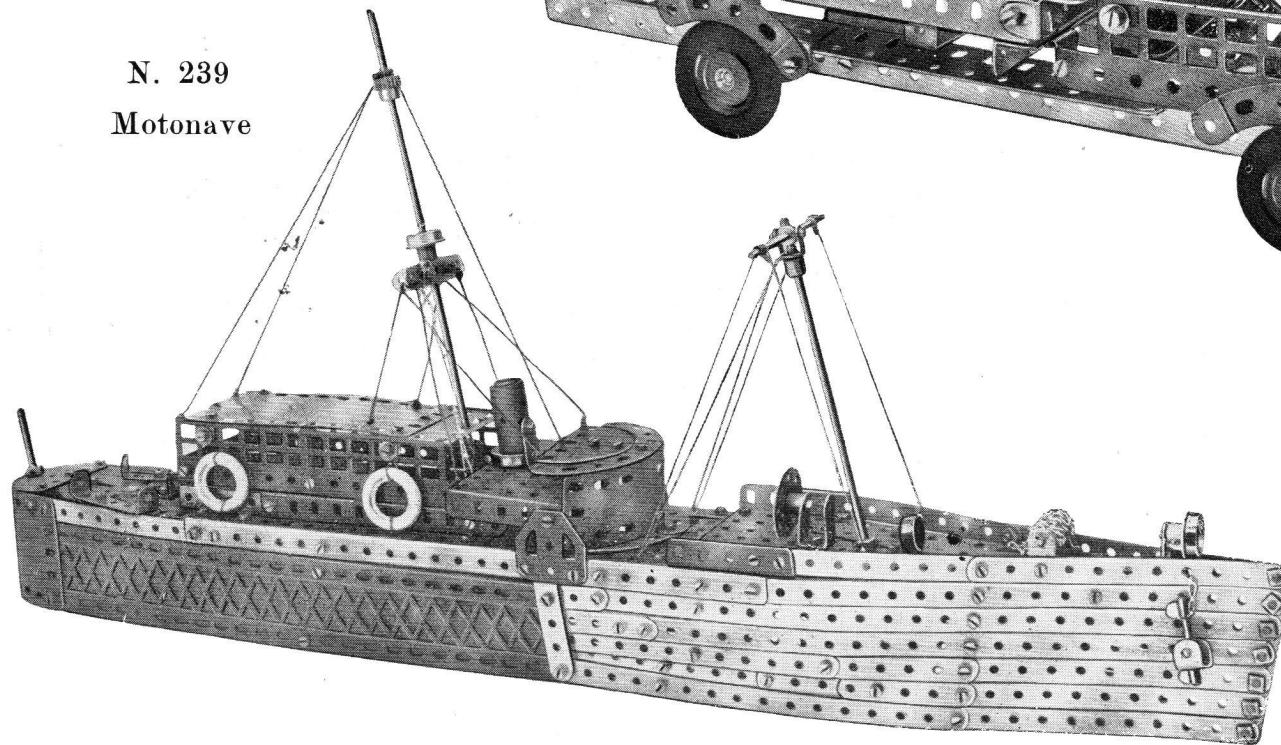
N. 237 - Spolettatrice

Wickelmaschine

Si costruiscono con la scatola 6 oppure 5 e 5A

On construit avec la boîte 6 ou 5 et 5A

Metall - Baukasten 6 - 5 - 5A

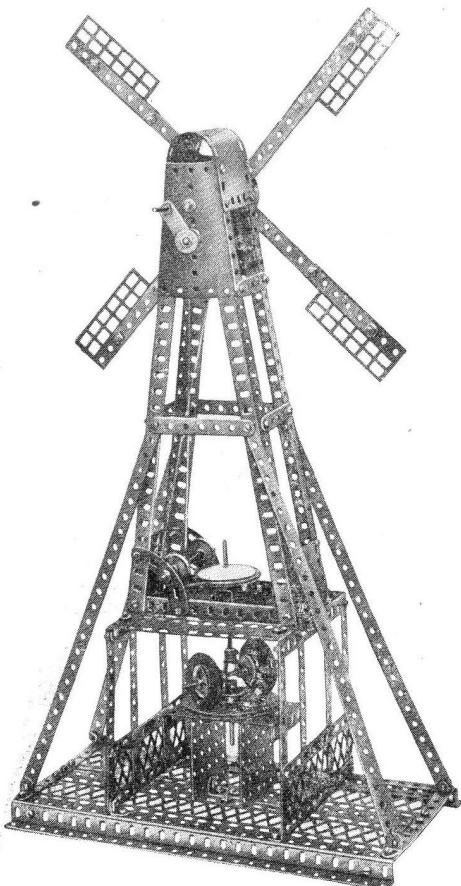


N. 238
Carro
da trasporto

Si costruiscono con la scatola 6 oppure 5 e 5A

On construit avec la boîte 6 ou 5 et 5A

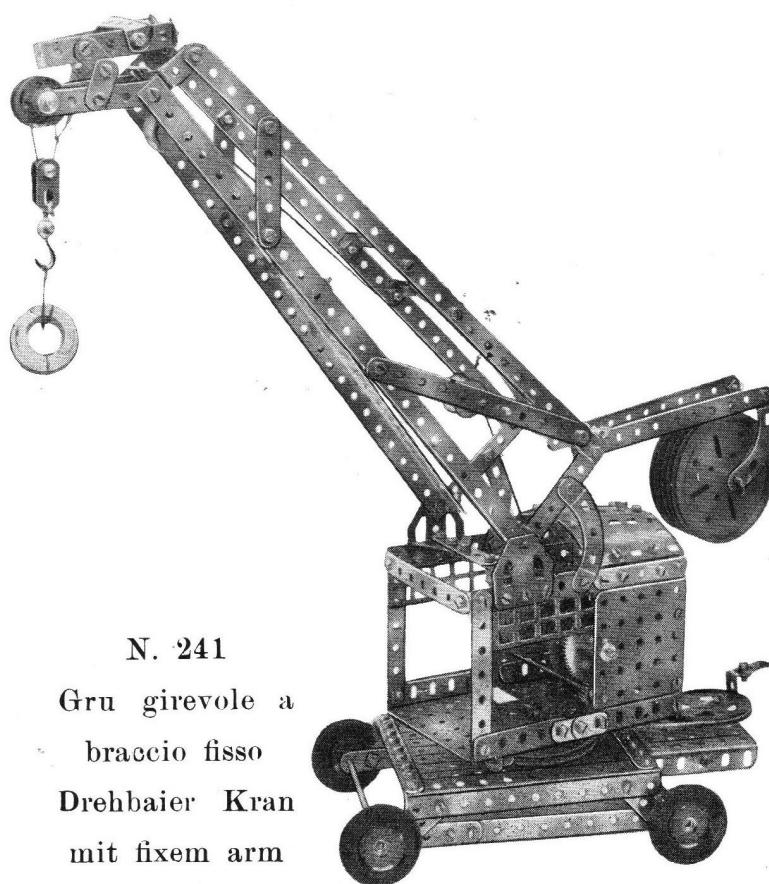
Metall - Baukasten 6 - 5 - 5A



N. 240

Mulino
a vento

Winbmühle



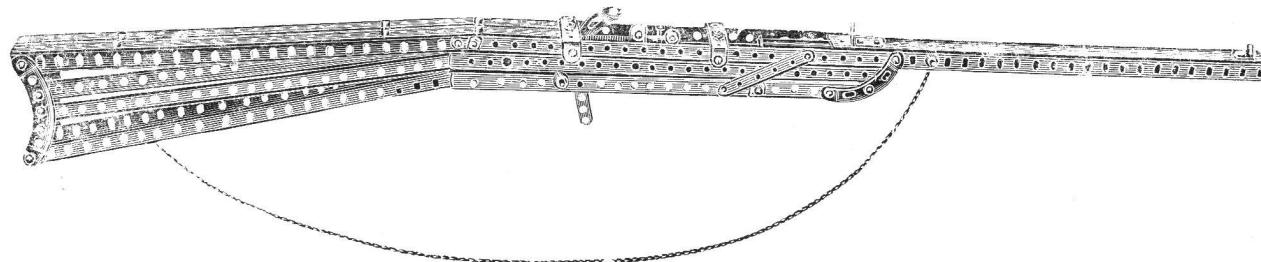
N. 241

Gru girevole a
braccio fisso
Drehbaier Kran
mit fixem arm

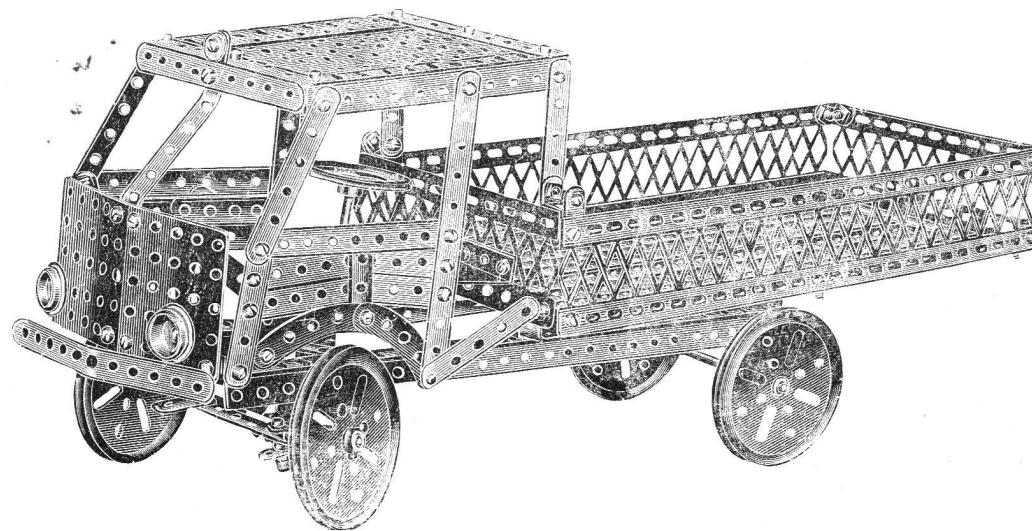
Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On costruit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



N. 242 - Fucile - Fusil - Gewehr



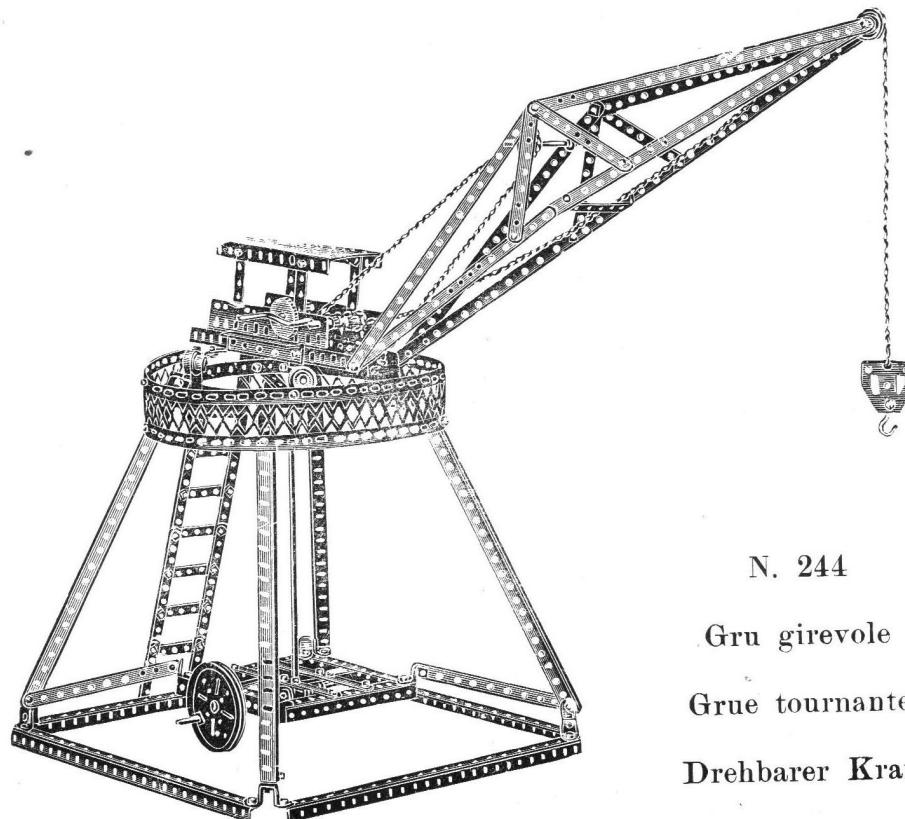
N. 243

Autocarro
Camion
Motorwagen

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A

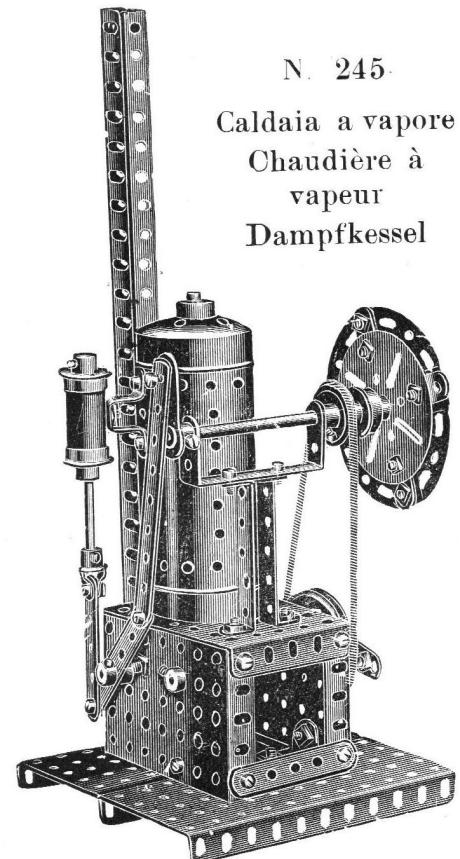


N. 244

Gru girevole

Grue tournante

Drehbarer Kran



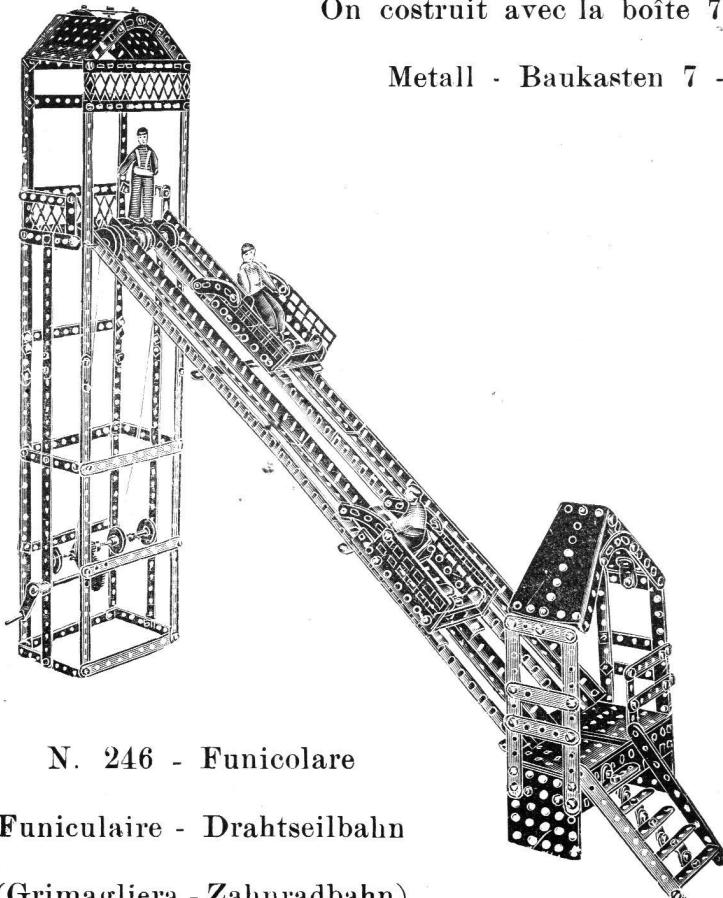
N. 245

Caldaia a vapore
Chaudière à
vapeur
Dampfkessel

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



N. 246 - Funicolare

Funiculaire - Drahtseilbahn

(Grimagliera - Zahnradbahn)



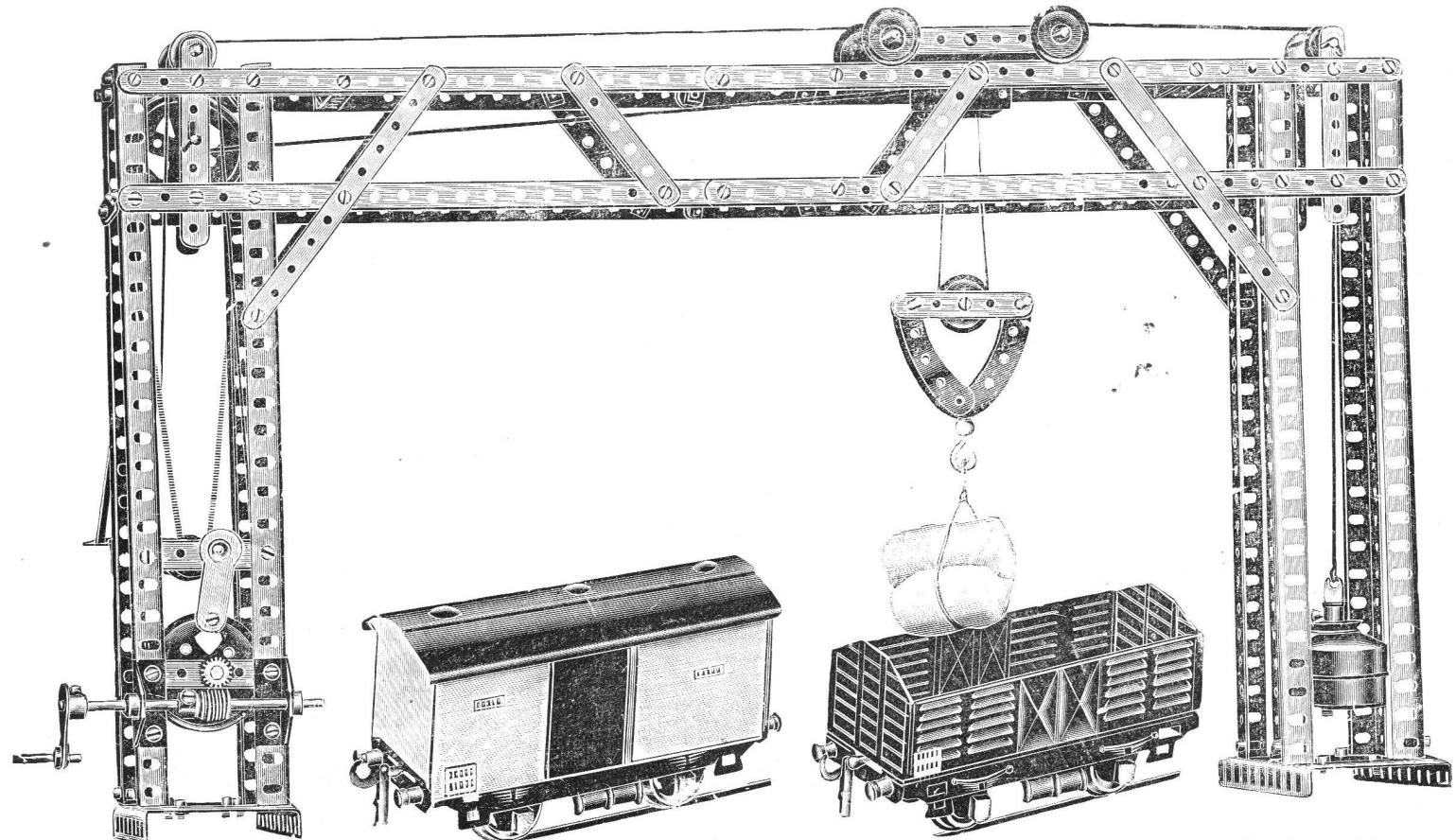
N. 247 - Pittore Bral

Peintre Bral - Maler Bral

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



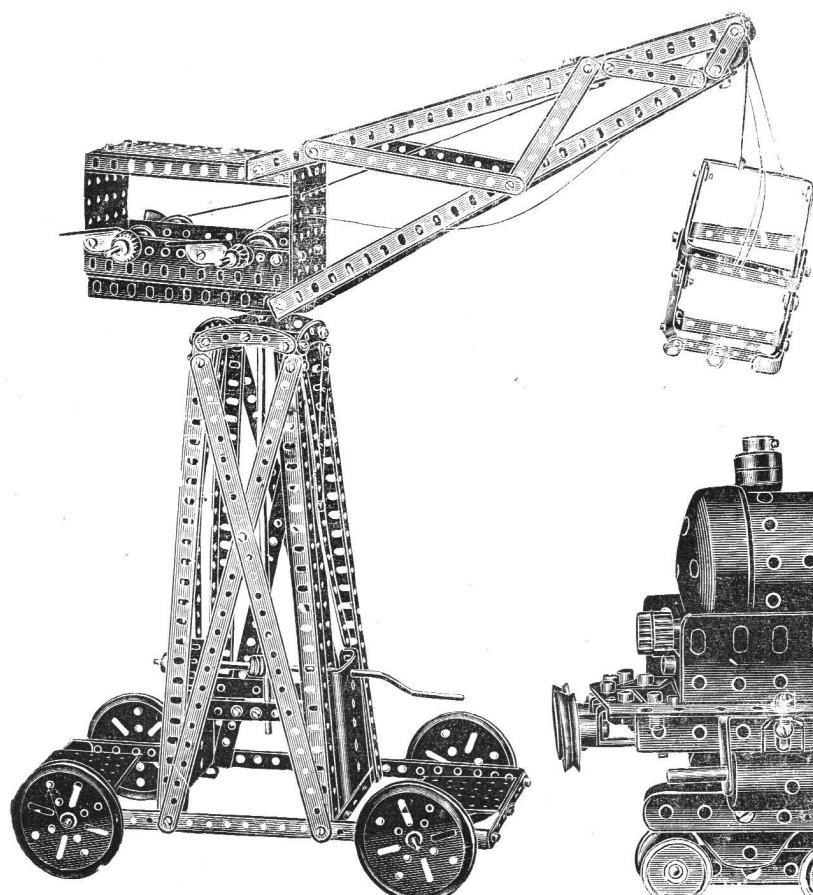
I vagoni e il sacchetto non sono contenuti nella scatola.

N. 248 - Gru per carri merce - Grue pour truck - Kran für Wagen

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

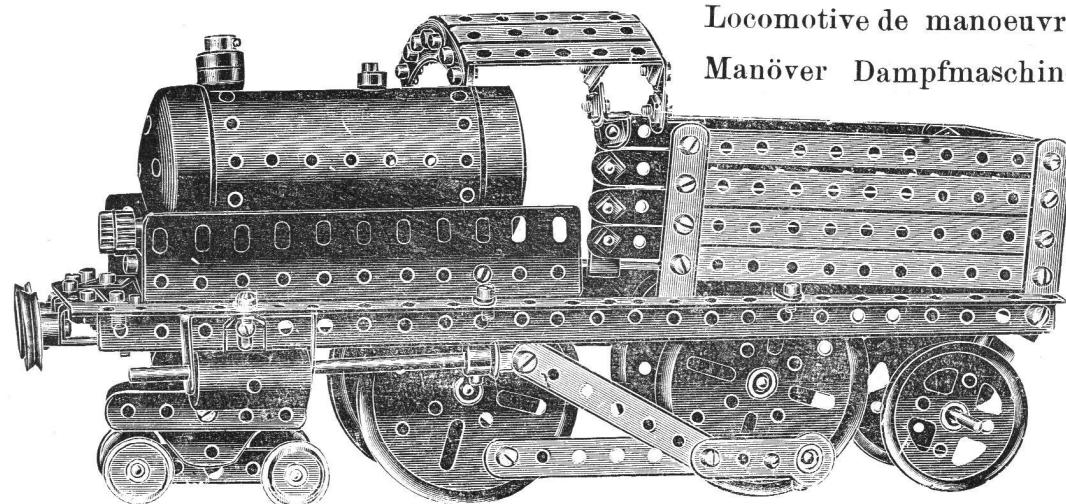
Metall · Baukasten 7 - 6 - 6A



N. 249 - Gru per scarico carbone

Grue pour décharger le charbon

Kran fur Kohleausladung



N. 250

Locomotiva di manovra

Locomotive de manœuvre

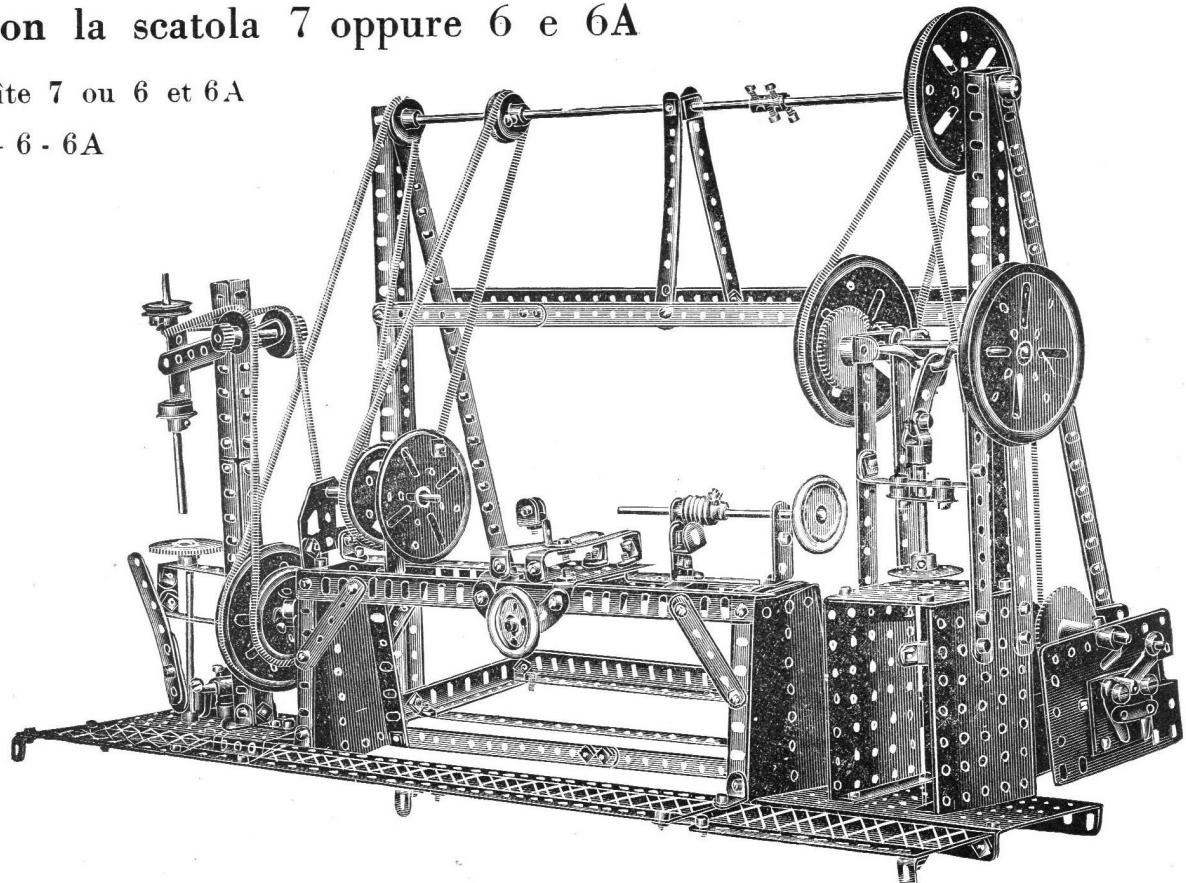
Manöver Dampfmaschine

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A

Questo modello rappresenta un'officina, fornita di trapano, tornio e maglio. Suddette macchine, si costruiscono separatamente e si fissano in posizione come mostra la fig. (251).



N. 251 - Officina meccanica (Il motore non è contenuto nella scatola)

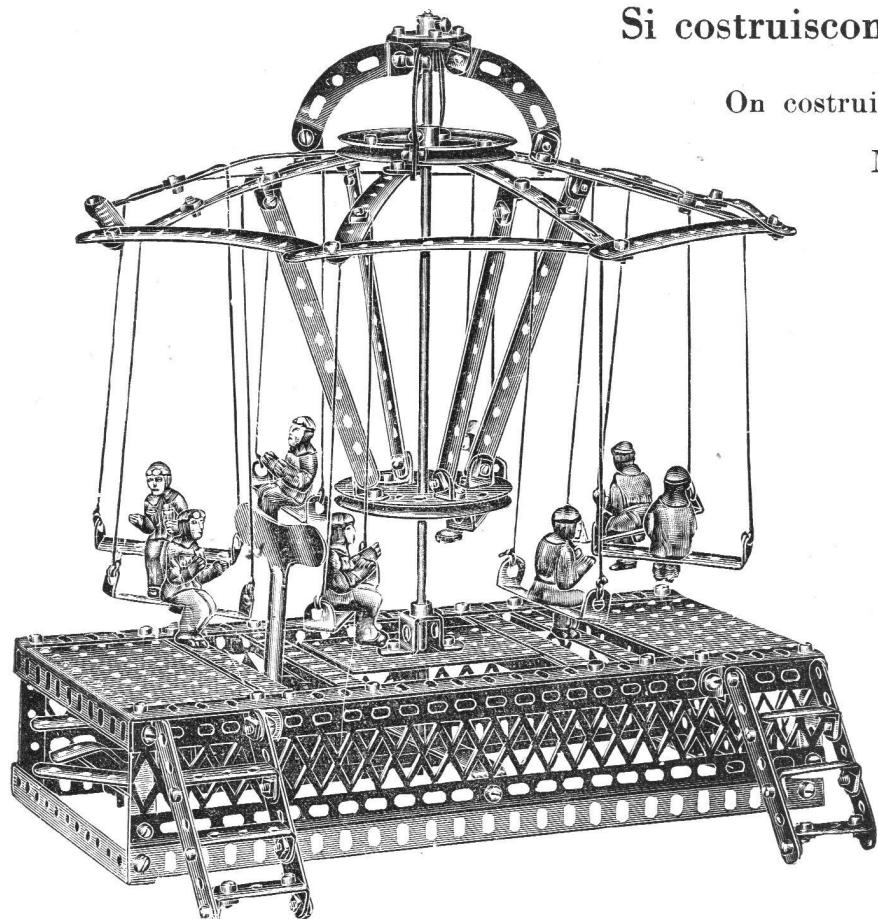
Atelier mécanique (le moteur n'est pas contenu dans la boite)

Mechanische Werkstätte (das Motor ist in der Schachtel nicht enthalten)

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



(il motore a molla e gli ometti non sono contenuti nella scatola)

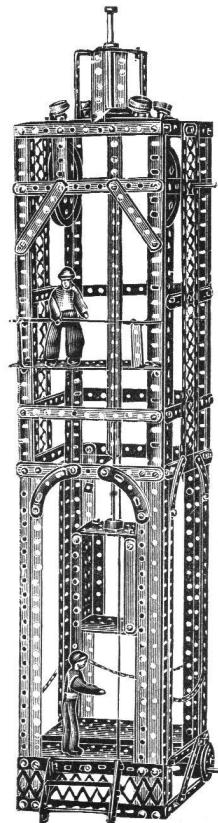
N. 252 - Giostra - Menège - Ringelreihe

N. 253

Ascensore

Ascenseur

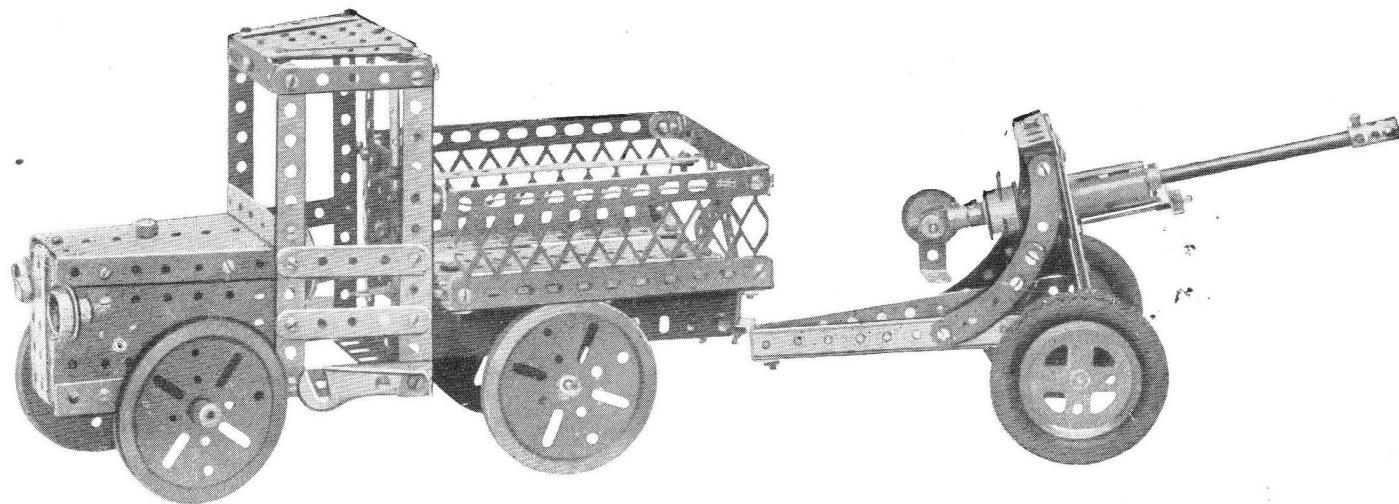
Aufzug



Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On costruit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



Le gomme non sono contenute nella scatola, si possono acquistare presso i migliori negozi

N. 254

Autocarro trasporto cannone antiaereo

Autotrasport canon contraerien

Kraftwagen - Luftschutz - Kanone

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

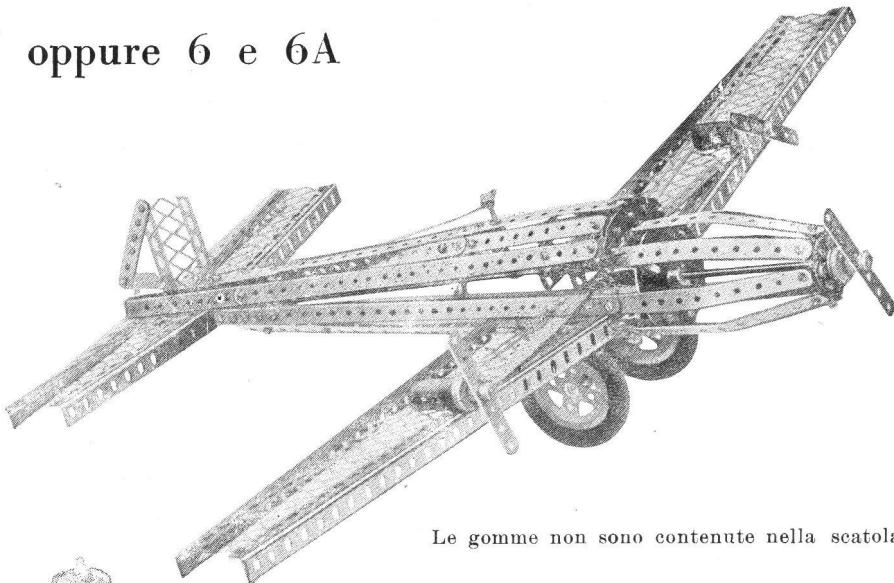
On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A

N. 255

Bobinatrice

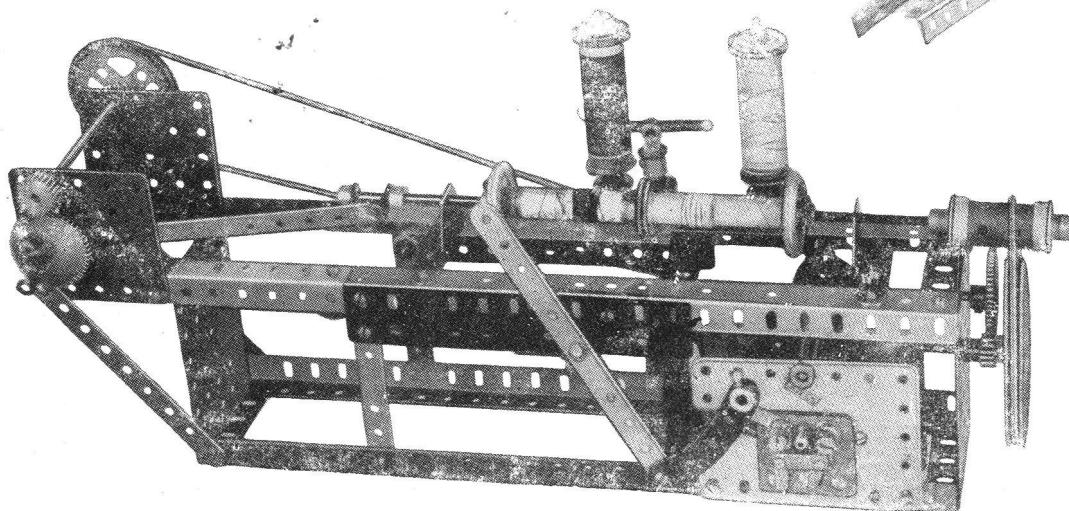
Il motore elettrico e le spolette non sono contenute nella scatola
serve per avvolgere filo su rocchetti e spolette



Le gomme non sono contenute nella scatola

N. 256

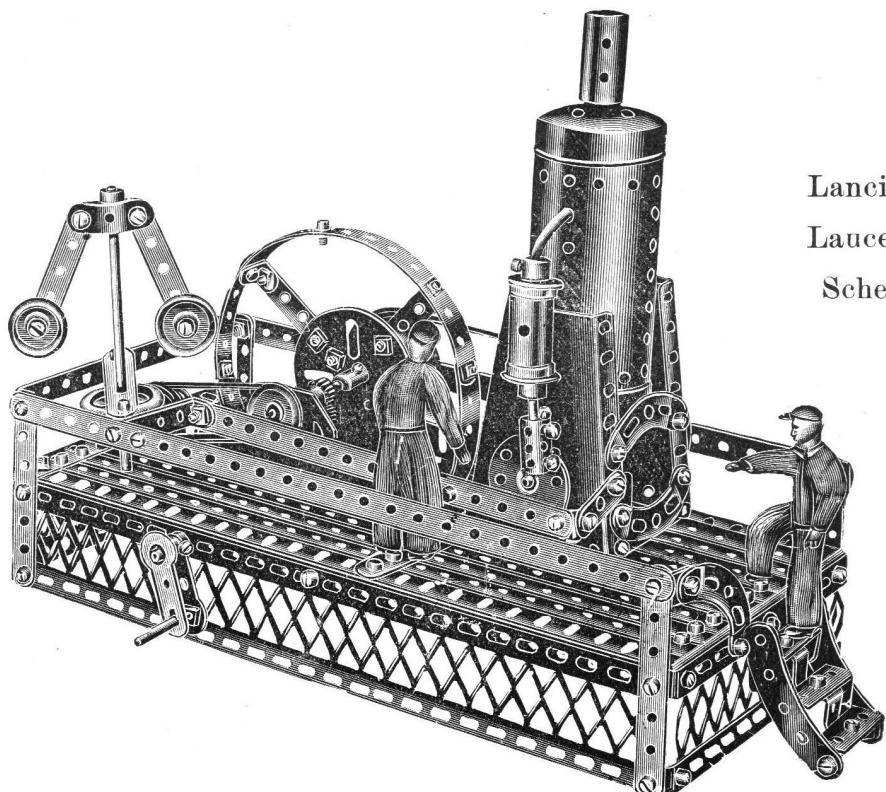
Aeroplano trimotore
Aeroplane trimoteur
Dreimotoriger Aeroplane



Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



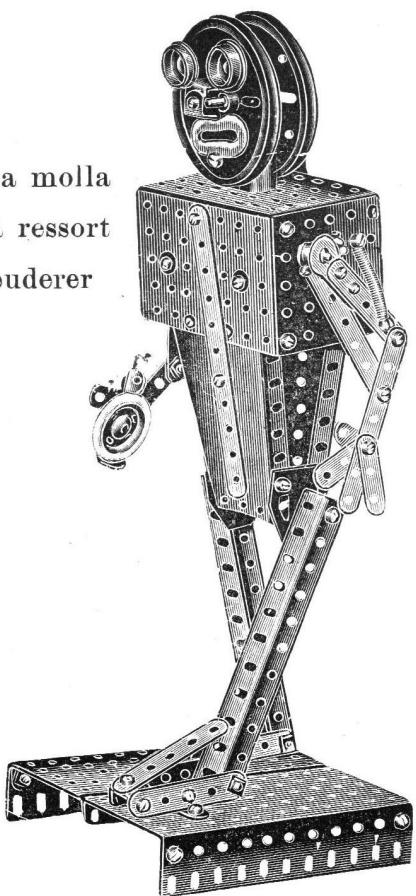
N. 257 - Caldaia a vapore verticale con regolatore di velocità
Chaudière à vapeur verticale avec régulateur de vitesse
Verticaler Dampfkessel mit Geschwindigkeits Regulator

N. 258

Lanciatore di disco a molla

Lanceur de disque à ressort

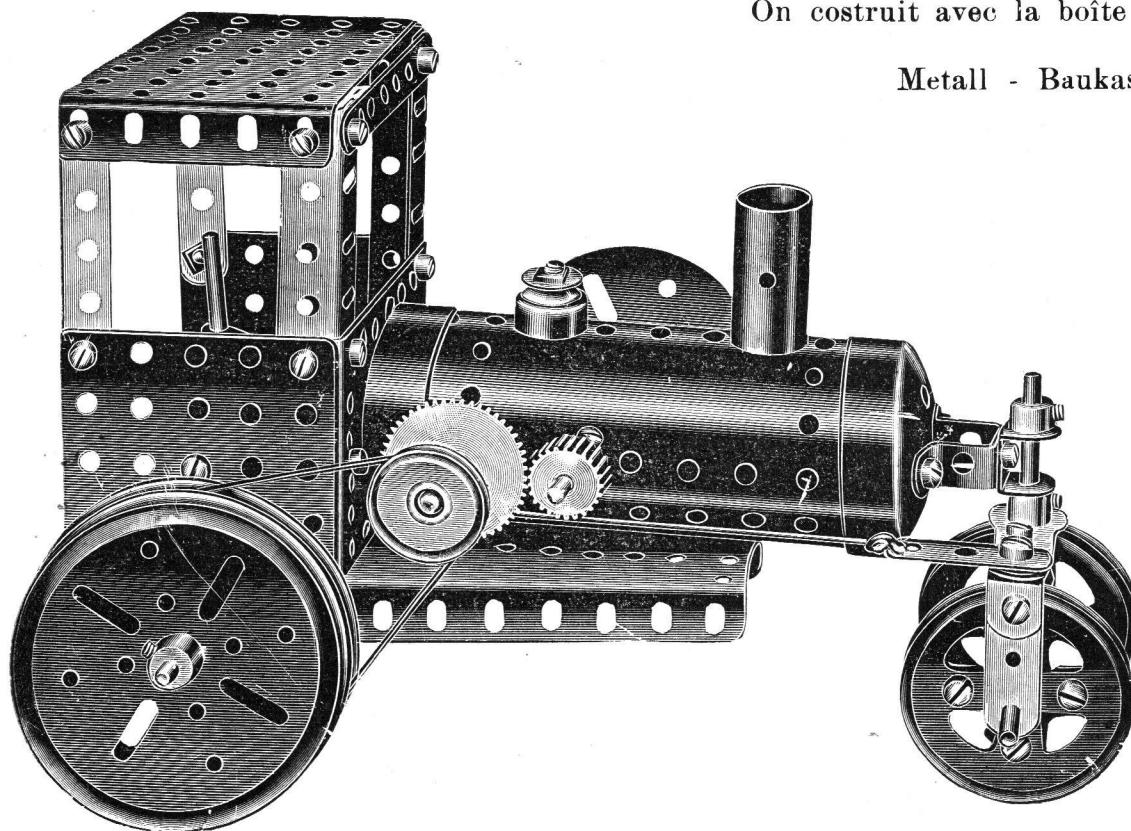
Scheiben de Schleuderer



Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A

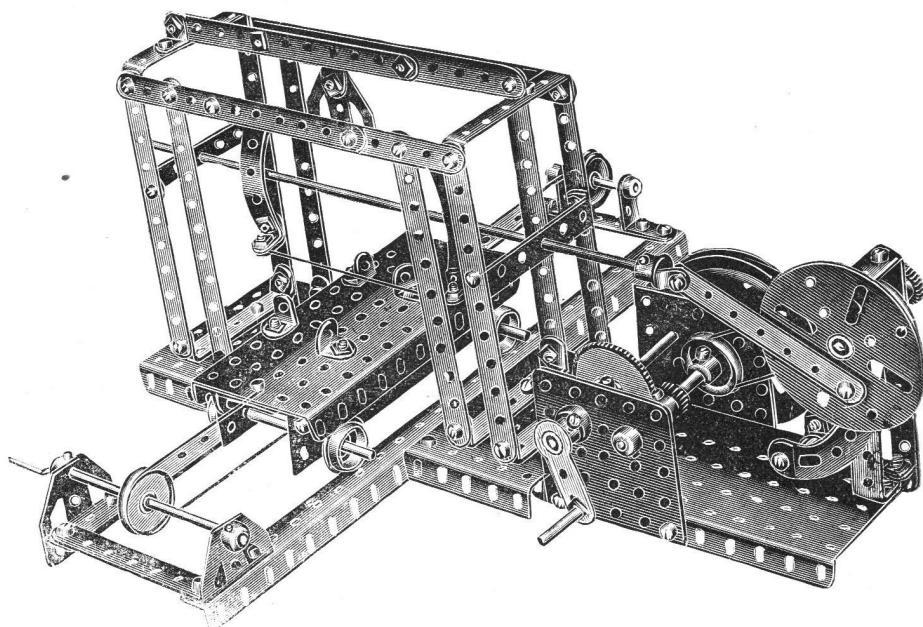


N. 259 - Trattore - Tracteur - Traktor

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A

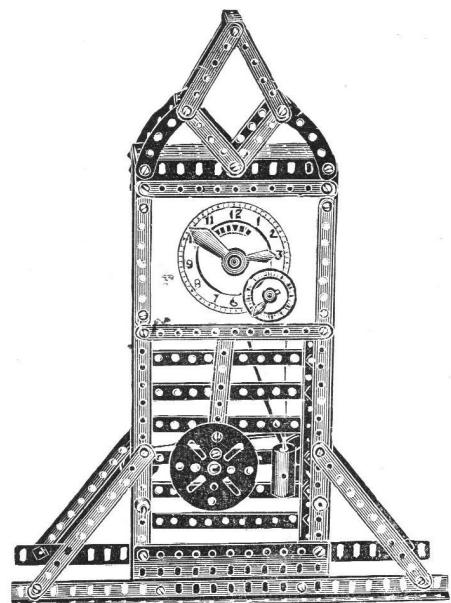


N. 260

Sega meccanica con carrello mobile

Scie mécanique avec chariot mobile

Mechanische Säge mit fahrbarem Wagen



N. 261 - Orologio da torre

Horologe de tour

Turmuhru

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

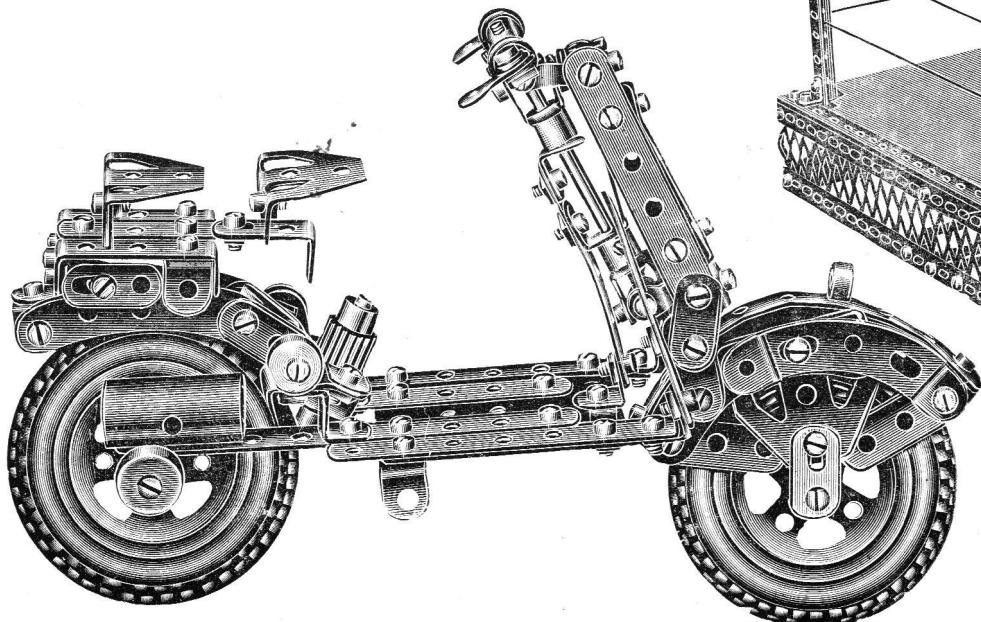
On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

N. 262 - Moto scooter

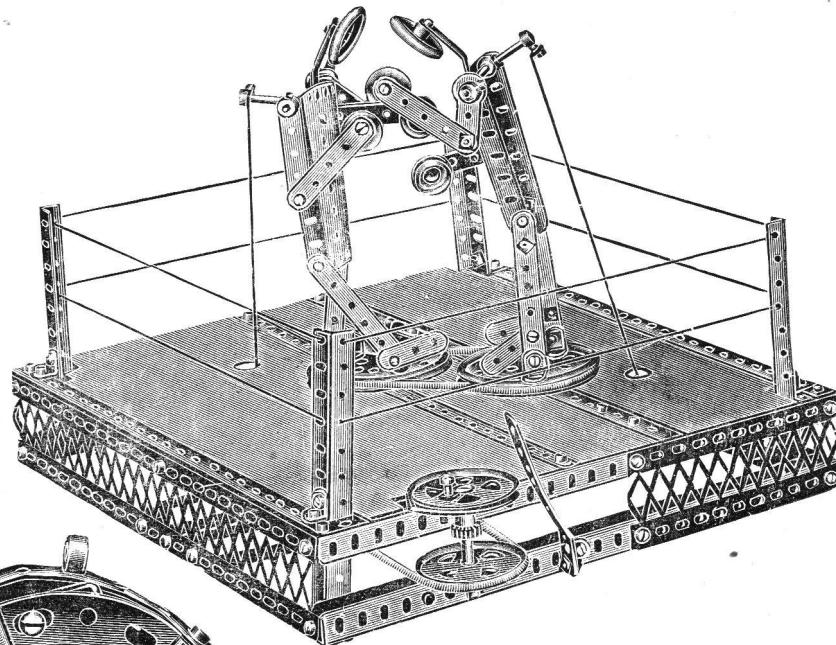
Motocyclette scooter

Leichtes Motorrad Scooter

Le gomme non sono contenute nella scatola



Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



N. 263

Quadrato e pugilatore

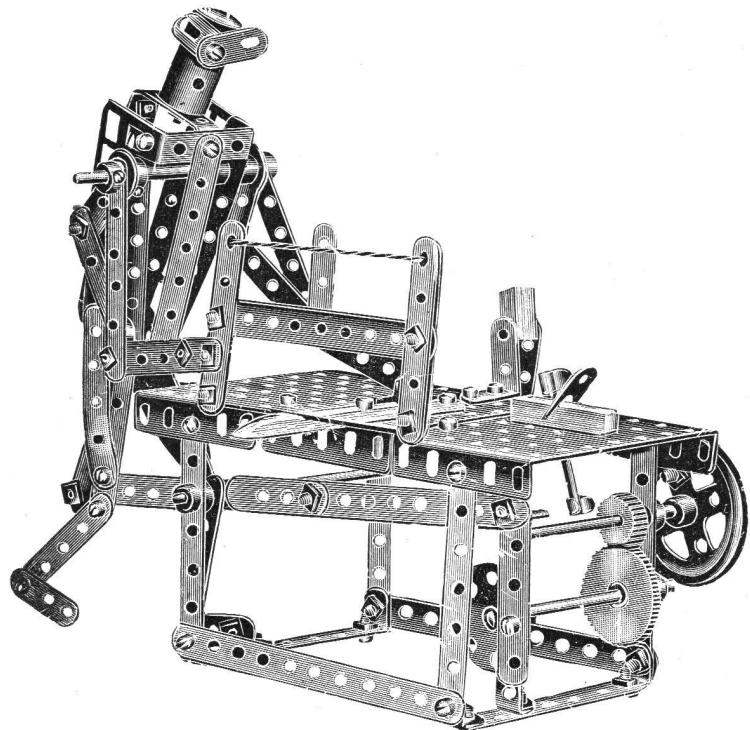
Ring e boxeur

Ring Luftzeug

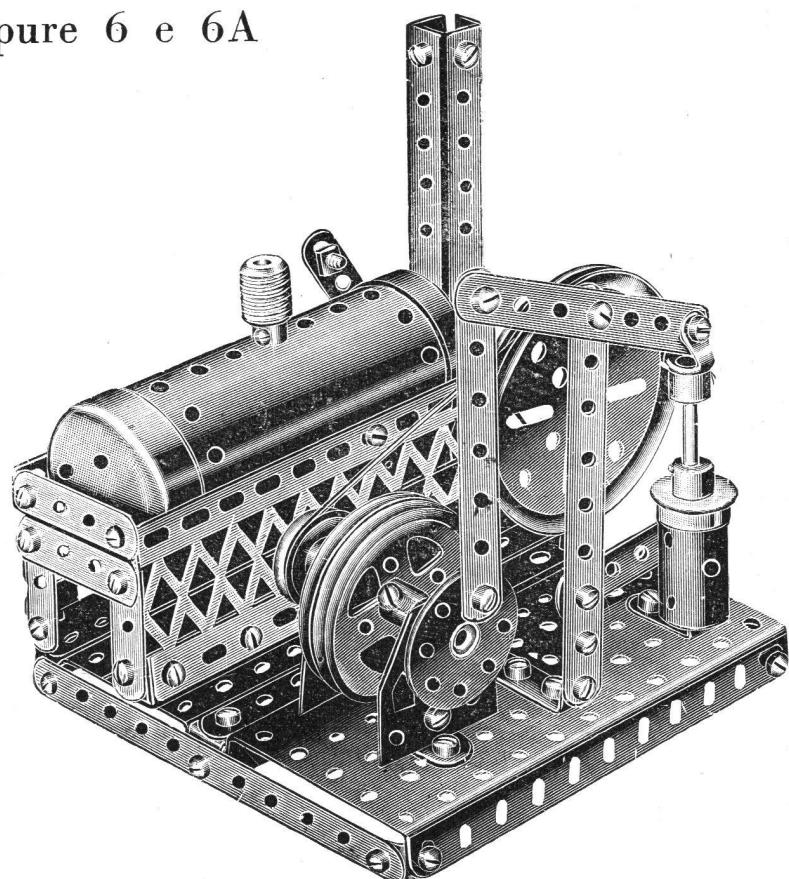
Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



N. 264 - Falegname meccanico
Charpentier Mécanique
Mechanischer Tischler



N. 265 - Caldaia a vapore orizzontale
Chaudiere à vapeur horizontale
Horizontale Bampfkessel

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A

Questo modello, permette, di ottenere su fogli di carta, numerosi disegni. La carta è appuntata su una tavola girevole e i disegni sono eseguiti da una matita fissata ad un braccio. La manovella che serve ad azionare il pantografo, è inserita nei fori di una delle piastre rettangolari da cm. 14 x 6 ed egualmente nei fori della piastra apposta.

(Fig. 267 partic. 266)

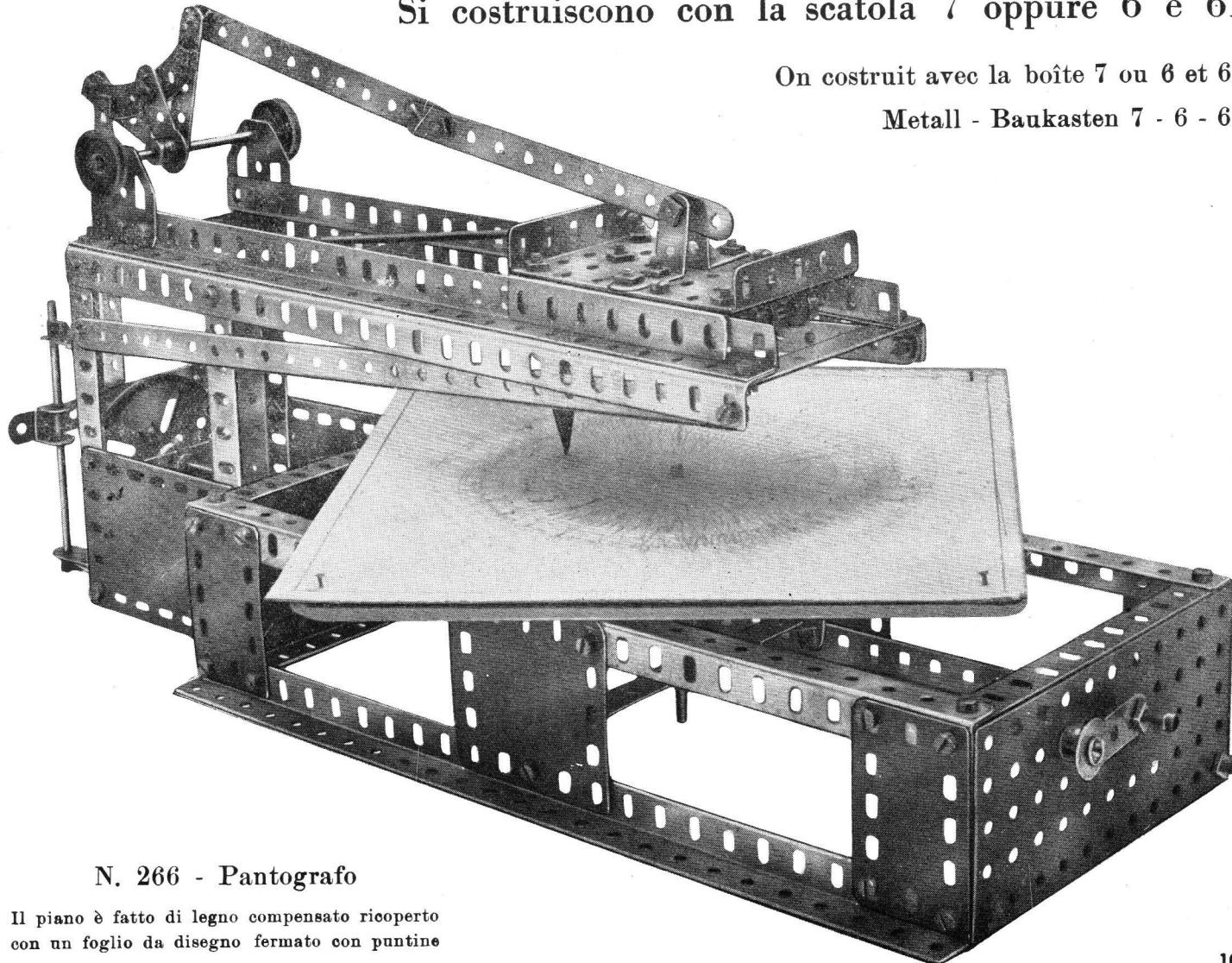
Una vite senza fine (1) ingranà con la ruota da 57 denti montata su un albero porta tavola girevole.

Sull'estremità opposta della manovella, vi è un pignone da 25 denti (2) che ingranà con una seconda ruota da 50 denti. Questa mette in movimento la piastra tonda (3).

Su detta piastra, sono fissati due o più viti a collo tondo che agiscono sul corsoio verticale (4) e che mediante il sistema di leve, trasmette il movimento al corsoio orizzontale porta matita, tenuto in tensione dalla molla.

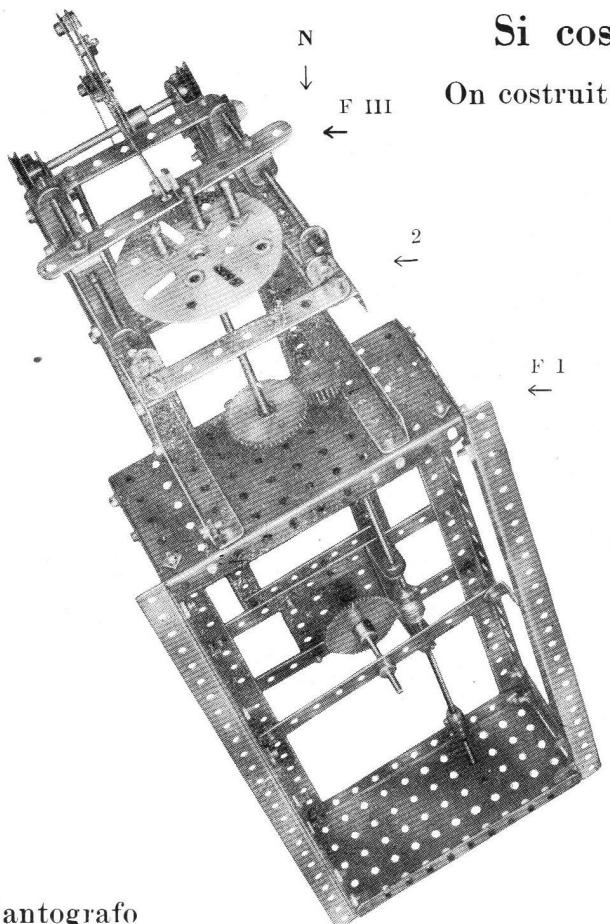
Per variare i disegni, cambiare la posizione delle viti a collo tondo.

La tavola che è di legno compensato, non è contenuta nella scatola.



N. 266 - Pantografo

Il piano è fatto di legno compensato ricoperto con un foglio da disegno fermato con puntine



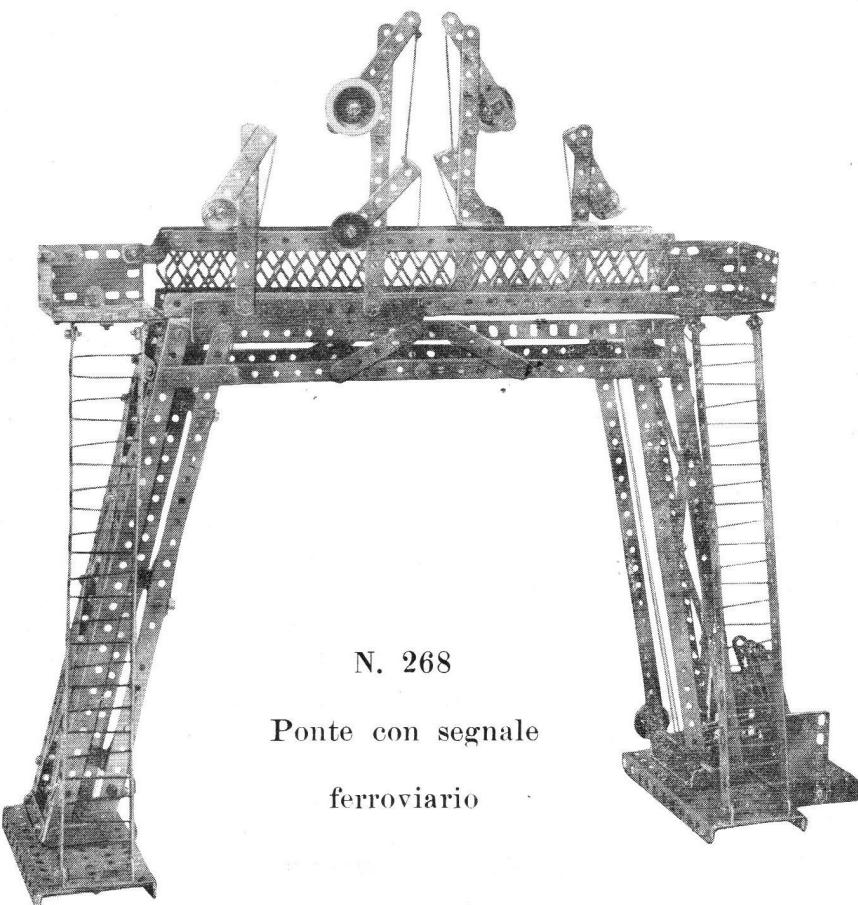
Pantografo

N. 267 - Particolare del mod. n. 266
pagina precedente, modello visto dal basso

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On costruit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



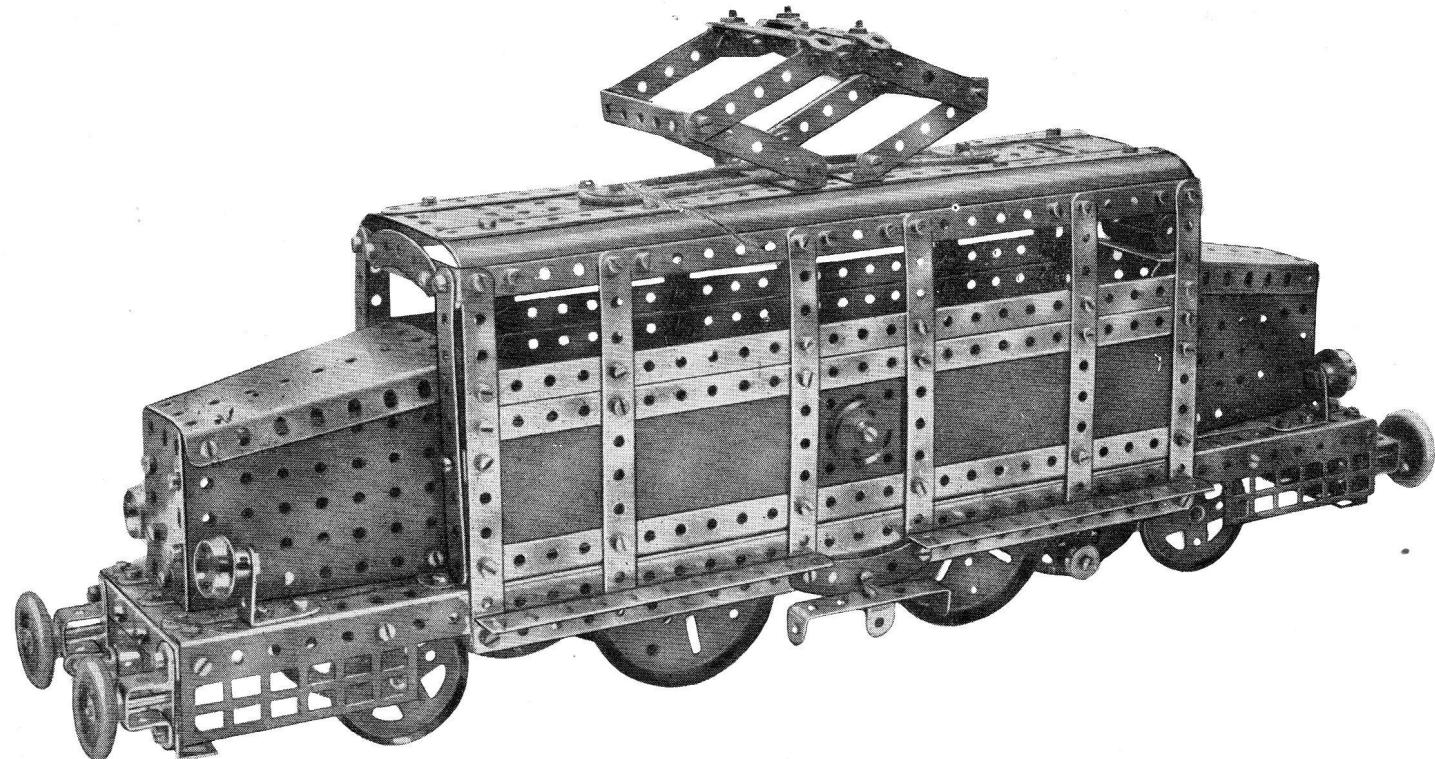
N. 268

Ponte con segnale
ferroviario

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



N. 269

Locomotore elettrico tipo Giovi

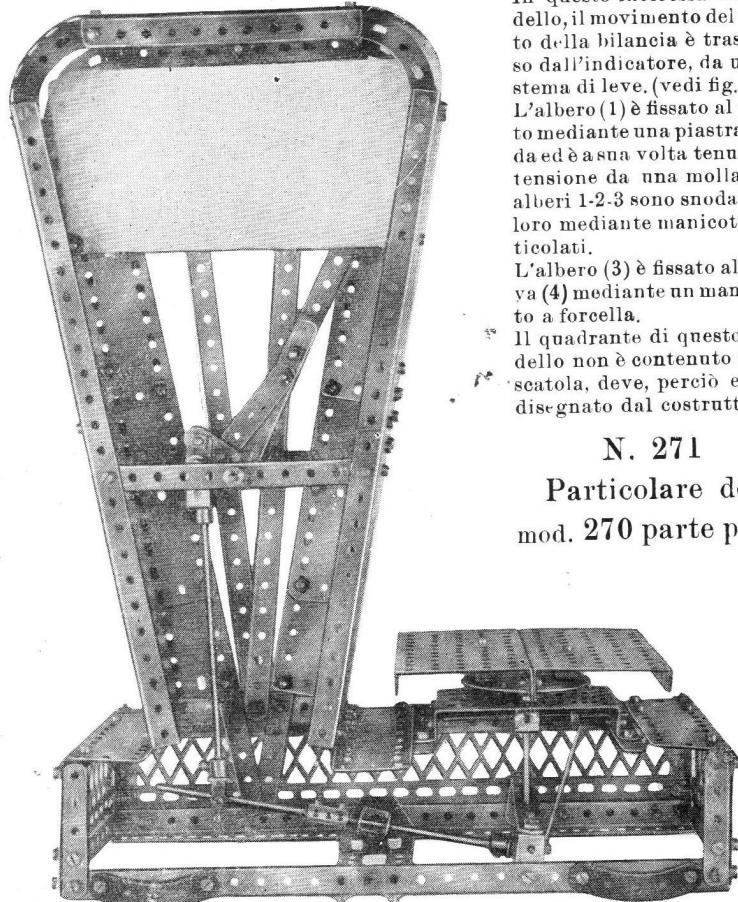
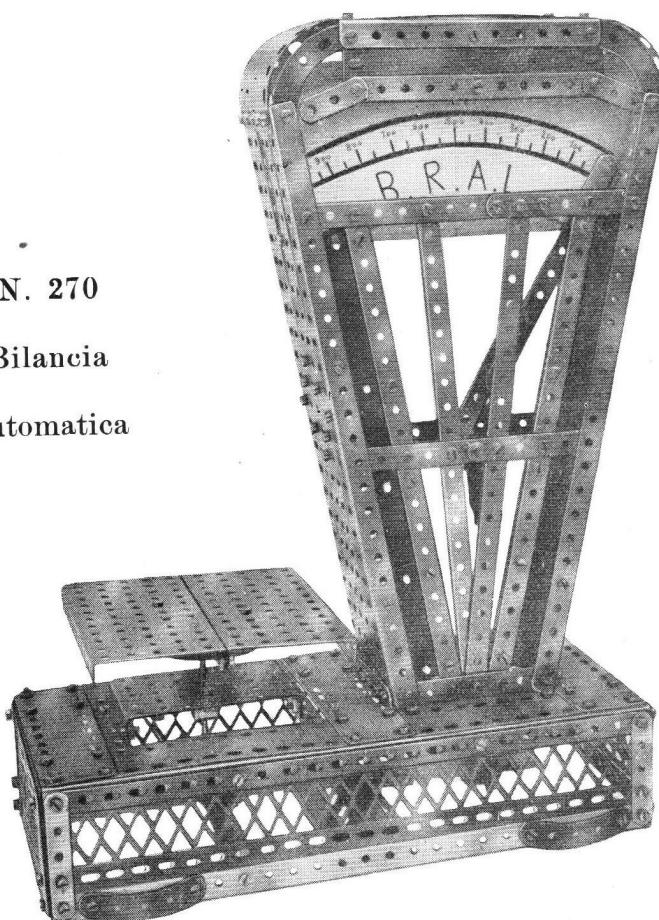
Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On costruit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A

N. 270

Bilancia
automatica



In questo interessante modello, il movimento del piatto della bilancia è trasmesso dall'indicatore, da un sistema di leve. (vedi fig. 281) L'albero (1) è fissato al piatto mediante una piastra tonda ed è a sua volta tenuto in tensione da una molla. Gli alberi 1-2-3 sono snodati fra loro mediante manicotti articolati.

L'albero (3) è fissato alla leva (4) mediante un manicotto a forcella.

Il quadrante di questo modello non è contenuto nella scatola, deve, perciò essere disegnato dal costruttore.

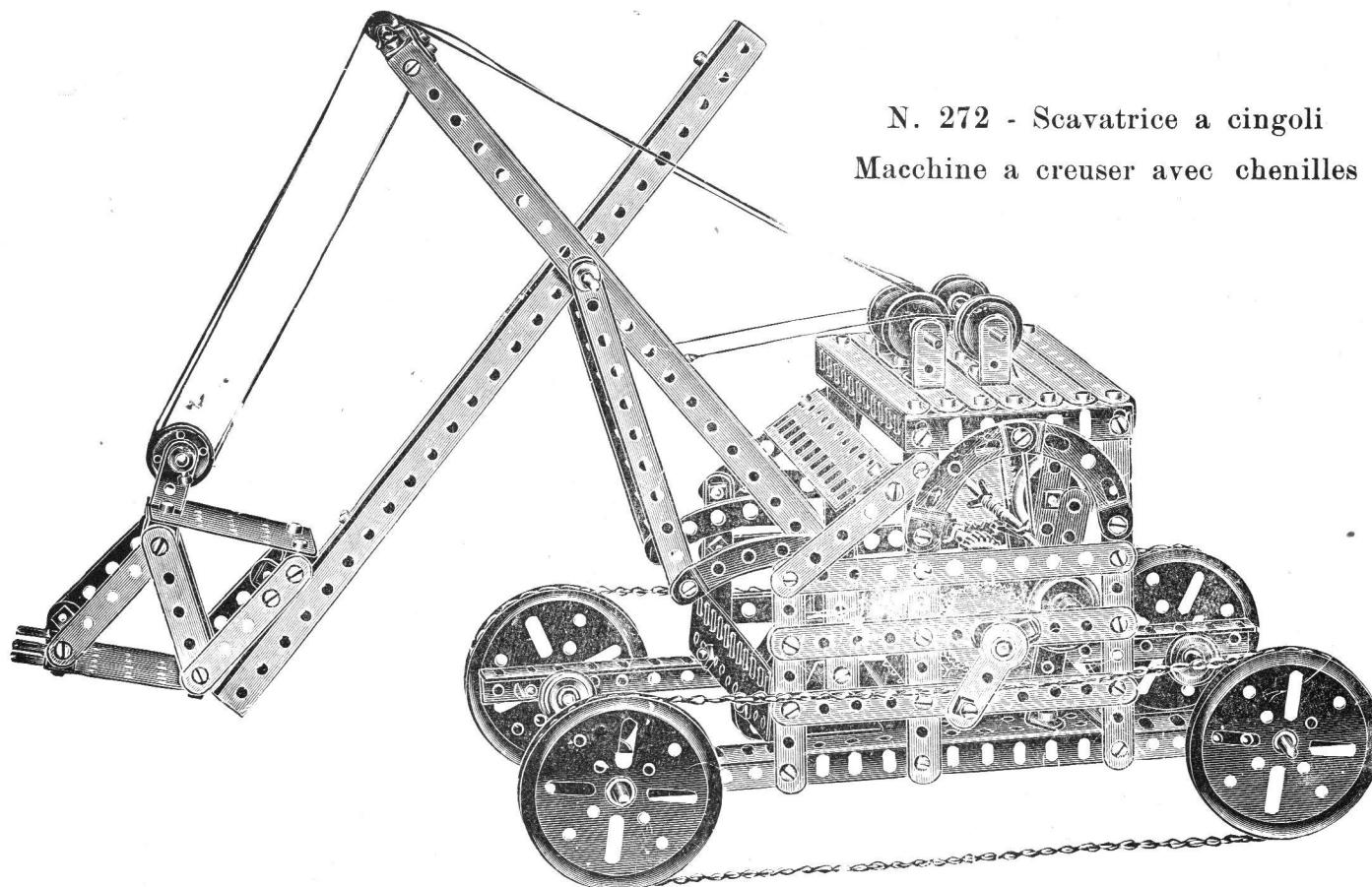
N. 271

Particolare del
mod. 270 parte post.

Si costruiscono con la scatola 7 oppure 6 e 6A

On construit avec la boîte 7 ou 6 et 6A

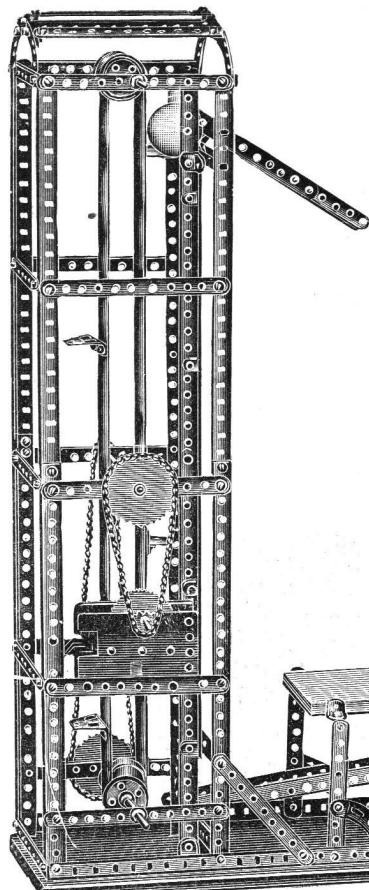
Metall - Baukasten 7 - 6 - 6A



N. 272 - Scavatrice a cingoli
Macchine a creuser avec chenilles

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7A
Metall - Baukasten 8 - 7 - 7A

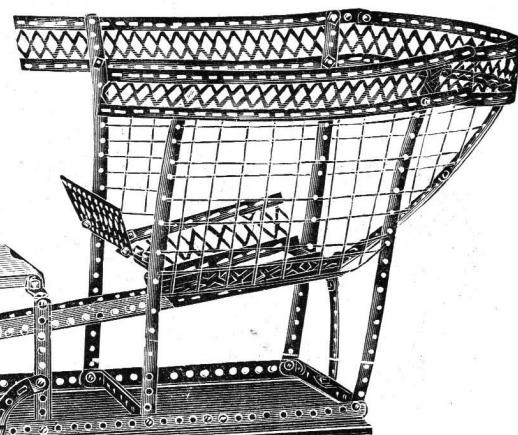
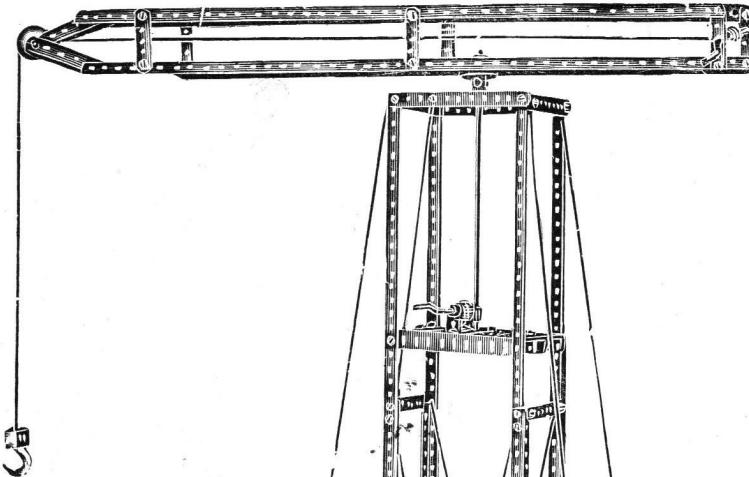


N. 273

Distributore automatico
per palline celluloide

Distributeur automatique

Automatischer
Benzinverteiler

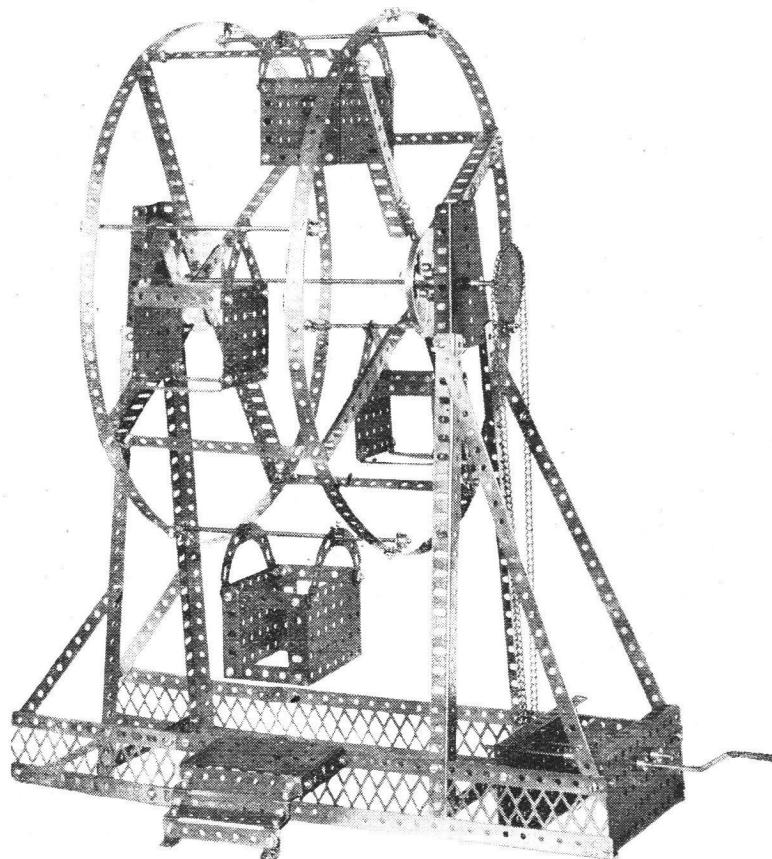


N. 274 - Gru - Grue - Kran

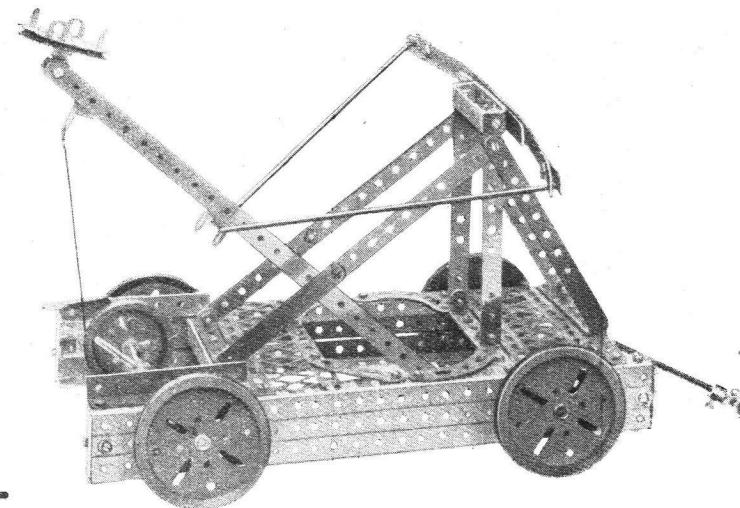
Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7A

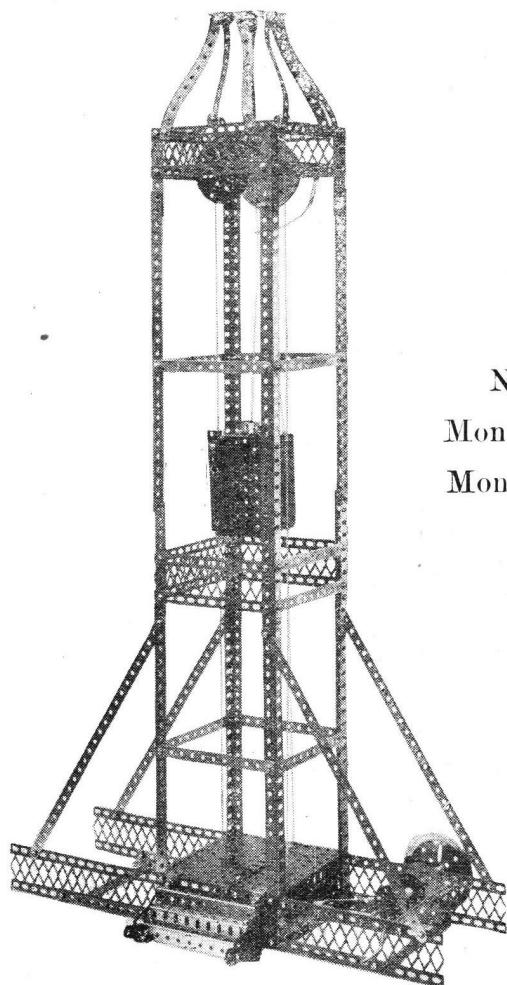
Metall - Baukasten 8 - 7 - 7A



N. 275 - Ruota del diavolo
Roue du diable - Taufelsrad



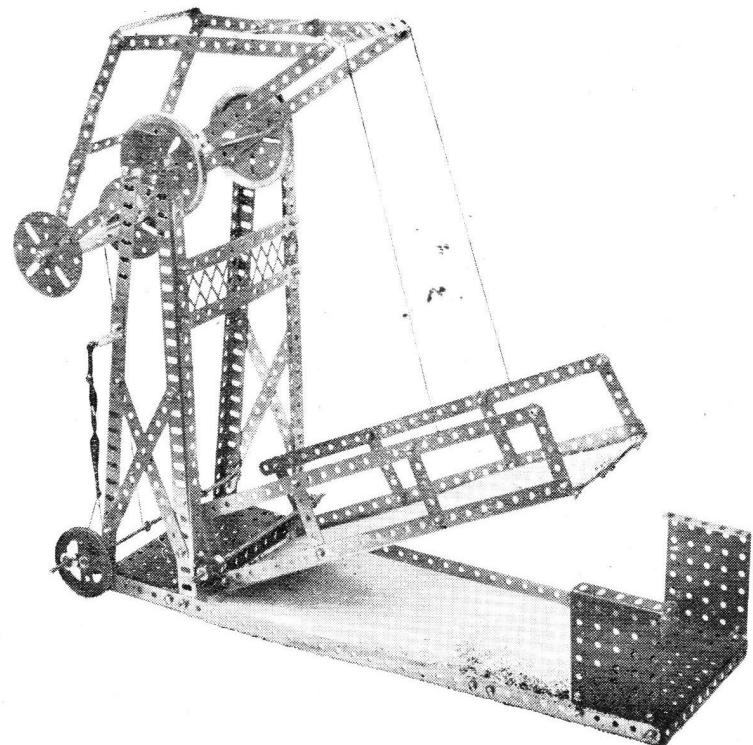
N. 276 - Catapulta
Catapulte - Katapulte



N. 277
Montacarichi
Monte-chargé

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7A - Metall - Baukasten 8-7-7A

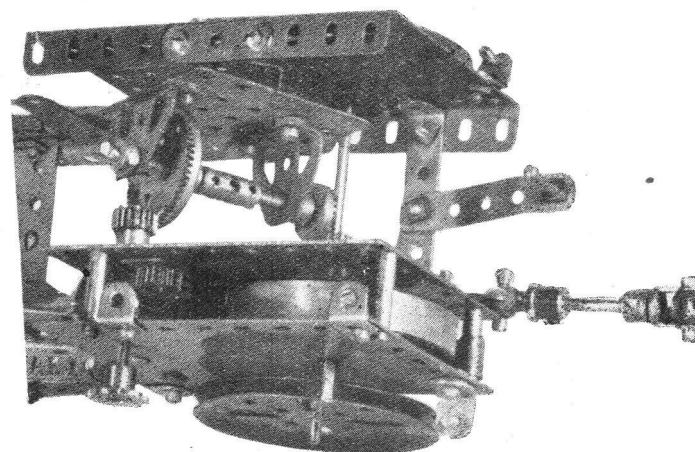
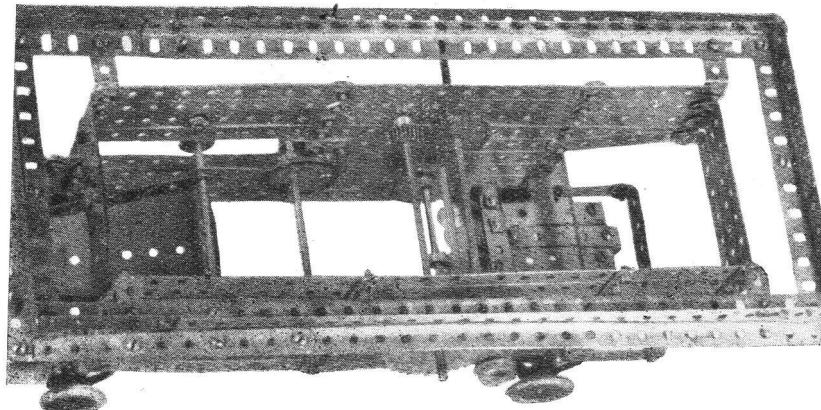
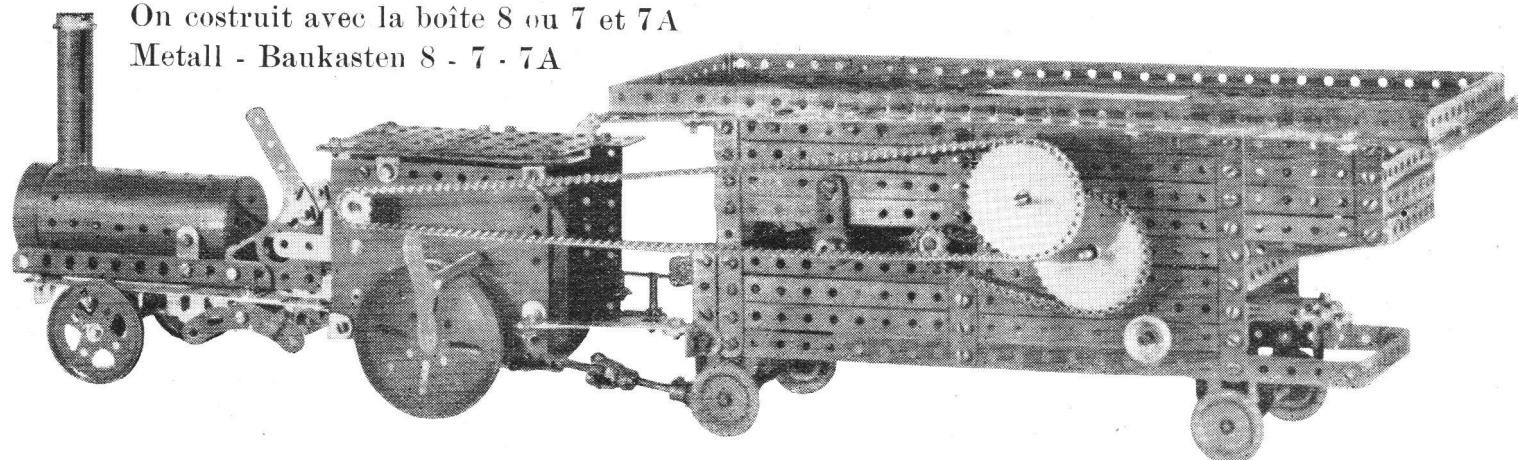


N. 278 - Ponte levatoio
Pont-levis - Zugbrücke

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7A

On costruit avec la boîte 8 ou 7 et 7A

Metall - Baukasten 8 - 7 - 7A

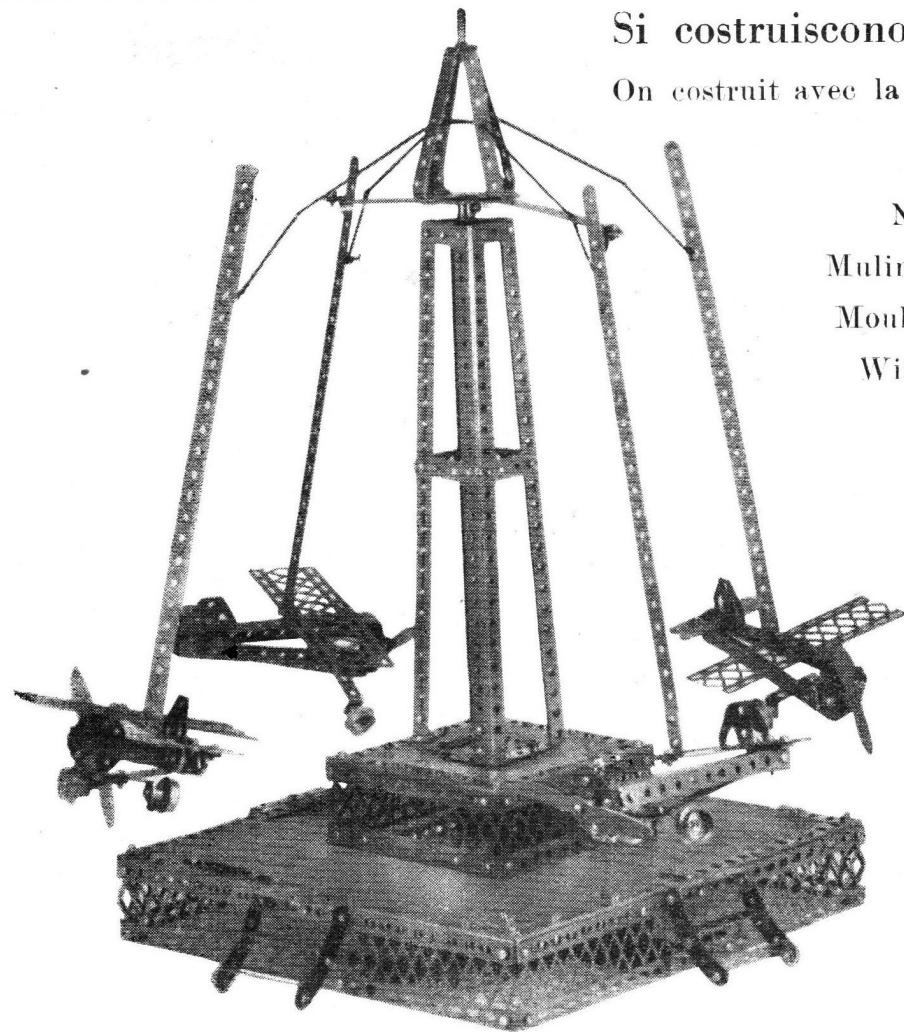


N. 279 - Trattore con trebbiatrice (particolare del movimento) - Tracteur avec batteuse (particulier du mouvement) - Schlepper mit dea Dreschmaschine (Bewegungseinzelheit)

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7A

Metall - Bankasten 8 - 7 - 7A



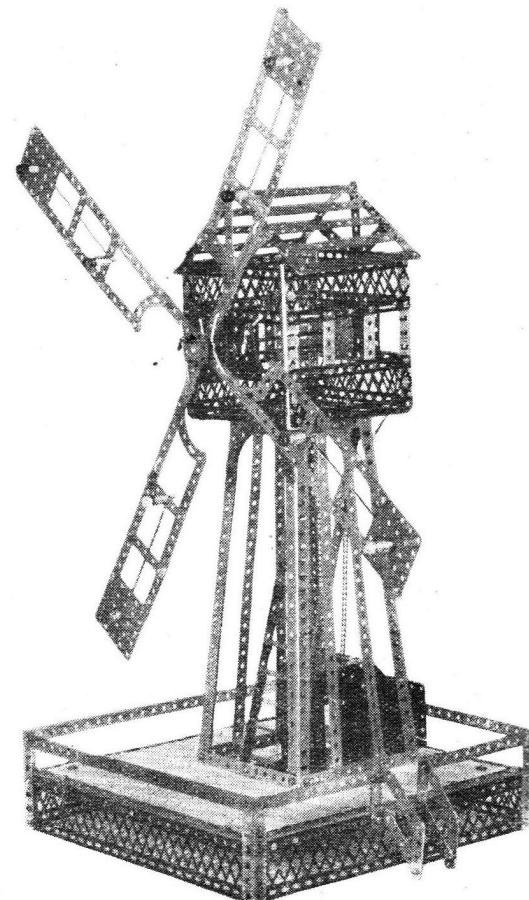
N. 280 - Giostra con aeroplani - Carrousel avec avions

N. 281

Mulin a vento

Moulin à vent

Windmühle



Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7 A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7 A

Metal - Baukasten 8 - 7 - 7 A



Fig. N. 282

Elicottero

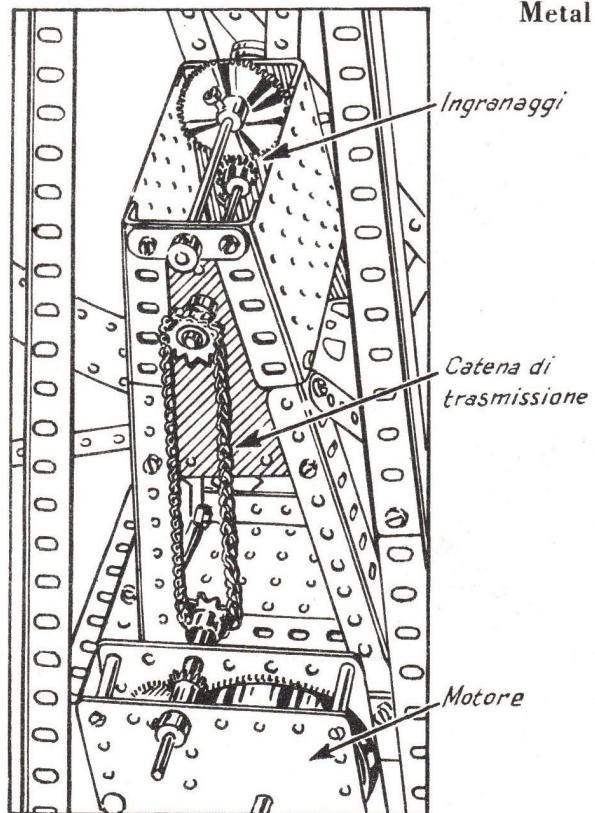
Helicopter

Hubschrauber

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7 A

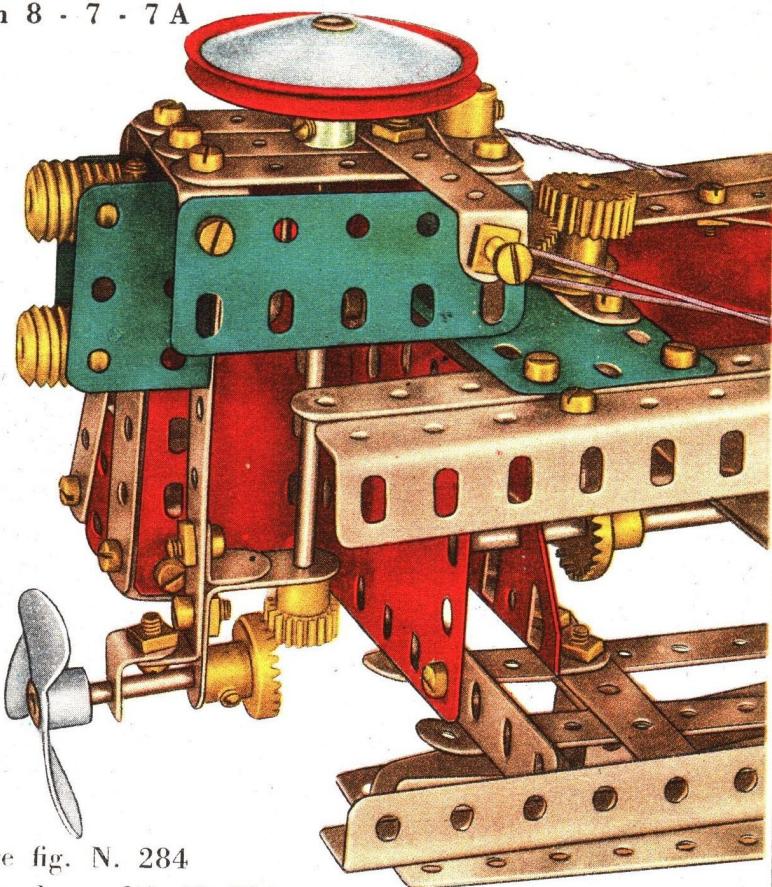
On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7 A

Metal - Baukasten 8 - 7 - 7 A



Particolare fig. N. 283

Particulier de modèle N. 283



Particolare fig. N. 284

Particulier de modèle N. 284

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7 A

On costruit avec la boîte 8 ou 7 et 7 A

Metal - Baukasten 8 - 7 - 7 A

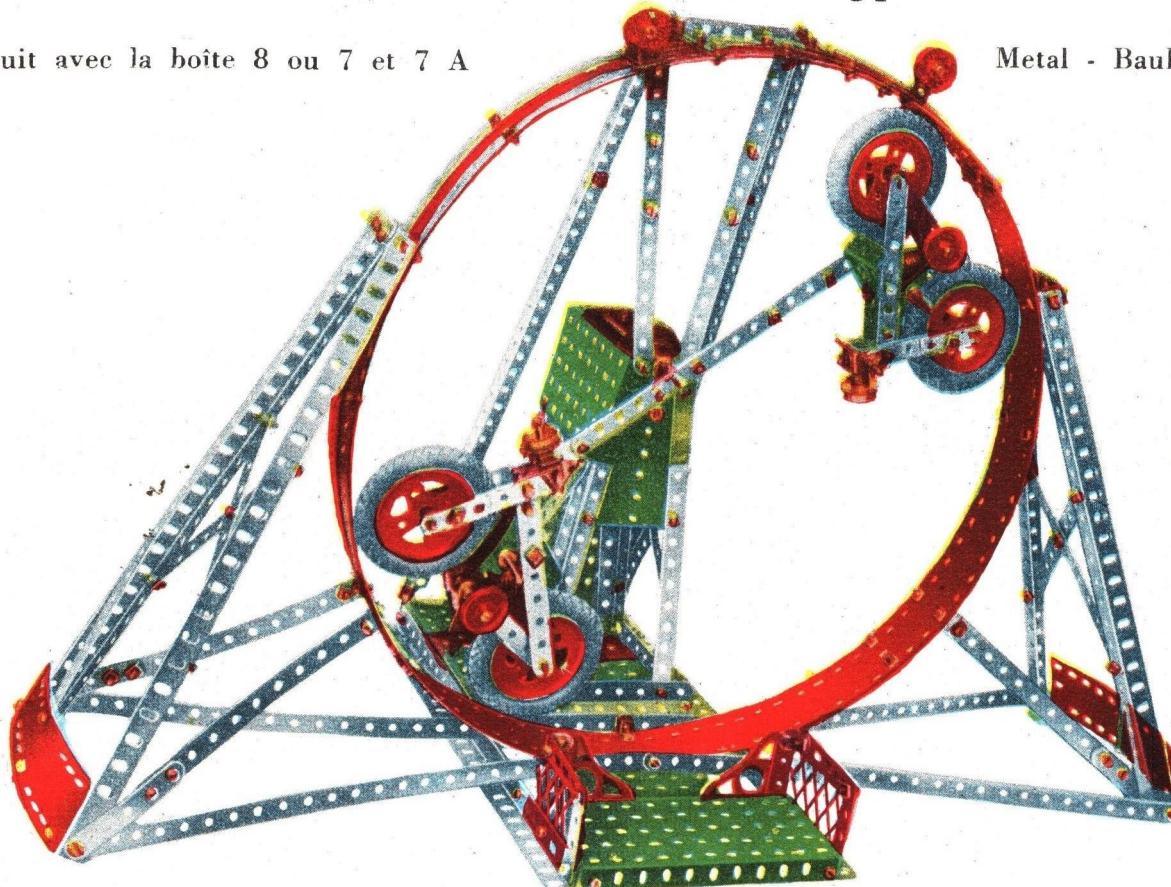


Fig. N. 283

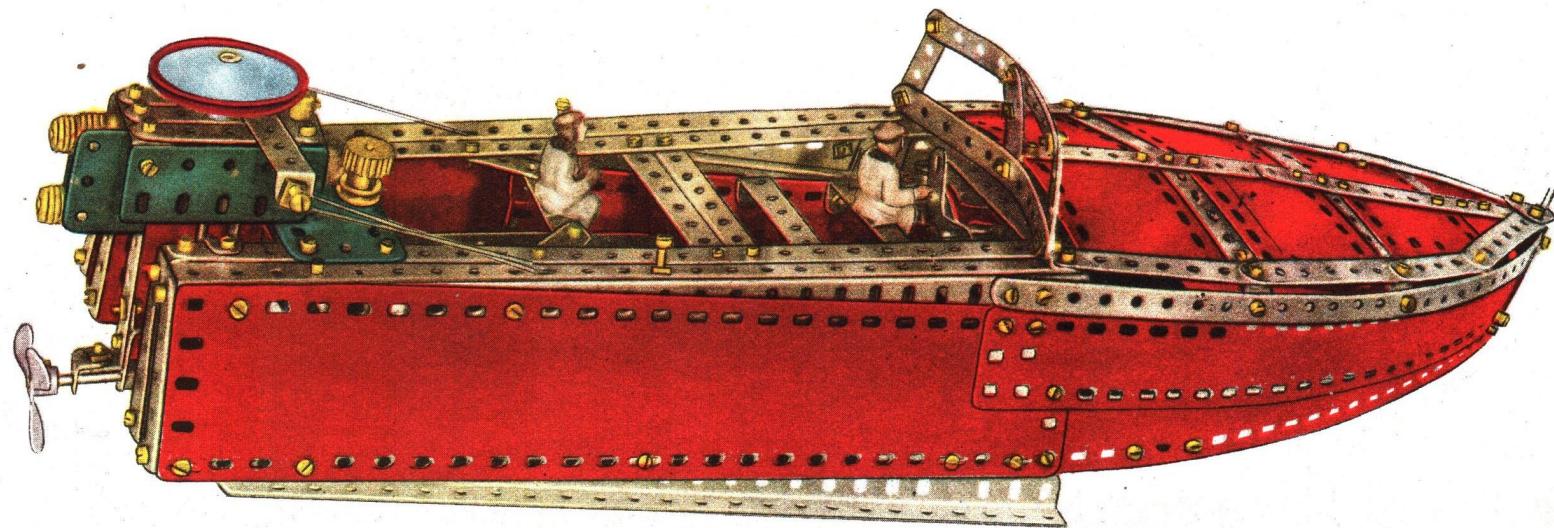
Giostra: cerchio della morte

Cercle de la mort

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7 A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7 A

Metal - Baukasten 8 - 7 - 7 A



I PERSONAGGI NON SONO
CONTENUTI NELLA SCATOLA

Fig. N. 284

Motoscafo

Bateau à moteur

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7 A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7 A

Metal - Baukasten 8 - 7 - 7 A

Modello di escavatrice
che viene usata per scavi
di grandi proporzioni

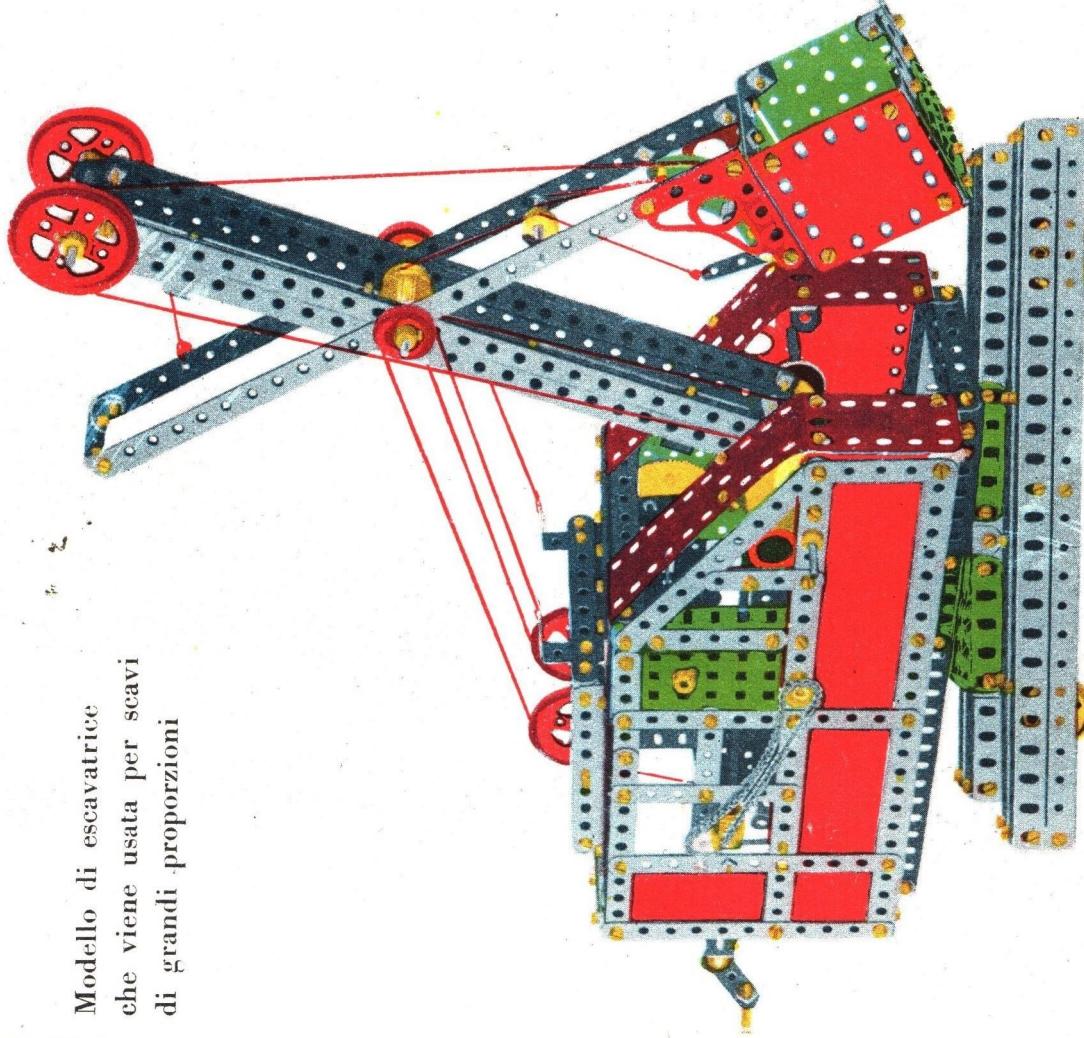


Fig. N. 285

Escavatrice meccanica

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7 A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7 A

Metal - Baukasten 8 - 7 - 7 A

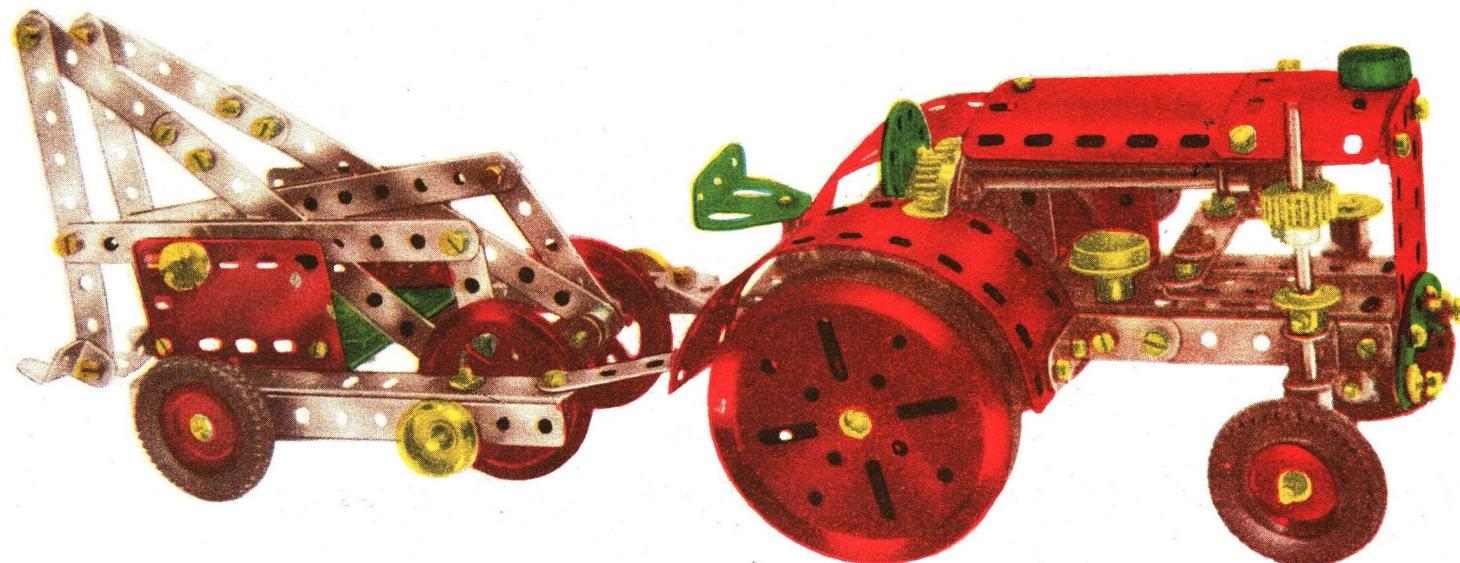


Fig. N. 286

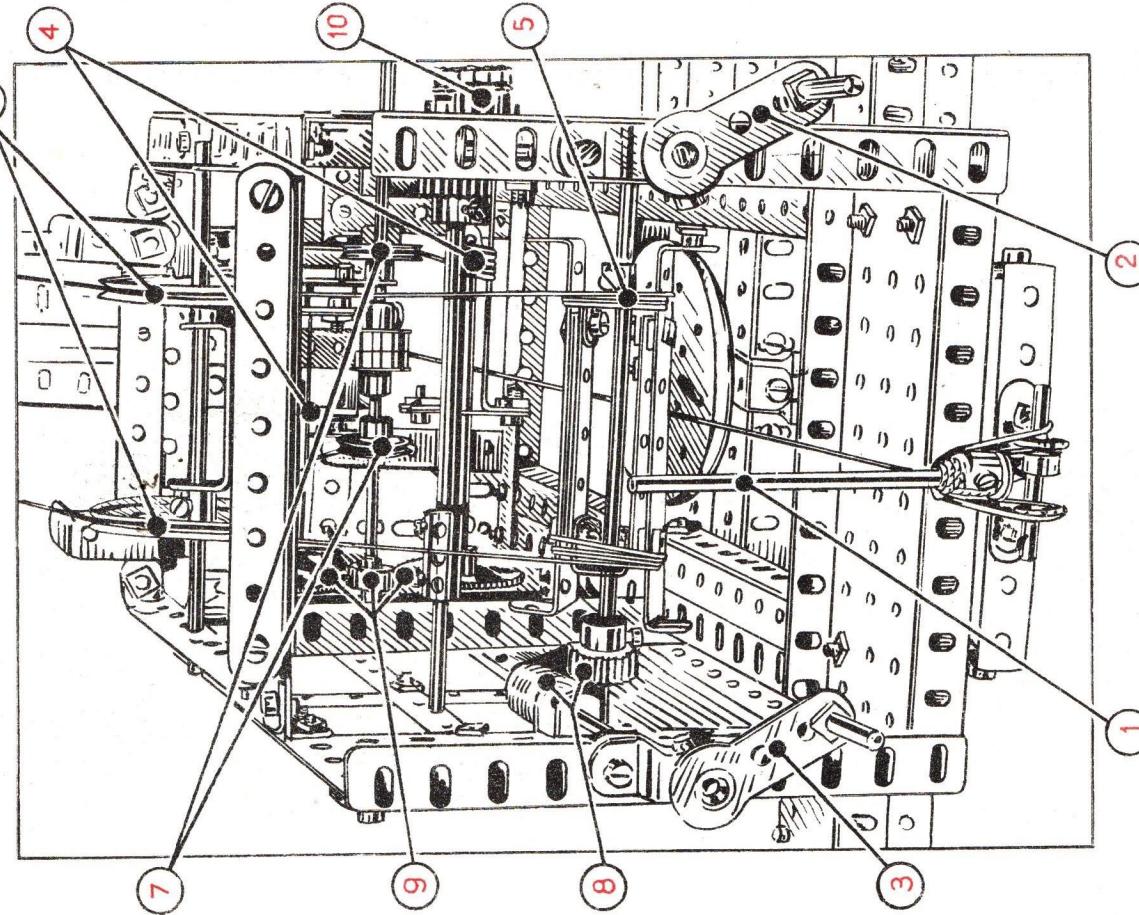
Trattore con attrezzo agricolo

Traiteur avec outil agricul

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7 A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7 A

Metal - Baukasten 8 - 7 - 7 A



Particolare fig. N. 285 Escavatrice

Particulier de modèle N. 285

1. Leva per azionare lo scarico della pala.
2. Manovella per azionare il braccio B.
3. Manovella per azionare il braccio A.
4. Avvolgitore funi azionanti il braccio B.
5. Avvolgitore funi azionanti il braccio A.
- 6/7. Puleggie guida, per funi.
8. Accoppiamento vite senza fine per avvolgitore 5.
9. Accoppiamento ingranaggi movimento avvolgitori 4.
10. Ingranaggio catena per trasmissione avvolgitori 4.

Si costruiscono con la scatola 8 oppure 7 e 7 A

On construit avec la boîte 8 ou 7 et 7 A

Metal - Baukasten 8 - 7 - 7 A



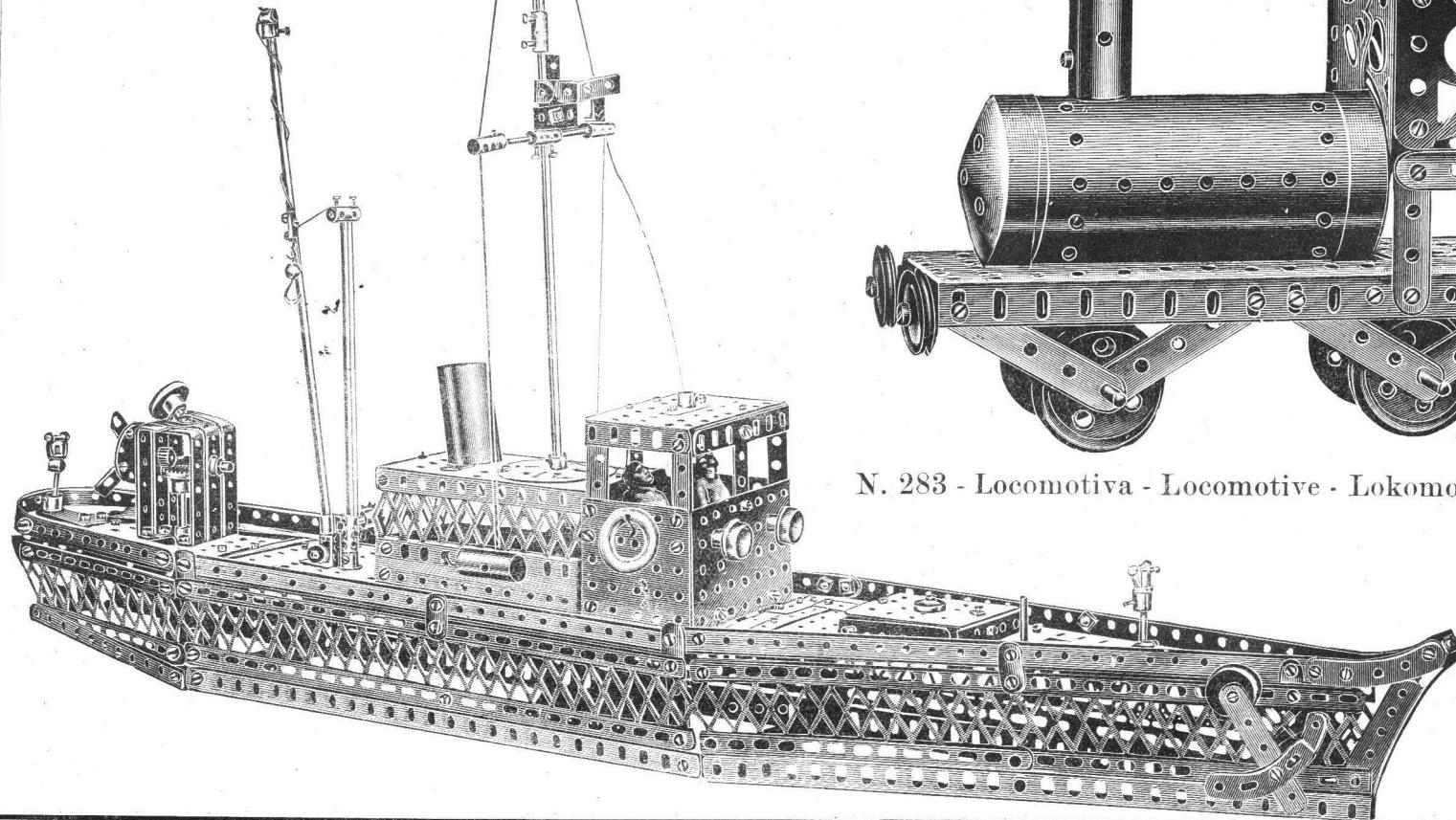
Fig. N. 287

Carro armato

Tank

Paunzerwagen

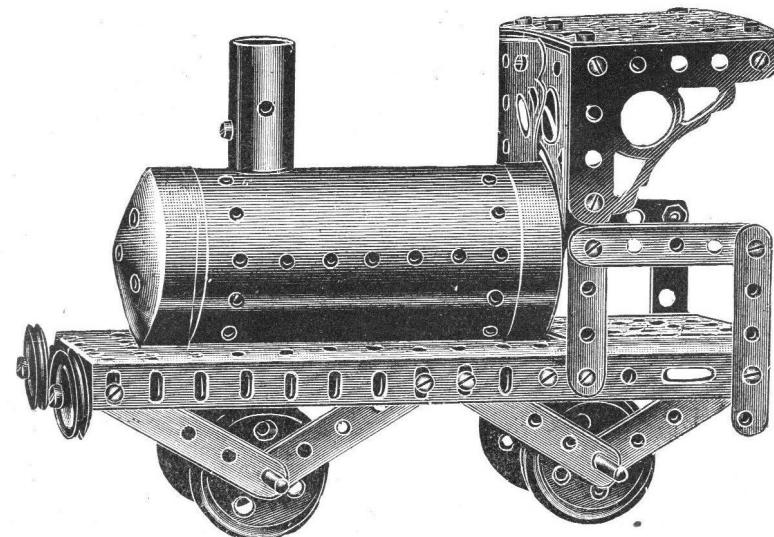
N. 282 - Nave vedetta
Navire de guerre
Schiff



Si costruiscono con la scalola 9 oppure 8 e 8 A

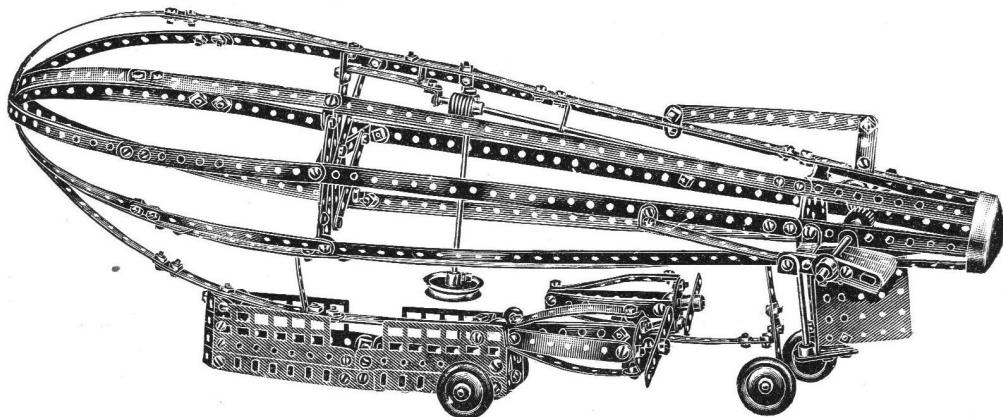
On construit avec la boîte 9 ou 8 et 8 A

Metali - Baukasten 9 - 8 - 8 A



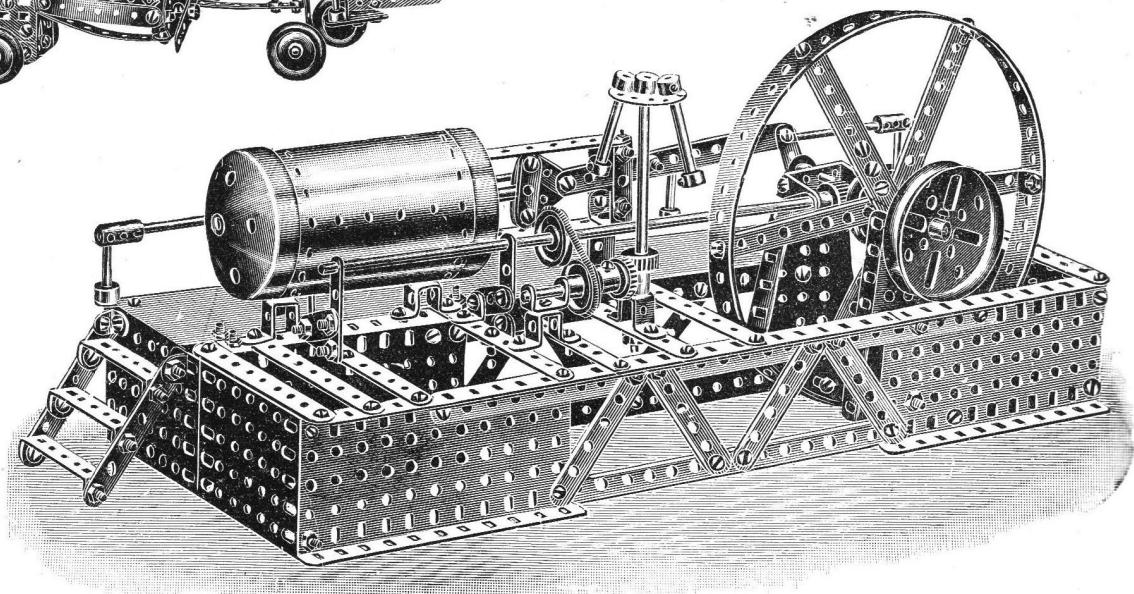
N. 283 - Locomotiva - Locomotive - Lokomotive

Si costruiscono con la scatola 9 oppure 8 e 8 A



N. 284 - Dirigibile
Dirigieable - Luftschiff

On construit avec la boîte 9 ou 8 et 8 A
Metall - Baukasten 9 - 8 - 8 A

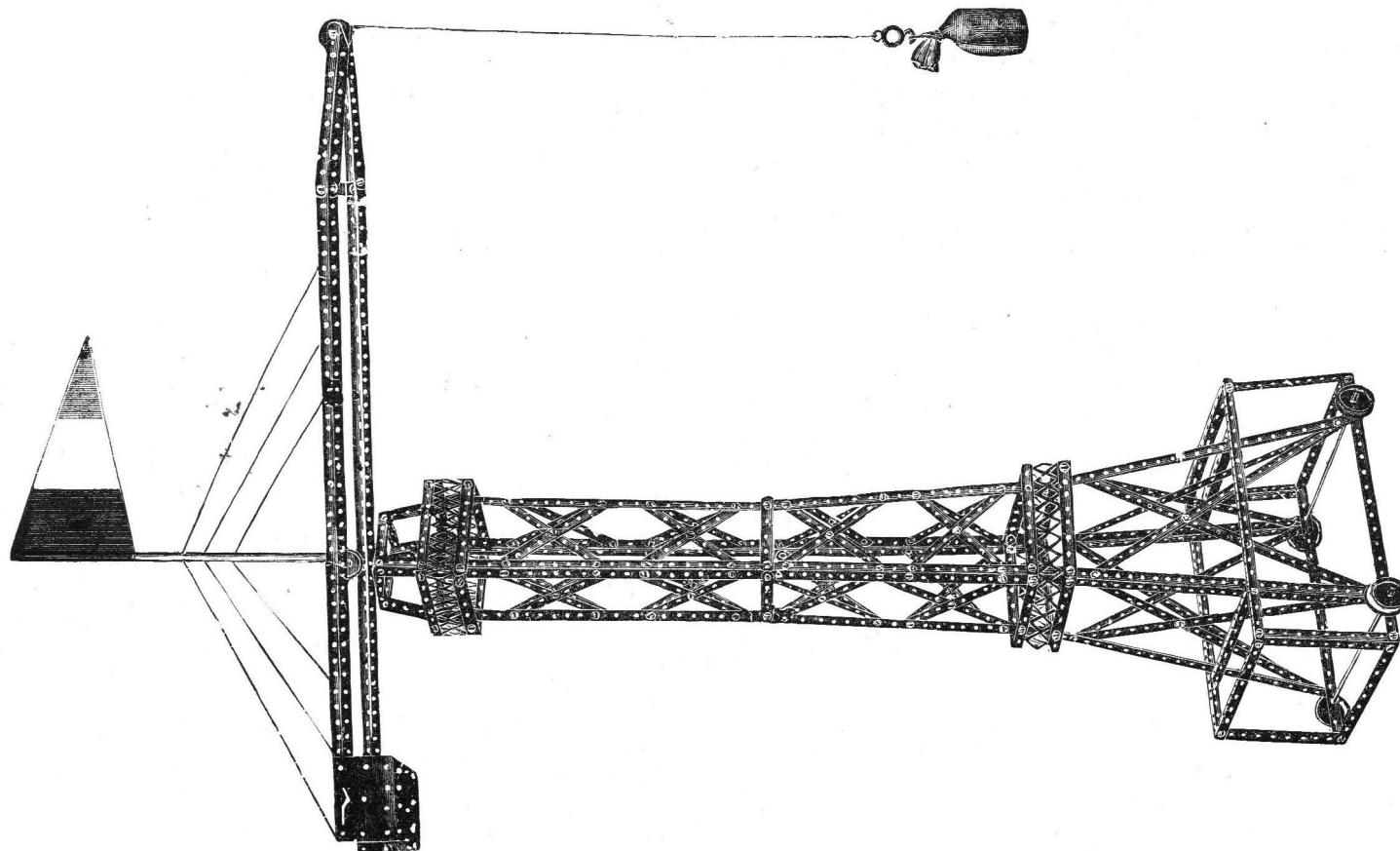


N. 285 - Macchina a vapore
Machine à vapeur
Dampfmachine

Si costruiscono con la scatola 9 oppure 8 e 8 A

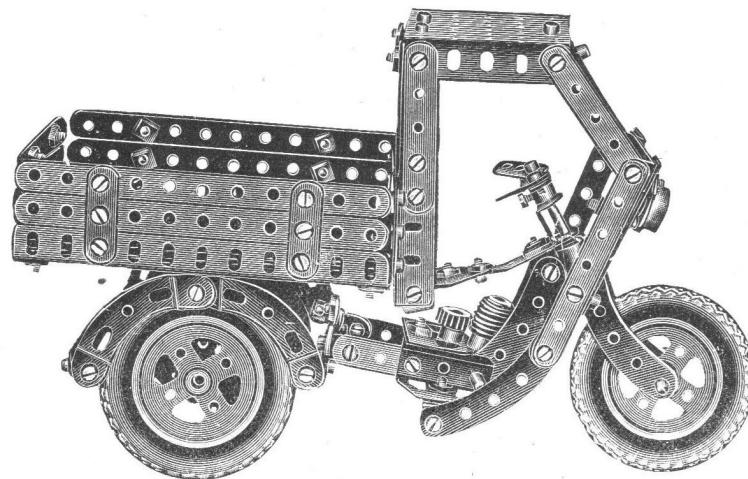
On costruit avec la boîte 9 ou 8 et 8 A

Metall - Baukasten 9 - 8 - 8 A



N. 286 - Grue a braccio radiale - Grue tornante - Ladekan Arehbarer

Si costruiscono con la scatola 9 oppure 8 e 8 A



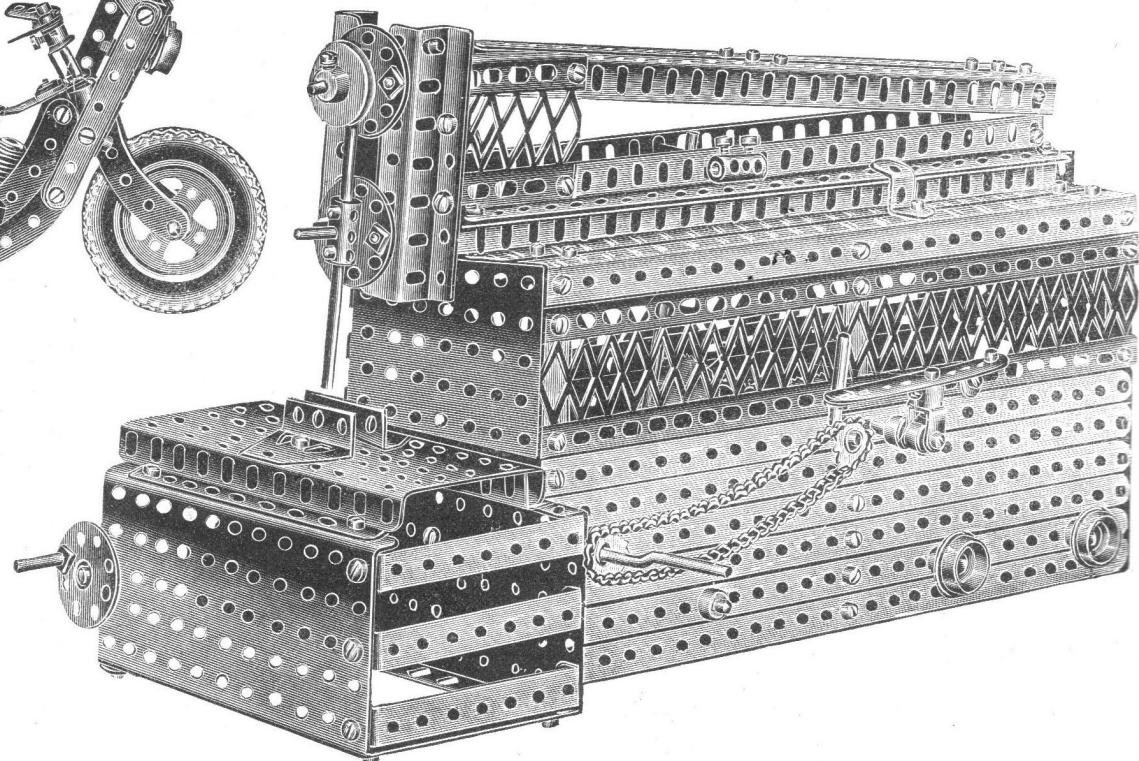
N. 287 - Motocarro

Little Fourgon

Motordreirad

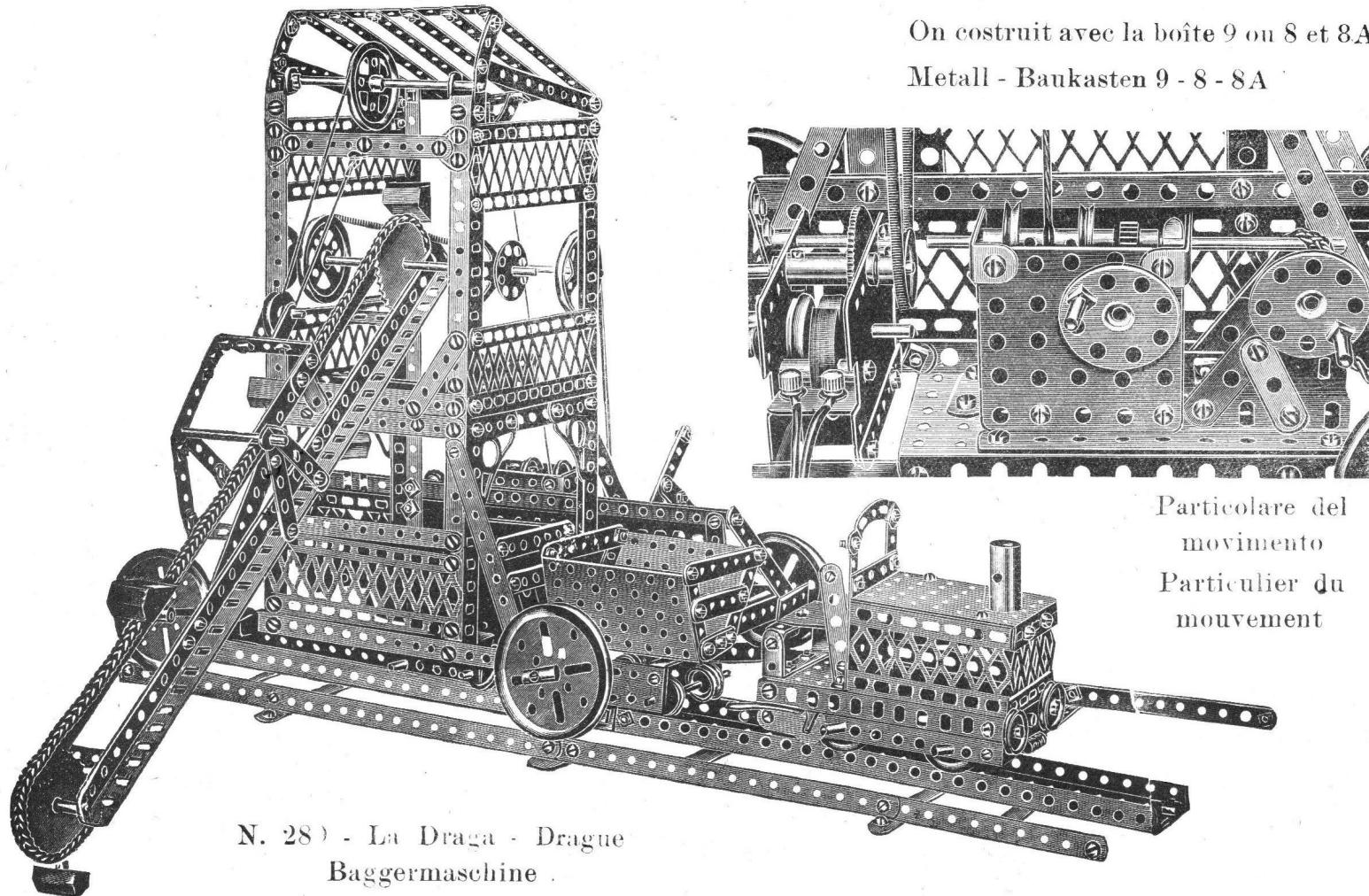
On construit avec la boîte 9 ou 8 et 8 A

Metall - Baukasten 9 - 8 - 8 A



N. 288 - Limatrice - Raubouter - Hobelmachine

Si costruiscono con la scatola 9 oppure 8 e 8A



N. 28) - La Draga - Drague
Baggermaschine

On construit avec la boîte 9 ou 8 et 8A

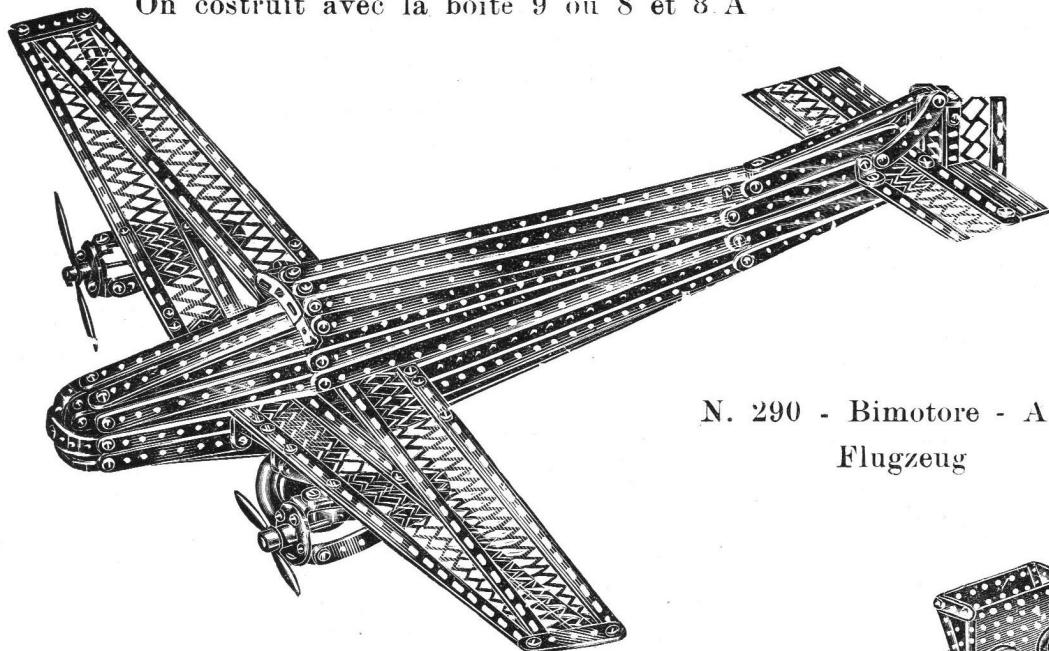
Metall - Baukasten 9 - 8 - 8A

Particolare del
movimento
Particulier du
mouvement

Si costruiscono con la scatola 9 oppure 8 e 8 A

On costruit avec la boîte 9 ou 8 et 8 A

Metall - Baukasten 9 - 8 - 8 A



N. 290 - Bimotore - Avion
Flugzeug

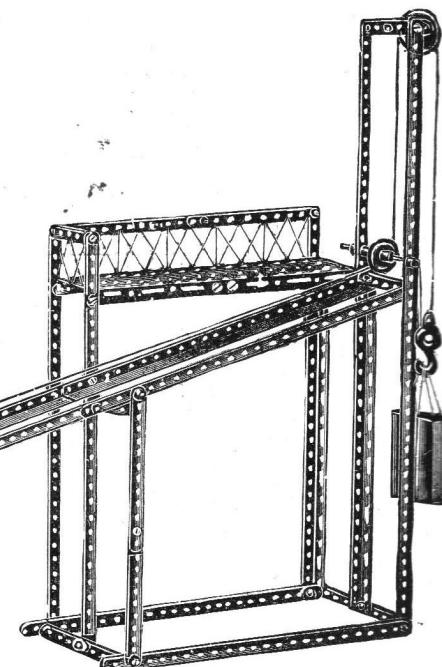
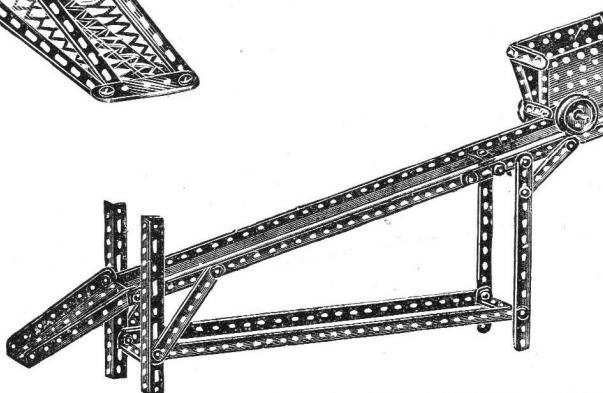
N. 291

Montacarico a carrello

Monte - charge avec

wagonne inclinée

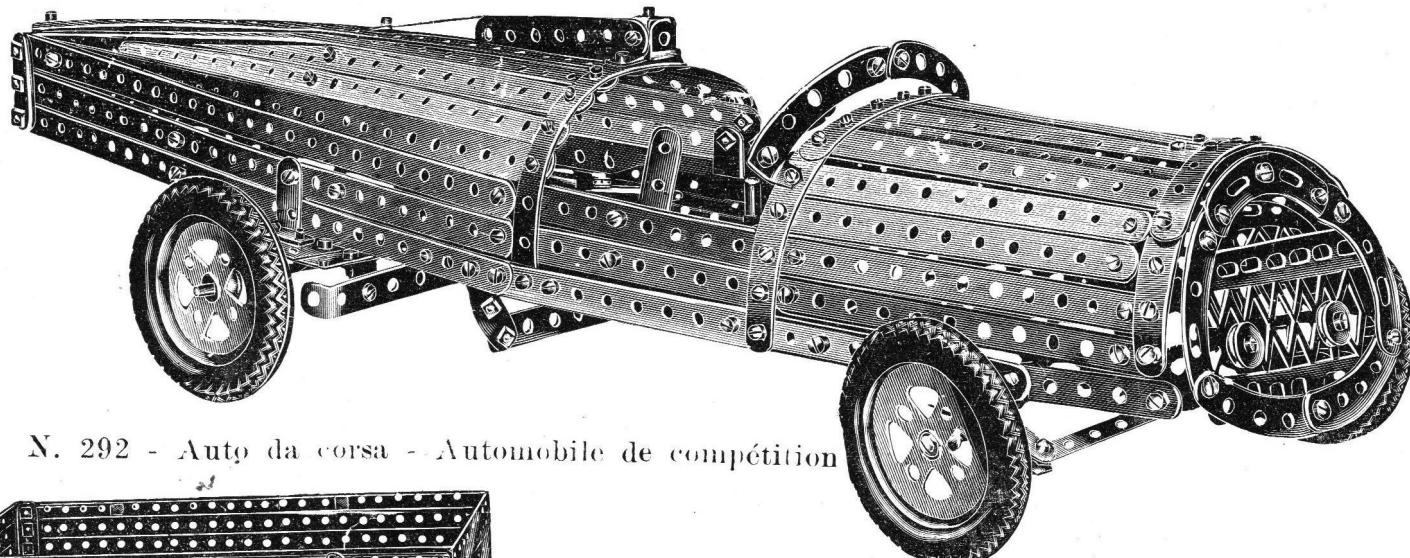
Lastaufzug



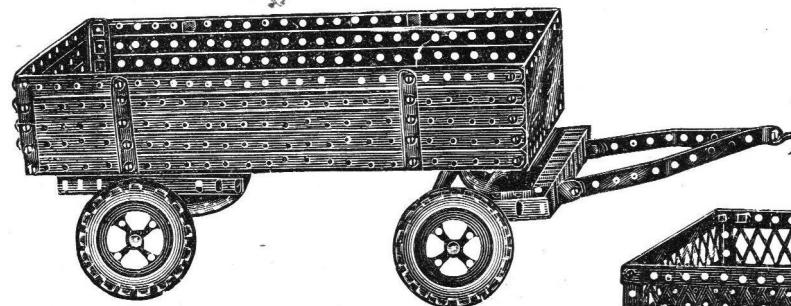
Si costruiscono con la scatola 9 oppure 8 e 8 A

On costruit avec la boîte 9 ou 8 et 8 A

Metall - Baukasten 9 - 8 - 8 A

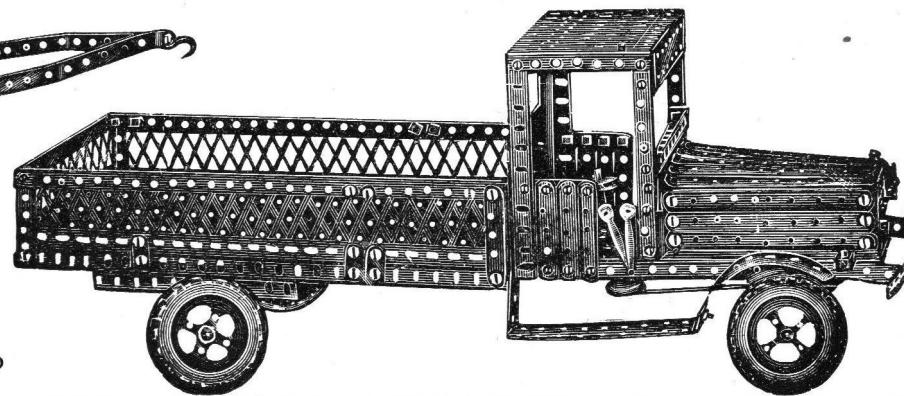


N. 292 - Auto da corsa - Automobile de compétition



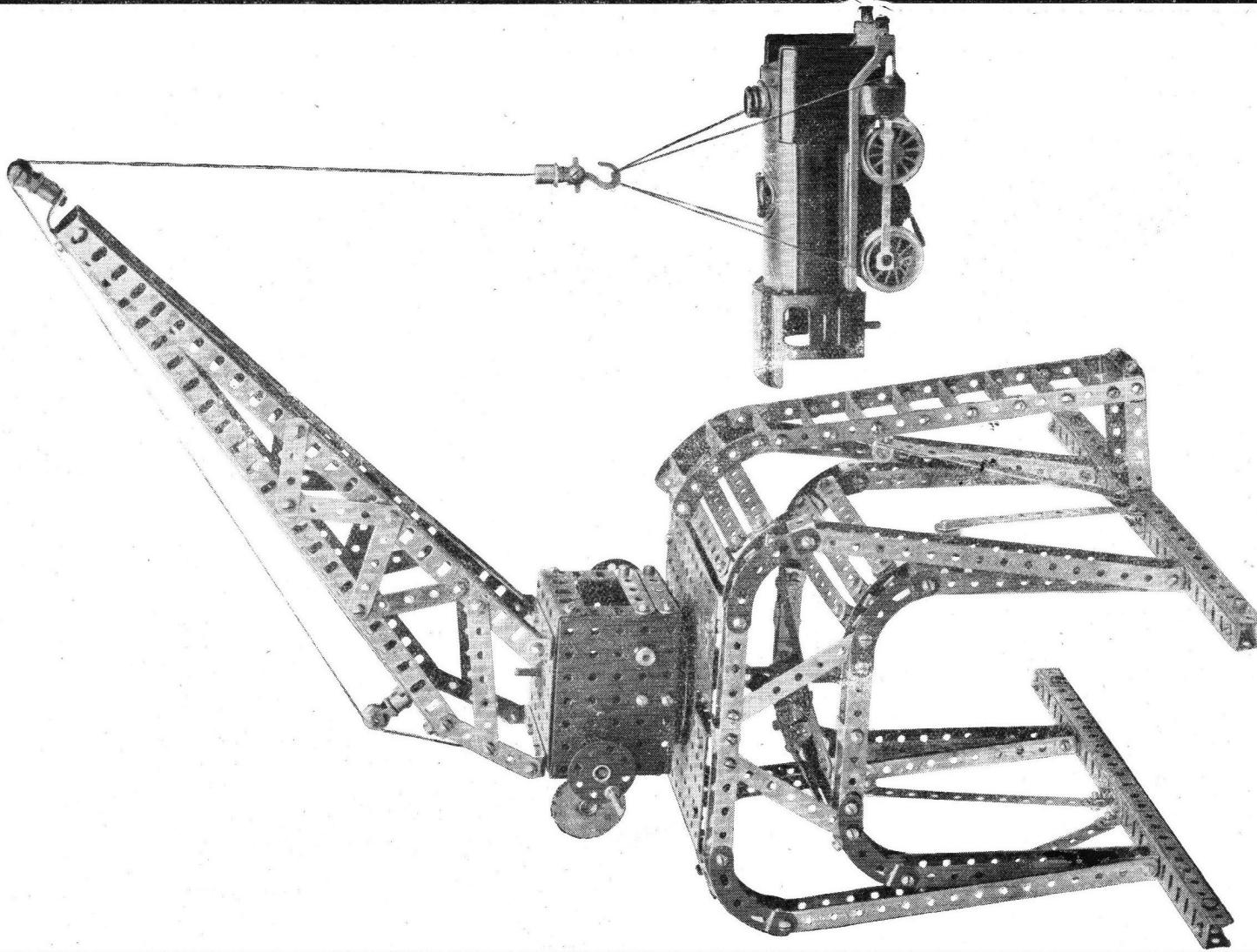
N. 294

Rimorchio - Remorque - Schleppen



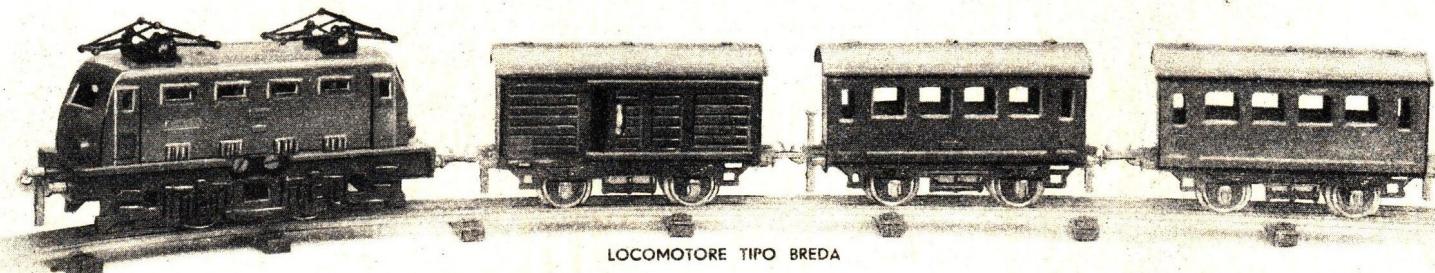
N. 293 - Autocarro - Camion - Lastauto

Modelli che si possono costruire con il
"Costruttore Meccanico"



Gru da cantiere - Grue de chargement - Werft Kran

TRENI ELETTRICI BRAL



LOCOMOTORE TIPO BREDA



LOCOMOTORE TIPO GIOVI



LOCOMOTIVA CON TENDER

A RICHIESTA SI FORNISCONO PARTI STACCATE DEI TRENI ELETTRICI BRAL

